

DECEMBER, 1898.

WHOLE NUMBER 63.

VOLUME VI.

NO. 6.



Monthly

BULLETIN

OF THE Bureau OF

American Republics

INTERNATIONAL UNION OF AMERICAN REPUBLICS.

CONTENTS

	Page.
VISIT OF THE PRESIDENT OF COSTA RICA	965
PRESIDENT MCKINLEY'S MESSAGE	969
SEÑOR ROMERO AN AMBASSADOR	975
THE LATE DR. WILLIAM PEPPER	977
GOLD AND SILVER PRODUCTION IN 1897	980
SPANISH LANGUAGE IN LATIN-AMERICAN TRADE	982
TRADE OF SPAIN WITH MEXICO AND SOUTH AMERICA	984
DISSOLUTION OF THE UNITED STATES OF CENTRAL AMERICA	984
ARGENTINE REPUBLIC—General Roca's Cabinet—Efforts to subdue the Locust Plague	985
BOLIVIA—Fiscal Revenues of 1897 and Budget for 1898—Rubber Culture	986
BRAZIL—New President—Imports of Shoes and Leather—Importance of Rubber Industry	989
CHILE—Industrial Development—Exports of Nitrate in 1898	995
COLOMBIA—Trade with New Orleans—New Panama Canal	998
COSTA RICA—Modifications of Tariff	1000
HONDURAS—Experience of an Agriculturist	1001
MEXICO—Statistics of Foreign Trade—Bureau of Information—Recent Mineral Discoveries	1005
NICARAGUA—Tariff Changes—Postal Convention	1008
PARAGUAY—Experience of a United States Immigrant	1010
UNITED STATES—Statistics of Immigration—Trade with Latin America	1011
VENEZUELA—Imports from the United States—Exports of Cattle to Cuba— Tariff Classification of Wire Box-Straps—Free Entry of Stationery for Consular Officers	1023
TRADE MISCELLANY	1025

General Index, page XVII. Names of Advertisers, pages XVII and XIX.
Detailed Table of Editorial Contents in English, page XXI; in Spanish, page XXIII; in Portuguese,
page XXV; in French, page XXVII.

Advertisements, pages II—LVI and LVII—XCII, also 2d, 3d, and 4th pages of cover.
English and Spanish List of Articles Advertised, pages LVIII—LXXXII.

Single Number 25 Cents

Per Annum \$2.00

WASHINGTON, D. C., U. S. A.
GOVERNMENT PRINTING OFFICE.
1898.

THE STANLEY WORKS

New Britain, Conn., y

79 Chambers Street,

New York, N. Y., U. S. A.

Soportes de anaquel forjados con abrazaderas corrugadas.

**BISAGRAS DE ACERO FORJADO, GOZNES, . . .
CERROJOS DE PUERTA, SOPORTES DE ANAQUEL, ETC.**



Gozne corrugado y bisagra en forma de T.

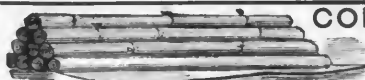


Bisagras con tuerca en forma de torre ó de lámpa.

Pasador móvil. Uniones móviles ó fijas.



Bacón de Porcelana del Insulador de "CASCO."



COLWELL LEAD CO.,

65 Center St., New York.
Fabricantes de Cáñerías de Plomo, Láminas de Plomo, Perdigones y Balas de todas clases, Metal para Soldar, etc.

TAMBIÉN HACEMOS LOS

CELEBRADOS INODOROS de "CASCO"

que son los mejores de su precio. Hacemos y vendemos toda clase de Artículos de latón, Caños y Enjalmas de Hierro Forjado al natural ó galvanizados, Caños para desagües, Timos de baño, y toda clase de materiales para instaladores de Cáñerías de Vapor, Gas ó Agua.

Miembros de la Asociación Nacional de Fabricantes de los Estados Unidos de América.



UNGÜENTO CRESÍLICO DE BUCHAN

Ú mata gusano para la destrucción de maderos en la piel y curación de úlceras en los pies.

Este unguento es inmejorable para mataduras, llagas, etc., en toda clase de ganado.

También toda clase de Jabones de Tocador de Acido Fénico, para Lavaderos y para Animales.

CARBOLIC SOAP CO., Manufacturers and Proprietors.
New York City, U. S. A.

Háganse pedidos por conducto de cualquier casa exportadora de Nueva York.

LA PRINCIPAL COMPAÑÍA FABRICANTE DE TINTA DE IMPRENTA

EN LOS ESTADOS UNIDOS ES LA

FREDK. H. LEVEY CO., 59 Beekman Street, New York, U. S. A.

TINTAS DE IMPRENTA, NEGRA Y DE COLORES.
Hechas Especialmente para los Climas Cálidos.

Las principales revistas de los Estados Unidos, tales como The Century, Harper's, etc., son impresas con la tinta de nuestra fábrica. Se ejecutará sin dilación, cualquier pedido que se haga por conducto de casas comisionistas de New York.

SEPARADORAS DE CREMA DE FUERZA CENTRÍFUGA.

Las Separadoras de Crema Mejoradas de Sharples son las Máquinas de Desnatar más Perfectas.

Pueden ser movidas por vapor, por mecánica ó á mano. Desearíamos establecer correspondencia con casas que negocien en artículos empleados en la lechería ó en instrumentos agrícolas, en aquellos lugares donde no se conozcan nuestras máquinas. Escríbase pidiendo catálogos en inglés, español ó alemán.

DIRECCIÓN POR EL CABLE:

"SHARPLES," PHILADELPHIA.

P. M. SHARPLES,
WEST CHESTER, PA., U. S. A.



La llanta neumática que solo se puede componer en la fábrica de donde salió no es la que se puede llevar lejos de casa. En las **LLANTAS DE DUNLOP** la parte que separado de caucho puro, que se puede quitar instantáneamente, examinar con la mayor minuciosidad, descombiendo fácil y prontamente la más pequeña perforación para componerla. No se necesitan tarugos! No es obra de adivinanza, y cuando se compren

Instrumentos



Estos son los guantes

HEPBERG'S

bicicletas americanas, enjoles de que estén provisto las **LLANTAS DE DUNLOP**. Solicitese nuestro Catálogo en español y en inglés, en donde se hallará una descripción de las ventosas de las **Llantas Separables de Dunlop**.

The American Dunlop Tire Co.,
BELLEVILLE, N. J., U. S. A.





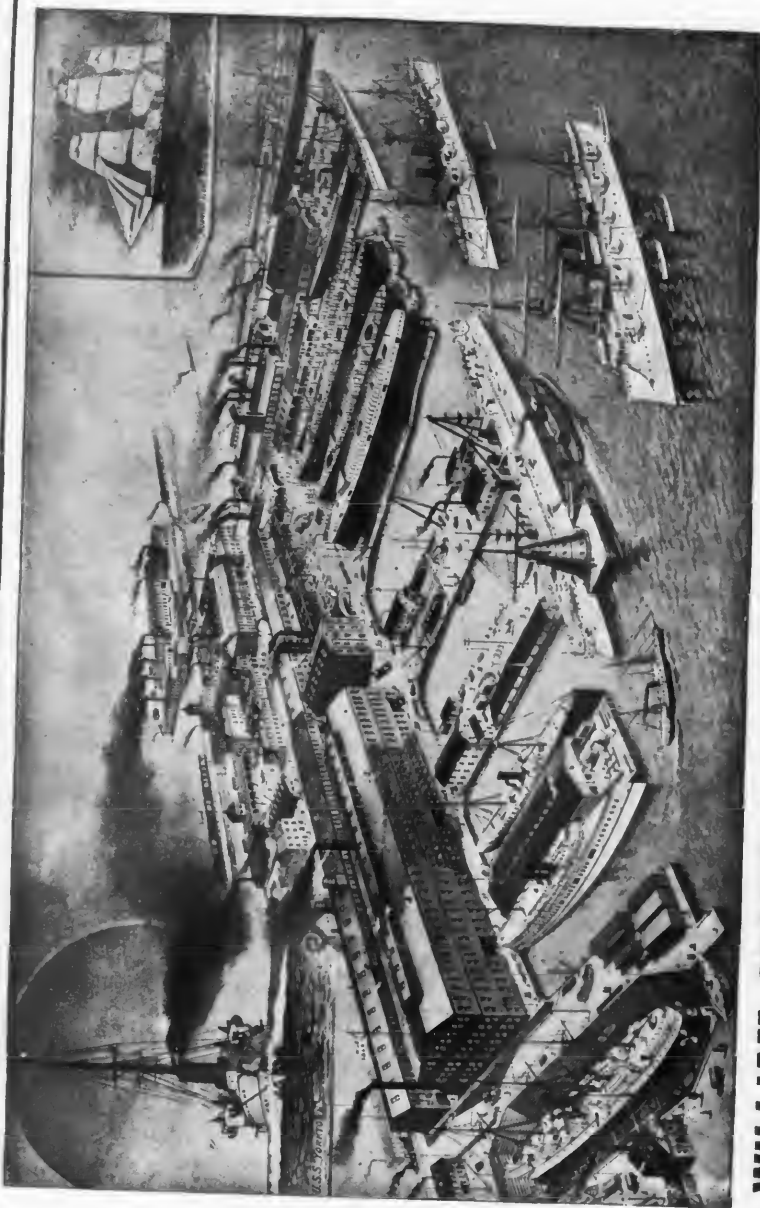
Monthly Bulletin
OF THE
Bureau
OF THE
American Republics.

INTERNATIONAL UNION OF AMERICAN REPUBLICS.

FREDERIC EMORY, DIRECTOR.

DECEMBER, 1898.

WASHINGTON, D. C., U. S. A.:
GOVERNMENT PRINTING OFFICE
1898.



THE WILLIAM CRAMP & SONS SHIP AND ENGINE BUILDING CO.
PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

WM. T. MALSTER,
President and General Manager.

JAS. F. LYND,
Secretary and Treasurer.

THE
COLUMBIAN IRON WORKS AND
DRY DOCK COMPANY
OF BALTIMORE CITY,

Ship Builders in Iron and Steel.

COMPOUND AND TRIPLE EXPANSION ENGINES.

BOILERS, IRON AND BRASS CASTINGS OF EVERY DESCRIPTION.

Unequaled facilities for docking and repairing vessels afforded by the dry dock of 450 feet length. Ample wharf accommodations whilst vessels are repairing.

OFFICES AND WORKS AT

LOCUST POINT,
BALTIMORE, MD.

Telephone No. 370.



U.S. CRUISER MONTGOMERY, BUILT BY THE COLUMBIAN IRON WORKS & DRY DOCK CO.

WM. T. MALSTER,
Presidente y Administrador General.

JAS. F. LYND,
Secretario y Tesorero.

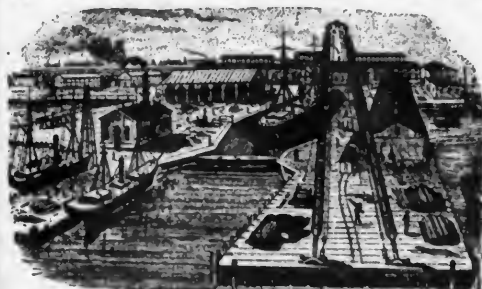
THE
COLUMBIAN IRON WORKS AND
DRY DOCK COMPANY

DE LA CIUDAD DE BALTIMORE,

CONSTRUCTORES DE NAVÍOS DE HIERRO Y DE ACERO.

MÁQUINAS DE VAPOR DE DOS CILINDROS Y DE TRIPLE EXPANSIÓN.

Ingenieros y Maquinistas. Calderas, Fundiciones de Hierro y de Bronce de Toda Clase.



El dique seco, que tiene 450 pies de largo, presenta facilidades sin rival para meter allí navíos y repararlos. Se ofrecen amplios alojamientos en los muelles mientras se reparan los navíos.

OFICINA Y TALLERES EN

LOCUST POINT,
BALTIMORE, MD.

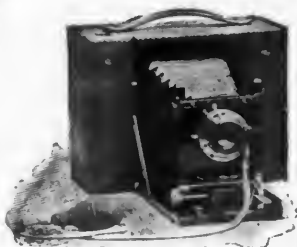
Número del Teléfono: 370.

CÁMARAS KODAKS.

El tomar fotografías es fácil con las Cámaras Kodaks. Estos instrumentos toman las fotografías en una película delgada transparente que se envuelve en cartuchos á prueba de luz, y por consiguiente se

PUEDEN CARGAR EN LA LUZ DEL DÍA.

Un libro completo de instrucciones en Español ó en Inglés se empaça con cada Kodak, en el cual damos instrucciones concisas para tomar fotografías, desarrollar los negativos y concluir las fotografías.



	Precio en los Estados Unidos.
KODAKS DE BOLSILLO (pequeñas, pero de calidad Inmejorable).	
Para Cartuchos de película y placas de vidrio, $1\frac{1}{2}$ x 2 pulgadas,	\$5.00
Cartuchos á prueba de luz, 12 exposiciones, $1\frac{1}{2}$ x 2 pulgadas,	.25
KODAKS FALCON No. 2.	
Para Cartucho de película, $3\frac{1}{2}$ x $3\frac{1}{2}$ pulgadas, con lente acromático,	5.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, $3\frac{1}{2}$ x $3\frac{1}{2}$ pulgadas,	.60
KODAKS BULL'S-EYE No. 2.	
Para Cartucho de película, $3\frac{1}{2}$ x $3\frac{1}{2}$ pulgadas, con lente acromático,	8.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, $3\frac{1}{2}$ x $3\frac{1}{2}$ pulgadas,	.60
KODAKS BULLET No. 2.	
Para Cartuchos de película y placas de vidrio, $3\frac{1}{2}$ x $3\frac{1}{2}$ pulgadas, con lente acromático,	10.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, $3\frac{1}{2}$ x $3\frac{1}{2}$ pulgadas,	.60
KODAKS BULL'S-EYE No. 4.	
Para película, 4 x 5 pulgadas, con lente acromático,	12.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, 4 x 5 pulgadas,	.90
KODAKS BULLET No. 4.	
Para Cartuchos de película y placas de vidrio, 4 x 5 pulgadas, con lente acromático,	15.00
Cartucho á prueba de luz, 12 exposiciones, 4 x 5 pulgadas,	.90
KODAKS DE CARTUCHO No. 4 (Dobladiza).	
Para Películas de cartucho y placas de vidrio, 4 x 5 pulgadas, con lente rápido rectilíneo y pantalla pneumática con obturadores de Iris de diafragma,	25.00
Cartuchos de película á prueba de luz, 12 exposiciones, 4 x 5 pulgadas,	.90

Ningún comerciante en materiales fotográficos tiene un surtido completo sin las arriba mencionadas. Droguistas, Detallistas de juegos de diversión, Joyeros, Ópticos y Comerciantes en general, encuentran la venta de Kodaks muy ventajosa en conexión con sus negocios.

Descuentos Ventajosos á los Comerciantes.

Suplimos gratis á los agentes anuncios impresos en español.
Ejecutamos órdenes directas ó por conducto de exportadores de reputación.
Escríbanos directamente por Catálogos y descuentos.

EASTMAN KODAK COMPANY,
Rochester, N. Y., U. S. A.

COME AND SEE WHERE AN EMPIRE IS BUILDING



Kansas City, Pittsburg and Gulf R. R. Co.

"PORT ARTHUR ROUTE."

Offers the Investor and Home Seeker advantages perhaps superior to any other railroad or proposition of this kind on the American continent. Starting from Kansas City with feeders from Omaha and Quincy in the very heart of the best agricultural country in the world, reaching the semitropical terminus at Port Arthur, on the Gulf of Mexico.

From Kansas City south, the road passes through an agriculturist's paradise; also through fine cotton fields, an inexhaustible supply of pine timber, and a fruit country unequalled in America.

This company is building an inland locked harbor, and will have steamship and commercial relations with Old Mexico, South America, West Indies, and Europe.

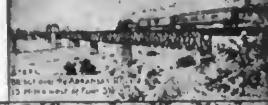
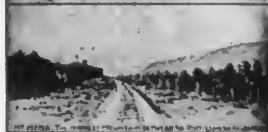
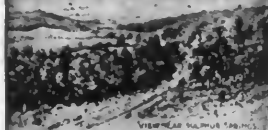
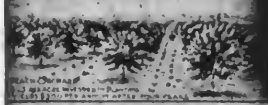
This line is destined to be the great highway from central United States territory to Hot Springs, Houston, Galveston, New Orleans, and the Gulf of Mexico.

The Passenger Equipment is modern, and the service equal to any on the continent, including Dining Cars with meals served on the Café plan.

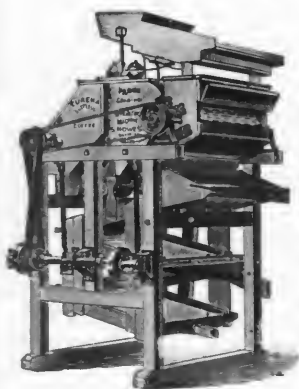
For information concerning lands and Investments, address:

F. A. HORNBECK, H. C. ORR,
Land Commissioner. Gen. Pass. Agt.
ROBERT GILLHAM, A. E. STILWELL,
General Manager. President.
KANSAS CITY, MISSOURI

KANSAS	KANSAS CITY
CORN	AMORET
WHEAT	PITTSBURG
CATTLE RAISING	JOPLIN
COAL	GOODMAN
OATS	SULPHUR SPRINGS
RYE	GENTRY
FLAX	SILDOAM SPRINGS
COAL	STILWELL
LEAD	SALISAW
ZINC	POTEAU
GREEN APPLES	MEMA
PEACHES	JANSSEN
ORANGE	DE QUEEN
PLUMS	TEXARKANA
NICKEL	LOUISIANA
GRANITE	SHREVEPORT
FRUIT	HORNBECK
ANTHRACITE COAL	DE QUINCY
MURPHY COAL	BEAUMONT
LEAD	LAKE CHARLES
ZINC	PORT ARTHUR
COPPER	
MANGANESE	
COTTON	
GYPSUM	
PEACHES	
PORT LEAF PINE	
COTTON	
ORANGE YELLOW	
PINE	
SHIP TIMBER	
COTTON	
FIGS	
SUGAR	
RICE	
GARDEN TRUCK	
LEANS AND SMALL	
FRUITS	



LA SEPARADORA, Y CLASIFICADORA DE CAFÉ “EUREKA.”



Separa el café y lo clasifica mejor que cualquiera otra máquina y es la única de su clase que tenga cedazos de limpieza automática, y funcione sin producir polvo. Se fabrica de seis tamaños, cuya capacidad varía de dos á treinta sacos por hora.

PRECIOS: \$225.00 Á \$500.00

(ORO AMERICANO)

ENTREGADAS LIBRE DE GASTOS ABORDO EN NEW YORK.

**ÚNICOS FABRICANTES DE LA MAQUINARIA
“EUREKA,”**

PARA LIMPIAR GRANOS.

Fabricantes de maquinaria especial para limpiar arroz,
café y semillas.



Dirigirse en solicitud de informes más extensos á

**THE S. HOWES COMPANY,
SILVER CREEK, N. Y., U. S. A.**

THE NATIONAL BISCUIT COMPANY

U. S. A.

Benjamin T. Crawford, President.
H. V. Vorles, 1st Vice-President.
Frank O. Lowden, 2d Vice-President.
C. E. Rumsey, Secretary and Treasurer.

CAPITAL,
\$55,000,000.00

Esta compañía abarca todas las principales fábricas de galletas y galletitas de los Estados Unidos. El capital de \$55,000,000.00 y las facilidades sin igual que posee para la fabricación de estos productos la hacen superior á todas las fábricas de galletas y galletitas que hay en el mundo. La fama de que gozan las marcas de esta compañía hace que sea ventajoso para los comerciantes en el ramo traficar en los productos de esta fábrica.



La compañía más grande que hay en el mundo para la fabricación de galletitas.

LA FÁBRICA EN NUEVA YORK.

Esta compañía fabrica las siguientes clases de galletitas cuya fama es universal



- VANDERVEER & HOLMES, NEW YORK.
- HOLMES & COUTTS, NEW YORK.
- AMERICAN BISCUIT COMPANY, NEW YORK.
- F. A. KENNEDY & Co., BOSTON.
- TREADWELL & HARRIS, NEW YORK.
- HETFIELD & DUCKER, NEW YORK.
- LANGLES & Co., NEW ORLEANS.
- LOOSE BROTHERS, KANSAS CITY, MO.
- J. D. MASON & Co., BALTIMORE, MD.

Dirigirse á la

NATIONAL BISCUIT COMPANY,

en cualquiera de las ciudades arriba mencionadas.

Una Gran Oportunidad de Hacer Dinero

está en el empleo de las muchas cascadas que hay, para transmitir la fuerza por medio de la electricidad á cualquier ciudad cercana, en donde se puede utilizar para el alumbrado ó como portencia motriz.

Hoy se puede transmitir la potencia así hasta 100 millas de distancia.

El sistema de multiple fase de Westinghouse para la Transmision Eléctrica está ya completamente desarrollado.

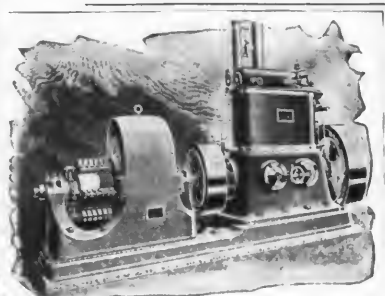
Los interesados pueden escribirnos.

Westinghouse Electric

& Mfg. Co., Pittsburg, Pa., U. S. A.

120 Broadway, New York, U. S. A.

Westinghouse.



La Máquina de Westinghouse es la más propia para la Exportación

por que es la que menos necesita del cuidado de peritos. Está provista de un lubricador automático que conserva inalterables las funciones de la máquina y frios los soportes. Todas las piezas son de tamaño normal, permutables y se pueden volver á colocar fácilmente.

Por la manera económica de ejecutar el trabajo, la máquina de vapor no condensadora, compuesta, de Westinghouse, ocupa el primer lugar en el mundo. También fabricamos máquinas de gas para todos usos.

Westinghouse Machine Company,
PITTSBURG, PA., U. S. A.,

FABRICANTES.

Westinghouse, Church, Kerr & Co.,
NEW YORK, N. Y., U. S. A.,

INGENIEROS.

Diríjase á la casa arriba mencionada, á á

Westinghouse Electric Co., Ltd., London, England.
Rogers & Boulte, Paris, France.
Dikema & Chabot, Rotterdam, Holland.
G. Blumcke, Hamburg, Germany.

Eduardo Chalaux, Barcelona, Spain.
Agar Cross & Co., Buenos Ayres, Argentina.
I. K. Robinson, Iquique, Chile.
Frazar & Co., Yokohama and Kobe, Japan.

Westinghouse Air Brake Co.,



Wilmerding, Pa., U. S. A.



EL TRANSPORTE CON TODA FELICIDAD DE $\frac{3}{4}$ DE UN MILLÓN DE LA CARGA, PASAJEROS, CARROS DE FERROCARRIL Y LOCOMOTORAS SE DEBE Á LOS

Frenos Neumáticos de Westinghouse.

Con una hora de aviso se pueden despachar pedidos por 1,000 juegos.



Las Lámparas (Eléctricas Incandescentes) de Sawyer-Man

han sido adoptadas universalmente por razón de
LO LARGO DE SU DURACIÓN.
LO EFICAZ DE SUS FUNCIONES.
LO EXCELENTE DE SU CONSTRUCCIÓN.

Sawyer-Man Electric Co.,

ALLEGHENY, PA., U. S. A.

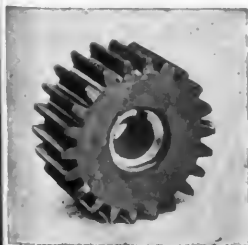
120 Broadway, New York. Mills B'ld'g, San Francisco.

Todas casas de primer orden.

F. A. ESTEP, Presidente y Tesorero.

J. R. MCGINLEY, Vicepresidente.

THOMAS FAWCUS, Superintendente.



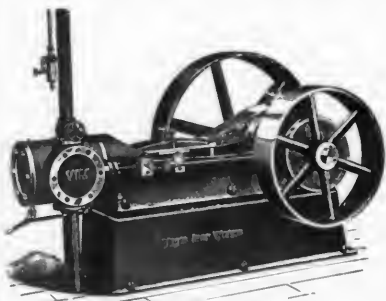
R. D. NUTTALL COMPANY, ALLEGHENY, PA., U. S. A.

Poleas (Trolleys), Engranajes, Piñones y Cojinetes,

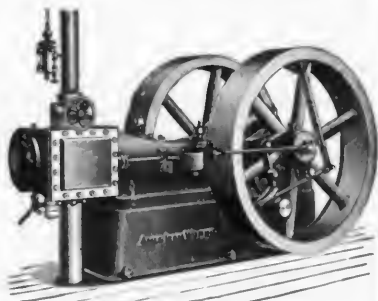
Para toda clase de Sistemas Eléctricos.

ENGRANAJES DE RUEDA RECTA, CÓNICOS Y DE ÁNGULO,

Para toda clase de Usos Mecánicos.

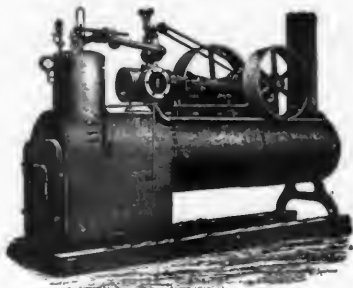


MEDIUM GRADE AUTOMATIC.



HIGH GRADE AUTOMATIC

**AMES . . .
IRON . . .
WORKS,
OSWEGO, N. Y.,
U. S. A.**



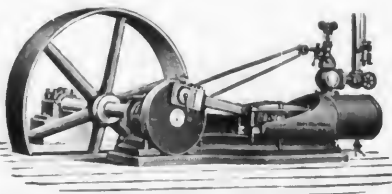
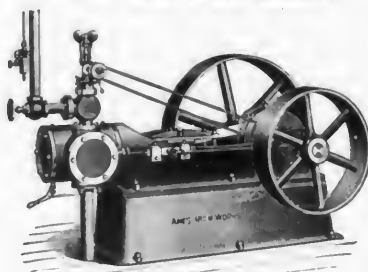
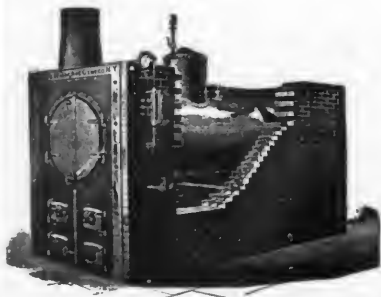
OFICINA PARA LA VENTA:

38 Cortlandt Street, New York.

8 Oliver Street, Boston, Mass.

716 Fidelity Mutual Building,
Philadelphia, Pa.

Se solicita correspondencia.



The Carnegie Steel Company,

Limited,

FABRICANTE DE ACERO.

Oficinas Principales: CARNEGIE BUILDING, PITTSBURG, PA., U. S. A.

Agencias para la venta en todas partes del Mundo.

FABRICA y Vende Planchas de Blindaje; Lingotes (de $1\frac{1}{2}$ pulgadas para arriba), Lupias, Planchas, Cok; Ferromanganeso, Hierro Especular, Goas; Forjaduras, tales como Ejes, Barras de Unión, Eslabones, Pasadores y otras Forjaduras para Carros, Barras de Conexión, Ejes de Manubrio, Armaduras de Locomotoras, Barras de Ojo; Planchas para Calderas, Puentes, Navios y Tanques; Rieles de Acero, de 16 á 100 libras de peso la Yarda, Barras de Eclisa de Acero (Rectas y de Codo) para Cualesquiera Secciones de Rieles; Formas Laminadas para Construcciones, de Codo, Redondas, Chatas, Cuadradas y Ovaladas, Vigas en forma de I, Acanaladuras, Baos para Cubiertas de Buques, Viguetas en forma de T, de Z, etc., y Obras para Construcciones, como Puentes, Edificios, Ferrocarriles Elevados, Tiantres, Columnas, etc.

The Carnegie Steel Company,

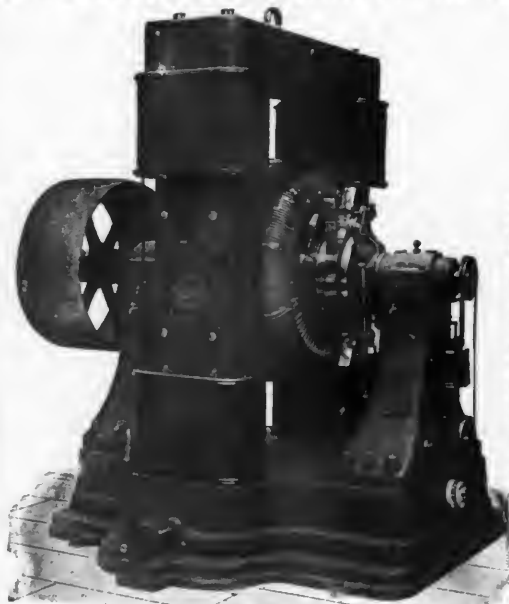
PITTSBURG, PA., U. S. A.

FORT WAYNE ELECTRIC CORPORATION

Fort Wayne, Indiana, U. S. A.

APARATO

PARA LUZ Y FUERZA MOTRIZ
 Comprende todos los más notables
 adelantos de la Maquinaria Eléctrica.
 Cuenta con grandes ventajas, de
 carácter superior, es simple y de
 gran duración.



**SUCURSALES
 EN TODAS LAS
 CIUDADES
 PRINCIPALES.
 OFICINA PARA
 LA EXPORTACIÓN
 115 BROADWAY
 NEW YORK, E. U. DE A.**



Dinamo de Arco "Wood" No. 10. El dinamo más grande
 para luz de arco que hay en el mundo.

METRIC WEIGHTS AND MEASURES.

METRIC WEIGHTS.

Milligram ($1/1000$ gram) equals 0.0154 grain.
 Centigram ($1/100$ gram) equals 0.1543 grain.
 Decigram ($1/10$ gram) equals 1.5432 grains.
 Gram equals 15.432 grains.
 Decagram (10 grams) equals 0.3527 ounce.
 Hectogram (100 grams) equals 3.5274 ounces.
 Kilogram (1,000 grams) equals 2.2046 pounds.
 Myriagram (10,000 grams) equals 22.046 pounds.
 Quintal (100,000 grams) equals 220.46 pounds.
 Millier or tonneau—ton (1,000,000 grams) equals 2,204.6 pounds.

METRIC DRY MEASURE.

Milliliter ($1/1000$ liter) equals 0.061 cubic inch.
 Centiliter ($1/100$ liter) equals 0.6102 cubic inch.
 Deciliter ($1/10$ liter) equals 6.1022 cubic inches.
 Liter equals 0.908 quart.
 Decaliter (10 liters) equals 9.08 quarts.
 Hectoliter (100 liters) equals 2.838 bushels.
 Kiloliter (1,000 liters) equals 1.308 cubic yards.

METRIC LIQUID MEASURE.

Milliliter ($1/1000$ liter) equals 0.0388 fluid ounce.
 Centiliter ($1/100$ liter) equals 0.338 fluid ounce.
 Deciliter ($1/10$ liter) equals 0.845 gill.
 Liter equals 1.0567 quarts.
 Decaliter (10 liters) equals 2.6417 gallons.
 Hectoliter (100 liters) equals 26.417 gallons.
 Kiloliter (100 liters) equals 264.17 gallons.

METRIC MEASURES OF LENGTH.

Millimeter ($1/1000$ meter) equals 0.0394 inch.
 Centimeter ($1/100$ meter) equals 0.3937 inch.
 Decimeter ($1/10$ meter) equals 3.937 inches.
 Meter equals 39.37 inches.
 Decameter (10 meters) equals 393.7 inches.
 Hectometer (100 meters) equals 328 feet 1 inch.
 Kilometer (1,000 meters) equals 0.62137 mile (3,280 feet 10 inches)
 Myriameter (10,000 meters) equals 6.2137 miles.

METRIC SURFACE MEASURE.

Centiare (1 square meter) equals 1,550 square inches.
 Are (100 square meters) equals 119.6 square yards.
 Hectare (10,000 square meters) equals 2.471 acres.
 The metric system has been adopted by the following-named countries: Argentine Republic, Bolivia, Brazil, Chile, Costa Rica, Ecuador, Mexico, United States of America, and United States of Colombia.

HAMPDEN WOOLEN CO.

DALTON,

MASS., U. S. A.



FABRICANTES DE

Cheviots e Casimiras

Finos e de Moda,

ASSIM COMO DE

Pannos para Sobretudos.

FABRICA EM DALTON, MASS.

FÁBRICA DE TEJIDOS DE MANCHESTER

TODA CLASE DE TELAS ESTAMPADAS.

ORGANDÍES DE CLASE . . .
. . . SUPERIOR.

LINONES DE FANTASÍA Y LOS LLAMADOS

“LAPPETTS,”	PERCALES,
--------------------	------------------

TELA “GALATEA,”

CHEVIOTS CRUZADOS.

MINOT, HOOPER & CO.,

40 Thomas Street,

NEW YORK, N. Y., U. S. A.

GENERAL INDEX.

	Page.
Names of Advertisers	XVII, XIX
Editorial contents: { English	XXI
{ Spanish	XXIII
{ Portuguese	XXV
{ French	XXVII
Presidents of the American Republics	XXIX
Latin-American Representatives in the United States	XXX
United States Consulates	XXXIII
The Commercial Directory of the American Republics	XXXV
El Directorio Comercial de las Repùblicas Americanas	XXXVII
O Directorio Commercial das Republicas Americanas	XXXIX
L'Annuaire du Commerce des Rùpubliques Américaines	XLI
Advertisements in the Monthly Bulletin	XLIII
Anuncios en el Boletín Mensual	XLV
Annuncios no Boletim Mensal	XLVII
Annonces dans le Bulletin Mensuel	XLIX
Weights and Measures	LI
Metric Weights and Measures	LIII
Publications of the Bureau	LIII, LV
Advertising Rates in the Monthly Bulletin	LXXXIII
Value of American Coins	LXXXV
United States Representatives in the Latin-American Republics	LXXXVII

ALPHABETICAL LIST OF ADVERTISERS.

For English and Spanish List of Articles Advertised, See Pages LVIII-LXXXII.

	PAGE.		PAGE.
Abendroth & Root Mfg. Co	XXII	Buffalo Dental Mfg. Co	LIV
Allison Coupon Co	XXIV	Bullard Machine Tool Co., The	LX
Allison Mfg. Co., The	LXXXI	Carbolite Soap Co. Inside front cover.	
Althouse, W. D., & Co	LX	Carnegie Steel Co., The, Ltd	XI
Aluminum Musical Instrument Co	XXXVIII	Cavagnaro, J. & F	LXXXVII
American Aristotype Co	LXX	Chandler & Price Co., The	XVIII
American Boat and Shoe Mfg. Co	XXIV	Chase Turbine Mfg. Co.	LXIV
American Dundup Tile Co., The	Inside front cover.	Collins & Co	LX
American Gas Stove Co	LXII	Columbian Iron Works and Dry Dock Co	III
American Railway Supply Co	LXVIII	Colwell Lamin Co	Inside front cover.
American Ring Co	LXXXIV	Conley, John, & Son	LXXXIV
American Steam Packing Co	LXXXVII	Cook's Sons, Ailam	XLIV
American Technical Book Co	LXIV	Cottrell, C. B., & Sons Co	XLVIII
Ames Iron Works	X	Craup, Wm., & Sons Ship and Engine Build- ing Co	Back of title-page (II).
Angle Lamp Co., The	LXII	Crawford Mfg. Co., The	XXIV
Archer Mfg. Co	LXXXII	Crown Mfg. Co	LXVII
Arnold, Seth, Medical Corporation	LXXXIV	Cuban and Pan-American Express Co	XXXVIII
Bancroft, Joseph, & Sons Co	XXVIII	Cunningham, Christopher, & Son	LXXXIII
Barkley & Kent	LXII	Davenport, W. F.	LXIV
Bay State Cut Sole Co	LXXXII	Daids, Thomias, Co	LXXX
Bearisley's, J. W., Sons	XXII	Davis & Cook	LXXXIII
Bennett, H. B	XX	Delong, Osear A	LXVII
Benton, James O	LXXX	Dill, T. C., Machine Co	LXVIII
Berninghaus, Eugene	LXXXII	Dithridge & Co	LXXII
Bird, F. W., & Son	XVI	Dixon, Joseph, Crucible Co	XVIII
Bissell & Co	LXIII	Dorman, J. F. W., Co., The	LXXI
Brandis, F. E., Sons & Co	LXXV	Driggs-Seabury Gun and Ammunition Co	L
Brecht, Gus. V., Butchers' Supply Co	LXXV	Dun, R. G., & Co	Inside back cover.
Bridgport Wool Finishing Co	LXXXVII	Dunlap Machinery Co	LII
Brown Hoisting and Conveying Machine Co., The	XXXIV	Duquesne Mfg. Co	XXXI
Brown & Patterson	LXXIII	Eastman Kodak Co	IV
Brown, John I., & Son	LXV	Eclipse Cement and Blacking Co	XLIV
Buckeye Electric Co., The	XLVI	Edison Mfg. Co	XVI
		Edison Photograph Agency	XVII

LAS PLUMAS DE ESTERBROOK

—SON DE—
CALIDAD SUPERIOR.

NÚMEROS POPULARES: 048, 14, 130, 239, 284, 313, 792

GRAN VARIEDAD DE LAS OTRAS CLASES, PARA TODOS LOS USOS. SE SOLICITAN ÓRDENES ENVIADAS POR EL INTERMEDIO DE CASAS COMISIONISTAS.

THE ESTERBROOK STEEL PEN CO.
26 JOHN STREET, NEW YORK, U. S. A.



JOSEPH DIXON CRUCIBLE CO.

(COMPANHIA DE CRYSOES JOSÉ DIXON.)

JERSEY CITY, N. J., U. S. A.

MINEIROS, IMPORTADORES E FABRICANTES DE

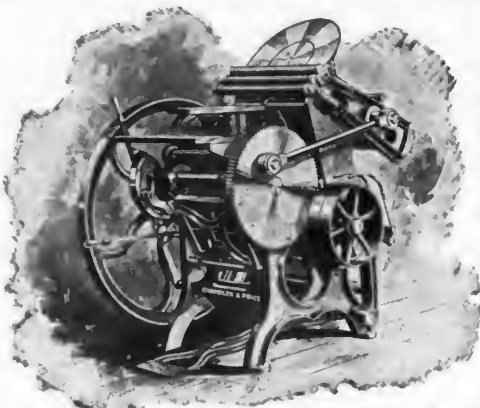
GRAPHITO, PLOMBAGINA, LAPIS, CRYSOES, LUSTRE PARA FOGÕES, LUBRIFICANTES E PRODUCTOS DE GRAPHITO DE TODA A SORTE.

SOLICITA-SE CORRESPONDENCIA.

LA PRENSA PERFECCIONADA DE GORDON

DE

CHANDLER & PRICE.



**HAY MÁS DE 9,000 QUE TRABAJAN
Á PLENA SATISFACCIÓN.**

Tanto la demanda extranjera como la del país, por estas prensas, aumenta con rapidez, porque son:

1.º. Más resistentes y más fuertes que las de cualquiera otra fábrica. La palanca ó brazo lateral y el eje son de acero forjado, sin suturas ó soldaduras. Los rodillos de leva son de acero templado del que se usa para herramientas. El saca-pliegos es seguro de acción y fácil de manejar. No tiene resortes, abrazaderas ó retenes. Las manillas no pueden meterse debajo de los rodillos. Las abrazaderas de la rama son fuertes, sencillas y funcionan instantáneamente.

2.º. Sea cual fuese la clase de impresión, trabajan fácil, silenciosa y rápidamente. Ninguna otra maquina posee las mejores mejoras que ésta tiene para la distribución de la tinta. El engranaje de estas prensas está arreglado de tal suerte que pueden funcionar con tanta rapidez como se llega a la alimentación, sin sacudimientos ni deterioración especial. La platina horizontal de larga base las hace aparentes para que la alimentación sea rápida y fácil.

THE CHANDLER & PRICE CO., Fabricantes de Maquinaria para Imprimir, **CLEVELAND, OHIO, U. S. A.**



H. K. PORTER & CO.

540 WOOD STREET,
PITTSBURG, PA., U. S. A.

Fabricantes de Locomotoras Ligeras de Vapor, Neumáticas y Eléctricas, para Vías de Cualquiera Ancho, Pesando de 3 á 45 Toneladas.

NOTA: Remitiremos un folleto ilustrado á cualquier correspondiente interesado en ferrocarriles, minas, haciendas, Ingenios, tranvías, ferrocarriles urbanos, corte de madera, trabajos de contratista, obras públicas ó manifiestos de hierro, acero ó otras en que se puedan emplear nuestras locomotoras. Se ruega á nuestros correspondientes mencionen este Holetín.

ESTABLECIDOS EN 1873.

CONSTITUIDOS LEGALMENTE EN 1893.



THE WYOMING SHOVEL WORKS

Fabrican toda clase de

PALAS, AZADAS, ACHICADORES, HERRAMIENTAS PARA ZANJAS.

Los pedidos se reciben por cualquier casa comisionista responsable. Se solicita la correspondencia.

ALPHABETICAL LIST OF ADVERTISERS—CONTINUED.

	PAGE.		PAGE.
Egan Co., The	LXVIII	Nordyke & Marmon Co.	LXX
Elmer & Amend	LXXVIII	Norton Door Check and Spring Co.	XXXVIII
Elliot, A. G., & Co.	LXIII	Novelty Mfg. Co.	Outside back cover.
Engelberg Huller Co., The	LXX	Nuttall, B. D., Co.	IX
Esterbrook Steel Pen Co., The	XVIII	Onondaga Whisk Broom Co.	LXIV
Exhibition Show Case Co.	LXXV	Orford Copper Co.	LXVI
Export Iron and Steel Co.	XXXI	Palmer, Solon	LXIV
Fay, J. A., & Co.	LXIX	Pancoast Ventilator Co.	LXVII
Felton, S. A., & Son Co.	LXXXI	Partrick, Carter & Wilkins	LXXXIX
Flint, Eldy & Co.	LXXXIX	Perkins-Campbell Co., The	XXVIII
Fogel, R. R., & Co.	LII	Pettibone Bros. Mfg. Co., The	XVI
Force, Wm. A., & Co.	LXXV	Phillips Mine Supply Co.	LXXXII
Fort Wayne Electric Corporation	XII	Pierce, Frank M., Engineering Co.	XXXVI
Fowler & Rockwell	LXVIII	Pierce Well Engineering and Supply Co.	XLIV
Fraser & Chalmers	LXXXIX	Planet Oil Co., The	LXXXIX
French, A., Spring Co.	LXV	Porter, H. K., & Co.	XVIII
General Electric Co.	XXXVI	Quaker City Chocolate and Confectionery Co.	LXIV
Globe Iron Works Co., The	XXVI	Randolph & Claves	LXIX
Gouldell Co.	LVIII	Reed Co., F. E.	XCI
Gould & Eberhardt	LXXXIX	Redmond, Kerr & Co.	LXVII
Hampden Woolen Co.	XIV	Remington Machine Co.	XLIV
Hanthaway, C. L., & Sons	XXIV	Rhoads, J. E., & Sons	LXXXI
Hazard, E. C., & Co.	LXI	Rochester Lamp Co.	LVII
Hiscox, F.	LXXXVIII	Rock Island Plow Co.	LXXIV
Hoogland's, B. T., Sons	LXXXIV	St. Louis and San Francisco R. R. Co.	Inside back cover.
Howes, S., Co., The	VI	Sargent, D. F., & Son	LXXIII
Huntley Mfg. Co.	XXXII	Sawyer-Man Electric Co., The	IX
Hussey, Hims & Co.	LXXXII	Searitt-Comstock Furniture Co.	XVI
Iowa Farming Tool Works	LVI	Seneca Falls Mfg. Co.	LXXXVI
Jacoeke Bros. & Fr. Schneemann	LIX	Sharples, P. M.	Inside front cover.
Jeffrey Mfg. Co., The	LVI	Smith, H. B., Machine Works	LIX
Kaestner, Charles, & Co.	XVI	Snow Steam Pump Works, The	LXIV
Kansas City, Pittsburg and Gulf R. R. Co.	V	Southern Railway	LVI
Kelsey & Co.	XLVI	Spalding, J. G., & Bros.	XXXII
Keystone Dry Plate and Film Works	LXIX	Springer Torsion Balance Co.	LII
Keystone Electric Instrument Co.	LXVI	Squier, Geo. L., Mfg. Co., The	XXVII
Keystone Telephone Co.	LXX	Standard Mfg. Co.	LXXXVI
Knobel, John Esher	LXXIV	Standard Strainer Co.	LXXX
Knowlton & Bench	LXVIII	Stanley Works, The	Inside front cover.
Kohlhusch, Herman, Sr.	LXXXII	Steam Gauge and Lantern Co.	LII
Lake Brothers	XXVI	Sterling Cycle Works	XXXIV
Lawrence, Taylor & Co.	LVII	Sterling Supply & Mfg. Co.	LVIII
Leclanché Battery Co.	LVI	Stetson Co., John B.	XC
Lefell, James, & Co.	LXV	Stewart & Bauer	XXXVIII
Levey, F. H., Co.	Inside front cover.	Stillwell-Blerce & Smith-Vaile Co., The	LIX
Levy, M. S., & Sons	LXXIX	Superior Drill Co., The	LXXXVII
Mable, Todd & Bard	LXXXII	Thon & Bayley	XLII
Magnire & Bancus	LXXXVI	Thum, O. & W., Co.	LXI
Manning, Maxwell & Moore	XC	Traders' Paper Co.	LXXIV
Marshall-Kennedy Milling Co.	I	Triumph Electric Co., The	LXXXI
Mexican Safe Deposit and Trust Co.	LXII	Troy Laundry Machine Co., Ltd.	LXVII
Middleton & Co.	LXXXII	Uhlmann, Jos.	LXXXVIII
Midvale Foundry Co.	LXXXII	Ulrich, J. B., & Co.	LVIII
Miller, Frank	XXVI	United States Leather Co., The	XXII
Miller Lock Co.	LXXXVIII	United States Playing Card Co., The	XX
Miliken Bros.	XXXI	Waterbury Watch Co., The	LXI
Minot, Hooper & Co.	XV	Weber Gas and Gasoline Engine Co.	XXVI
Mohawk Condensed Milk Co.	LXXXVIII	Wells, A. J., Mfg. Co.	XL
Monitor Iron Works	LXXVI	Western Block Co.	LXXIV
Monsanto y Cia	XXII	Western Wheel Works	XCI
Morse, A. J., & Son	LXXXVII	Westinghouse Air Brake Co.	IX
Mundy, J. S.	LXXX	Westinghouse, Church, Kerr & Co.	VIII
Murray, Wilber H., Mfg. Co.	XXXI	Westinghouse Electric & Mfg. Co.	VIII
Nyers, S. F., Co.	LIV	Weston Electrical Instrument Co.	XXVI
National Biscuit Co., The	VII	West Virginia Pulp and Paper Co.	LXXXII
National Starch Mfg. Co.	LXXI	Wheeler Reflector Co.	XX
Sawrath, J. P., & Co.	XLIV	Whitman & Barnes Mfg. Co., The	XXXVIII
Newhall, H. M., & Co.	LXXXVIII	Whitmore Bros. & Co.	LXXI
New Haven Car Register Co.	LXXX	Williams, J. H., & Co.	LXXI
Niagara Machine and Tool Works	LII	Williamson, T. C., Wire Novelty Co.	XXVIII
Nicholson File Co.	LXIII	Wolham, Fred, S.	LXXXII
Niles Tool Works Co., The	LXIII	Wyoming Shovel Works, The	XVIII
Noble, Henry A.	LXX		



WHEELER REFLECTOR CO.,

BOSTON, MASS., U. S. A.

LOS REFLECTORES MÁS GRANDES
QUE SE FABRICAN EN EL MUNDO.

Centenares de Modelos para
Todos los Usos Imaginables.

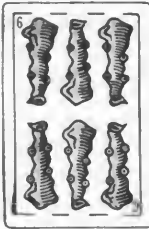
Para Luces de Petróleo, Gas
y Eléctricas.

Se envían Catálogos gratis.

Linternas Eléctricas, de Petróleo y de Gas para Locomotoras.



NAIPES ESPAÑOLES.



Núm. 71. Los Leones.

Naipes españoles. Pergamino legítimo; tienen todas las calidades de los mejores naipes españoles; colores permanentes; esquinas cuadradas ó redondas; se fabrican de tres tamaños— $2\frac{3}{4} \times 3\frac{3}{4}$, $2\frac{5}{8} \times 3\frac{1}{4}$, y $2\frac{3}{4} \times 3\frac{1}{2}$; pulimento de superficie dura; barajas completas de 48 naipes. La calidad, la gruesa, 144 barajas, \$27.00.

Genuine parchment stock; possesses all the finest Spanish qualities; permanent colors; square or round corners; made in three sizes— $2\frac{3}{4} \times 3\frac{3}{4}$, $2\frac{5}{8} \times 3\frac{1}{4}$, and $2\frac{3}{4} \times 3\frac{1}{2}$; hard surface finish; full packs, 48 cards. Per gross, \$27.00.

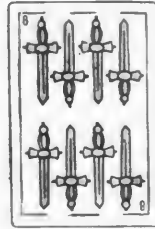
Núm. 81.

Colombiano

Naipes Españoles..

Los de figura grabados especialmente al estilo de los que se usan en Colombia y en los países adyacentes. Tienen todas las calidades superiores de la marca arriba, No. 71; se fabrican de los tres tamaños arriba Indicados; pergamino legítimo; esquinas cuadradas ó redondas; pulimento de superficie dura; barajas completas de 48 naipes. La calidad, la gruesa, 144 barajas, \$27.00.

Specially engraved faces, after the style used in Colombia and adjacent countries; all the superior qualities of brand No. 71; made in the three sizes same as brand No. 71; genuine parchment stock; square or round corners; hard surface finish; 48 cards. Per gross, \$27.00.



Núm. 95. Spanish.

Fáciles de barajar y distribuir; delicada fábrica del papel mas fino de pergamino con pulimento de superficie dura; puntas perfectamente exactas y redondeadas; superiores á los mas finos naipes de Barcelona. Hacemos otros naipes españoles al pedido de los compradores. La calidad, la gruesa, 144 barajas, \$24.00.

Barcelona size, $2\frac{3}{4} \times 3\frac{3}{4}$; finest parchment paper; hard surface finish; full packs, 48 cards; for Monte and other Spanish games. Per gross, \$24.00.

Condiciones: efectivo después de haberlos entregado á bordo del buque en Nueva York por pedidos de tres gruesas cuando ménos.

Véase el anuncio de naipes con figuras americanas en la próxima tira de este periódico.

The United States Playing Card Company,

Los fabricantes más importantes de naipes del mundo.

CINCINNATI, U. S. A.



Apagador de Incendios "Stempel."

Este Apagador no tiene rival por la sencillez de su construcción y por la seguridad, prontitud y poder con que funciona. Cada Apagador es sometido, á fin de probarlo, á una presión de 400 libras.

Aprobado por la Asociación de Seguros contra Incendios de Filadelfia. Lo usan la Pennsylvania Railroad Company; el Hospital de Pennsylvania; la Academia de Bellas Artes; la Escuela de Artes y Oficios; el Arsenal del Schuykill, del Ejército de los Estados Unidos; el Arsenal de Frankford, del Ejército de los Estados Unidos; la Biblioteca Pública de Filadelfia; la Union Traction Company; los Corrales para Ganado de West Philadelphia; John Wanamaker; el Colegio de Girard; el Colegio de Medicina y el Hospital de Jefferson; los Carreles del 11^o y del 12^o Regimiento de la Guardia Nacional de Pennsylvania; Geo. V. Cresson & Co.; Harrison Bros. & Co.; y millares de otros establecimientos públicos y privados, así como fábricas. Pida Usted por medio de su agente en los Estados Unidos, un Apagador, como muestra, especificando que el que desea es el "Stempel." Se remitirán Catálogos y descripciones á los que los pidan.

H. R. BENNETT,

1215-1217 FILBERT STREET, PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

CONTENTS.

	Page.
I.—VISIT OF THE PRESIDENT OF COSTA RICA	965
II.—PRESIDENT MCKINLEY'S MESSAGE	969
III.—SEÑOR ROMERO AN AMBASSADOR	975
IV.—THE LATE DR. WILLIAM PEPPER	977
V.—GOLD AND SILVER PRODUCTION IN 1897	980
VI.—THE SPANISH LANGUAGE IN LATIN-AMERICAN TRADE.....	982
VII.—TRADE OF SPAIN WITH MEXICO AND SOUTH AMERICA.....	984
VIII.—DISSOLUTION OF THE UNITED STATES OF CENTRAL AMERICA..	984
IX.—ARGENTINE REPUBLIC	985
General Roca's Cabinet—Efforts to subdue the locust plague.	
X.—BOLIVIA	986
Fiscal revenues of 1897 and Budget for 1898—Rubber culture.	
XI.—BRAZIL	989
The new President—Imports of shoes and leather— Importance of the rubber industry.	
XII.—CHILE	995
Industrial development of the Republic—Importations from foreign countries—Exports of nitrate in 1898.	
XIII.—COLOMBIA	998
Trade with New Orleans—New Panama Canal.	
XIV.—COSTA RICA	1000
Modifications of tariff.	
XV.—HONDURAS	1001
Experience of an agriculturist.	
XVI.—MEXICO	1005
Statistics of foreign trade—Bureau of Information— Recent mineral discoveries.	
XVII.—NICARAGUA	1008
Tariff changes—Postal convention.	
XVIII.—PARAGUAY	1010
Experience of a United States immigrant.	
XIX.—UNITED STATES.....	1011
Statistics of immigration—Trade with Latin-America.	
XX.—VENEZUELA	1023
Imports from the United States in October—Exports of cattle to Cuba—Tariff classification of wire box straps—Free entry of stationery for consular officers.	
XXI.—TRADE MISCELLANY	1025

—THE—
**UNITED STATES LEATHER
 COMPANY**

26 and 28 FERRY STREET, NEW YORK CITY, U. S. A.

Cable Address: "UNIT, NEW YORK."

BOSTON,

CINCINNATI,

CHICAGO.

MANUFACTURERS OF

HEMLOCK SOLE LEATHER,

From domestic and foreign dry and green salted hides.

UNION TANNED SOLE LEATHER,

In backs from green salted hides.

PURE OAK TANNED SOLE LEATHER,

In sides, backs, and bends.

PURE OAK TANNED BELTING BUTTS.

OAK UNION AND HEMLOCK OFFAL.

Particular care taken in manufacturing to suit export trade.

ALSO

FABRICANTES DE

**SUELA CURTIDA CON CORTEZA DE
 PINO DEL CANADÁ,**

Empleamos cuero seco y cuero salado del país y del extranjero.

SUELA GRUESA Y CURTIDA,

Hecha de cuero salado.

CUERO DE COSTADO Ó MEDIO CUERO,

Curtido puramente al roble, y suela gruesa y de primera calidad, curtida también al roble.

CORREAS DE CUERO SÓLIDO DE BUEY

Curtido al Roble, y Cuero de Desperdicio Curtido al Roble, por Fermentación y con Corteza de Pino del Canadá.

Se dedica particular atención á los pedidos extranjeros.

UNITED STATES



NEW YORK

CUBA

ST. AMAGO

MONSANTO y Cia,

Introducers of

United States Manufactures

Into

MEXICO.

NEW YORK:

96 Broadway.

MEXICO CITY:

6 Puente de San Francisco.



CON EL BACALAO SHREDDED

(DESMENUZADO)

de Beardsley se prepara en diez minutos un plato delicioso. No hay que remojarlo ó que hervirlo. No despidе olor alguno ni causa molestia. Se conserva bien en cualquier clima.

J. W. BEARDSLEY'S SONS, New York, U. S. A.

TUBOS REMACHADOS EN ESPIRAL DE ROOT.



Negros, Galvanizados ó Asfaltados,
 Diámetro, de 3 á 24 pulgadas.

Para Riego, Cañerías, Trabajos Hidráulicos en Minas, Granjas, etc.

Cada tubo es sometido á la última prueba posible.

Conexiones y Accesorios necesarios para cualquier servicio.

Diríjase á los comerciantes en grande y casas de abastecimientos especiales en cualquier parte. Pídanse Catálogos.

ABENDROTH & ROOT MFG. CO., 28 Cliff Street,
 NEW YORK, U. S. A.

ÍNDICE.

	Página
I.—VISITA DEL PRESIDENTE DE COSTA RICA.....	1029
II.—EL MENSAJE DEL PRESIDENTE MCKINLEY.....	1033
III.—EL SEÑOR ROMERO NOMBRADO EMBAJADOR.....	1040
IV.—Á LA MEMORIA DEL DR. WILLIAM PEPPER.....	1042
V.—DISOLUCIÓN DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE LA AMÉRICA CENTRAL.....	1044
VI.—COMERCIO DE ESPAÑA EN MÉXICO Y LA AMÉRICA DEL SUR.....	1045
VII.—PRODUCCIÓN DE ORO Y PLATA EN 1897.....	1046
VIII.—EL CASTELLANO PARA EL COMERCIO CON LA AMÉRICA LATINA.....	1048
IX.—REPÚBLICA ARGENTINA.....	1050
Gabinete del General Roca—La plaga de la langosta.	
X.—BOLIVIA.....	1052
Ingresos fiscales en 1897 y presupuesto de 1898—Cultivo del caucho.	
XI.—BRASIL.....	1054
El nuevo Presidente—Importancia de la industria del caucho.	
XII.—CHILE.....	1060
Desarrollo industrial de la República—Exportación de Nitrato en 1898.	
XIII.—COLOMBIA.....	1063
Comercio con Nueva Orleans—El nuevo canal de Panamá.	
XIV.—COSTA RICA.....	1064
Modificaciones del arancel.	
XV.—HONDURAS.....	1065
Experiencia de un agricultor.	
XVI.—MÉXICO.....	1069
Estadística del comercio exterior—Nuevos artículos de exportación—Oficina de información—Últimos descubrimientos minerales.	
XVII.—NICARAGUA.....	1073
Cambios en la tarifa de aduanas—Convenio postal.	
XVIII.—PARAGUAY.....	1075
Experiencia de un inmigrante de los Estados Unidos.	
XIX.—ESTADOS UNIDOS.....	1076
Comercio con la América Latina—Estadística de inmigración.	
XX.—VENEZUELA.....	1078
Importación procedente de los Estados Unidos en el mes de Octubre—Los artículos de papelería para los Cónsules venezolanos, libres de derecho de entrada—Exportación de ganado á Cuba—Clasificación arancelaria de los flejes de alambre de hierro.	
XXI.—COMERCIO MISCELÁNEO.....	1080

BICICLETAS DE . .

CRAWFORD

Fabricadas por

THE CRAWFORD MFG. CO.,

HAGERSTOWN, MARYLAND, U. S. A.

Se envía el Catálogo gratis.

AMERICAN**BOOT AND SHOE****MFG. CO.,**118-120 Duane Street,
NEW YORK, U. S. A.

FACTORIES:

Poughkeepsie, N. Y.
Farmington, N. H.
Rochester, N. H.

Send for samples.

Solicítense muestras.

♦ **HAUTHAWAY'S** ♦
Peerless Gloss

For Ladies' and Children's Boots and Shoes.

Contains nothing injurious to leather.

Sold by all New York Commis-
sion Houses.**G. L. HAUTHAWAY
& SONS,**346 Congress Street,
BOSTON, MASS., U. S. A.**EL LUSTRE
SIN RIVALD E
Hauthaway**

... PARA ...

Calzado de Señoras y Niños.

No contiene cosa alguna que
pueda dañar el cuero.Lo venden todas las casas comisio-
nistas de Nueva York.**G. L. HAUTHAWAY & SONS,**

346 Congress Street, BOSTON, MASS., U. S. A.

¿ TIENE VD. UNA TIENDAen conexión con su mina, fábrica ó hacienda ?Si es así, lo que necesita Vd. son nuestros**LIBROS DE CUPONES**

Empleando éstos se evitan las cuentas, errores y pérdidas debidas al olvido de asentar partidas. No hay que llevar libros ni que hacer cambio. Reducen al mínimo el trabajo de llevar los libros de la tienda. Fabricamos libros que contienen desde \$1 hasta \$25, compuestos de cupones que representan desde 1 centavo hasta 1 peso, y en los idiomas inglés y castellano. Para un libro de muestra y una circular que lo describe y contiene los precios, dirjense á

**ALLISON COUPON COMPANY, INDIANAPOLIS, IND., U. S. A.**

INDICE.

	Pagina.
I.—A MENSAGEM DO PRESIDENTE MCKINLEY	1083
II.—O SENHOR ROMERO ELEVADO A EMBAIXADOR	1090
III.—PRODUCCÃO DE OURO E PRATA EM 1897.....	1092
IV.—O IDIOMA HESPAÑHOL NO COMMERCIO LATINO-AMERICANO.....	1094
V.—COMMERCIO DE HESPAÑHA COM O MEXICO E A AMERICA DO SUL..	1096
VI.—REPUBLICA ARGENTINA.....	1096
Gabinete do General Roca—A Praga dos Gafanhotos.	
VII.—BOLIVIA	1098
Rendas fiscaes em 1897 e orçamento de 1898—Cultivo da borracha.	
VIII.—BRAZIL	1100
O novo Presidente—Importações de calçado e de couro— Importancia da industria da borracha.	
IX.—CHILE	1107
Desenvolvimento industrial da Republica—Exportação de nitrato em 1898.	
X.—COLOMBIA.....	1109
Commercio com Nova Orleans.	
XI.—MEXICO	1110
Estatistica do commercio exterior—Agencia de informações.	
XII.—PARAGUAY	1112
Experiencia de um immigrante dos Estados Unidos.	
XIII.—ESTADOS UNIDOS	1113
Commercio com os paizes latino-americanos—Estatistica de Immigração.	
XIV.—VENEZUELA.....	1114
Exportação de gado para Cuba—Classificação na tarifa de tiras de arame de ferro torcido.	
XV.—COMMERCIO MISCELLANEO	1115



THE FRANK MILLER CO.,

NEW YORK, U. S. A.

Fabricantes de
BETÚN Y LUSTRE
PARA CALZADO Y ARNÉSES.

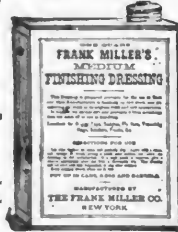
INSUPERABLE CALIDAD.

Lustre "Crown," por gruesa, - \$7.00.

Lustre "Paragon," por gruesa, 6.00.

Libro de gastos abordo en New York.

Establecidos
en 1838.

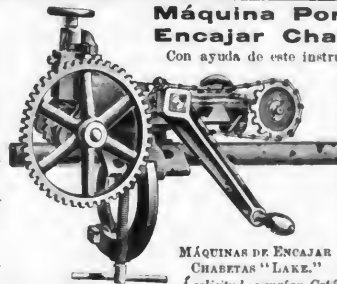


Cada botella va en una bonita caja de cartón. Se obtienen listas de precios completas, ilustradas, al solicitarlas de las casas comisionistas de New York.

THE "LAKE"
Portable Key-Seater

With this tool it is possible to quickly and perfectly cut a straight and central key-seat, of any width or depth, in a steel shaft, without removing the shafting from hangers. It is a time and money saver wherever machinery is used; is portable, inexpensive, and will soon save its cost. Can be purchased of machinery supply houses in any part of the world, through importers, and direct from us.

Descriptive Circulars and Prices on application.



Máquina Portátil de Encajar Chabetas "Lake."

Con ayuda de este instrumento se pueden cortar rápida y perfectamente, en cualquier eje de acero, encajes ó cajas rectas ó centradas, de cualquier espesor y profundidad sin que para hacerlo sea necesario quitar el eje de los soportes. Es un aparato que economiza tiempo y dinero en donde quiera que se emplea maquinaria; es portátil, cuesta poco y pronto economiza el valor del costo.

MÁQUINAS DE ENCAJAR
CHABETAS "LAKE."

LAKE BROS., PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

WESTON ELECTRICAL INSTRUMENT CO.

APARATOS MODELOS DE LECTURA DIRECTA



Fabricados por

WESTON ELECTRICAL INSTRUMENT CO.,
114 to 120 William Street, Newark, N. J., U. S. A.

PORTÁTILES:

- VÓLTMETROS
- MILI-VÓLTMETROS
- VOLTÁMETROS
- AMMETROS
- MILI-AMMETROS
- BUSCA FUGAS
- COMPROADORES DE CIRCUITO
- OHMMETROS
- GALVANÓMETROS

PARA ESTACIONES

CON MUESTRAS ILUMINADAS:

VÓLTMETROS Y AMMETROS.

DE FORMA REDONDA:

VÓLTMETROS Y AMMETROS.

DE CANTO:

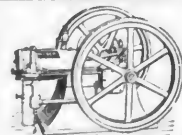
VÓLTMETROS Y AMMETROS,

Y MUCHOS OTROS.

MÁQUINAS Y MALACATES DE GASOLINA DE

WEBER.

Se Garantiza la Economía.



Tampos regulares y de seguridad de 4 á 100 caballos de fuerza. Las compañías mineras más importantes emplean estas máquinas. Pídame catálogos y exprese el tamaño de la máquina que me desea y uso á que ha de destinarse.



WEBER GAS AND GASOLINE ENGINE CO., KANSAS CITY, U. S. A.

THE GLOBE IRON WORKS COMPANY.
VAPORES DE HIERRO Y DE ACERO.

MÁQUINAS DE VAPOR MARÍTIMAS DE TRIPLE Y CUADRUPLE EXPANSIÓN.

The "GLOBE" Cabrestante-Malacate de Vapor, Patentado. MÁQUINAS DE VAPOR PARA CUBIERTAS DE BUQUES, BOMBAS DE VAPOR.

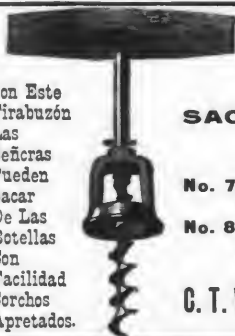
Malacate de Vapor y Bomba Combinados. Maquinaria para Levantar Carga. Malacates y Molinetes de Mano.

OFICINA Y TALLERES: Center and Spruce Streets, CLEVELAND, OHIO, U. S. A.
ASTILLERO: Old River Street, foot of Taylor Street.

TABLE DES MATIÈRES.

	Page.
I.—MESSAGE DU PRÉSIDENT MCKINLEY	1119
II.—SEÑOR ROMERO, AMBASSADEUR.....	1126
III.—FEU LE DR. WILLIAM PEPPER	1128
IV.—PRODUCTION D'OR ET D'ARGENT EN 1897.....	1130
V.—LANGUE ESPAGNOLE DANS LE COMMERCE AMÉRICAIN-LATIN ...	1133
VI.—ENCOURAGEMENT D'IMMIGRATION DANS L'AMÉRIQUE DU SUD... ..	1134
VII.—RÉPUBLIQUE ARGENTINE	1135
Cabinet du Général Roca.	
VIII.—BOLIVIE	1136
Revenus Fiscaux pour 1897 et Budget pour 1898.	
IX.—BRÉSIL	1137
Le Nouveau Président—Importance de l'Industrie du Caoutchouc—Papeterie et Fourniture de Bureaux.	
X.—CHILI.....	1144
Développement Industriel de la République—Exporta- tions de Nitrate en 1898.	
XI.—COLOMBIE.....	1146
Commerce avec la Nouvelle-Orléans.	
XII.—MEXIQUE	1147
Bureau de Renseignements—Nouveaux Articles d'Expor- tation—Récents Découvertes Minérales.	
XIII.—PARAGUAY	1150
Expérience d'un Immigrant des États-Unis.	
XIV.—ÉTATS-UNIS	1151
Statistiques d'Immigration—Commerce avec l'Amérique Latine.	
XV.—VENEZUELA	1152
Exportation de Bétail à Cuba—Classification des Douanes pour les Bandes en Fil de fer pour Boîtes.	
XVI.—MISCELLANÉES COMMERCIALES.....	1153

Con Este
Tirabuzón
Las
Señeras
Pueden
Sacar
De Las
Botellas
Con
Facilidad
Corchos
Apretados.



El Tirabuzón de Mano DE WILLIAMSON

SACA LOS CORCHOS DE LAS BOTELLAS.

MODO DE USARLO:

Se le dan vueltas, pero no hay que tirar de él.

No. 7042. La parte en forma de campana es de bronce y el mango de madera de arce, \$13.50 la gruesa.

No. 8042. La parte en forma de campana es de níquel y el mango de madera de arce, \$16.20 la gruesa.

Para otras clases, así como para los descuentos, pídase el Catálogo.

C. T. WILLIAMSON WIRE NOVELTY CO., Newark, N. J., U. S. A.

Fabricantes de Especialidades de Alambre para el Comercio.



Pídase Catálogos.

THE GEO. L. SQUIER MFG. CO.,

BUFFALO, N. Y., E. U. A.

Proveedores Principales de la

Maquinaria para Azúcar, Café y Arroz,

Máquinas de Vapor, Calderas, Alambiques, etc.

THE PERKINS-CAMPBELL CO., CINCINNATI, OHIO, U. S. A.



Fabricantes en mayor escala en los Estados Unidos de Arneses, Sillas de Montar, Colleras, Portarriendas, Cojinetes de Colleras, etc.

Á solicitud se envían *gratis* Catálogos y Listas de Precios en Español, Inglés y Alemán.

Se solicitan contratos con los Gobiernos ó con particulares.



Joseph Bancroft & Sons Company,

WILMINGTON, DELAWARE, U. S. A.,

♦ ♦ ♦ ♦ ♦

FABRICAN, BLANQUEAN ♦ ♦ ♦

Y TIÑEN CON PERFECCIÓN

♦ ♦ ♦ ♦ ♦

Holandas para Cortinas de Ventana,

CORTINAS DE VENTANA,

TELAS DE ENCUADERNAR Y GÉNEROS PARA CAMISAS.

PRESIDENTS OF THE AMERICAN REPUBLICS.

Countries.	Names.	Executive residence.
Argentine Republic . . .	Señor Don Julio A. Roca	Buenos Aires.
Bolivia	Señor Don Severo Fernandez Alonso . . .	Sucre.
Brazil	Senhor Don M. F. de Campos Salles . . .	Rio de Janeiro.
Chile	Señor Don Federico Errázuriz	Santiago.
Colombia	Señor Don Miguel Antonio Caro	Bogotá.
Costa Rica	Señor Don Rafael Iglesias	San José.
Ecuador	Señor Don Eloy Alfaro	Quito.
Guatemala	Señor Don Manuel Estrada Cabrera	Guatemala City.
Haiti	Monsieur T. Simon Sami	Port au Prince.
Honduras	Señor Don Policarpo Bonilla	Tegucigalpa.
Mexico	Señor Don Porfirio Diaz	City of Mexico.
Nicaragua	Señor Don José Santos Zelaya	Managua.
Paraguay	Señor Don Juan B. Egusquiza	Asunción.
Peru	Señor Don Nicolás de Piérola	Lima.
Salvador	Señor Don Rafael Antonio Gutierrez . . .	San Salvador.
Santo Domingo	Señor Don Ulises Heureaux	Santo Domingo.
United States	Mr. William McKinley	Washington, D. C.
Uruguay	Señor Don Juan Lindolfo Cuestas	Montevideo.
Venezuela	Señor Don Ignacio Andrade	Caracas.

LATIN-AMERICAN REPRESENTATIVES IN THE UNITED STATES.

ENVOYS EXTRAORDINARY AND MINISTERS PLENIPOTENTIARY.

- ARGENTINE REPUBLIC.—Señor Dr DON MARTIN GARCIA MÉROU,
2107 S street, Washington, D. C.
- BOLIVIA.—Señor DON LUIS PAZ. (Absent.) Office of Legation,
Care Consulate of Bolivia, 15 Whitehall street, New York, N. Y.
- BRAZIL.—Señor JOAQUIN FRANCISCO DE ASSIS BRASIL,
1744 N street, Washington, D. C.
- CHILE.—Señor DON CARLOS MORLA VICUÑA,
1800 N street, Washington, D. C.
- COLOMBIA.—Señor DON JOSÉ MARCELINO HURTADO. (Absent.)
Señor DON JULIO RENGIFO, Chargé d'Affaires *ad interim*,
1728 I street, Washington, D. C.
- ECUADOR.—Señor DON LUIS FELIPE CARBO,
The Arlington, Washington, D. C.
- GREATER REPUBLIC OF CENTRAL AMERICA.—Señor DON JOSÉ DOLORES RODRIGUEZ.
(Absent.)
Señor DON LUIS F. COREA, Secretary of Legation and Chargé d'Affaires
ad interim,
1537 I street, Washington, D. C.
- GUATEMALA.—Señor DON ANTONIO LAZO ARRIAGA,
1312 Twenty-first street, Washington, D. C.
- HAITI.—Mr. J. N. LÉGER,
1401 Rhode Island avenue, Washington, D. C.
- MEXICO.—Señor DON MATÍAS ROMERO,
1413 I street, Washington, D. C.
- PERU.—Señor DON VICTOR EGUIGUREN,
2025 Hillyer Place, Washington, D. C.
- VENEZUELA.—Señor DON JOSÉ ANDRADE,
2 Iowa Circle, Washington, D. C.

MINISTER RESIDENT.

- COSTA RICA.—Señor DON JOAQUIN BERNARDO CALVO,
2111 S street NW., Washington, D. C.

CHARGÉ D'AFFAIRES

- SANTO DOMINGO.—Señor DON ALEJANDRO WOZ Y GIL,
31 and 33 Broadway, New York City, N. Y.

CONSULS-GENERAL.

- PARAGUAY.—Honorable JOHN STEWART,
28 I street NE., Washington, D. C.
- URUGUAY.—Señor DON PRUDENCIO DE MURGUIONDO,
309 North avenue east, Baltimore, Md.

Executive Committee of the Bureau of the American Republics.

SECRETARY OF STATE OF THE UNITED STATES, CHAIRMAN.

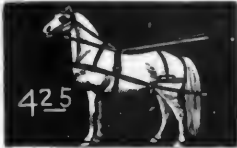
Señor DON JOAQUIN BERNARDO CALVO.
Señor DON JOSÉ ANDRADE.
Señor Dr DON MARTIN GARCIA MÉROU.
Señor DON LUIS PAZ.

DIRECTOR:

FREDERIC EMORY.

Somos los Mayores Exportadores de Vehiculos, Arneses y Sillas de Montar en el Mundo.

Carros, \$13.85; Carretones de Camino, \$19.75; Calesines con Fuelles, \$29.85; Faetones, \$54.90; Carros Ligeros de Cuatro Ruedas, llamados Surreys, \$58; Carretones de Repartir Mercancías, \$39.75; Arneses para Un Solo Animal, \$4.25; Arneses para Dos Animales, \$12.75; Sillas de Montar, \$1.97.



Un surtido completo de materiales rodantes á precios tan bajos como los anteriores.

VEHÍCULOS.
"MURRAY."
ARNESES.



WILBER H. MURRAY MFG. CO.,

Dirección Cablográfica:
 "WILBER," Cincinnati.

CINCINNATI, OHIO, U. S. A.

Enviamos gratis por el correo nuestro Grande y Hermoso Catálogo.

MYRON C. WICK, Presidente.

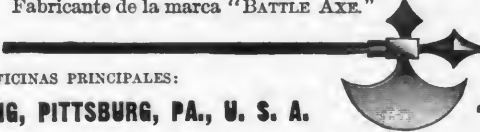
F. L. CLARK, Gerente y Tesorero.

C. A. PAINTER, Secretario.

EXPORT IRON AND STEEL CO.,

Fabricante de la marca "BATTLE AXE."

BATTLE



AXE.

OFICINAS PRINCIPALES:

LEWIS BUILDING, PITTSBURG, PA., U. S. A.

Dirección por Cable:

"Export Pittsburg."

Arcos de Barril, Barrica, Tanque, Cubas, Mantequeras y Baúles; Flejes para Pacas de Algodón y Lana; Hojas para Sierras de Cantero; Tiras para Bisagras, Tachuelas y Cerraduras; Arcos Galvanizados y Estañados.

Arcos para Toda Clase de Tonelería, Embalaje y Necesidades Manufactureras.

TALLERES PARA LA MANUFACTURA DE EFECTOS DE HIERRO DE MILLIKEN BROTHERS, INGENIEROS Y CONTRATISTAS.

Establecidos en 1857.

Fabrican efectos de Hierro y de Acero de Construcción y Ornamento, así como Obras de Latón, Bronce y Electroplataadas para Edificios; Puentes, Techos, Vigas de Acero Cilindrado, Columnas de Hierro Fundido y Batido, Escaleras y Armazones para Elevadores, Armaduras y Cuartones Remachados. Se hace una especialidad en la Construcción de Armazones para Edificios Incombustibles de Acero y de Cobertizos de Hierro para los Países del Sur. Techos Encarrujados y Galvanizados para Edificios.

Fabricantes privilegiados de los Postes Patentados de Acero de Milliken para Tranvías Electricas del Sistema de Poteas (Trolley), Telégrafos y Teléfonos. También fabrican el Taladro Bicicleta, Portátil, Patentado de Milliken, los Arcos Incombustibles Patentados de Milliken para Pisos y las Grúas de Botolón Mecánicas Patentadas de Milliken.

TALLERES:

**Bryant and Clinton Streets,
 Brooklyn, N. Y.**

OFICINA:

**39 Cortlandt Street,
 New York City, U. S. A.**



DUQUESNE

BICICLETA DE SUPERIOR CALIDAD BAJO TODOS CONCEPTOS.

DE hermosa apariencia, acabada y provista de todo lo necesario. Perfecta en cuanto á su hechura y cojinetes. Famosa por la facilidad y suavidad con que se mueve. En su construcción se emplean los mejores materiales y la mano de obra más experimentada.

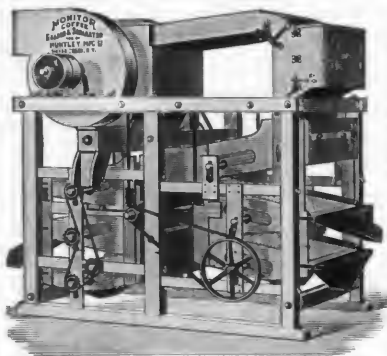
Desafiamos toda competencia.

Permítid que os enviemos nuestro Catálogo. . . .

Duquesne Manufacturing Company,

PITTSBURG, PA., U. S. A.

Separadora y Clasificadora de Café "Monitor."



La "Monitor" es la clasificadora de café más perfecta que se ha construido hasta hoy.

Separa los granos con mucha limpieza, quitando todos los fragmentos y las materias extrañas, clasificándolos en cinco clases distintas, que son: grano ancho de tamaños grande, mediano y pequeño; caracolillo grande y pequeño.

Se fabrican de 5 tamaños, con capacidad para preparar de 60 á 30 sacos por hora. Precios de \$350 á \$600 libre de gastos á bordo del ferrocarril en la ciudad de Nueva York, N. Y.

Las Separadoras de Arroz "Monitor" son modelos en su clase y son las que casi exclusivamente se usan en los Estados Unidos.

Fabricamos un surtido completo de Limpiadoras de Granos y de Semillas.
Escribase en solicitud de informes detallados.

HUNTLEY MFG. CO.,
SILVER CREEK, N. Y., U. S. A.

A. G. SPALDING & BROS.,



LOS MAYORES FABRICANTES DE BICICLETAS Y SAVÍO
PARA ATLETAS EN EL MUNDO.

LA BICICLETA "NYACK."

Elegantemente esmaltada de diferentes colores, verde Brewster, negro ó castaño oscuro. La armadura es hecha de tubos sin soldar. Los soportes son de acero tan fino como el que se usa para herramientas; los cubos son cortados de una barra sólida del mismo metal; los rebordos son de madera, y las chumaceras tienen esferas metálicas. Los mangos ó hacia arriba ó hacia abajo; la corona es de una pieza, y todas las partes de que se compone la bicicleta, con excepción de la armadura, son de cobre niquelado y muy hermosas. Se entrega completa, incluyendo un saco de herramientas. Las sillas son de las denominadas "Christy."

Los Avíos para el Juego de Pelota (Base Ball) de Spalding son los que se usan como modelo donde quiera que existe dicho juego. La marca de fábrica de Spalding, en cualquier artículo que se compra, es una garantía de que dicho artículo es de la mejor calidad.

AVÍOS PARA LOS JUEGOS DE RAQUETA (TENNIS), VILORTA
(CRICKET) Y GOLF, Y PARA ATLETAS Y GIMNASIOS.

Pídanse los Precios y el Catálogo.

A. G. SPALDING & BROS.,

Chicago.
Philadelphia.

132 Nassau Street, New York, U. S. A.



UNITED STATES CONSULATES.

Frequent application is made to the Bureau for the address of United States consuls in the South and Central American Republics. Those desiring to correspond with any consul can do so by addressing "The United States Consulate" at the point named. Letters thus addressed must be delivered to the proper person. It must be understood, however, that it is not the duty of consuls to devote their time to private business, and that all such letters may properly be treated as personal, and any labor involved may be subject to charge therefor.

The following is a list of United States consulates in the different Republics:

ARGENTINE REPUBLIC—

Buenos Aires.
Cordoba.
Rosario.

BOLIVIA—

La Paz.

BRAZIL—

Bahia.
Para.
Pernambuco.
Rio Grande do Sul.
Rio de Janeiro.
Santos.

CHILE—

Antofagasta.
Arica.
Coquimbo.
Iquique.
Talcaluano.
Valparaiso.

COLOMBIA—

Barranquilla.
Bogotá.
Cartagena.
Colón (Aspinwall).
Medellin.
Panama.

COSTA RICA—

San José.

DOMINICAN REPUBLIC—

Puerto Plata.
Santiago.
Santo Domingo.

ECUADOR—

Guayaquil.
Bahía de Caraquez.
Esmeraldas.
Manta.

GUATEMALA—

Guatemala.

HAITI—

Cape Haitien.
Port au Prince.

HONDURAS—

Ruatan.
Tegucigalpa.

MEXICO—

Acapulco.
Chihuahua.
Durango.
Ensenada.
Guaymas.
La Paz.
Matamoros.
Mazatlan.
Merida.
Mexico.
Monterey.
Nogales.
Nuevo Laredo.
Paso del Norte.
Piedras Negras.
Progreso.
Saltillo.
Tampico.
Tuxpan.
Vera Cruz.

NICARAGUA—

Managua.
San Juan del Norte.

PARAGUAY—

Asunción.

PERU—

Callao.

SALVADOR—

San Salvador

URUGUAY—

Colonia.
Montevideo.
Paysandu.

VENEZUELA—

La Guayra.
Maracaibo.
Puerto Cabello.

"CONSTRUIDA COMO UN RELOJ."



**"BUILT
LIKE A WATCH"**

"Sterling" y "Strength"

—SON SINÓNIMOS.—

LA BELLEZA DE LA BICICLETA
"STERLING" ES EVIDENTE.



LA VELOCIDAD DE LA BICI-
CICLETA "STERLING" SE
PRUEBA FÁCILMENTE.

BICICLETAS
* "STERLING" *

Son de la Mejor Clase. Su Baratura es
Maravillosa, dada su Buena Calidad.

Precios para el '98: Modelos para paseo, de \$60 á \$75. Para carreras, \$85. Sin cadena,
\$125. "Tandems," \$125. Los Catálogos se remiten gratis y franqueados.

Bicicletas de Primera Clase al alcance de todo el Mundo.

Sterling Cycle Works,

274, 276, 278 Wabash Avenue,
CHICAGO, ILL., U. S. A.

THE

BROWN HOISTING & CONVEYING MACHINE CO.,

CLEVELAND, OHIO, U. S. A.,

INGENIEROS, DIBUJANTES Y FABRICANTES DE

ESTABLECIMIENTOS COMPLETOS PARA EL ACARREO DE MATERIALES.

**MAQUINARIA PARA EL ACARREO DE CARBÓN
Y METALES.**

GRÚAS DE TODAS CLASES—ELÉCTRICAS, DE VAPOR Y DE MANO.

Maquinaria para Astilleros; para el Manejo de . .
Armaduras, Obras de Construcción, Planchas, etc.

THE . . .

COMMERCIAL DIRECTORY

OF THE AMERICAN REPUBLICS.

The Bureau of the American Republics has published in two volumes a comprehensive and reliable **COMMERCIAL DIRECTORY** of the American Republics and European dependencies in Central and South America and the West Indies. The work is the most complete and accurate ever issued in any of the countries to which it relates. It consists of two handsome quarto volumes, 9 by 12 inches in size, containing about 2,500 pages, and is sold at five dollars (\$5.00) per volume. The first volume was issued November 11, 1897. The second volume is now ready for distribution. The **DIRECTORY** embraces in its contents the following information:

1. Reliable descriptive, geographical, industrial, commercial, and statistical data of each country, and the latest maps.
2. The addresses and lines of business of nearly one hundred thousand commercial houses of Latin America and the Hawaiian Islands.
3. The names of over ten thousand representative manufacturers, merchants, shippers, and bankers of the United States interested in foreign trade, classified under their respective business designations.
4. The names of the commercial and trade organizations and associations of the countries embraced in the International Union of the American Republics.
5. Valuable data of transportation companies and trade routes by land and water; railroad, telegraph, and cable facilities; particulars as to shipping, port regulations, tariffs, and customs; patent, trade-mark, and copyright laws; commercial licenses; passport and postal regulations.

The above information has been secured from the most reliable sources, with a view to accuracy and completeness, and it will undoubtedly meet specific requirements in the conduct of the foreign trade in the Western Hemisphere.

The cooperation of business men generally throughout the United States is requested for this work, which is recognized as being, not only of practical utility, but of international importance.

Copies may be examined at the Bureau of the American Republics, 2 Jackson Place, Washington, D. C., and purchased only upon application to the Director. The practice of soliciting for subscriptions upon commission was discontinued February 28, 1898. No advertisements are inserted in the **DIRECTORY**. The offer to insert names of subscribers in the lists of business houses, being in conflict with the original plan of the work as outlined by the late Director of the Bureau, Mr. Joseph P. Smith, which contemplated the publication of lists of representative firms without charge, was withdrawn. Contracts entered into under the former arrangement have been fulfilled, but the Bureau has not considered itself bound to insert any names for pecuniary consideration, nor does it assume any responsibility of guaranteeing the business standing of firms.

FREDERIC EMORY,
Director.

ELECTRIC APPARATUS
FOR
ARC LIGHTING, INCANDESCENT LIGHTING,
POWER, AND RAILWAYS.

Mills and Factories Equipped for Electric Drive.

Power Transmitted Long Distances.

Electric Mining Apparatus.

GENERAL
ELECTRIC GO.

SCHENECTADY, N. Y., U. S. A.

EXPORT DEPARTMENT, 44 BROAD ST., NEW YORK CITY, U. S. A.

APARATOS ELÉCTRICOS PARA

Luces de Arco, Luz Incandescente,
Propulsores y Ferrocarriles.

Establecimientos Fabriles Equipados con Motores. Movimiento Transmitido á Largas Distancias.
Aparatos de Minería Movidos por Electricidad.

FRANK M. PIERCE, COMPAÑÍA DE INGENIEROS.



INGENIEROS CONTRATISTAS.

Se preparan planos de Establecimientos de Fuerza Motriz para Luz Eléctrica, Ferrocarriles y Fábricas. Se suministran los equipos y se colocan. Se entregan funcionando perfectamente al vapor.

MÁQUINAS Y CALDERAS

DE PRIMERA CLASE, DE TODOS TAMAÑOS Y DISEÑOS. APARENTES PARA TODA CLASE DE FINES.

FRANK M. PIERCE ENGINEERING COMPANY,
26 CORTLANDT STREET,

PÍDASE EL CATÁLOGO.

NEW YORK, N. Y., U. S. A.

EL . . .

DIRECTORIO COMERCIAL

DE LAS REPÚBLICAS AMERICANAS.

La Oficina de las Repúblicas Americanas ha publicado en dos tomos el DIRECTORIO COMERCIAL de las Repúblicas Americanas y de las colonias europeas en la América Central y del Sur, así como en el Mar de las Antillas. La obra es la más completa y perfecta que se haya publicado jamás en país alguno de los de que trata. Consta de dos hermosos tomos en cuarto, de 12 pulgadas de largo y 9 de ancho, que contienen cerca de 2,500 páginas. La obra se vende á razón de cinco pesos (\$5.00) cada tomo. El primer tomo se publicó el 11 de noviembre de 1897. El segundo tomo está ya listo para ser distribuido.

El DIRECTORIO contiene las siguientes materias:

1. Datos fidedignos descriptivos, geográficos, industriales, comerciales y estadísticos sobre cada país, así como los últimos mapas.
2. Las señas de cerca de 100,000 casas comerciales de la América Latina y de las Islas de Hawaii, lo mismo que los negocios á que se dedican.
3. Los nombres de más de 10,000 fabricantes, comerciantes, armadores y banqueros prominentes de los Estados Unidos que se interesan en el tráfico extranjero. Dichos nombres serán clasificados según los negocios á que los respectivos individuos se dedican.
4. Los nombres de las corporaciones y asociaciones comerciales en los países comprendidos en la Unión Internacional de Repúblicas Americanas.
5. Datos importantes acerca de las compañías de transporte y de las rutas comerciales por tierra y por agua, lo mismo que sobre ferrocarriles, medios de comunicación por telégrafo y por cable, trasportes marítimos, reglamentos de puerto, aranceles y aduanas, mareas de fábrica y leyes relativas á la propiedad literaria, patentes comerciales, pasaportes y reglamentos postales.

Todos los datos á que se ha hecho referencia han sido obtenidos de las fuentes más fidedignas, con la mira de que fueran completos y exactos, y es seguro que responderán á las necesidades especiales del comercio extranjero en el Hemisferio Occidental. Se solicita la cooperación de los hombres de negocios de los Estados Unidos á una obra que no solamente es de utilidad práctica, sino de importancia internacional.

Se pueden ver ejemplares de esta obra en la Oficina de las Repúblicas Americanas, 2 Jackson Place, Washington, D. C., y para comprarla es preciso dirigirse al Director. El método que antes se usaba y que consistía en solicitar suscripciones, pagando una comisión, fué abolido el 28 de febrero de 1898. No hay anuncios insertos en el Directorio. El ofrecimiento de poner los nombres de los suscritores en la lista de las casas de comercio fué retirado, porque es contrario al plan primitivo de la obra, tal como fué adoptado por el difunto Director de la Oficina, Mr. Joseph P. Smith, y de acuerdo con el cual se debían publicar gratis listas de las principales casas comerciales. Los contratos celebrados de conformidad con el ofrecimiento anterior han sido cumplidos; pero la Oficina no se ha considerado obligada á insertar ningún nombre por consideraciones pecuniarias, ni asume la responsabilidad de garantizar la posición de ninguna casa comercial.

FREDERIC EMORY,

Director.

 <p>THE FAMOUS SWEET-SOUNDING</p> <p>S. S. STEWART BANJO AND MARVELOUS GEORGE BAUER GUITAR and MANDOLIN. Stewart Books, Music, and JOURNAL. FOR CATALOGUES, ADDRESS STEWART & BAUER, 1016 Chestnut Street, PHILADELPHIA, PA., U. S. A.</p>	 <p>EL FAMOSO BANJO DE DULCES SONIDOS</p> <p>DE S. S. STEWART y las maravillosas GITARRAS Y MANDOLINAS DE GEORGE BAUER. LOS LIBROS, LA MÚSICA Y EL PERIÓDICO DE STEWART. Para Catálogos, diríjase á STEWART & BAUER, 1016 Chestnut Street, PHILADELPHIA, PA., U. S. A.</p>
--	--

 <p><i>Merrill</i></p>	<p>Los Instrumentos de Aluminio de Merrill Mandolinas, Guitarras, Banjos, Violinos, Lutinas.</p> <p>Las cajas son hechas de aluminio grabado con primor. Las tablas armónicas son de abeto escogido. Los instrumentos son hermosos e indestructibles, con una sonoridad maravillosa, gran pureza y dulzura de tono. Constituyen una admirable contribución de la ciencia al arte de la música y los más grandes artistas los recomiendan. Superan á todos los otros instrumentos.</p> <p>ALUMINUM MUSICAL INSTRUMENT CO., 127 Fifth Avenue, - New York, N. Y., U. S. A.</p>	 <p>Pídase el Catálogo.</p>
---	---	--

La COMPAÑÍA de EXPRESO CUBANA y PAN-AMERICANA,

52 BROADWAY, NEW YORK,
Remite y conduce en general á todos los puntos de Cuba, Puerto Rico,
América Central y del Sur.

GIRO DE LETRAS, COMISIONES, COBROS EN COMISIÓN, LETRAS DE CAMBIO, Etc.

Hace remisiones con brevedad y seguridad por correo y vapores rápidos combinando con ferrocarriles y agencias locales.

Todos los vapores en nuestro servicio están habilitados con cajas y baúles de la Compañía de Expreso Cubana y Pan-Americana á cargo de nuestros agentes especiales asegurando así la entrega de dinero ú otros valores, paquetes y artículos remitidos por esta compañía.

Agentes en la Habana: ZALDO y COMPA
ESTA COMPAÑÍA TIENE OFICINAS PROPIAS EN PUERTO RICO.

El Cerrador de Puertas Sin Ruido.

EL

“NORTON”



Sujeta-Puertas y Resorte.

Usado en los edificios del Gobierno y en los municipales.

Premiado con medalla y diploma en la Exposición Universal Colombina en 1893.

Diríjase á

THE NORTON DOOR CHECK & SPRING CO.
EDIFICIO SEARS,
BOSTON, MASS., U. S. A.

THE WHITMAN & BARNES MFG. CO.,
NEW YORK, N. Y., U. S. A.

EXPORTADORES EN GENERAL,
COMISIONISTAS Y FABRICANTES.


MARCAS DE FÁBRICA.


FABRICANTES DE





HACHAS, HACHUELAS Y MARTILLOS.


Taladros Salomónicos.

Llaves Inglesas de Todas Clases.




Secciones, Cuchillas, Hoces y Guardas para toda clase de Segadoras y Agavilladoras.

O DIRECTORIO COMMERCIAL

... DAS REPUBLICAS AMERICANAS.



A Secretaria das Republicas Americanas tem publicado, em dous volumes, um comprehensivo DIRECTORIO COMMERCIAL das Republicas Americanas e das colonias europeas na America Central e do Sul e nas Antilhas. A obra é a mais completa e perfeita que se tem publicado jamais em paiz algum dos de que trata, e se compõe de dous elegantes tomos de 12 pollegadas de comprimento e 9 de largura, que contem cerca de 2,500 paginas. Vende-se a obra pela somma nominal de cinco pesos (\$5.00) cada tomo, que é apenas o valor da impressão e encadernação. O primeiro volume salim á luz no dia 11 de Novembro de 1897. O segundo volume acaba de ser publicado.

O DIRECTORIO contem as seguintes materias:

1. Dados descriptivos, geographicos, industriaes, commerciaes, e estatisticos sobre cada paiz, assim como os ultimos mappas.
2. Os endereços de cerca de cem mil casas commerciaes da America Latina e das ilhas de Hawaii, assim como os negocios a que se dedicam.
3. Os nomes de mais de dez mil fabricantes, commerciantes, embarcadores, e banqueiros proeminentes dos Estados Unidos, que se interessam no commercio estrangeiro. Ditos nomes serão classificados segundo os negocios a que os respectivos individuos se dedicam.
4. Os nomes das corporações e associações commerciaes nos paizes comprehendidos na União Internacional das Republicas Americanas.
5. Dados importantes acerca das companhias de transportação e dos caminhos commerciaes por terra e por agua, assim como os sobre estradas de ferro, vias de communicação por telegrapho e por cabo, transportações maritimas, regulamentos de porto, direitos das alfandegas, marcas de fabrica e leis relativas a propriedade litteraria, licenças commerciaes, passaportes e regulamentos postaes.

Todos os dados acima mencionados têm sido obtidos das fontes mais fidedignas. São completos e exactos e, sem duvida, responderão as necessidades especiaes do commercio estrangeiro no Hemispherio Occidental. Solicita-se a cooperação dos homens de negocios nas Republicas Americanas, n'uma obra que não sómente é de utilidade pratica, mas de importancia internacional.

Podem-se ver exemplares do DIRECTORIO COMMERCIAL na Secretaria das Republicas Americanas, 2 Jackson Place, Washington, D. C., e pará compral-os é preciso dirigir-se ao Director. O methodo que antes se usava e que consistia em solicitar assignaturas, pagando uma commissão, foi abolido a 28 de Fevereiro de 1898. Não ha annuncios inseridos no DIRECTORIO. O offercimento de pôr os nomes dos assignantes na lista das casas de commercio tem sido retirado, porque é contrario ao plano primitivo da obra, que foi adoptado pelo finado Director da Secretaria, o Sr. Joseph P. Smith, e pelo qual se propunha publicar gratis listas das principaes casas commerciaes. Os contractos celebrados de conformidade com o offercimento anterior, têm sido cumpridos; mas a Secretaria nao se considerou obrigada a inserir nenhum nome por considerações pecuniarias, nem assume a responsabilidade de garantir a posição de nenhuma casa commercial.

FREDERIC EMORY,

Director.

WELLS FILING CABINETS.

ARMARIOS DE WELLS PARA ARCHIVAR PAPELES.

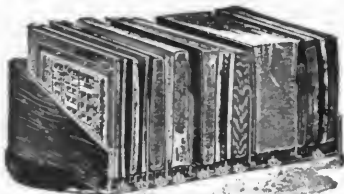
— FOR FILING —

Letters,
Invoices,
Catalogues,
Price Lists,
Documents (flat),
Documents (folded),
Legal Blanks,
Any Kind of Sheet,
Any Size of Sheet.



More than Fifty Different Styles and Sizes constantly on hand.

"Special Combination," for Letters, Invoices, Cards, Documents, Catalogues, Price Lists, etc.



Shelf removed from Catalogue Cabinet, showing method of indexing.

STRONG POINTS.

Quick Reference. **No Waste Room.**
Rapid Filing. **Labor Saving.**

Adjustability.

(Keep the adjustable feature in mind.)

Combination.

(One cabinet can be arranged to do all work mentioned above.)

Will file anything, from a newspaper clipping to a 1000-page catalogue.

NO WASTE ROOM.

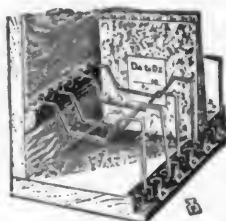
The Shelves are Adjustable.

The Partitions are Adjustable.

The Files will expand from one inch to five inches, as case may require.

Special sizes and styles made to order.

Send for Catalogue showing different styles and sizes.



Section of Shelf, showing method of Adjustment and Indexing.

Our system is a radical departure from the old drawer system, enabling one to file data of all kinds in one cabinet.

CATALOGUE FREE.

A. J. WELLS MANUFACTURING CO.,
SYRACUSE, N. Y., U. S. A.

L'ANNUAIRE DU COMMERCE

... DES RÉPUBLIQUES AMÉRICAINES.

Le Bureau des Républiques Américaines a publié en deux tomes l'ANNUAIRE détaillé et authentique du commerce des Républiques Américaines et des dépendances européennes dans l'Amérique du Centre et du Sud et les Indes Occidentales. Ce travail est le plus complet et le plus exact qui ait jamais été publié par aucun des pays décrits dans cet ouvrage; il consiste de deux beaux volumes in-4 de 9 par 12 pouces de grandeur, et contenant 2,500 pages environ. Il se vend à cinq dollars (\$5.00) le tome. Le premier volume a paru le 11 novembre 1897. Le second volume est maintenant prêt à être distribué.

La table des matières de l'ANNUAIRE contient la liste d'informations suivantes:

1. Données authentiques relatives à la géographie, à l'industrie, au commerce et aux statistiques de chaque pays, accompagnées des dernières cartes.
2. Adresses et genre du commerce de près de cent mille maisons commerciales de l'Amérique Latine et des Iles Hawai.
3. Noms de plus de dix mille manufacturiers, commerçants, expéditeurs et banquiers importants des Etats-Unis engagés dans le commerce extérieur, classés sous les désignations commerciales respectives.
4. Noms des organisations et associations commerciales des pays qui appartiennent à l'Union Internationale des Républiques Américaines.
5. Données utiles relatives aux compagnies de transport et aux routes commerciales par voies terrestres et maritimes; aux facilités de chemins de fer, de télégraphe et de câble; aux affaires maritimes, aux tarifs et aux douanes; aux brevets d'invention, aux marques de fabrique et à la propriété littéraire; aux patentes commerciales; aux règlements de passeports et de la poste.

Les informations ci-dessus indiquées ont été obtenues des sources les plus authentiques afin d'assurer leur exactitude et de suppléer aux exigences particulières dans la conduite du commerce extérieur de l'Hémisphère Occidental.

La coopération des commerçants en général des Etats-Unis est sollicitée avec empressement pour ce travail, qui est reconnu être, non seulement d'une utilité pratique, mais d'une importance internationale.

Des exemplaires pourront être examinés au Bureau des Républiques Américaines, No. 2 Jackson Place, Washington, D. C., où ils pourront être achetés sur demande seulement au Directeur. Le système de sollicitation d'abonnements, moyennant commission, fut supprimé le 28 février 1898. L'ANNUAIRE ne renferme aucune annonce. La proposition d'insérer les noms d'abonnés dans la liste des maisons commerciales, étant en opposition au plan original, tracé par feu le Directeur du Bureau, M. Joseph P. Smith, qui proposait la publication gratuite des noms de maisons commerciales importantes, a été retirée. Les contrats conclus sous cet arrangement ont été remplis, mais le Bureau ne s'est pas considéré obligé à insérer des noms pour des considérations financières, et les noms sont donnés à titre de simple indication et sans aucune responsabilité pour le Bureau, quant à la condition des maisons de commerce.

FREDERIC EMORY,
Directeur.



* 50.



* 51.



* 52.



* 2.

Thom & Bayley,

NEW YORK CITY, U. S. A.,

Fabricantes y Exportadores.

**SOMBREROS DE PIELES,
SOMBREROS DE LANA,
SOMBREROS DE PAJA,**

para Hombres y Muchachos.

PRODUCCIÓN DE LAS FÁBRICAS, 2,500 DOCENAS POR DÍA.

Se venden solamente en su empaque original.

Sombreros de Piel, 3 docenas en cada caja.

Sombreros de Lana, 6 docenas en cada caja.

Sombreros de Paja, de 3 á 30 docenas en cada caja.

Sombreros Suaves de Piel de Todos Colores, de \$9 á \$30 la docena.

Sombreros Duros de Piel de Todos Colores, de \$9 á \$30 la docena.

Sombreros Suaves de Lana de Todos Colores, de \$3.50 á \$9 la docena.

Sombreros de Paja, de 75c. á \$48 la docena.

Miembros de la Asociación Nacional de Fabricantes.

* Estos estilos son muy populares en los Estados Unidos.



* 1.



* 3.



* 4.



* 53.



* 54.



* 55.

ADVERTISEMENTS . .

*— IN THE MONTHLY BULLETIN.

The policy of the Bureau of the American Republics in regard to advertisements was announced in a circular letter under date of March 5, 1898, which was sent to advertisers in the MONTHLY BULLETIN, organized trade bodies, trade newspapers, and prominent business men. This letter was also published in the March (1898) issue of the BULLETIN.

The contract which had existed with an advertising agent was terminated February 28, 1898, since it had been found that the method of obtaining advertisements and subscriptions by means of agents on commission not only entailed an outlay largely in excess of the immediate returns, but brought the BULLETIN into conflict with the interests of trade newspapers and publishing houses of the United States.

Advertisements will be received as heretofore, but application for space must be made to the Director of the Bureau of the American Republics, Washington, D. C.

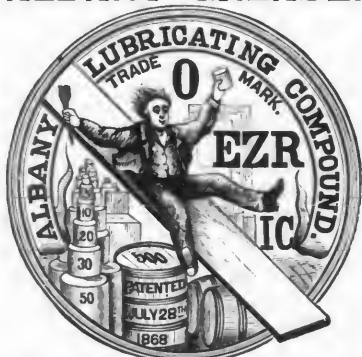
The object in accepting these advertisements is:

First. To further the interests of manufacturers and others in the various American Republics, by permitting them to use the columns of the MONTHLY BULLETIN for the purpose of calling attention to their business in the manner which seems to them most practical in an international publication of wide circulation in the Western Hemisphere.

Second. To obtain for the Bureau of the American Republics a revenue to increase its usefulness without entailing additional expense upon the Governments interested.

It is hoped the efforts of the Bureau will receive the support not only of firms seeking markets in Latin American countries, and of exporters in the latter who wish to sell their goods in the United States, but of all interests that would be benefited by an increase in the volume of Latin American trade.

**THE ONLY MAKERS OF . . .
ALBANY GREASE.**



No FREEZING OF OIL. Self-acting.
Most ECONOMICAL LUBRICANT ON THE MARKET.
ALBANY GREASE is the only safe lubricant for electrical machinery of all kinds and is used by all the large plants and every street railway in the U. S. A.

Where oil is used we can save you from one-fourth to one-half in the cost of lubrication. Catalogues, giving full information, sent free with samples.
The only lubricant recognized by the United States Government as the "STANDARD" of lubricants.

**Albany Lubricating Compound & Cup Co.,
ADAM COOK'S SONS,
313 West Street, NEW YORK, U. S. A.
Address: "BUCOLIC," New York.**

COMPANÍA DENOMINADA
REMINGTON MACHINE CO.
WILMINGTON, DELAWARE, E. U. de A.

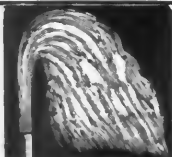


Fabricante de Maquinaria de Refrigeración por el sistema de compresión de amoníaco.
SIMPLE, SEGURO, EFICAZ.

Constituyen una especialidad de esta Fabrica las plantas completas de maquinaria de esta clase de pequeña capacidad.

Se tiene un surtido de estas máquinas cuya capacidad varia desde 1/2 de tonelada hasta 10 toneladas. Las que tengan desde 11 hasta 60 toneladas se construirán cuando se encarguen.

Se envían catálogos al que escriba pidiéndolos á la dirección arriba indicada.



PIERCE WELL ENGINEERING & SUPPLY CO.,
123 LIBERTY STREET, NEW YORK, U. S. A.
Fabricantes de todo cuanto se necesita para Perforar y Completar
POZOS ARTESIANOS, DE PETRÓLEO, DE GAS,
A CUALQUIER PROFUNDIDAD DESDE 50 HASTA MÁS DE 4,000 PIES.

Máquinas de Vapor, Cableras, Aparatos de Hierro, SURTIDO de APARATOS e INSTRUMENTOS para POZOS de PETRÓLEO, Instrumentos para Perforar y para Pescar, Cables, Tubos para Pozos, Guarniciones, Barras, de Sección, Bombas de Vapor, Molinos de Mano, Molinos de Viento, Aparatos para Pozos Entubados, etc.



Maquinas para Bombear Alre Caliente, Bombas de Mano, Maquinaria Locomóvil de Vapor (para Caballo ó para Brazo) para Perforar Pozos. Envie, por Catálogo Ilustrado.

**J. P. NAWRATH & CO.,
FABRICANTES Y COMISIONISTAS.**

Cuerdas, Bramante ó Guita y Mechas de todas clases, Urdimbres de Alfombra ó Hilazas, Papel de Envolver, Entretela de Algodón, Colchas, etc.
18 LISPENARD STREET, NEW YORK, U. S. A.

CEMENTO, LUSTRES Y ADEREZOS.

Fabricamos todos los Cementos que se encuentran en todas las tiendas donde se venden Zapatos, Efectos de Cuero y de Goma Elástica, Bicicletas y Ferrería. También hacemos Lustres y Betunes para Calzado que no tienen rival, y con gusto estableceríamos correspondencia con personas que negociaran en estos artículos en todas las partes del mundo.



ECLIPSE CEMENT & BLACKING CO.
PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

ANUNCIOS

*—^{EN EL} BOLETÍN MENSUAL.

La conducta que ha de observar la Oficina de las Repúblicas Americanas en cuanto á anuncios, fué explicada en una carta circular de fecha 5 de marzo de 1898, que fué remitida á los que se anuncian en el BOLETÍN MENSUAL, así como á las asociaciones de comercio, periódicos comerciales y comerciantes prominentes. La carta se publicó además en el número del BOLETÍN correspondiente al mes de marzo de 1898.

El contrato, que se había celebrado con un agente de anuncios, fué revocado en 28 de febrero de 1898, pues se encontró que el sistema de obtener anuncios y suscripciones por medio de agentes en comisión no sólo causaba gastos mucho mayores que el importe del producido inmediato, sino que dió margen á conflictos entre el BOLETÍN y los periódicos comerciales y casas editoriales de los Estados Unidos.

Se seguirá recibiendo anuncios como antes, pero la solicitud de espacio en el BOLETÍN deberá ser dirigida al Director de la Oficina de las Repúblicas Americanas, Washington, D. C.

Los propósitos en la aceptación de estos anuncios són:

Primero. Extender los intereses de los fabricantes y de otras personas en las varias Repúblicas de la América, facilitándoles las columnas del BOLETÍN MENSUAL al objeto de llamar la atención hácia sus negocios, de la manera que les parezca más práctica, en una publicación internacional de grande circulación en el Hemisferio Occidental.

Segundo. Obtener para la Oficina de las Repúblicas Americanas una entrada con que aumentar su utilidad, sin causar gastos adicionales á los Gobiernos en ella representados.

Se espera que los esfuerzos de la Oficina recibirán el apoyo no sólo de las firmas interesadas en la adquisición de los mercados de los países de la América Latina y de los exportadores de aquel Continente que deseen vender sus géneros en los Estados Unidos, sino también de todos cuantos obtendrían beneficio con el aumento del comercio en la América Latina.

THE BUCKEYE ELECTRIC COMPANY.



LÁMPARAS
ELÉCTRICAS INCANDESCENTES.



THE JANDUS ELECTRIC COMPANY.



LÁMPARAS DE . .
ARCO CERRADAS.



Arden 150 horas con un solo carbón de media pulgada. El adelanto más notable desde la introducción del alumbrado eléctrico.

CLEVELAND, OHIO, U. S. A.



IMPRENTA BARATA

Prensas de mano de fácil manejo por hombre ó niño. Se hace fácil la composición por las plenas instrucciones Impresas que se envían.

¡Haced Vuestros Trabajos Tipográficos!

La Prensa de 5 x 8 pulgadas para imprimir tarjetas, circulares, etc., con 7 clases de tipos, tinta, etc., precio \$340.

La Prensa de 10 x 15 pulgadas, con 10 clases de tipos, tintas, etc., \$125, 6 con más tipos, reglas, etc., para imprimir un periódico, \$200.

La Prensa "O. K." Una rápida y moderna máquina rotatoria, la mejor del mundo. Lana 9 x 13 pulgadas. Precio, con 15 clases de tipos y todos los accesorios para una imprenta general, \$200. Prensas mayores de estilo semejante, rana 11 x 17 pulgadas, \$400, incluyendo equipo completo.

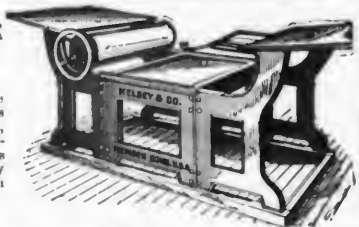
Cortadores para Papel y Cartón.—Máquinas de Mano, Cuchillas de Acero de 24½ pulgadas, \$12.

PRENSAS DE CILINDRO

Para periódicos, libros, anuncios grandes, platina 29 x 43 pulgadas.

Precio, \$500,

Incluyendo 300 libras de tipos pequeños, 25 clases de tipos surtidos, tintas, reglas, etc., para periódico. Todos nuestros equipos son completos y listos para emplearse en seguida.



Sírvanse pedir por correo el Catálogo Ilustrado de Prensas, Tipos, Papel, etc., dirigiéndose á nuestra fábrica cerca de New York.

KELSEY & CO., MERIDEN, CONN., E. U. A.

ANNUNCIOS

*—^{NO} BOLETIM MENSAL.

O systema que a Secretaria das Republicas Americanas adoptou relativo aos annuncios foi explicado n'uma circular em data de 5 de Março de 1898, a qual foi remettida aos annunciantes no BOLETIM MENSAL, assim como ás juntas commerciaes, periodicos commerciaes e negociantes proeminentes. Esta circular foi publicada tambem no numero do BOLETIM correspondente ao mez de Março de 1898.

O contracto que se tinha celebrado com um agente de annuncios, foi revogado a 28 de Fevereiro de 1898, por se ter visto que o methodo de obter annuncios e assignaturas por meio de agentes em commissão, não sómente causava gastos muito em excesso das receitas, mas tambem punha em conflicto os interesses das publicações commerciaes e casas editoras dos Estados Unidos com esta Secretaria.

Se seguirá recebendo annuncios como antes, mas a solicitação de espaço no BOLETIM deverá ser dirigida ao Director da Secretaria das Republicas Americanas, Washington, D. C.

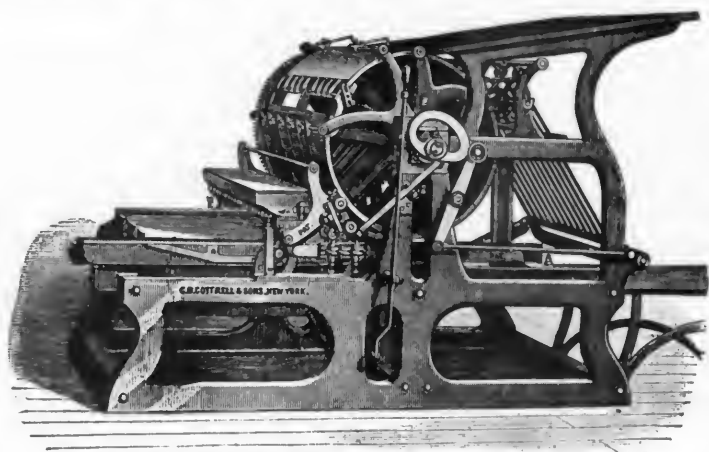
O objecto de aceitar estes annuncios é:

Primeiro. Promover os interesses dos fabricantes e outras pessoas nas varias Republicas Americanas, facilitando-lhes as columnas do BOLETIM MENSAL afim de chamar a attenção para suas industrias do modo que lhes parecer mais pratico n'uma publicação internacional de grande circulação no Hemispherio Occidental.

Segundo. Obter para a Secretaria das Republicas Americanas uma renda com que augmentar sua utilidade sem causar gastos addicionaes aos governos interessados.

Espera-se que os esforços da Secretaria receberão o apoio não só das casas commerciaes que procuram mercados nos paizes latino-americanos e dos exportadores daquelle continente que desejem vender suas mercadorias nos Estados Unidos, mas de todos quantos obteriam beneficio com o desenvolvimento do commercio na America Latina.

GANANCIAS COMPUESTAS.



LA PRENSA "TRIUNFO."

Todo impresor debe comprender la manera como se hacen ganancias compuestas en el ramo de imprenta. De no comprender ésto claramente, no se entiende como es que una prensa que cuesta lo mismo que otra, es más valiosa que ella.

Tomemos, por ejemplo, la prensa "**TRIUNFO**" de Cottrell. Con las formas más pesadas trabaja con facilidad á la velocidad de 1,500 impresiones por hora. No hay otra prensa de la misma clase ó del mismo precio que haga más de 1,000 impresiones por hora.

A primera vista se diría que con la prensa "**TRIUNFO**" de Cottrell se gana 50 por ciento más dinero porque hizo un trabajo 50 por ciento mayor. Pero no es de esta manera que se hacen las ganancias compuestas. Pensemos por un momento. Todos los gastos deben salir de los primeros 1,000 ejemplares, sueldo del prensista, sueldo del que la alimenta, tinta, aceite, alquiler, calefacción, alumbrado, impuestos, seguro, etc.

No hay, sin embargo, para que sacar los gastos de los 500 ejemplares adicionales. Estos son ganancia neta; el primer millar ha pagado todos los gastos!

Así, pues, si las ganancias en la prensa que imprime 1,000 ejemplares por hora es de 25 por ciento, quiere decir que bastaron 800 impresiones para pagar los gastos. Por consiguiente las ganancias en la prensa Cottrell, que hace 1,500 impresiones por hora, es de 87½ por ciento! Calcúlese!

Es ésta la razón porque la prensa "**TRIUNFO**" de Cottrell vale tanto. Su producción de 50 por ciento adicional no significa ganancias 50 por ciento más grandes, sino **250 por ciento más en las ganancias!**

Y esto no obstante, esta prensa no cuesta más que cualquiera otra. Solicítense nuestros Catálogos Ilustrados de estas prensas, en Español. Háganse los pedidos por conducto de casas comisionistas de responsabilidad.

C. B. COTTRELL & SONS CO.,
41 PARK ROW, NEW YORK, U. S. A.

ANNONCES

* — DANS LE BULLETIN MENSUEL.

Le système du Bureau des Républiques Américaines relativement aux annonces a été publié dans une lettre circulaire, datée du 5 mars 1898, et envoyée à ceux qui annoncent dans le BULLETIN MENSUEL, aux organisations commerciales, aux journaux commerciaux et aux commerçants importants. Cette lettre a été publiée aussi dans l'édition du BULLETIN pour le mois de mars 1898.

Le contrat conclu avec un agent d'annonces a pris fin le 28 février 1898, parce qu'on a trouvé que le système de la sollicitation d'annonces et d'abonnements par le moyen d'agents commissionnaires entraînait, non seulement à une dépense bien au-dessus des revenus, mais aussi parce qu'il mettait le Bureau en conflit avec les intérêts des journaux de commerce et des maisons de publication des Etats-Unis.

Les annonces seront reçues comme autrefois, mais les demandes de place devront être adressées au Directeur du Bureau des Républiques Américaines, Washington, D. C.

Les raisons pour l'insertion d'annonces dans le BULLETIN sont les suivantes :

1°. Servir les intérêts des manufacturiers et autres dans les différentes Républiques Américaines, en leur permettant de se servir des colonnes du BULLETIN MENSUEL pour attirer l'attention sur leur commerce, selon la manière qui leur semble la meilleure, dans une publication internationale ayant une grande circulation dans l'Hémisphère Occidental.

2°. Augmenter les revenus du Bureau des Républiques Américaines, afin d'accroître son utilité sans entraîner à des dépenses additionnelles les gouvernements intéressés.

Il est à espérer que les efforts du Bureau recevront le soutien, non seulement des maisons cherchant des débouchés dans les contrées de l'Amérique Latine, et de tous les exportateurs dans ses dernières qui désirent vendre leurs marchandises aux Etats-Unis, mais de tous les intérêts qui doivent profiter d'une augmentation dans le volume du commerce latin américain.

DRIGGS-SEABURY GUN AND AMMUNITION COMPANY.



CAÑONES MECÁNICOS, DE TIRO RÁPIDO Y DE GRUESO CALIBRE. . .

CON MONTAJES PARA TODO GÉNERO DE SERVICIOS.
MUNICIONES DE TODA CLASE.

DEPARTAMENTO COMERCIAL.

**MAQUINARIA ESPECIAL, INSTRUMENTOS PEQUEÑOS,
CORTADORES PARA MÁQUINAS DE CERRILLAR, MACHOS
DE TERRAJA, CUÑOS, PUNZONES Y DADOS, CALIBRADORES.**

Oficina: 120 Liberty Street, New York, } U. S. A.
Talleres: Derby, Connecticut, }

Dirección cablegráfica:

CAÑONES.

HARMER D. DENNY,
Presidente.

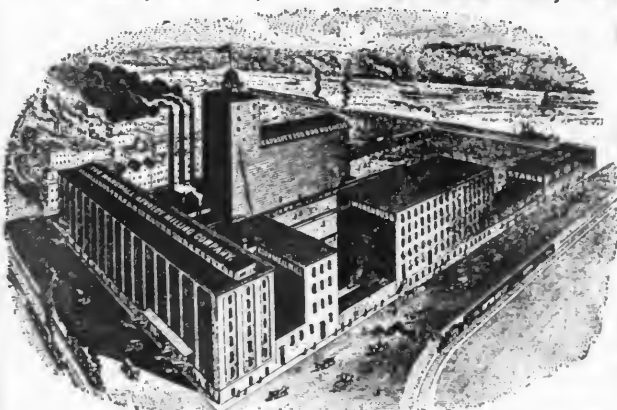
F. J. WEIXEL,
Vicepresidente.

WM. J. WEIXEL,
Secretario y Tesorero.

Establecido en 1852.

MARSHALL-KENNEDY MILLING CO.,

PITTSBURG, PA., U. S. A.



CAPACIDAD, 2,000
BARRILES DIARIOS.

Fabricantes de las
Afamadas Harinas

"ALMERIA"

"ONDINA"

... DE ...

R. SANTOS & CO.,

New York—Brazil.

Harina siempre de calidad uniforme, hecha de trigo fino y escogido. Produce más pan y de mejor clase que ninguna otra harina en el mundo.

Envases del modo que se desee y garantizase la entrega inmediata y en envase perfecto. Se tiene siempre una gran cantidad en depósito en los centros marítimos.

ESPECIALIDAD EN HARINAS DE PATENTE.

Diríjase á **ARTHUR M. PICKWOOD,** Agente Exportador,

Room 138, 15 Whitehall Street, New York City, U. S. A.

WEIGHTS AND MEASURES.

The following table gives the chief weights and measures in commercial use in Mexico and the Republics of Central and South America, and their equivalents in the United States:

Denomination.	Where used.	United States equivalents.
Acre	Metric	0.02471 acre.
Arobe	Paraguay	25 pounds.
Arroba (dry)	Argentine Republic	25.3175 pounds.
Do	Brazil	32.38 pounds.
Do	Cuba	25.3664 pounds.
Do	Venezuela	25.4024 pounds.
Arroba (liquid)	Cuba and Venezuela	4.263 gallons.
Barril	Argentine Republic and Mexico	20.0787 gallons.
Carga	Mexico and Salvador	300 pounds.
Centavo	Central America	4.2631 gallons.
Cuadra	Argentine Republic	4.2 acres.
Do	Paraguay	78.9 yards.
Do	Paraguay (square)	8.077 square feet.
Do	Uruguay	2 acres (nearly).
Cubic meter	Metric	35.3 cubic feet.
Fanega (dry)	Central America	1,5745 bushels.
Do	Chile	2,575 bushels.
Do	Cuba	1,599 bushels.
Do	Mexico	1,54728 bushels.
Do	Uruguay (double)	7,776 bushels.
Do	Uruguay (single)	3,888 bushels.
Do	Venezuela	1,599 bushels.
Frasco	Argentine Republic	2,5096 quarts.
Do	Mexico	2.5 quarts.
Gram	Metric	15.432 grains.
Hectare	do.	2.471 acres.
Hectoliter (dry)	do.	2.838 bushels.
Hectoliter (liquid)	do.	26.417 gallons.
Kilogram (kilo)	do.	2.2046 pounds.
Kilometer	do.	0.621376 mile.
League (land)	Paraguay	4,633 acres.
Libra	Argentine Republic	1.0127 pounds.
Do	Central America	1.043 pounds.
Do	Chile	1.014 pounds.
Do	Cuba	1.0161 pounds.
Do	Mexico	1.01465 pounds.
Do	Peru	1.0143 pounds.
Do	Uruguay	1.0143 pounds.
Do	Venezuela	1.0161 pounds.
Liter	Metric	1.0567 quarts.
Livre	Guiana	1.0791 pounds.
Manzana	Costa Rica	1.5-6 acres.
Marc	Bolivia	0.507 pound.
Meter	Metric	39.37 inches.
Pie	Argentine Republic	0.9478 foot.
Quintal	do.	101.42 pounds.
Do	Brazil	130.06 pounds.
Do	Chile, Mexico, and Peru	101.61 pounds.
Do	Paraguay	100 pounds.
Do. (metric)	Metric	220.46 pounds.
Suerte	Uruguay	2,700 cuadras (see Cuadra).
Vara	Argentine Republic	34.1208 inches.
Do	Central America	38.874 inches.
Do	Chile and Peru	33.367 inches.
Do	Cuba	33.384 inches.
Do	Mexico	33 inches.
Do	Paraguay	34 inches.
Do	Venezuela	33.384 inches.

LAS BALANZAS DE TORSIÓN,

construidas según un sistema patentado, son las mejores balanzas que hay para pesar con exactitud. Como no tienen filo de ninguna clase única son inexactas.



Siempre son sensibles y exactas.

Se emplean en número enorme por los fabricantes, droguistas, especieros, etc. Solicitese un censo catálogo profusamente ilustrado.

The Springer Torsion Balance Co., 92 Reade St., New York, U. S. A.

LA "BRADBURY"

Máquina remendadora de calzado.



Esta máquina sirve para toda clase de remiendos en el calzado.

Es la máquina más completa y expedita que se fabrica.

Rapidez, buen trabajo y fácil manejo.

FABRICADA POR

DUNLAP MACHINERY CO.,

(LIMITED)

9 SPRUCE STREET, NEW YORK, U. S. A.

R. R. FOGEL & CO.,

177 & 179 Broadway, New York, U. S. A.



Fabricantes de

JOYERÍA

DE TODAS CLASES.

Únicos Agentes de los **RELOJES** "American Waltham," "Sol" y "Cronómetro Victoria."

Útiles y Herramientas para Relojeros. Lentes y Espejuelos.

Se enviarán Catálogos Ilustrados, en castellano á los del giro.



NIAGARA MACHINE & TOOL WORKS,

Buffalo, N. Y., U. S. A.

FABRICANTE DE

HERRAMIENTAS

Y MÁQUINAS

Para Trabajadores de Metal en Hojas.

Herramientas para Hojalatero, Cizallas, Prensa y Discos.

Aparatos Completos para hacer Artículos de Hoja de Lata, Latas y otros Artículos de Metal en Hoja.

Se envía el Catálogo al que lo pida.



FABRICANTES DE

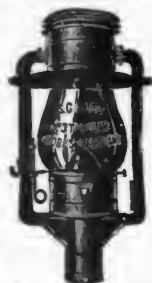
LÁMPARAS Y LINTERNAS TUBULARES, DECHADOS EN SU GLASE.

Steam Gauge and Lantern Co.

MANUFACTURERS

Standard Tubular Lamps and Lanterns,

SYRACUSE, N. Y., U. S. A.



GLOBE STREET LAMP.

No. 3 Burner.

Price, \$3.08 Each.

3-Inch Frame.



VICTOR LANTERN.

No. 1 Burner.

Price, \$3.85 per Dozen.

No. 0 Globe.



BUCKEYE SIDE AND DASH LAMP.

Bull's-Eye Lens.

Price, \$5.65 per Dozen.



IRONCLAD RAILROAD LANTERN.

Price, \$5.00 per Dozen.

Member National Association Manufacturers, U. S. A.

PUBLICATIONS.

The Bureau of the American Republics was established as the official agency of the Republics of Central and South America, Mexico, and the United States for the collection and prompt distribution of commercial information, and to foster inter-trade relations in these countries. In pursuance of this purpose the Bureau has published for distribution a number of Bulletins, Handbooks, Reports, Codes of Commercial Nomenclature (three large volumes), and a Commercial Directory of the American Republics, including the European dependencies in Central and South America and the West Indies—two handsome quarto volumes of about 2,500 pages.

In addition to the general information embraced in the Handbooks, etc., each issue of the Monthly Bulletin, a magazine of 300 pages, contains special current articles and items of interest relating to the various countries represented by the Bureau. It has been greatly enlarged and improved during the current year.

Payment is required to be made in cash, money orders, or by bank drafts on banks in New York City or Washington, D. C., payable to the order of the BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS. *Individual checks on banks located outside of New York or Washington, or postage stamps, can not be accepted.*

PRICE LIST OF PUBLICATIONS.

No.	Price.
3 Patent and Trademark Laws of America.....	\$0.05
4 Money, Weights, and Measures of the American Republics.....	.05
6 Foreign Commerce of the American Republics.....	.10
7 Handbook of Brazil. (Out of print. Undergoing revision.)	
9 Handbook of Mexico. (Out of print. Undergoing revision.)	
31 Handbook of Costa Rica. (Out of print. Undergoing revision.)	
33 Handbook of Colombia. (Out of print. Undergoing revision.)	
34 Handbook of Venezuela. (Out of print. Undergoing revision.)	
42 Newspaper Directory of Latin-America. (See Bulletin No. 90.)	
44 Import Duties of the United States (1800). (See also Vol. 5, Part 3, Reprints of Publications) .....	.05
51 Handbook of Nicaragua. (See also Vol. 3, Reprints of Publications).....	.35
52 Handbook of Santo Domingo. (See also Vol. 2, Reprints of Publications)....	.35
54 Handbook of Paraguay. (See also Vol. 2, Reprints of Publications).....	.50
55 Handbook of Bolivia. (See also Vol. 4, Reprints of Publications).....	.40
57 Handbook of Honduras. (See also Vol. 3, Reprints of Publications) .....	.35
58 Handbook of Salvador. (See also Vol. 3, Reprints of Publications) .....	.35
60 Handbook of Peru. (See also Vol. 4, Reprints of Publications) .....	.25
61 Handbook of Uruguay. (See also Vol. 3, Reprints of Publications).....	.35
62 Handbook of Haiti. (See also Vol. 2, Reprints of Publications) .....	.35
63 How Markets of Latin-America may be Reached .....	.30
64 Handbook of Ecuador. (See also Vol. 4, Reprints of Publications) .....	.35
65 Handbook of the Spanish Colonies. (In course of preparation.)	
66 Handbook of the British Colonies. (In course of preparation.)	
67 Handbook of the Argentine Republic. (See also Vol. 2, Reprints of Publications).....	.35
68 Handbook of Guatemala. (Revised edition) .....	.25
70 Import Duties of Peru (1800) .....	.65
71 United States Tariff Act of 1804 .....	.05
75 Import Duties of United States, 1807 (English) .....	.10
76 Import Duties of United States, 1807 (Spanish) .....	.10
77 Import Duties of United States, 1807 (Portuguese) .....	.10
78 Import Duties of United States, 1807 (French).....	.10

MANUFACTURING JEWELERS.

MYERS DE NEW YORK.

MANUFACTURING JEWELERS.



ÚNICOS AGENTES DE LOS SIGUIENTES PRINCIPALES FABRICANTES:

GLOBE WATCH CO.,

Relojes Americanos, de Patente.

MANHATTAN CLOCK CO.,

Relojes de Mesa y Pared.

GLOBE SILVER PLATE CO.,

Vajilla Enchafada de Plata.

ROGERS BROS.,

Cubiertos Enchafados de Plata.

GLOBE JEWELRY CO.,

Joyería Enchafada de Oro.

CENTURY JEWELRY CO.,

Joyería Fina de Oro.

GOLD MEDAL MUSICAL MDSE.,

Mandolinas, Guitarras, etc.

AGENTES ESPECIALES DE

Relojes Americanos

FABRICANTES
De Toda Clase de Relojes de Bolsillo.
JOYERÍA.

EXPORTADORES DE TODO LO QUE PERTENECE A ÉSTE RAMO.

ENVÍESE POR NUESTROS CATÁLOGOS:

Núm. 99 contiene cerca de 1,000 páginas y 30,000 grabados de Relojes y Prendas, etc.

Núm. 41 contiene cerca de 500 páginas y 14,000 grabados de Materiales y Herramientas, etc.

SÍRVANSE MENCIONAR DEPARTAMENTO N CUANDO SE PIDAN CATÁLOGOS.

S. F. MYERS CO.,

ALMACENES PRINCIPALES LOS MÁS GRANDES EN LA CIUDAD,

EDIFICIO DE MYERS:
48 y 50 Malden Lane,
33 y 35 Liberty St., **New York.**

BUFFALO DENTAL MANUFACTURING CO.



587 and 589 Main Street,
Corner of Chippewa,
BUFFALO, N. Y., U. S. A.

Fabricantes de y Comerciantes en

ARTÍCULOS DE TODAS CLASES . . .
. PARA DENTISTAS.

LOS QUE PRIMERO FABRICARON

VULCANIZADORES PARA
DENTISTAS Y ORIFICADORES . .
AUTOMATICOS

Se llama la atención hacia los Vulcanizadores de "Lewis," como que son los mejores que jamás se han fabricado.

Se envían catálogos al que los pida. Se solicita correspondencia.

El Vulcanizador de "Lewis" con palanca atravesada y aparato para calentar con gas.
Patentado el 2 de octubre de 1894.

No.		PRICE.
79	Diplomatic and Consular Service of the United States. (Corrected to July 29, 1897)	\$0.10
81	Specifications for new Government Building in City of Mexico .....	.05
83	Sixth Annual Report of the Bureau .....	.05
84	Handbook of Alaska .....	.25
85	Handbook of Hawaii .....	.25
86	Price List of Publications of the Bureau of American Republics.....	Free on application.
87	Reciprocity and Trade .....	.05
89	Diplomatic and Consular Service of the Latin-American Republics and Hawaii in the United States .....	.05
90	Newspaper Directory of Latin-America. (Revised to October, 1897) .....	.10

PUBLICATIONS NOT NUMBERED.

International American Conference. Reports and Recommendations, including the Reports of the Plan of Arbitration, Reciprocity Treaties, Intercontinental Railway, Steamship Communication, Sanitary Regulations, Common Silver Coin, Patents and Trade-marks, Weights and Measures, Port Dues, International Law, Extradition Treaties, International Bank, Memorial Tablet, Columbian Exposition—		
	Octavo, bound in paper.....	.25
	Octavo, bound in half morocco.....	1.00
International American Conference. Reports of Committees, and Discussions thereon (revised under the direction of the Executive Committee by order of the Conference, adopted March 7, 1890), Vols. 1, 2, 3, and 4—		
	Quarto edition, bound in paper, 4 vols.....	1.00
	Quarto edition, bound in cloth, 4 vols	3.00
Code of Commercial Nomenclature, bound in cloth, in English, Spanish, and Portuguese. (Revised edition).....		
		2.50
Code of Commercial Nomenclature, 645 pages, bound in cloth, in Spanish, English, and Portuguese		
		2.50
Code of Commercial Nomenclature, 640 pages, bound in cloth, in Portuguese, Spanish, and English.....		
		2.50
Commercial Directory of the American Republics, in two volumes, \$5.00 per volume.		
		10.00

REPRINTS OF PUBLICATIONS BOUND TOGETHER IN PAPER.

Vol. 1, Part 1.—First Annual Report, Handbook No. 3, and Breadstuffs in Latin-America		
		.55
Vol. 1, Part 2.—Mines and Mining Laws, Land and Immigration Laws, Commercial Information.....		
		.70
Vol. 2.—Handbooks of Argentine Republic, Haiti, Paraguay, Santo Domingo.....		
		.90
Vol. 3.—Handbooks of Honduras, Nicaragua, Salvador, Uruguay.....		
		.90
Vol. 4.—Handbooks of Bolivia, Ecuador, Peru.....		
		.60
Vol. 5, Part 1.—Tariffs: Argentine Republic, Brazil, Bolivia, British Possessions...		
		.20
Vol. 5, Part 2.—Tariffs: Chile, Colombia, Costa Rico, Cuba and Puerto Rico, Ecuador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua.....		
		.20
Vol. 5, Part 3.—Tariffs: Peru, Salvador, Santo Domingo, United States (1800), Uruguay, Venezuela.....		
		.20
THE MONTHLY BULLETIN—FOUR VOLUMES—		
	Bound in half turkey-morocco, per volume.....	3.00
	Yearly subscription.....	2.00
	Yearly subscription, foreign, including postage.....	2.50
	Single copies.....	.25

NOTE.—The publications of this Bureau are sent free of postage throughout the United States, Canada, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaragua, and Venezuela, and in these countries the Bulletin will be furnished to subscribers at \$2.00 per annum.

FREDERIC EMORY,

Director.

EL "SOUTHERN RAILWAY"

Y LAS

REPÚBLICAS AMERICANAS.

La vía más práctica para los viajeros y embarcadores de todos y para todos los lugares de los Estados Unidos y los países de la América Latina. Por medio de sus seis mil (6,000) millas de vía férrea y sus ramales, se puede llegar con comodidad y prontitud á los mejores puertos de desembarque y los primeros centros comerciales. Los Estados que atraviesa el Ferrocarril del Sur ("Southern Railway") ofrecen los mejores puertos á los fabricantes, las casas de comercio y las empresas de negocios que deseen hacer el comercio extranjero y del país.

El desarrollo de los países del Sur asegura el de la prosperidad del país á los lugares por donde pasa el Ferrocarril del Sur ("Southern Railway") que invita el concurso de brazos y de capitales.

Los precios, itinerarios y descripciones de los lugares se obtienen de cualquier agente del Ferrocarril del Sur ("Southern Railway") ó de

J. M. CULP,
Gerente del Tráfico.

W. A. TURK,
Agente General de Pasajeros.

M. V. RICHARDS,
Agente de Tierras é Industrias.

WASHINGTON, D. C., U. S. A.

JEFFREY



Cadenas de Acero ú Otras Especiales, con Rodillos

— PARA —

ELEVADORES y CONDUCTORES

De Toda Clase de Materias, tales como
Caña de Azúcar, Bagazo, Granos,
Café, Carbón, Minerales,
Barriles, Cajas,
Tozas, Madera, Desperdicios, etc.

Maquinaria para Minas de Carbón.

Conductores con Cable de Alambre

Para Distancias Largas y Cortas.

THE JEFFREY MFG. CO.,
Columbus, Ohio, U. S. A.

THE IOWA FARMING TOOL COMPANY,
MAKERS



FREE CATALOGUE ON APPLICATION.

FORT MADISON, IOWA, U. S. A.

La COMPAÑÍA de HERRAMIENTAS PARA AGRICULTORES de IOWA, Fabricantes.

FORT MADISON, IOWA, U. S. A.

Horquillas, Azadas, Rastrillos, Etc.

Se envían Catálogos Ilustrados á los que los piden.

MARCA DE

GONDA

FÁBRICA.



Las Baterías de Circuito Abierto son las Primeras del Mundo.

Medalla de oro en Paris, 1889.
Primer premio en Chicago, 1893.

Las Únicas Pilas Legítimas de Leclanché y la Mejor de Circuito Abierto.

Pólanse Circulares y Listas de Precios.

THE LECLANCHÉ BATTERY COMPANY,
111 to 117 East 131st Street, NEW YORK, U. S. A.

S.

los
sus
l y
es.
ren
ios

los
ita
ier

ias.



ten.

logos

on

A

erto
do.
39.
33.
de de
te.

NY,



SENOR DON MATIAS ROMERO.

See pages 975, 1040, 1080, and 1129.

MONTHLY BULLETIN

OF THE

BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS,

INTERNATIONAL UNION OF AMERICAN REPUBLICS.

VOL. VI.

DECEMBER, 1898.

No. 6.

VISIT OF THE PRESIDENT OF COSTA RICA.

DON RAFAEL IGLESIAS, President of the prosperous Republic of Costa Rica, arrived in Washington on the 23d of November, and was the guest of the Government of the United States at the Arlington Hotel. Soon after his arrival President MCKINLEY called, and the same afternoon Señor IGLESIAS returned the visit at the White House. During his stay in the capital he was visited by almost every member of the diplomatic corps, as well as by Senators, Members of Congress, and other distinguished persons. He is still a very young man, being only 38 years of age, and is now serving his second term as President of Costa Rica. When he arrived in New York, he was met by Col. W. R. CARTER, of the United States Army, who went from Washington as the personal representative of President MCKINLEY to welcome Señor IGLESIAS to this country. The President of the United States, on the 29th of November, gave a dinner in honor of President IGLESIAS, at which all the Latin-American diplomats and other people of prominence were present. On the 30th another banquet was given by the Secretary of State, in honor of President IGLESIAS, at which, as at the one given in the White House, all the members of the Cabinet, Assistant Secretaries, Senators, Representatives, and other persons of political, personal, and social prominence were in attendance.

The Director of the Bureau of the American Republics, Mr. FREDERIC EMORY, accompanied by the Secretary, Dr. HORACIO GUZMAN, called on President IGLESIAS on the 25th of November and tendered a breakfast at the Shoreham on the following Monday, November 28. The President accepted the invitation, and the company included Hon. DAVID J. HILL, Assistant Secretary of State; Mr. CALVO, Minister from Costa Rica; Mr. MÉROU, Minister from the Argentine Republic; Mr. PONTE, Chargé d'Affaires of Venezuela; Mr. RENGIFO, Chargé d'Affaires of Colombia; Col. W. R. CARTER, U. S. A., President MCKINLEY'S representative in attendance upon President IGLESIAS, Dr. HORACIO GUZMAN, Secretary of the Bureau of the American Republics, and Mr. QUESADA, Secretary to President IGLESIAS.

At the close of the breakfast Director EMORY proposed the health of the President of Costa Rica. In doing so, he said it gave him special pleasure to express his sense of obligation, and that of the Bureau of the American Republics, to the Government of Costa Rica for the active interest it had always shown in the welfare of the Bureau, and particularly for the zealous cooperation of the able and efficient Minister of Costa Rica, Mr. CALVO. He closed by asking the company to join him in drinking to the prosperity and happiness of the President of Costa Rica and of his country.

In responding, President IGLESIAS said:

I desire to thank very sincerely the Director of the Bureau of the American Republics for tendering me this breakfast, an attention that I appreciate most highly, and, at the same time, I wish to say that it has afforded me the greatest pleasure to meet the members of the Executive Committee of the International Union of American Republics. This institution is of the utmost importance for the development of the commercial relations between our nations of Latin America and the Republic of the United States, and no country is more aware of this fact than the Republic of Costa Rica. The publications of the Bureau of the American Republics are read with the greatest interest by our public men, as they serve to convey to them an exact idea of the advancement and progress of all the nations of our continent. As the Chief Magistrate of Costa Rica, I shall always do everything in my power to foster the interests of the Bureau of the American Republics, and I entertain no doubt that the Administration that will follow mine will do so as well.

Gentlemen, I propose the health of the Director of the Bureau of the American Republics, Mr. EMORY.

The Director thanked the President for his courtesy.

MR. MÉROU, Minister from the Argentine Republic, spoke as follows:

As a member of the Executive Committee of the Bureau of the American Republics, and in the absence of my distinguished colleagues the Ministers of Mexico and Venezuela, it gives me pleasure to express my thanks to the President of Costa Rica for the interest he shows in the work of the Bureau, and for the importance he attributes to it. Justly speaking, all the credit for the efficient work of the Bureau belongs to its distinguished Director, Mr. EMORY. It is due to his indefatigable activity and wise administration that that institution is now giving such valuable results, and it affords me great satisfaction to avail myself of this opportunity to add my congratulations to those he has received from His Excellency, Señor IGLESIAS.

Being by chance the senior member of the Executive Committee, permit me now to propose a toast to the eminent Chief Magistrate of the United States, the Hon. Mr. MCKINLEY, who so wisely conducts the affairs of this great nation, and to express, in the names of my colleagues here present, our most sincere wishes for his personal happiness, for the glory of his Government, and for the prosperity of the American people.

Director EMORY said he wished to express the regret of the Secretary of State at his inability to be present, owing to a previous engagement, and to ask the Assistant Secretary to respond to the toast of "The President of the United States."

In reply Hon. DAVID J. HILL, Assistant Secretary of State, in a graceful speech, said he was sure that if the President of the United States were present he would express his cordial sympathy in the purposes of the International Union and his desire for the cultivation of closer relations among the various Republics of this hemisphere. The Assistant Secretary described the similarity in the political institutions of the American Republics as having their origin in the same system of political philosophy, and said the Republics of North America, Central America, and South America had many purposes in common and were attracted to each other by the prospect of the development of commercial intercourse, which in this case was bounded not by lines of latitude, but rather by lines of longitude, two great oceans separating this hemisphere from the rest of the world, and thus securing the three Americas a certain solidarity of interests. He was sure the President of the United States had the promotion of the general tendency toward a closer union between the United States of America and the various Latin American Republics very much at heart, and it therefore gave him special pleasure to acknowledge the compli-

ment, so graciously expressed by the Minister from the Argentine Republic, to the Chief Magistrate of the United States.

Director EMORY said he had one more toast to propose, and would ask the company to join him in drinking to the future prosperity of the International Union and the continued development of the generous purposes of its founders, the distinguished members of the International American Conference, which met in Washington in 1889-90. He requested the Minister from Costa Rica to say a few words in response.

Mr. CALVO, Minister from Costa Rica, said that, although the Bureau of the American Republics is in its ninth year of existence, it is the first time that its Director meets the Chief Magistrate of one of the countries forming the Union, and that he felt himself very happy for the distinction Costa Rica enjoyed at this moment.

He, personally, as well as his Government, had always felt the deepest interest in the success of the plan outlined by the International American Conference, and was convinced that the Bureau of the American Republics was earnestly striving to give effect to the intentions of the Conference. He wished more particularly, although this might not be the most fitting occasion, to express his appreciation of the attentions which had been shown to the President of Costa Rica by the President, Cabinet, and various officials of the Government of the greatest and most important of the nations forming the union of the American Republics. The courtesies extended to the President of Costa Rica in Washington were extremely gratifying, and in acknowledgment of them, he desired again to propose the health of the President of the United States.

After drinking this toast the company separated.

The day before he left Washington President IGLESIAS called at the Bureau of the American Republics, accompanied by the Minister from Costa Rica, Mr. CALVO, and was received by the director of the bureau, Mr. FREDERIC EMORY, and the secretary, Dr. HORACIO GUZMAN. In honor of the visit the building was decorated with the flags of Costa Rica and the United States. The President spent over an hour examining its practical workings, and said it would give him pleasure upon his return to Costa Rica to do everything in his power to promote the work of the Bureau.

PRESIDENT McKINLEY'S MESSAGE.

President McKINLEY'S annual message was sent to the Fifty-fifth Congress of the United States at the opening of its final session, December 5, 1898. The major part of the message is, in effect, a dispassionate, comprehensive, and concise record of the events of the past year in so far as they are involved in Government affairs. Naturally, the first place is given to the causes of and conduct of the war with Spain, in which all who were engaged in any manner on behalf of the United States are given their just meed of praise. There is no undue exultation over the victories achieved on sea and on land by the forces of the United States, but there is throughout a vein of sympathy and respect for the defeated Spanish forces. The President congratulates the country because, "with the one exception of the rupture with Spain, the intercourse of the United States with the great family of nations has been marked with cordiality, and the close of the eventful year finds most of the issues that necessarily arise in the complex relations of sovereign States adjusted or presenting no serious obstacles to a just and honorable solution by amicable agreement."

Referring to the government of Porto Rico and the Philippines, the President says :

I do not discuss at this time the government or the future of the new possessions which will come to us as the result of the war with Spain. Such discussion will be appropriate after the treaty of peace shall be ratified. In the meantime and until the Congress has legislated otherwise, it will be my duty to continue the military governments which have existed since our occupation, and give to the people security in life and property and encouragement under a just and beneficent rule.

INDEPENDENCE OF CUBA.

With respect to the government of Cuba the following was said :

As soon as we are in possession of Cuba and have pacified the island it will be necessary to give aid and direction to its people to form a government for themselves. This should be undertaken at the earliest moment consistent with safety and assured success. It is important that our relations with this people shall be of the most friendly character and our commercial relations close and reciprocal. It should be our duty to assist in every proper way to build up the waste places of the island, encourage the industry of the people, and assist them

to form a government which shall be free and independent, thus realizing the best aspirations of the Cuban people. Spanish rule must be replaced by a just, benevolent, and humane government, created by the people of Cuba, capable of performing all international obligations, and which shall encourage thrift, industry, and prosperity, and promote peace and good will among all of the inhabitants, whatever may have been their relations in the past. Neither revenge nor passion should have a place in the new government. Until there is complete tranquillity in the Island and a stable government inaugurated military occupation will be continued.

References and recommendations with regard to the Nicaraguan Canal, the other American Republics, and the Bureau of the American Republics, are contained in the following extracts:

ARGENTINE-CHILEAN ARBITRATION.

A long unsettled dispute as to the extended boundary between the Argentine Republic and Chile, stretching along the Andean crests from the southern border of the Atacama Desert to Magellan Straits, nearly a third of the length of the South American continent, assumed an acute stage in the early part of the year, and afforded to this Government occasion to express the hope that the resort to arbitration, already contemplated by existing conventions between the parties, might prevail despite the grave difficulties arising in its application. I am happy to say that arrangements to this end have been perfected, the questions of fact upon which the respective commissioners were unable to agree being in course of reference to Her Britannic Majesty for determination. A residual difference touching the northern boundary line across the Atacama Desert, for which existing treaties provided no adequate adjustment, bids fair to be settled in like manner by a joint commission, upon which the United States Minister at Buenos Aires has been invited to serve as umpire in the last resort.

UNIFORM CABLE RATES.

I have found occasion to approach the Argentine Government with a view to removing differences of rate charges imposed upon the cables of an American corporation in the transmission between Buenos Aires and the cities of Uruguay and Brazil of through messages passing from and to the United States. Although the matter is complicated by exclusive concessions by Uruguay and Brazil to foreign companies, there is strong hope that a good understanding will be reached and that the important channels of commercial communication between the United States and the Atlantic cities of South America may be freed from an almost prohibitory discrimination.

In this relation, I may be permitted to express my sense of the fitness of an international agreement whereby the interchange of messages over connecting cables may be regulated on a fair basis of uniformity. The world has seen the postal system developed from a congeries of independent and exclusive services into a well-ordered union, of which all countries enjoy the manifold benefits.

It would be strange were the nations not in time brought to realize that modern civilization, which owes so much of its progress to the annihilation of space by the electric force, demands that this all-important means of communication be a heritage of all peoples, to be administered and regulated in their common behoof. A step in this direction was taken when the International Convention of 1884 for the protection of submarine cables was signed, and the day is, I trust, not far distant when this medium for the transmission of thought from land to land may be brought within the domain of international concert as completely as is the material carriage of commerce and correspondence upon the face of the waters that divide them.

EVENTS IN CENTRAL AMERICA.

The year's events in Central America deserve more than passing mention.

A menacing rupture between Costa Rica and Nicaragua was happily composed by the signature of a convention between the parties, with the concurrence of the Guatemalan representative as a mediator, the act being negotiated and signed on board the United States steamer *Alert*, then lying in Central American waters. It is believed that the good offices of our envoy and of the commander of that vessel contributed toward this gratifying outcome.

In my last annual message the situation was presented with respect to the diplomatic representation of this Government in Central America, created by the association of Nicaragua, Honduras, and Salvador under the title of the Greater Republic of Central America and the delegation of their international functions to the Diet thereof. While the representative character of the Diet was recognized by my predecessor and has been confirmed during my Administration by receiving its accredited envoy and granting exequaturs to consuls commissioned under its authority, that recognition was qualified by the distinct understanding that the responsibility of each of the component sovereign Republics toward the United States remained wholly unaffected.

This proviso was needful inasmuch as the compact of the three Republics was at the outset an association whereby certain representative functions were delegated to a tripartite commission, rather than a federation possessing centralized powers of government and administration. In this view of their relation, and of the relation of the United States to the several Republics, a change in the representation of this country in Central America was neither recommended by the Executive nor initiated by Congress; thus leaving one of our envoys accredited as heretofore separately to two States of the Greater Republic, Nicaragua and Salvador, and to a third State, Costa Rica, which was not a party to the compact, while our other envoy was similarly accredited to a union State—Honduras—and a nonunion State—Guatemala. The result has been that the one has presented credentials only to the President of Costa Rica, the other having been received only by the Government of Guatemala.

Subsequently the three associated Republics entered into negotiations for taking the steps forecast in the original compact. A convention of their delegates framed for them a Federal constitution under the name of the United States of

Central America, and provided for a central Federal Government and legislature. Upon ratification by the constituent States, the 1st of November last was fixed for the new system to go into operation. Within a few weeks thereafter the plan was severely tested by revolutionary movements arising, with a consequent demand for unity of action on the part of the military power of the Federal States to suppress them. Under this strain the new Union seems to have been weakened through the withdrawal of its more important members. This Government was not officially advised of the installation of the federation, and has maintained an attitude of friendly expectancy, while in no wise relinquishing the position held from the outset, that the responsibilities of the several States toward us remained unaltered by their tentative relations among themselves.

THE NICARAGUA CANAL COMMISSION.

The Nicaragua Canal Commission, under the chairmanship of Rear-Admiral JOHN G. WALKER, appointed July 24, 1897, under the authority of a provision in the sundry civil act of June 4 of that year, has nearly completed its labors, and the results of its exhaustive inquiry into the proper route, the feasibility, and the cost of construction of an interoceanic canal by a Nicaraguan route will be laid before you. In the performance of its task the commission received all possible courtesy and assistance from the Governments of Nicaragua and Costa Rica, which thus testified their appreciation of the importance of giving a speedy and practical outcome to the great project that has for so many years engrossed the attention of the respective countries.

As the scope of the recent inquiry embraced the whole subject, with the aim of making plans and surveys for a canal by the most convenient route, it necessarily included a review of the results of previous surveys and plans, and in particular those adopted by the Maritime Canal Company under its existing concessions from Nicaragua and Costa Rica, so that to this extent those grants necessarily hold as essential a part in the deliberations and conclusions of the Canal Commission as they have held and must needs hold in the discussion of the matter by the Congress. Under these circumstances and in view of overtures made to the Governments of Nicaragua and Costa Rica by other parties for a new canal concession predicated on the assumed approaching lapse of the contracts of the Maritime Canal Company with those States, I have not hesitated to express my conviction that considerations of expediency and international policy as between the several Governments interested in the construction and control of an interoceanic canal by this route require the maintenance of the status quo until the Canal Commission shall have reported and the United States Congress shall have had the opportunity to pass finally upon the whole matter during the present session, without prejudice by reason of any change in the existing conditions.

Nevertheless, it appears that the Government of Nicaragua, as one of its last sovereign acts before merging its powers in those of the newly formed United States of Central America, has granted an optional concession to another association, to become effective on the expiration of the present grant. It does not

appear what surveys have been made or what route is proposed under this contingent grant, so that an examination of the feasibility of its plans is necessarily not embraced in the report of the Canal Commission. All these circumstances suggest the urgency of some definite action by the Congress at this session, if the labors of the past are to be utilized and the linking of the Atlantic and Pacific oceans by a practical waterway is to be realized. That the construction of such a maritime highway is now more than ever indispensable to that intimate and ready intercommunication between our eastern and western seaboard demanded by the annexation of the Hawaiian Islands and the prospective expansion of our influence and commerce in the Pacific, and that our national policy now more imperatively than ever calls for its control by this Government, are propositions which I doubt not the Congress will duly appreciate and wisely act upon.

CHILEAN CLAIMS COMMISSION.

A convention providing for the revival of the late United States and Chilean Claims Commission and the consideration of claims which were duly presented to the late commission, but not considered because of the expiration of the time limited for the duration of the commission, was signed May 24, 1897, and has remained unacted upon by the Senate. The term therein fixed for effecting the exchange of ratifications having elapsed, the convention falls, unless the time be extended by amendment, which I am endeavoring to bring about, with the friendly concurrence of the Chilean Government.

EXTRADITION CONVENTION WITH MEXICO.

The interpretation of certain provisions of the extradition convention of December 11, 1861, has been at various times the occasion of controversy with the Government of Mexico. An acute difference arose in the case of the Mexican demand for the delivery of JESÚS GUERRA, who, having led a marauding expedition near the border with the proclaimed purpose of initiating an insurrection against President Díaz, escaped into Texas. Extradition was refused on the ground that the alleged offense was political in its character, and therefore came within the treaty proviso of nonsurrender. The Mexican contention was that the exception only related to purely political offenses, and that as GUERRA'S acts were admixed with the common crime of murder, arson, kidnaping, and robbery the option of nondelivery became void, a position which this Government was unable to admit in view of the received international doctrine and practice in the matter. The Mexican Government, in view of this, gave notice January 24, 1898, of the termination of the convention, to take effect twelve months from that date, at the same time inviting the conclusion of a new convention, toward which negotiations are on foot.

THE MEXICAN FREE ZONE.

The problem of the Mexican Free Zone has been often discussed with regard to its inconvenience as a provocative of smuggling into the United States along

an extensive and thinly guarded land border. The effort made by the joint resolution of March 1, 1895, to remedy the abuse charged by suspending the privilege of free transportation in bond across the territory of the United States to Mexico failed of good result, as is stated in Report No. 702 of the House of Representatives, submitted in the last session, March 11, 1898. As the question is one to be conveniently met by wise concurrent legislation of the two countries looking to the protection of the revenues by harmonious measures operating equally on either side of the boundary, rather than by conventional arrangements, I suggest that Congress consider the advisability of authorizing and inviting a conference of representatives of the Treasury Departments of the United States and Mexico to consider the subject in all its complex bearings, and make report with pertinent recommendations to the respective Governments for the information and consideration of their Congresses.

MEXICAN WATER BOUNDARY COMMISSION.

The Mexican Water Boundary Commission has adjusted all matters submitted to it to the satisfaction of both Governments save in three important cases; that of the "Chamizal" at El Paso, Texas, where the two Commissioners failed to agree and wherein, for this case only, this Government has proposed to Mexico the addition of a third member; the proposed elimination of what are known as "Bancos," small isolated islands formed by the cutting off of bends in the Rio Grande, from the operation of the treaties of 1884 and 1889, recommended by the Commissioners and approved by this Government, but still under consideration by Mexico; and the subject of the "Equitable Distribution of the Waters of the Rio Grande," for which the Commissioners recommended an international dam and reservoir, approved by Mexico, but still under consideration by this Government. Pending these questions it is necessary to extend the life of the Commission, which expires December 23, next.

ABROGATION OF TREATY.

The Government of Peru has given the prescribed notification of its intention to abrogate the Treaty of Friendship, Commerce, and Navigation concluded with this country August 31, 1887. As that treaty contains many important provisions necessary to the maintenance of commerce and good relations, which could with difficulty be replaced by the negotiation of renewed provisions within the brief twelve months intervening before the treaty terminates, I have invited suggestions by Peru as to the particular provisions it is desired to annul, in the hope of reaching an arrangement whereby the remaining articles may be provisionally saved.

THE VENEZUELAN-BRITISH ARBITRATION TREATY.

The arbitral tribunal appointed under the treaty of February 2, 1897, between Great Britain and Venezuela, to determine the boundary line between the latter and the colony of British Guiana, is to convene at Paris during the present month. It is a source of much gratification to this Government to see the

friendly resort of arbitration applied to the settlement of this controversy, not alone because of the earnest part we have had in bringing about the result, but also because the two members named on behalf of Venezuela, Mr. Chief Justice FULLER and Mr Justice BREWER, chosen from our highest court, appropriately testify the continuing interest we feel in the definitive adjustment of the question according to the strictest rules of justice. The British members, Lord HERSCHELL and Sir RICHARD COLLINS, are jurists of no less exalted repute, while the fifth member and President of the Tribunal, M. F. DE MARTENS, has earned a world-wide reputation as an authority upon international law.

THE BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS.

I have the satisfaction of being able to state that the Bureau of the American Republics, created in 1890 as the organ for promoting commercial intercourse and fraternal relations among the countries of the Western Hemisphere, has become a more efficient instrument of the wise purposes of its founders, and is receiving the cordial support of the contributing members of the International Union which are actually represented in its board of management. A commercial directory, in two volumes, containing a mass of statistical matter descriptive of the industrial and commercial interests of the various countries, has been printed in English, Spanish, Portuguese, and French, and a Monthly Bulletin published in these four languages, and distributed in the Latin-American countries as well as in the United States, has proved to be a valuable medium for disseminating information and furthering the varied interests of the International Union.

SEÑOR ROMERO AN AMBASSADOR.

SEÑOR DON MATIAS ROMERO, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the United States from the Republic of Mexico, has returned to Washington after a somewhat prolonged visit to the Mexican capital. Soon after his arrival, the Minister informed the Secretary of State of the United States that his official rank had been advanced to that of Ambassador. This information was received with great satisfaction both at the State Department and in diplomatic circles, and SEÑOR ROMERO was warmly congratulated at this mark of the esteem of his Government.

As the law provides that the United States Government may advance to the rank of Ambassador any of its ministers, when the country to which he is accredited takes the first step in this direction with its own representative, General POWELL CLAYTON, at present Minister of the United States to Mexico, has accordingly become Ambassador to that Republic, his nomination having

been sent to the Senate December 6 and confirmed by that body two days later. This provision of the law governing the diplomatic service was enacted less than six years ago and there was at that time no diplomat in the United States of a higher rank than Minister, and the United States had no representative abroad of ambassadorial rank. Since then six countries have given the credentials of an Ambassador to their envoys in Washington. The Governments so represented are: Great Britain, Italy, Germany, France, Russia, and Mexico. The latter country is the first American Republic to confer so distinguished an honor upon its diplomatic representative in Washington.

Señor ROMERO is one of the most eminent statesmen, writers, and diplomats of Mexico. He was born in the city of Oaxaca, February 24, 1837. He received his first education in his native place, and finished it at the capital of the Republic, where he received his diploma as a lawyer. In 1855, he first entered the Foreign Office, although still pursuing his legal studies. In 1857, when President COMONFORT made his *coup d'état*, forcing President JUAREZ to leave the capital, Señor ROMERO accompanied him to Vera Cruz where he continued in the service of the Department of Foreign Relations. In December, 1859, he came to Washington as First Secretary of the Mexican Legation, and remained here in that capacity until August, 1860, when, in the absence of the Minister, he became Chargé d'Affaires. He returned to Mexico in 1863, to take part in the war against the French, and was appointed Colonel by the President. General PORFIRIO DIAZ then appointed him as his chief of staff. Soon after that, President JUAREZ accredited him as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to Washington. He remained at this post from October, 1863, until January, 1868, having rendered most important services to his country.

On his return to Mexico, he was appointed Secretary of the Treasury, but was obliged, on account of ill health, to give up that office in 1872. For three years he remained in Soconusco, devoting himself to agricultural pursuits, and from 1877 to 1878 was again Secretary of the Treasury. In 1880, he served as Postmaster-General. In March, 1882, he came back to Washington as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary, and has remained in that capacity ever since, with an interruption of only ten months, in 1892, when, for the third time, he was called to

serve as Secretary of the Treasury. As representative of his country in the United States, Señor ROMERO has shown himself a most efficient and able diplomat. His efforts have been most successful in strengthening the friendly ties between the two nations, and with this object in view he has written a great deal, his productions always receiving the highest encomiums from the press of the United States and other countries.

Señor ROMERO was a member of the International American Conference, and in that body served with great distinction, having been one of its two vice-presidents. As representative of Mexico in the conference he voted for the establishment of the Bureau of the American Republics, and ever since its organization has shown an active and zealous interest in its progress. He was a member of the executive committee of the Bureau when that body was first organized, and on every occasion has lent his valuable aid to the work of the International Union of American Republics.

THE LATE DR. WILLIAM PEPPER.

MEMORIAL MEETING IN THE CITY OF MEXICO—TRIBUTE OF MINISTER ROMERO.

At a meeting which took place in the City of Mexico on September 12, 1898, in honor of the memory of the late Dr. WILLIAM PEPPER, with the attendance of President DIAZ, of Mexico, Señor DON MATIAS ROMERO, Minister from Mexico to the United States, delivered the following address:

MR. PRESIDENT, LADIES, AND GENTLEMEN: I have been requested to announce to this audience that Dr. EDUARDO LICEAGA has been asked through the cable by the provost of the University of Pennsylvania, of which the late Dr. PEPPER was dean for several years, to represent on this occasion that very important institution of learning, one of the highest standard in the United States of America. So the University of Pennsylvania takes an active part in this evening's proceedings to honor the memory of one of its honored heads and benefactors. The cablegram alluded to reads as follows:

PHILADELPHIA, PA., *September 9, 1898.*

Prof. E. LICEAGA, *México:*

Please represent University of Pennsylvania at to-morrow's memorial meeting.

CHARLES C. HARRISON, *Provost.*

After having read the above message, Señor ROMERO continued:

The desire of paying a sincere though feeble tribute to the distinguished merit of a man who was noted for the high personal traits that adorned his

character and for the good which he did to his fellow men during his passage through this life, and who was, moreover, a sincere friend of our country, causes me to emerge for an instant from the retirement into which I have been forced by the most severe bereavement that can befall a man.

I thought it was not improper for me to attend this meeting because its object being to mourn for the demise of a friend recently departed from this life and honor his memory, it is in keeping with my present feelings and with what I have been recently doing on account of the great personal and grievous loss I have experienced.

In the address I delivered in Philadelphia at the inauguration of the Commercial Museums, to which I have already alluded, I could not help making the following allusion to the gentleman to whom their organization was due:

"I beg to be allowed to make a personal allusion referring to one of Philadelphia's foremost citizens, Dr. WILLIAM PEPPER, through whose instrumentality the Philadelphia Commercial Museums has been so successfully established. I do not need to praise Dr. PEPPER before a Philadelphia audience, where he is so well known, and I will only say, what everybody knows here, that he is always ready to promote anything which is for the welfare of his city, his country, and humanity, as when he, at his own and his friends' expense, among whom are several public-spirited ladies, undertakes anthropological and archaeological researches throughout the world for the advancement of science, which must necessarily redound to the benefit of all nationalities. The high qualities of Dr. PEPPER are appreciated not only in his own country, but also in foreign lands."

Before his death Dr. PEPPER had succeeded in securing the funds necessary not only to sustain the museum permanently, but also to build for it a suitable edifice at a cost of several millions of dollars.

I also had an opportunity of becoming acquainted with another of the good works of this good man, having a connection, like the former, with our country. There lives in Washington during the winter and in California during the summer a distinguished lady, who not long ago visited this country, leaving behind her a luminous trail in the form of kindnesses done to persons in need, who delights in employing her large fortune in founding colleges and in other useful undertakings having for their object the promotion of science and the good of mankind in general. All my hearers will understand that I refer to Mrs. PHOEBE A. HEARST. Dr. PEPPER, who used to apply to this philanthropical lady for the funds necessary for his noble undertakings, arranged with her to send to Mexico a scientific commission to engage in archaeological and anthropological studies in some of the States of the Republic, with a view to the advancement of science; and, as is characteristic of people who do good for the sake of the satisfaction which they derive therefrom and not for vain display, this fact would have been unknown to me, in spite of my personal acquaintance with both of the prime movers, had it not been for the necessity of obtaining the consent of the Mexican Government to the sending of the commission, thus constraining them to communicate their plans to me. I believe that Mexico was not the only country to which they sent a commission for a like purpose. I therefore regard as lauda-

ble the exercises held to-night for the purpose of paying a tribute to the memory of a man whose life was an honor to humanity.

I had the good fortune to know Dr. WILLIAM PEPPER personally in his own country and an opportunity of appreciating his conspicuous merits. Unlike the other speakers who will deliver his panegyric to-night, I did not know him in his capacity as a physician, high as were his attainments in that province, but in his capacity as an altruist, determined to do all the good that he could to his fellow-men and devoting his time to beneficent works to which he applied his own fortune without any other recompense than the satisfaction that comes from the consciousness of doing good. He also availed himself of the advantageous position which he occupied in the United States to secure the funds necessary to carry out great and beneficial undertakings, and, in a country where there are so many philanthropists, he always succeeded.

Dr. WILLIAM PEPPER was one of those luminous bodies that visit our planet in human form, to do good to their fellows, to serve as an example for present and future generations, to elevate and improve the condition of humanity. I will not attempt, nor would it be possible, to give at this moment even a summarized biographical sketch of Dr. PEPPER, and all that I propose to do is to relate briefly the circumstances under which I made his acquaintance, circumstances that brought the most admirable features of his character into relief.

Desiring to promote the trade of the United States with the other nations of the American continent, he conceived the project of establishing at Philadelphia, his native city, a commercial museum or museums for the exhibition of samples of the natural and manufactured products of each of the Republics of America, so that the manufacturers of his own country, if so desiring, might examine the raw material which we produce, with a view to its employment for their manufactures. This was a colossal undertaking for a single individual to attempt, involving as it did the necessity of a large building, a staff of scientific employees, a considerable force of clerks, and other adjuncts requiring heavy expenditure. The energy of Dr. PEPPER was not daunted by these difficulties, and overcoming all of them he succeeded in establishing the commercial museums, which were solemnly inaugurated at Philadelphia, in the presence of the President of the United States of America, on June 3, 1897.

Dr. PEPPER desired, for the better success of his undertaking, to secure the cooperation of the Governments of the other nations of America, interested as they are also in such success, and as I was the senior diplomatic representative in Washington, he applied to me with a view to effecting arrangements to that end, and thus it was that I had the good fortune to make his acquaintance. He often came to Washington to confer with us, and we also, invited by him, went to Philadelphia on several occasions to visit the museums and also to take part in their dedication, at which ceremony I, on behalf of the Latin-American diplomats, and of the diplomatic council of the museums, which he had organized, delivered an address. On December 11, 1897, the diplomatic representatives in question held a meeting at the Mexican legation at Washington, which was the last that Dr. PEPPER attended.

GOLD AND SILVER PRODUCTION IN 1897.

UNITED STATES COINAGE—WORLD'S COINAGE.

In his report to the Secretary of the Treasury, the Director of the Mint deals not only with the production of precious metals in the United States during the calendar year 1897, but also with the production in all foreign countries where these metals are found. The totals form a basis for comparisons between the leading producing nations, as the sources from which the information was obtained were the most authentic and reliable and the figures are as nearly accurate as it was possible to obtain them.

The value of the gold produced in the United States in 1897 was \$57,363,000. This amount was surpassed by but one other country—the South African Republic, which produced \$58,306,600. Combined Australasia produced \$55,684,182, and Russia, the next country in order, \$23,245,763. The South African Republic made the most remarkable gain of the year—\$13,854,192. Australasia's increased supply of gold was valued at \$10,502,249; that of the United States at \$4,974,800, and that of Russia at \$1,709,970.

The United States during the year produced 53,860,000 fine ounces of silver and the Republic of Mexico produced 53,903,180 fine ounces. This was a decrease for the former of 4,974,800 fine ounces and an increase for the latter of 8,256,756 fine ounces. In the United States the number of fine ounces of gold was 2,774,935. The coinage value of the silver produced in the United States was \$69,637,172. While many of the silver mines, which in the past were most productive, were closed down, the increased production of lead and copper ore in which there was an admixture of silver has, to a great extent, offset this loss. During 1897, gold was obtained in twenty-five States and Territories in the United States, ranging in amounts of from \$100, in each of four States, to \$19,104,200 in the State of Colorado. California produced \$14,618,300; South Dakota, \$5,694,900; Montana, \$4,373,400; Nevada, \$2,976,400; Arizona, \$2,895,900; Alaska, \$1,778,000; Utah, \$1,726,100; Idaho, \$1,701,700, and Oregon, \$1,353,100. No other State produced as much as \$500,000.

The world's production of silver, by the report of the Director of the Mint, is shown to be largely in excess of any previous year. The next largest yield was in 1895, when it was 167,509,960 ounces. The world's product of gold and silver in 1897 is given in the appended table:

Countries.	Gold Dollars.	Silver, Fine Ounces.	Silver, Coinage Value.
United States.....	\$57,363,000	53,860,000	\$60,637,200
Mexico.....	9,436,300	53,993,151	69,603,000
Central American States.....	479,500	1,546,775	2,000,000
Argentine Republic.....	137,600	383,470	495,800
Bolivia.....	750,000	15,000,000	19,393,900
Brazil.....	1,204,200	.....	.....
Chile.....	928,600	6,440,500	8,327,200
Colombia.....	3,000,000	1,687,950	2,182,400
Ecuador.....	132,900	7,734	10,000
Peru.....	628,000	9,784,680	12,650,900
Uruguay.....	38,500	.....	.....
Venezuela.....	948,500	.....	.....
The Guianas.....	4,324,300	.....	.....
Dominion of Canada.....	6,027,100	5,558,440	7,186,700
European Countries.....	27,175,000	16,464,108	21,286,900
British India.....	7,247,500	.....	.....
Japan.....	713,300	2,507,532	3,242,100
China.....	2,200,100	.....	.....
Korea.....	733,100	.....	.....
Borneo.....	48,900	.....	.....
Africa.....	58,306,000	.....	.....
Australasia.....	55,684,200	15,951,546	20,624,200
Total.....	237,504,800	183,096,091	236,736,300

The total value of gold deposited at the United States mints and assay offices during the year was \$87,924,232, consisting of \$67,923,535 domestic and \$20,000,597 foreign. The value of silver deposited at the same institutions for returns in fine bars, which were used in the industrial arts or exported, was \$12,707,128, of which amount \$11,847,530 was domestic and \$859,598 foreign. The United States coinage during the year was of gold, \$76,028,485, and of silver, \$18,487,297, of which amount \$12,651,731 was in standard silver dollars, coined from silver purchased under act of July 14, 1890, prior to November 1, 1893, the date of the repeal of the purchasing clause of said act. The world's coinage during the year, including recoinages, was gold, \$437,719,342; silver, \$142,380,588, or a total of \$580,099,930.

The highest London price for silver 0.925 fine, British standard, during the year was 29 13-16 pence, the lowest 23 3/4 pence, and

the average price 27 9-16 pence, equivalent to \$0.60449 in United States money per ounce fine. At the average price of silver for the year the bullion value of the silver dollar was \$0.467. The net value of the gold exports from the United States for the year was \$512,609, and the net value of the silver exports of the country for the same period was \$26,287,612.

There was consumed in the industrial arts in the United States during the calendar year 1897, gold to the value of \$11,870,231 and silver to the value of \$11,201,150. The world's consumption of the precious metals in the industrial arts during the same period was: Gold, \$59,005,980; silver, \$40,435,577.

On January 1, 1898, the metallic stock of the United States consisted of gold, \$745,245,953; silver, \$635,310,064; or a total of \$1,380,556,017.

THE SPANISH LANGUAGE IN LATIN-AMERICAN TRADE.

MR. ABRAHAM CHRISTIANI writes the Bureau from Comitán, State of Chiapas, the southeastermost province of the Republic of Mexico, calling attention to the uselessness of sending communications and advertising matter written or printed in the English language to the citizens of that section of the Republic. It may be well again to remind exporters, advertisers, and others desiring to enter into commercial relations with the citizens of any part of Mexico (except known English-speaking firms) that they should conduct all correspondence in Spanish and send all catalogues and other descriptive matter printed in the same language. These might as well be printed in French, German, or Italian as in English; just as many people would then be reached, for there are about as many residents of each of those nationalities in Mexico as there are English-speaking people. As but comparatively few persons engaged in trade in the United States can speak and understand Spanish, so in Mexico the percentage of English-speaking natives is proportionately as small. What has been said in regard to Mexico is equally true of all the Central

American States and all the South American Republics except Brazil, where Portuguese is the language of the people. In Haiti the French language prevails.

Mr. CHRISTIAN'S communication is as follows:

We see with satisfaction that the MONTHLY BULLETIN of the American Republics, under your direction, which circulates in the United States, Mexico, and other countries of America, is published in four different languages. We regret to say, however, that most of the letters and catalogues which we receive from manufacturers of machinery in the United States are written in English, and, as we are not acquainted with the language, we are unable to inform ourselves of their contents. We consider it opportune to call your attention to this fact, taking the liberty to suggest to you that, if you deem it advisable, you will cause an article to be published in the BULLETIN to the effect that the only language spoken in this city is the Spanish language, in order that they may take notice of it in foreign countries.

Quite a number of the trade journals of the United States are advocating the teaching of Spanish in the high schools of the country. The manner in which the language should be taught, and the reason why its study should be added to the curriculum of the schools designated, is set forth in the following extract from "American Trade":

The attention which Cuba, Porto Rico, and the Philippines are attracting as fields for the extension of American trade gives increased interest to the Spanish tongue as a language of commerce. The importance of Spanish in our commercial relations with the outer world has been increasing with the development of our trade interests in Latin-America, and the possibility of American ownership or control of colonies that are peopled by Spanish-speaking races brings the business man of the United States more squarely face to face with the need of a knowledge of this language than ever before. From a commercial standpoint, the Spanish language is of vast importance to the business interests of the United States, and the necessity for familiarity with this tongue will not be diminished for many years to come. The sooner our young men get right down to work in the study of Spanish the more quickly they will be equipped to get out and hunt for business in the countries to the south of us. There is no need of overburdening the already crowded courses of the public schools of the lower grades. There is abundant place for the teaching of Spanish in the commercial courses that are being added rapidly to the schools of the higher grade. Every business college and every educational institution that aims to fit young men for commercial pursuits should give proper place to the teaching of Spanish. The ignorance or imperfect knowledge of this tongue retards the growth of our trade with the Spanish-speaking countries far more than is generally known or recognized.

TRADE OF SPAIN WITH MEXICO AND SOUTH AMERICA.

The Spanish Government has recently taken an important step relating to trade. A royal order was issued in September creating a special or subdepartment of foreign affairs, for the purpose of supplying commercial information and statistics, and of rendering assistance to exporters and business men in general. This new bureau is to be under the direction of the commercial bodies and consular department, and to have a special government officer to oversee it. Mexico and the South American Republics are to receive especial attention from this bureau. They are thought to offer special inducements to Spanish exporters by reason of similarity of race, language, and customs. It is believed by the Government that Spanish manufactures of boots and shoes, gloves, silks, fans, lace, and cordage would have no difficulty in competing in Mexico and South America with like manufactures of other countries. The first movement to obtain a foothold for these goods and all others of Spanish origin in Mexico, the Argentine Republic, Brazil, Uruguay, and Chile has been the appointment of a commercial attaché for each country to reside respectively in Vera Cruz, Buenos Aires, Rio de Janeiro, Montevideo, and Valparaiso. These officers are expected to be ready at all times to render practical assistance to merchants.

DISSOLUTION OF THE UNITED STATES OF CENTRAL AMERICA.

The MONTHLY BULLETIN for October contained a communication from Mr. WILLIAM M. LITTLE, United States Consul at Tegucigalpa, Honduras, relative to the formation of the Government of the United States of Central America. Mr. LITTLE's letter was accompanied by a translation of the articles of the constitution respecting the rights of foreigners residing within the jurisdiction of the Union. This constitution was to take effect on November 1, 1898. The new Government was one, however, of but short duration. According to a dispatch received

from Nicaragua on December 1, 1898, the success of the revolution in Salvador and the overthrow of President GUTIERREZ led to a meeting of the three commissioners who formed the executive head of the Union until a President could be elected, and they decided to abandon the new form of government. This decision of the commissioners, MESSRS. GALLEGO, MATUS, and AGNOLUGARTE, left as the only alternative to the three States of Honduras, Nicaragua, and Salvador each to resume its former status as an independent nation. As a result of the collapse of the Union, MESSRS. BONILLA, ZELAYA, and REGALADO became Presidents of the respective countries, the latter as the successor of President GUTIERREZ—according to the press dispatches. The Department of State of the United States has been advised by Minister MERRY, and also by one of the consular officials, that the uprising in Salvador was successful and that peace was restored after much disorder.

ARGENTINE REPUBLIC.

GENERAL ROCA'S CABINET.

Hon. WILLIAM I. BUCHANAN, Minister of the United States at Buenos Ayres, has officially advised the Department of State of the inauguration, on October 12, of Gen. JULIO A. ROCA as President and Señor Don NORBERTO QUIRNO COSTA as Vice-President of the Republic. President Roca has appointed the following cabinet:

Minister of Interior	Dr. FELIPE YOFRE.
Minister of Foreign Relations	Dr. AMANCIO ALCORTA.
Minister of Finance	Dr. JOSÉ MARIA ROSA.
Minister of Justice and Public Instruction	Dr. OSWALDO MAGNASCO.
Minister of War	Gen. LUIS MARIA CAMPOS.
Minister of Marine	Com. MARTIN RIVADAVIA.
Minister of Public Works	Dr. EMILIO CIVIT.
Minister of Agriculture	Dr. EMILIO FRERS.

EFFORTS TO SUBDUE THE LOCUST PLAGUE.

Writing from Buenos Aires, under date of October 12, United States Consul MAYER says:

The locust advices are not reassuring, as, though the extinction goes on briskly the invasions are tremendous, and it is apprehended that they will soon

be in the province of Buenos Aires. Entre Rios and parts of Santa Fé and Cordoba are overrun. In the first three days of October, 398 tons of locusts were gathered in Entre Rios alone; but the subcommissions complain that in some quarters the inhabitants refuse to work at the extinction, and that the police does not lend its authority to compel them. The central commission has issued a circular urging that prompt notice be given of all desoves (egg depositing) and samples sent in, with dates and all other pertinent particulars. The news from Paraguay is that the locusts are thick there and doing wholesale damage. In the colonies south of Santa Fé there have been no invasions as yet, and farmers are of the opinion that if they escape until the 15th both wheat and linseed will be safe. * * * The work of extinction is being briskly pushed in other provinces and giving good results.

A correspondent of the "Chilian Times" at Bahia Blanca says:

The Argentine Government is making great efforts, for the first time, to combat the ever enormously increasing plague of locusts, and has made their destruction compulsory. Besides having devoted large sums of money for the purpose, and appointing a central and local committee all over the Republic, the Government imposes fines for infractions of the law, and these sums, together with private aid from those most interested, form a very good working basis. There is no doubt that the number destroyed has been enormous, and it remains to be seen what ameliorating effect will be produced as a result. The locust winters in the northern and warmer provinces, flies southward in the spring, lays its eggs to the amount of about eighty, and dies. These eggs hatch out in about forty days, and the tiny insect, which has no serviceable wings at its birth, at once begins its devastating march, growing larger and larger, and shedding its skin some five times until, in about forty days from its birth and after its final shedding, it becomes fully fledged and full sized, and continues for some days committing its ravages in a flying state. Suddenly all take flight northward, where the winter is passed, and the process goes on *ad infinitum*. The method adopted for the destruction of these insects is as follows: Lengths of tin one foot high are extended for hundreds of yards, and pits are dug at intervals of fifty yards. The locust comes to the tin barrier, can not surmount it, and skirting the tin hops into the pit. At the end of each day the victims are covered up with earth, and are so destroyed. These are the hoppers (*saltona*), and require very little driving.

BOLIVIA.

FISCAL REVENUES OF 1897 AND BUDGET FOR 1898.

Señor GUTIERREZ, Minister of Finance, has made a report to the National Congress, now in session, of the receipts of the Republic of Bolivia for the fiscal year 1897. The receipts of the country are divided into national and department or provincial revenue.

These are given in bolivianos, a silver dollar nearly similar in size and assay to the United States dollar, but at the present price of silver its exchange value, according to the report of the Treasury Department, is \$0.436 United States currency.

The Minister reports the national revenue of Bolivia in 1897 as 4,840,300.56 bolivianos. The several sources of revenue were:

	Bolivianos.
Customs duties	2,691,722.71
Silver bullion and minerals	679,581.75
Duty on liquors.....	406,281.00
Revenue and postage stamps.....	238,890.45
Rubber exports and patents.....	149,002.02
Nickel money.....	149,000.00
Tin, copper, and bismuth	97,632.13
Tax on companies' patents.....	86,732.79
Consular invoices.....	75,543.76
Mint revenues.....	58,960.83
Mining patents.....	52,589.43
Duty on cattle and tolls.....	51,417.49
Duty on coca.....	40,000.00
Bills and mortgages	39,447.45
Duty on matches	14,085.67
Interest and items not specified.....	9,082.28
Gold	289.80
Trade-marks	40.00

The budget for 1898 estimates the amount to be expended at 5,714,793.80 bolivianos. These are distributed as follows:

	Bolivianos.
Instruction and public works	1,817,489.50
Finance Department.....	1,571,482.50
War Department.....	1,519,218.50
Foreign Affairs.....	389,817.00
Home and Justice Department.....	260,182.00
Legislative service	159,604.00

It is worthy of notice that more than one-third of the expenditure is now appropriated for popular instruction and public works, whereas, in the recent past, a much larger share of general expenditure was chargeable to the War Department. It will be noticed also that the revenue for 1897 falls short of the proposed expenditures for 1898.

The provincial revenue amounts to about 600,000 bolivianos. This is used in maintaining the provincial government and in executing works of local character.

The internal debt, acquired since the formation of the Republic, amounts to 3,707,541.20 bolivianos, but the Government is under

no immediate obligation to redeem this until Congress decides the manner in which it is to be done. The only other debt recognized by the Government is one to Chilean creditors, to the payment of which 40 per cent of the custom-house duties acquired in Arica is devoted. The original amount of this debt was about 6,500,000 bolivianos, on which 5,415,444.86 bolivianos had been paid at the close of the fiscal year 1897. The Bolivian custom-house agency at Antofogasta produces about 1,300,000 bolivianos per year. The national mint at Potosi issues on an average 1,500,000 bolivianos silver coin yearly. Notwithstanding this, and 6,600,000 bolivianos in bank notes in circulation, there has been recently great complaint of the scarcity of circulating medium.

RUBBER CULTURE.

In an interview, ALBERTO VIERLAND, an Austrian, residing at La Paz, gives some facts about the condition of the india-rubber business in Bolivia, of which the following is a summary:

All the best lands have been taken up, but are mainly in the hands of people who have not capital to develop them, but who are anxious to sell. The gathering of rubber is very costly. The Indians who do the work demand high wages and insist on being paid in advance. They will work only for a limited time, being afraid of climatic sickness. The regions are always unhealthy, as the rubber tree grows only in a low, marshy soil, with its roots under water for a part of the year. There is a profusion of rubber trees in the Bolivian forests, but Mr. VIERLAND knew of but one cultivated plantation, and that contained only 100 trees. The trees usually grow in the valleys below the eastern slopes of the Andes, and in the forests as many as 6,000 trees to the square mile are found. There are groves estimated to contain 10,000 trees. These trees are of all sizes, from the very small to the giant of the forest, 150 feet high and so large that it is said three men joining hands could not reach around it. A great deal of money can be made out of the rubber business, but only by the use of large capital. A producer can not do much without \$25,000 or \$50,000 capital, and he will make much more proportionately if he has \$100,000 to invest. With this amount Mr. VIERLAND thinks he ought to net from 60 to 70 per cent a

year. Capitalists can secure rubber forests easily, as the best of the lands upon which such trees grow are now in the hands of "Cholos," or Bolivians with an admixture of Indian blood, who have taken up Government lands and have not the money to work them. The crude rubber from the producing district is conveyed on the backs of mules to La Paz, or to Chililaya, on Lake Titicaca, finding its way in time to Mollendo, on the Pacific coast, whence it goes to Liverpool, where it is marketed as "Mollendo" rubber, at prices only a little lower than for the best grades of "Bolivian."

BRAZIL.

THE NEW PRESIDENT.

Mr. M. F. DE CAMPOS SALLES, the new President of the United States of Brazil, who was inaugurated on November 15, has had a long and interesting political career. The following brief outline of his public services is compiled from reliable sources:

Before the rise of the Republican party, Dr. CAMPOS SALLES, then a very young man, belonged to what was called the Liberal party. In 1870, however, some leading Liberals organized the Republican party of Brazil, which assumed control of the Government in 1889. CAMPOS SALLES became one of the leaders of the new party in his own province, the present State of São Paulo. Previous to this, the Liberals had elected him deputy of the province of São Paulo, in which capacity it soon became evident that he was an orator and politician of considerable ability.

In 1884, despite very strong opposition on the part of the Imperialists, he was elected Deputy to the General Assembly, which corresponds to the present Federal Congress. It is a curious fact that, of the two Republican deputies then elected, one was the present President of the Republic and the other the President who has just retired, Dr. PRUDENTE DE MORAES. In the Imperial Parliament, Dr. CAMPOS SALLES made several speeches which were published and widely read throughout Brazil.

The Republic which was proclaimed on November 15, 1889, was for eighteen months under the direction of a provisional government, pending the drafting and adoption of the constitution.

The Republicans decided to extend the period of the provisional government in order to afford time for the establishment of various electoral reforms. Dr. CAMPOS SALLES was a member of this provisional government during almost the whole of its existence, holding the Portfolio of Justice, in which he labored actively and zealously. Himself a jurist, he surrounded himself with jurists and completed the reform of the judiciary, harmonizing the laws with the form of government. Everything in the new constitution with reference to the judiciary is his work.

At the first general election of the Republic, Dr. CAMPOS SALLES was chosen Senator from his native State. His work in the Senate corresponded with his past record, and he was considered one of its leading members. On leaving the Senate, he was elected Governor of the State of São Paulo, holding the office until he was elected President, March 1, 1898.

The selection of Dr. CAMPOS SALLES as a candidate marks the decided distinction of parties in Brazil. Previously, there had been various divergencies among the Republicans, but no distinct party differences. But at that time there arose a party advocating the selection of a candidate who would favor the national against the foreign (naturalized) element; one who would have influence with the few remaining advocates of the monarchical government; who would give preference to a military over a civil government; finally, one who would introduce into the government the system called "Jacobinism," a designation which the new party did not refuse to accept. Dr. CAMPOS SALLES was the candidate of the moderate Republicans or Conservatives, who were organized under the name of the Republican party, with a platform demanding respect for the constitution and declaring for the institution of such reforms as only reason and time should dictate. The sympathies of the conservative element and of foreigners who had interests in the country were with the candidate of this party and gave him their support.

The election of Dr. CAMPOS SALLES inspired renewed confidence in the stability of Brazil, a confidence which was at once manifested by the higher quotation of the national bonds, by an advance in the rate of exchange, and by greater activity in business throughout the country. Brazil, in spite of all hindrances, has prospered since 1889. In proof of this, the citation of only

two facts is sufficient: (1) In the nine years of the Republic the railway mileage has been doubled; (2) the largest coffee crop during the Empire (coffee was always the principal source of the country's wealth) was about 4,000,000 bags of 60 kilos (132 pounds), while the coffee crop of last year was more than 11,000,000 bags of the same weight. It is not the fault of the Republic that it has received as an inheritance from the Empire the system of inconvertible paper money, or that the net price of a bag of coffee has fallen everywhere, and that in Brazil it has dropped from (£4) \$19.44 to (£1) \$4.86. The country has immense resources other than coffee, and it is believed that a wise and energetic administration, such as the past official career of Dr. CAMPOS SALLES would indicate, must at least restore the wealth and credit of the Republic to its normal state.

Dr. CAMPOS SALLES is a descendant of one of the oldest families of the country and is about 55 years old. He is a native of the city of Campinas, State of São Paulo, to which State also belongs the retiring President, PRUDENTE DE MORAES. He is temperate and methodical in his manner of living, and to this is probably due that enviable physical strength which has enabled him to sustain the burdens of an active career. He has practiced the profession of law for many years and is a graduate of the Law School of São Paulo, which is one of the leading institutions of the country. His family has always enjoyed great wealth, derived principally from coffee plantations, and he himself has always been and still is the owner of fine coffee estates.

IMPORTS OF SHOES AND LEATHER.

The Republic of Brazil is a free importer of shoes and leather and buys directly of those countries to which the United States ships large quantities of leather and shoes. This being the case, it is logical to suppose that if the United States can supply the countries from which Brazil buys, it could compete with those countries in the markets of Brazil. The fact remains that the contrary is the case. In the fiscal year ending June 30, 1897, the shipments of shoes from the United States to Brazil amounted to \$2,427; in the same period Germany sent \$200,000 worth, England exported more than this amount, and France and Belgium enjoyed appropriate proportions of the business. The

English goods predominate over the German and Belgian articles. The French supply most of the high-priced women's shoes and the Austrians most of the low-priced women's goods. Of the leather and leather goods shipped to Brazil, England sent nearly \$1,000,000 worth; Germany, \$650,000 worth, and France and Belgium likewise large shipments. The United States exports of leather goods amount to scarcely more than \$33,000. Brazilians tan considerable quantities of leather, most of it being the product of the southern States. The quality of the leather, however, is not of the first class, and there is an opportunity for the sale of better grades on the part of the United States. In the manufacture of shoes the Republic has made some headway during the last few years, but the output is confined mainly to medium and low grades of men's shoes. One factory in Bahia turns out \$1,000,000 worth of stock yearly.

IMPORTANCE OF THE RUBBER INDUSTRY.

That Brazil is a country of vast natural resources is a fact that can not be questioned. The great variety of its soil and the great climatic variation adapts its territory to nearly all the products of the temperate and torrid zones, yet despite this the Republic is best known to the commercial world through two articles—coffee and india rubber. Of these, especially the latter, it has had almost a monopoly. One is the product of the field, the other of the forest—the cultivated and the uncultivated. Formerly more attention was paid to the production of coffee, but in recent years, because of the increase of area devoted to it and the growing competition of other countries, prices have steadily declined until almost all the profit in coffee plantations has vanished. It is not so with rubber, for while the production of this forest tree, indigenous to almost the whole country, has increased with astonishing rapidity, prices have not only been maintained, but have gradually moved steadily upward.

The Government has not been slow to recognize this fact, and to note the increased amount of money brought into the country from its sale. Explorers say there is an abundant supply in the yet almost wholly unknown forests of the interior. But the Government is not satisfied to rest content with such evidence, and is

working to acquaint the people with the habits of the several varieties of the rubber tree, the best means of cultivation, the adaptability of certain species to the soil of the different States, and the manner of preparing the crude product for the markets of the world. The growing use and availability of rubber in almost every industry has not escaped attention, and the product of cultivated plantations no doubt will soon supplement the yield from the forest trees. Even the wild trees are not to be neglected, for the Government proposes to prevent useless waste in that direction.

Recently, Consul CLARK at Pernambuco and Acting Vice-Consul ROSSHEIM at Santos have made reports to the Department of State of the United States regarding the varieties of rubber, the quantities produced, and their value in the different States of Brazil. Mr. CLARK'S communication treats of "maniçoba" and Mr. ROSSHEIM'S of "mangabeira rubber."

The former says the maniçoba plant is grown in the north of Brazil, especially in Ceara and Rio Grande do Norte and Parahyba. In price this is second to the "seringueira" or Para rubber, and for certain classes of work is preferred.

The interest in the growth of the plant is steadily increasing through the three States, and is also extending rapidly throughout Pernambuco, Alagoas, and Bahia, giving better results with less labor than almost any other agricultural pursuit. The seed is planted at the beginning of the winter, red or brown soil giving the best results. At the time of planting, the soil should be neither excessively dry nor wet. Once the tree has reached the age of two years it can resist any weather; but, of course, the amount of milk will always more or less depend on the climatic influence.

At 6 years the plant will have reached its maturity, which is the time best suited for tapping, though this may be begun at the age of 2 years. After 6 years the trees will produce annually, until the age of 30 years, from 2 to 5 kilograms (4.4 to 11 pounds) of rubber, if in good condition. After 30 years the yield will slightly decrease, the life being at least a century under fair conditions. The sap is prepared in exactly the same manner as the seringueira of Para, but is of a deeper brown color after smoking. The way the greater part of the maniçoba rubber is

produced in the States named is simply to cut the bark of the tree, letting the sap run in drops to the base, where, by the action of the sun's rays, it coagulates and forms an irregular solid mass, which is gathered by the natives and sold to the middlemen, by whom it is shipped to America and Europe. The price per kilogram ranges in these States from 2 to 5 milreis (28 to 70 cents per 2.2046 pounds) according to the quality. Besides the manicoba, these States produce a great quantity of mangabeira rubber, which is of an inferior grade and is used for covering cables, etc.

MR. CLARK gives the following table of the rubber export from Ceara for the years 1893 to 1897, inclusive:

Year.	Quantity.	Value.
	<i>Kilos.*</i>	<i>Milreis.</i>
1893	135,569	1,129,742
1894	146,627	1,521,892
1895	146,627	1,592,567
1896	324,327	2,702,725
1897	475,693	3,964,108
		\$259,840.66
		242,378.40
		302,587.73
		486,499.50
		594,616.20

* 1 kilogram = 2.2046 pounds.

† The paper milreis estimated as follows: 1893, 23 cents; 1894, 20 cents; 1895, 19 cents; 1896, 18 cents; 1897, 15 cents. See Commercial Relations for 1896-97, vol. 1, p. 798.

In his report, Mr. ROSSHEIM notes that during the last six months several consignments of mangabeira rubber arrived in Santos from the interior, and were quietly shipped to Europe. The results being fair, other expeditions were sent to the interior and the arrivals of rubber are increasing daily, promising to be an important source of revenue for this State, which, so far, has had to rely solely upon the export of coffee.

Among the many articles in the native press which have recently appeared on this subject, the Consul calls attention to one from the "Deutsche Zeitung," of São Paulo, of August 11, 1898, of which he gives this translation:

Brazilian rubber is extracted from trees belonging to three distinct families—

- (1) *Hevea brasiliensis* Mull. Arg. or seringueiro of the Amazon (Para rubber).
- (2) *Mamhot glaziovii* Mull. Arg. or manicoba of Ceara (Ceara scraps).
- (3) *Hancornia speciosa* Gom. or mangabeira (mangabeira rubber).

The first and second kinds do not concern São Paulo, as nothing has resulted from the seed distributed by the Government among farmers. The third is found in the western part of São Paulo. It does not thrive in the east and on the coast, probably on account of the moisture or some condition of the soil.

Formerly, mangabeira rubber brought only about half as much as that of

Para, but the price has risen. It is said to be much harder and therefore preferable for certain purposes.

The newspapers say that during the first six months of 1898, 76,498 kilograms (168,647 pounds) have been transported by the Magyana Railroad. Experienced workmen from the State of Bahia are tapping the trees, the owners receiving one-third of the net profit, while buyers pay about 75 milreis per arroba (at the present rate of exchange about \$11 for 33 pounds). One man is said to be able to extract as much as 3 kilograms (6.6 pounds) daily.

The Government is desirous of fostering the cultivation of this useful tree, and is considering the payment of subsidies to farmers occupied in this industry.

The "South American Journal," of October 8, states that the State of São Paulo has passed a law offering two premiums of 25,000 milreis each, and four of 15,000 milreis each, for the cultivation of mangabeira rubber; also that a premium of 15,000 milreis is offered for the best process of extracting the gum, and one of 10,000 milreis for the acclimatization of other rubber-producing trees. The "Journal" does not give whether these prizes are at gold or silver valuation. The gold milreis is estimated by the Treasury Department of the United States at \$0.546.

CHILE.

INDUSTRIAL DEVELOPMENT OF THE REPUBLIC.

Chile is a country that buys merchandise of good quality and its markets are therefore worth cultivating by the manufacturers of the United States. The following brief résumé of the resources of the Republic is condensed from the complete descriptive account to be found in the Commercial Directory issued by the Bureau of the American Republics:

Chile has a length of 600 miles and a width varying from 50 to 200 miles. PEDRO DE VALDIVIA, the second Spanish invader, likened it to the blade of a sword, because of its great length and narrowness. Its area is 293,970 square miles, and, according to the census of 1895, the population was 2,766,747, or 9.2 inhabitants per square mile. The number of inhabitants now probably exceeds 3,300,000. Of this number, about one-half are engaged in agriculture, producing annually 28,500,000 bushels of wheat and 8,500,000 bushels of other cereals, besides vegetables, fruits, etc. More than 500,000 head of cattle and 2,000,000 goats, etc.,

are raised in the country each year. The mineral products, such as nitrate, copper, silver, gold, coal, manganese, etc., are extensive. Chile's nitrate fields cover an area of about 220,356 acres, estimated to contain 2,316,000 metric quintals (228,000,000 tons) of nitrate, being the most extensive in the world. The total product from these fields in 1897, as stated in a recent BULLETIN, was 1,040,000 tons.

An idea of the industrial development of Chile may be gained from the fact that in 1895, in the department of Valparaiso, with a population of less than 200,000, there were 417 industrial establishments, equipped with 162 steam engines, having a total of 1,766 horsepower, which during the year employed 12,616 operatives. Among these establishments were gas works, breweries, sugar refineries, carriage and wagon works, sawmills, factories for mineral and aerated waters, etc. Tanneries form a flourishing branch of the manufacturing industry.

Chile was the first country in South America to construct railroads. At the beginning of 1897 the total length of railways in the Republic was stated by Consul DOBBS to have been over 1,300 miles, completed and in course of construction, owned and worked by the State. There were also 938 miles owned and operated by private corporations, mainly English. The leading line is the Grand Central, belonging to the State, which is composed of three divisions, from Valparaiso to Santiago, and thence to Melipilla; from Santiago to Talca, from San Fernando to Alcones, and from Pelequen to Peumo; from Talca to Talcahuano, San Rosendo to Traiguén, Santa Fé to Los Angeles, and Roblería to Victoria—a total of 766 miles. Work on the Transandine Railway is now being vigorously prosecuted. According to the statistics obtained for the Commercial Directory, there are 25,000 miles of public roads and 2,875 miles of waterway in the country. At the end of 1895 the length of the State telegraph lines was 6,965 miles, with 8,330 miles of wire. There were also 4,500 miles of lines belonging to railways and private corporations.

Chile's merchant navy consisted in 1896 of 188 vessels, with a tonnage of 105,642 tons. Forty-two of these vessels were steamers. English, German, and French lines of steamships ply regularly between the coasts of Chile and Europe, through the Straits

of Magellan, and constant and direct communication is maintained by Chilean and foreign steamship lines along the coast as far as Panama, there connecting with steamers for the Atlantic, Pacific, and Gulf ports of the United States and for Europe. Chile imports the bulk of the manufactured goods consumed, but the Government offers inducements for the establishment of new industries, and is anxious to promote manufactures. Congress is reported to have recently appropriated \$500,000 to foster iron and steel enterprises, it having been demonstrated that a high grade of iron ore exists in abundance in the country. In 1897 the value of the imports into Chile amounted to \$65,502,805 and the exports to \$64,754,133.

IMPORTATIONS FROM FOREIGN COUNTRIES.

Mr. THOMAS WORTHINGTON, who was appointed by the Board of Trade, in December, 1897, on the suggestion of the Associated Chambers of Commerce of Great Britain, to inquire into the prospects of British trade in South America, has just presented reports on Chile to the board. Mr. WORTHINGTON states that the Government imports its own arms and ammunition. KRUPP has an agent in the country, and most of the Government supply in 1896 came from Germany. In regard to explosives, the shipment from the Continent is reported to be less hampered than from England. The coal consumption is about 1,200,000 tons per annum, of which about half is native and one-sixth West Hartley and other English coal. Much of this fuel comes to the nitrate ports in French vessels. In cast-iron goods the tinned ware is practically obsolete; and in enameled articles the British make is almost entirely superseded by that of Germany, owing solely to the much lower cost of the latter, but in quality the German is very inferior to the British. The German wrought-iron enameled ware has far outstripped the British, and now the United States is also competing. In iron—pig, bar, angle, and bolt—England still has the great bulk of the trade, but the Continental imports have made a great advance, while the English have stood still; the cheaper freight rates from Antwerp and Haanburg tell against the English. Iron pipes, anchors and chains, are practically all English. In cut iron nails the United

States manufactures seem to give the best satisfaction; the latter's nails are considered to be better proportioned, and less likely to turn over or to split the wood in driving. England practically holds the market in brass, iron, and steel screws.

EXPORTS OF NITRATE IN 1898.

The exports of nitrate, from Chile, for the current year are estimated at from 1,203,000 to 1,228,000 tons, as against 1,040,000 tons in 1897, 1,210,000 in 1896, and 1,075,000 in 1895. The total shipments from June 1 to November 1, were: For Europe, 745,000 tons; for North America, 122,000 tons, and for all other countries, 11,000 tons, making a total of 878,000 tons. The November and December shipments are expected to amount to between 300,000 and 350,000 tons. Assuming that these shipments do not exceed 325,000 tons, the total exports for 1898 will amount to 1,203,000 tons, or about 26,464,000 Spanish quintals. This will be 1,464,000 quintals more than the Minister of Finance of Chile calculated upon when his budget estimates for 1898 were sent to Congress.

The export duties received by Chile, including increased exports of nitrate, will, it is believed, amount to \$41,729,777, as against the estimate of \$41,000,000 in the budget for 1898.

COLOMBIA.

TRADE WITH NEW ORLEANS.

The Consul of the Republic of Colombia at New Orleans, Señor ESCRIBIÓÑ CANAL, reports to his Government concerning the trade of his consular district with Colombia for the year 1897. From this it is learned that Colombian exports for the year, amounting to \$947,717.20, consisted principally of bananas.

The exports to Colombia, via New Orleans, destined in great part for the port of Bocas del Toro, amounted to \$155,219.77, the principal shipments being made in March, April, and November. The leading articles were rice, sugar, meats (canned), fish, liquors, hams, fowls, eggs, barley, onions, beans, soap, sperm candles, lard, butter, flour, corn, potatoes, bread, and crackers.

Agricultural implements, lumber, paints, drugs, and medicines, house and office furniture, writing materials, shoes, hats, ready-made clothes, crockery and glass were also exported in smaller quantities.

The consul notes that there is a balance of \$792,497.43 in favor of Colombian trade, owing largely to the great exportation of bananas from the Island of Bocas del Toro. This port, which is the point of shipment for a very fertile agricultural district, only lacks appropriate and better methods for the exploitation and export of this and other products to become an important trade center.

The valuations given in this report are in Colombian currency, the silver peso or dollar being equivalent to \$0.418.

THE NEW PANAMA CANAL.

In the course of a contribution to the "Forum," Gen. H. L. ABBOTT gives a description of the present condition of the Panama Canal, from which the following extracts are taken:

The entire length of the canal is 46 miles, of which about 15 miles on the Atlantic side and 7½ miles on the Pacific side, or about one-half of the whole distance, will be at sea level. Of this distance 18 miles, or about two-fifths of the entire route, is to-day essentially completed, so that at a moderate outlay for dredging it will be made at once serviceable. We have, therefore, only to consider the 23½ miles between Bujio on the Atlantic side and Miraflores on that of the Pacific. Two excellent harbors, which will demand no outlay for protection, are available; and the Panama Railroad skirts the canal throughout its entire route, to be availed of in construction.

By careful technical studies the company has succeeded in provisionally adjusting the project so that a choice between the best three different summit levels may be reserved, to be decided by actual experience in conducting the work upon a grand scale. These projects are designated as "Level 96¾ feet," "Level 69 feet," and "Level 32¾ feet," the figures indicating the elevation in feet of the bottom of the canal and its highest level above mean tide, which is found at practically the same absolute level in both oceans, although the tidal range at Colon is only a few inches, while at Naos at times it reaches 20 feet. A comparison of the estimated cost of construction, properly so called, has established that, as between larger excavations on the one hand and more locks and higher dams, etc., on the other, there will be nearly a balance of expenditure. The cost of either of the plans is estimated at \$100,000,000.

COSTA RICA.

MODIFICATIONS OF TARIFF.

The Bureau of the American Republics has been furnished by the Government of Costa Rica with a special copy of the "International Customs Journal," containing the text of the laws modifying existing tariff rates. The first is the law of July 22, 1898, modifying the duties leviable on sugar and cocoa and prohibiting the importation of alcohol, as follows:

ART. 1. Numbers 85, 87, and 88 of Class IX of the customs tariff of September 7, 1885, are modified as follows:

	Cents.
White sugar of all kinds.....kilog.	20
All other sugar.....do.	15
Cocoa in powder.....do.	20
Cocoa in the bean.....do.	15

ART. 2. The importation of alcohol is prohibited.

ART. 3. The present law shall enter into force on the day of its publication.

The second is the law dated August 2, 1898, which amends the duty on starch.

ART. 1. Numbers 27 and 85 of Classes III and IX of the customs tariff are modified as follows:

	Cents.
Starch.....kilog.	15

ART. 2. The present law shall enter into force on the day of its publication.

The third, a law of the same date, establishes a monopoly for manufactured tobacco:

ART. 1. The importation of cigarettes, cigars, snuff, and tobacco, cut or otherwise manufactured, shall form a monopoly.

ART. 2. The Executive is authorized to procure the above-mentioned tobacco through private persons offering the same, provided that the latter undertake to place the tobacco at the disposal of the public at their own expense and discharge the principal value of the goods and the expenses resulting from their importation into the country and, prior to withdrawing the tobacco from the customs warehouses of the Republic, pay into the treasury a duty of 2 pesos 20 centavos per kilog. gross weight.

ART. 3. The present law shall enter into force on the day of its publication.

HONDURAS.

EXPERIENCE OF AN AGRICULTURIST.

The BULLETIN for July, 1898, contained an article on the people, climate, resources, etc., of Honduras. Incidentally, the name of W. M. BAMBERGE was mentioned by the writer. A copy of the BULLETIN was sent to Mr. BAMBERGE, who did not entirely agree with the statement made in the sketch, and subsequent correspondence led up to the following communication, under date of October 23, 1898, which portrays in an interesting manner the agricultural resources of the Republic as observed by a practical tiller of the soil:

I beg to submit the following as the result of five years' experience as an agriculturist in the Sula Valley, Honduras. I give you the facts, because you say "Honduras is the subject of numerous inquiries at this office," and I believe it best that the actual truth should be told those who design coming here. If my statements are not in harmony with those made by your correspondents, you can attribute the discrepancy to just that difference which exists between "the man who has wielded the hoe and followed the plow" and the man who has "farmed by word of mouth in the village store."

The immigrant on entering Honduras is struck with the luxuriant vegetation which clothes the landscape from the tops of the mountains to the lowest valleys and he immediately assumes the soil is rich, and, to use a stereotyped expression, "will grow anything." Without investigating, he floods the mails with letters to his family, friends, and home newspapers, and the subject matter of this correspondence is "eternal verdure," "richest soil on earth," "vegetation running riot," "terrestrial paradise," "spontaneous growth," and their changes. If agriculturally inclined, he gets some land, hires labor (if he can get it) and goes to work. In a few months, he sells out, if he can, or gives his place away if he can not sell, and goes back to the United States a poorer man and devotes his leisure time to cursing Honduras. Now, the fault does not lie in the country. Honduras is all right, and its soil and climate will produce just those articles which nature designed should thrive under its peculiar climatic conditions. Were a Hondurean to emigrate to the United States and settle in Ohio and there attempt the cultivation of the plantain, the banana, the mango, the papayo, the cashero nut, or any other tropical product, he would do just what the immigrant from the United States does who comes to Honduras and attempts the cultivation of those vegetables and fruits which thrive only in the temperate zone, and that is, make a complete failure. I admit that a few temperate-zone vegetables can be grown here, but it can only be done by giving them artificial conditions, and there is no market at prices which will justify this labor and expense. The time will come when such a market will exist, but not in the

immediate future, I believe. It is a fact that nothing in the line of economic vegetation (not indigenous to the tropics) grows here as rapidly as it would grow in the United States, nor do such plants produce as well here. Sweet potatoes (*Convolvulus batata*) under the best cultivation, produce about 1,000 pounds to the acre. Irish potatoes (*Solanum tuberosum*) will not return seed. Tomatoes do not pay cost of staking and training the vines. Taking one variety with another, a pound to the vine is an outside yield. I have tried some twenty varieties and find the "Dwarf Champion" the most satisfactory. Eggplants (*Solanum melongena*), if highly manured, yield fairly well. Cabbage, by shading, manuring, and watering can be made to produce fair heads. If bone meal and cotton-seed meal could be admitted to the farmer absolutely free of duty, cabbage growing could be made fairly remunerative. Radishes do fairly well in sandy soils during the months of November, December, and January. Lettuce requires much shading and care, and even then yields poorly. Shallots and garlic do well during the rainy season. Cucumbers, in a propitious season, make fairly well, but "propitious seasons" come so infrequently as to make the culture very precarious. Okra (*Hibiscus esculentus*) does well and is remunerative. Cantaloupes and watermelons will mature, but lack the flavor of those produced in the United States. In five years we have failed to grow even a medium-sized onion, though both seeds and sets were tried of every variety that could be obtained.

Even were the conditions of climate favorable to the growth of the above-named vegetables, the insect enemies are so numerous and the cost of insecticides is so great as to eliminate any margin to the grower. The most inveterate foe to agriculture is the leaf-bearing ant, known as "Saüba" to naturalists. This destructive insect is found in every part of Honduras, from the highest mountain peaks to the deepest valleys, and seems to be increasing as rapidly as only ants and termites can multiply. It is especially destructive to orange and mango trees and to cabbage and onion or shallot beds. I have known them to completely denude a 10-year-old orange tree in a single night, and then continue their depredations upon the same tree until they killed it. I also have known them to completely clean up a shallot patch of half an acre in a single night, while the quantity of cabbage they will carry off in the same time is only equaled by the size of the planted field. BYRES, the naturalist, mentions large tracts of land in Brazil upon which not even coffee can be grown owing to the ravages of this "Saüba," but I only know of one instance here when the leaf-carrying ant has attacked coffee. Were the Government to enact laws looking to the extermination of this pest, and it appears to me this could be done economically and in a comparatively short time, the culture of oranges, lemons, and other citrus fruits could be made a profitable industry. I have found bisulphide of carbon the most effective agent for the annihilation of the ant, but its excessive cost prohibits its use.

Now, if you will bear with me, I will present the other side and mention some things in which energetic Americans may make money in Honduras. I do not mention everything, because I have not yet experimented sufficiently, but enough is spoken of to make wealthy all those who come here and work intelligently. Three or four men can combine their labor and profitably grow plantains and

bananas. There is a steady local demand for plantains at from 50 cents to 75 cents per 100, while the steamships pay 31½ cents (silver) per racimo (bunch) of bananas delivered anywhere alongside the railroad track. Banana suckers planted in April, May, and June will commence yielding the following April, and thenceforward cuttings can be made every week, provided the place is kept clean and the right kind of soil has been selected. Intending banana growers will find it money in their pockets to plant their own places, instead of buying one already planted. The culture of bananas is very simple. All the necessary information can be imparted in a few minutes, while the result will be in exact proportion to the labor performed.

Sugar cane once planted will produce an annual crop for from eight to twelve years with comparatively little labor. The juice can be converted into "dulce," which finds a ready sale among the natives. On our "finca" we convert our cane into sugar by the evaporating pan, which is similar to, but much more rapid than, the old-fashioned "open kettle" process. We produce an extremely light-colored sugar, for which we find a ready sale. There are no large sugar plantations in Honduras (to my knowledge), but this does not signify that many would not pay. My opinion is that sugar making on a large scale would prove profitable, even though it was found necessary to bring the labor from the United States.

There are hundreds of spots within reasonable distance of the railroad that have virgin soil, shady, and well drained, which is essential to the profitable cultivation of cocoa (it is the fruit of this tree from which chocolate is made), and which only await the introduction of brain and brawn to convert their unprofitable stillness into the hum of commercial prosperity. The tree should bear its first crop in three years from seed, and should continue bearing for twenty-five years. There is a steadily increasing demand for the product at remunerative prices.

The tree yielding the rubber of commerce, so far as I have observed, has no insect enemies. Like all other tropical plants, it improves under intelligent cultivation. Once planted under proper conditions and properly cared for until firmly established will yield its annual product for years. The rubber tree will grow almost anywhere in the Republic, but it is only in rich, moist, well-drained soils that its culture will prove profitable. I have planted only for experimental purposes, yet I have demonstrated to my perfect satisfaction that rubber trees properly planted and cared for have made treble the growth of those planted in the woods, "native style." Native rubber tappers do not approve of tapping trees under 8 years of age. Next August my cultivated rubber trees will be three years from seed, when I shall tap them and give you the result. From my investigations I am confident that there is more sure money to the average American in rubber planting than in any other class of investment possible in Honduras. I will cheerfully give estimates to anyone caring to investigate.

We are possibly too far distant (time used in transportation considered) to profitably ship pineapples to the United States at present, but there is no earthly reason why a company should not grow the fruit here and ship the canned product. It is not necessary that the company should be a very strong one financially; on the contrary, a mutual or cooperative company would make a

more certain success than one backed by money solely. From the planting of the "slips," which form at the base of the fruit, to the maturing of the fruit, is from eighteen to twenty months; after that each plant will produce 2 or 3 fruits, which grow on the suckers, so called, which spring from the stem of the original plant. I think that the best results are obtained by setting the plants 4 feet apart in the rows and the same distance between rows. A little shade is beneficial to pines here. By planting at the distance above stated, you have 4,692 plants to the "manzana," which, after the first crop, will yield, at a minimum estimate, 9,000 fruits per annum. We grow three varieties here, the favorite being the "sugar loaf," which not only attains a very large size, but is very sweet and melting. JEAN DE LERY, who described the pineapple over three hundred years ago, said; "It should only be gathered by the hand of Venus, and fed alone to the gods." JEAN must have tasted a sugar loaf.

The indigenous vanilla, if carefully cured, has a very pleasant aroma and should have a commercial value. I have made an extract from the native bean (curing it as is done in Mexico) and found it very good for family use. I had no means of determining the quantity or percentage of the active principle of the bean. There is no doubt the vanilla will produce freely, and by cultivating (that is reducing the overhead shade and thinning out the undergrowth to permit free circulation of air) a longer and more profitable bean will result. The natives do not seem to care to give the curing of the product the attention necessary to produce a commercial commodity.

Lemons grow rapidly, producing fruit three years from seed. This citrus fruit has, so far as I have observed, few, if any insect enemies. There is not sufficient grown here to justify exportation, but there is no doubt that there will be some attention given this most profitable article in the near future. California and Florida have not sufficient area, were they planted wholly in lemon trees, to supply the United States, and Honduras can supply the deficiency.

The very best coffee I have seen of Honduras growth was grown in the Sula Valley (altitude about 200 feet above the sea level), with plantains for shade. I know that coffee growers claim that coffee can only be grown at an altitude of between 2,500 and 5,000 feet, but circumstances alter cases, and where the conditions for the growth of coffee exist, there coffee will be grown, be the altitude one foot or 10,000 feet. The only impediment to the growth of coffee is the difficulty of obtaining labor at the time needed and at fair wages. At the present time "mozos" (unskilled farm laborers) are difficult to get at \$1.50 (silver) per day of eight hours' work. This is more than coffee growers or farmers can afford to pay. I am told that wages are much lower in the interior, but the difficulty of obtaining labor is about the same. Coffee has not had a profitable crop the past season, though it will, no doubt, pay better in the future, for an increased acreage and close grading will give Honduras coffee a classing on its merits, which the limited quantity now exported does not justify.

But I have written at a greater length than I intended and have not mentioned many products in which both the large and small grower can make money. In a future communication I will mention other fruits and fiber and medicinal plants.

MEXICO.

STATISTICS OF FOREIGN TRADE.

The Mexican fiscal statistics for the year ending June 30, 1898, were issued by the finance department in October and present a showing especially favorable to the Government. The imports show an increase over those of 1896 of \$1,399,397. Among the articles whose importation increased to the greatest extent are the following: Machinery for mining and industrial purposes, material for railways, cotton manufactures, and crude, bleached, and printed cotton goods. The items which show a decrease are maize, lard, flour, and foodstuffs in general.

The total amount of exports is \$128,972,749, which, a few years ago, would have been considered almost incredible. This sum was principally made up of ores which contained the precious metals, being valued at \$75,042,332, leaving the amount from all other articles at \$53,930,417. The total compared with the total of the previous year, \$111,346,494, shows an increase of \$17,626,255. Compared with the year 1896, the increase in exports has been \$9,859,235 in precious metals and ores and \$8,767,020 in all other articles.

The following list gives the countries from which the greatest amount of imports were received, and also the valuation of the exports to those countries:

	Importations.	Exportations.
United States	\$21,499,604	\$4,974,016
England	8,105,696	14,775,038
France	5,435,698	5,320,016
Germany	4,781,821	6,995,733
Spain	2,030,132	1,231,342
Belgium	509,106	1,550,000
Italy	186,273	30,000
Switzerland	150,732	200
Austria	128,144	
Holland	103,013	719,322
Brazil	8,658	
Colombia	24,127	2,200
Ecuador	73,681	342
Guatemala	14,950	849,016
Cuba	1,030	2,152,544
Peru	314	7,999
Salvador	3,648	21,191
Santo Domingo	38	50,720
Venezuela	30,993	170
Russia	10,644	270,370

BUREAU OF INFORMATION.

It is stated in the "American Manufacturer" that Governor TEODORO A. DEHESA, of the State of Vera Cruz, has established in Xalapa a special bureau of information, through which it is proposed to furnish to such persons as may be interested any general specific information that may be desired respecting the State of Vera Cruz. The State is well provided with railroads and, in the lower levels, with numerous navigable rivers, by which the producer finds easy access to the seaports of the Gulf coast and to Salina Cruz on the Pacific, while, by different lines of railway, the interior of the country can be quickly and cheaply reached. The State is also well provided with water power furnished by the numerous perennial mountain streams that descend to the coast, and is sufficient for manufactories or industries of any description or magnitude. The State is developing rapidly and is about to receive fresh impetus through the projection of several new lines of railway and through the improvements to the harbors of Vera Cruz, Coatzacoalcos, and Salina Cruz. That of Vera Cruz is almost completed, vessels being now able to receive and discharge cargo from the city's wharves. The design of the bureau is to furnish, without charge, reliable information from official sources to any who may wish to acquaint themselves with the advantages offered by the State of Vera Cruz, with the view of investing in lands, engaging in agricultural or mechanical pursuits, opening channels of trade, or developing in any form the resources of the State, and also to advise with those who may visit the State for such purposes. Inquiries may be addressed to ALEXANDER M. GAW, Special Agent, Xalapa, State of Vera Cruz, Mexico.

RECENT MINERAL DISCOVERIES.

A large deposit of copper and silver ore has been discovered a short distance from the terminus of the Rio Grande and Pacific Railroad. In the State of Durango a new silver mine has been discovered and is being opened at Coneto Camp. A valuable gold deposit has been opened at Sauces Camp, and the old Santa Fe mine at the same point is again being worked. THOMAS WARK and others have opened up the Eureka mine near Canatlan, and half a mile southeast of Gavalon mines a new mine of

valuable silver has been opened up. In the State of Sonora the Mesa Quemada mines are producing good results. In working in the tunnel to communicate with the Guillermina mine a rich vein of high-grade silver ore was discovered by the operators. The placer mines of Palomas are reported as producing many nuggets of fine gold. In the State of Guerrero a new silver mine has been discovered on the banks of the Hueymatla River, near Taxco el Viejo. Engineer WILLIAM BAKER has reported the discovery of a valuable vein of gold ore at a point close to Los Ollos, in the State of Michoacan. The "Weekly Herald" reports the sale of the valuable San Juan and Santo Domingo mines near Erzatlan, in the State of Jalisco, to an American company. In the State of Tepic, the Tajitos mine near Santa Maria del Oro is again being worked by Mexican capital. The ore contains iron, gold, and silver. In the State of Hidalgo a new silver mine has been recently opened near Mineral del Oro.

At Sonora, Mexico, a deposit of sodium carbonate has been discovered 2 miles inland from Adair Bay, an indentation from the Gulf of California, 100 miles south of the mouth of the Colorado River. The deposit is said to cover an area of about 70 acres, in the center of which are several flowing springs, the water being strongly impregnated with the salts. This water has spread over the surrounding area, and evaporation has formed a crust of the crystallized salts of from 1 to 3 feet in thickness, beneath which is 12 or 18 inches of water. As this crust is excavated and taken away the water from below quickly fills its place, and very shortly, by evaporation, the crust is completely renewed, making the deposit practically inexhaustible. It is estimated that there are at present fully 100,000 tons available in the deposit, and a trial shipment to San Francisco yielded handsome returns. Sodium carbonate is used in the manufacture of acids, glass, bicarbonate of soda, etc., and there is a steady demand for it for these purposes.

It is stated in the "Le Monde Economique" that several deposits of tin have been discovered in Mexico, principally in the States of Guanajuato, San Luis Potosi, and Sonora. The heights of the Sierra de la Estanera, in the mining district of Comanja (State of San Luis Potosi), contain tin ore which assays from 70 to 75 per cent of metal. In the State of Durango also tin is met with

in considerable quantities, which, if properly treated, would yield from 35 to 75 per cent of metal, often under the form of oxides. If the deposits prove to be extensive, the production of tin will undoubtedly be a source of revenue for the Government.

NICARAGUA.

TARIFF CHANGES.

The Bureau of the American Republics has just received information from Mr. M. J. CLANCY, United States Consular Agent at Bluefields, that the new tariff which went into operation last September proved so unsatisfactory, that the Government has revoked it, so that all merchandise now at the custom-house at Bluefields and subsequent importations will pay duty according to the tariff and special enactments relating thereto that were in operation on the 30th of August, 1898.

The new tariff to which Mr. CLANCY refers was published in the MONTHLY BULLETIN for October of this year, in the form of a decree, by which the duties on all imports averaged 100 per cent over the former schedule. Some articles, such as rice, beans, corn, and potatoes, that were formerly on the free list had to pay, according to this new tariff, 10 cents per kilo in Nicaraguan currency (4 cents gold). All duties were to be paid on each kilogram of net weight. Some articles were taxed as high as 250 per cent upon their original value. The duties imposed by this new tariff were to be paid at the general treasury in the following manner: Twenty per cent in orders against the custom-houses established by decree of October 30, 1896; 15 per cent in orders against the custom-houses established June 19, 1897; 15 per cent in Government obligations, duly liquidated and acknowledged, and 50 per cent in currency.

According to the tariff of 1888, which was published by this Bureau in 1892 in the Handbook of Nicaragua, duties are assessed on the gross weight, no deduction being made for the package.

POSTAL CONVENTION.

The Diet of the Greater Republic of Central America, in behalf of the State of Nicaragua, has entered into a postal con-

vention with the French Government for the exchange of postal parcels. This agreement was made in Paris on the 12th of June, 1897, between the Representative of the Diet and the Minister of Foreign Affairs of France. The exchange of the ratifications took place in the same city, June 8, 1898.

Among the provisions of this convention, the following are found:

The postal parcels to be mailed without declaration of their value from France and Algiers to Nicaragua, or from Nicaragua to France and Algiers, may weigh as much as 5 kilograms. The French post-office guarantees the transportation of postal parcels between France and the port of Colon by the French mail steamers. For each package sent from France and Algiers to Nicaragua the French post-office shall pay Nicaragua a territorial duty of 50 centimes and a duty of 50 centimes for the maritime transit between Panama and Corinto or San Juan del Sur. For each parcel sent from Nicaragua to France or Algiers the Nicaraguan post-office shall pay France a territorial duty of 50 centimes and a maritime duty of 2 francs for the transportation between France and Colon. The post-office of Nicaragua is authorized to collect from the sender, in case of parcels sent from France to Nicaragua, the expense of railway transportation between Panama and Colon. The two contracting parties reserve the right to collect 25 centimes for postal parcels sent from continental France to Nicaragua, and vice versa.

The country of destination reserves the right to collect from the person receiving the parcel a fee not exceeding 25 centimes per parcel for the delivery of it and for compliance with custom-house regulations. Packages containing letters or notes having the character of correspondence, or objects the admission of which is not authorized by the laws or regulations of the custom-house or other laws, shall not be sent by the mails under this contract. Except in case of force majeure, when a postal parcel has been miscarried, damaged, or lost, the sender, and in case he fails to make the demand, the addressee, has the right to an indemnity covering the damage or loss. This indemnity, however, must not exceed 15 or 25 francs, if the package does not weigh more than 3 kilograms. When a package is lost, the sender has the right to the return of fees paid.

The obligation to pay the indemnity devolves upon the post-office department of the country to which the office sending the package belongs, but this department has the right to claim the reimbursement of the amount from the post-office of the other country, when the damage or loss of the package has occurred within its jurisdiction. Until the contrary is proven, the responsibility falls upon the post-office department that, having received the package, can not prove that it has been delivered to the addressee or forwarded elsewhere. The payment of the indemnity by the office from which the package was sent must be made as soon as possible, and not later than one year from the date of the presentation of the claim. The office responsible for the loss or damage must return without delay to the office sending the package the amount of the indemnity paid by the latter.

It is understood that the claim can not be presented after the expiration of a year from the date of the delivery of the package at the post-office. After this period the claimant shall have no right to indemnity. If the loss or damage occurs in transit between the two countries and it is impossible to fix the responsibility, each country shall be responsible for one-half. Should extraordinary circumstances justify it, either of the post-office departments may suspend the postal-parcel service partially or entirely, but under the condition that the other shall be immediately advised, by telegraph if necessary.

This convention shall remain in force until one of the parties shall have informed the other, one year in advance, of its intention to abrogate it.

PARAGUAY.

EXPERIENCE OF A UNITED STATES IMMIGRANT.

A few months since Mr. I. WAVRUNK wrote to the Bureau of the American Republics asking for information concerning the inducements offered by Paraguay to immigrants. The Bureau communicated with Hon. W. R. FISCH, United States Minister to Paraguay, asking for the latest immigration laws of the country, and upon being received a copy was sent to Mr. WAVRUNK, who availed himself of the opportunities offered. Recently he has written to Mr. FISCH, detailing his experiences. From his letter, dated September 23, 1898, and forwarded to the Bureau through the courtesy of the Minister, the following extracts are taken:

I deem it my duty to inform you that I have finally located on a piece of land near the Colonia Gonzales, and that I am well satisfied with the selection. Before settling here I visited three other colonies in Paraguay, but found that the advantages in Colonia Gonzales overbalanced all the others. I was fortunate in securing an allotment of 62 acres, upon which there were considerable improvements made by a former occupant. About 15 acres are cultivated, $3\frac{1}{2}$ or 4 of which have been planted in sugar, and the same number in mandioca. There are 43 orange trees, 30 banana plants, 30 grapevines, etc., most of which will bear fruit this year. There is a running spring on the place and other advantages, not the least of which is that the railway station is less than two miles distant. The Government has been extremely liberal, having furnished me free transportation to the colony, and men and teams to put my effects upon the land. It furnished me with a cow and calf and all the necessary tools and seeds for planting. In short, the officials did all they could to help me. In consideration of the improvements, I assumed a debt upon the premises to the amount of 1,130 pesos (\$1,130), but as this is not to be paid before ten years,

without interest, it is practically nothing. We are delighted with the country and climate, but miss the English language, which we seldom hear spoken. This colony consists principally of Germans and French, but the people are all kind and generous.

UNITED STATES.

STATISTICS OF IMMIGRATION.

The annual report of the Commissioner-General of Immigration, Hon. T. V. POWDERLY, has been submitted to the Secretary of the Treasury, and shows that the decrease in the number of immigrants arriving during the fiscal year ending June 30, 1898, as compared with the year previous, was only 1,533, the total arrivals being 229,299. Of this number, 135,775 were males and 83,524 females. Italy contributed the largest number, viz, 58,613; followed by Russia with 27,221; Ireland, 25,128; Germany, 17,111; Sweden, 12,398; and England, 9,877. Those debarred from landing represented a total of 3,030, or about $1\frac{1}{3}$ per cent. Of this number, 2,261 were paupers, and not acceptable because of their liability to become public charges. Those coming under the ban of contract laborers were 417. Those returned on account of diseases were 258.

Although during the heavy immigration months, the United States was on the verge of, or engaged in, war, this did not deter immigration, and it is to be assumed that, unless the laws are further amended at the present session of Congress, the number of new arrivals will exceed during the next year those of the current year. The Commissioner advances several ideas with regard to amendments of the laws. For instance, he favors an increase of the per capita tax from \$1 to \$2, his purpose being to provide a fund which will enlarge the usefulness of the Bureau of Immigration with respect to increasing the facilities for greater protection against the admission of criminal and other undesirable classes. The repeal of the law prohibiting the expenditure of a larger sum for the care of immigration at any one port than may have been collected at such port is also recommended.

TRADE WITH LATIN AMERICA.

STATEMENT OF IMPORTS AND EXPORTS.

Following is the latest statement, from figures compiled by the Bureau of Statistics, United States Treasury Department, O. P. AUSTIN, Chief, showing the value of the trade between the United States and the Latin-American countries. The report is for the month of September, corrected to October 28, 1898, with a comparative statement for the corresponding period of the previous year; also for the nine months ending September, 1898, compared with the corresponding period of the fiscal year 1897. It should be explained that the figures from the various custom-houses showing imports and exports for any one month are not received at the Treasury Department until about the 20th of the following month, and some time is necessarily consumed in compilation and printing, so that the returns for September, for example, are not published until some time in November:

IMPORTS OF MERCHANDISE.

Articles and countries.	September—		Nine months ending September—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Chemicals:				
Logwood (<i>Palo campeche; Páu campeche; Campêche</i>)—				
Mexico		\$7,849	\$40,028	\$9,641
Coal, bituminous (<i>Carbón bituminoso; Carvão betuminoso; Charbon de terre</i>):				
Mexico	\$16,045	18,319	182,416	159,358
Cocoa (<i>Cacao; Coco ou Cacão cru; Cacao</i>):				
Brazil	13,349	30,899	165,279	137,867
Other South America	115,963	34,496	787,074	925,160
Coffee (<i>Café</i>):				
Central America	121,793	145,009	6,214,862	3,997,829
Mexico	206,318	113,939	4,574,252	2,723,255
Brazil	3,546,204	3,472,271	34,744,837	26,202,620
Other South America	861,986	483,559	7,892,718	5,884,671
Cotton, unmanufactured (<i>Algodón en rama; Algodão em rama; Coton, non manufacturé</i>):				
South America		1,933	73,299	131,158

IMPORTS OF MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	September—		Nine months ending September—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Fibers:				
Sisal grass (<i>Henequén; Heneguen; Hennequen</i>)—				
Mexico	\$218,542	\$196,749	\$2,962,003	\$5,623,075
Philippine Islands	27,827	127,460	2,635,221	2,133,437
Fruits:				
Bananas (<i>Plátanos; Bananas; Bananas</i>)—				
Central America	118,860	151,715	1,230,992	1,343,474
South America	34,276	39,229	607,045	408,809
Hawaiian Islands	4,647	2,829	37,249	32,286
Oranges (<i>Naranjas; Laranjas; Oranges</i>)—				
Mexico	3,680	340	22,444	4,070
Fur skins (<i>Pieles finas; Pelles; Fourrures</i>):				
South America	5,314		25,020	73,137
Hides and skins (<i>Cueros y pieles; Couros e pelles; Cuirs et peaux</i>):				
Central America	12,237	27,221	163,877	150,403
Mexico	106,474	83,258	1,488,283	1,306,751
South America	347,944	578,655	7,681,222	7,307,507
India rubber, crude (<i>Goma elástica cruda; Borracha crua; Caoutchouc brut</i>):				
Central America	30,943	53,713	309,538	376,616
Mexico	2,535	2,538	26,071	40,663
Brazil	1,213,863	634,115	9,210,648	9,779,200
Other South America	40,771	87,002	284,872	566,255
Lead, in pigs, bars, etc. (<i>Plomo en galpágos, barras, etc.; Chumbo em lingados, barras, etc.; Plombs en saumons, en barres, etc.</i>):				
Mexico	209,748	106,120	1,234,508	1,237,086
Sugar, not above No. 16 Dutch standard (<i>Açúcar, no superior al No. 16 de la escala holandesa; Açúcar não superior ao No. 16 de padrão holandês; Sucre, pas au dessus du type hollandais No. 16</i>):				
Central America		3,807		206,310
Mexico		351	10,030	43,010
Cuba	356	1,124,020	9,033,284	11,021,781
Brazil		24,321	1,830,030	2,380,886
Other South America	25,508	475,838	3,430,772	3,602,096
Hawaiian Islands	1,101,708	1,280,360	12,064,760	14,328,404
Philippine Islands		90,933	389,898	823,233
Tobacco, leaf (<i>Tabaco en rama; Tabaco em folha; Tabac en feuilles</i>):				
Mexico	80,653	64,227	285,499	201,278
Cuba	578,855	208,084	1,991,957	1,882,000

IMPORTS OF MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	September—		Nine months ending September—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Wood, mahogany (<i>Coiba; Mogno; Acajou</i>):				
Central America.....	\$14,596	\$35,058	\$80,504	\$146,375
Mexico.....	25,479	68,209	290,044	214,887
Cuba.....	606	.....	22,625	933
South America.....	984	.....	37,652	35,241
Wool (<i>Lana; Lã; Lainey</i>):				
South America—				
Class 1 (clothing).....	210,320	22	4,873,326	534,370
Class 2 (combing).....	.....	.....	1,183,201	19,029
Class 3 (carpet).....	40	657	1,176,766	759,641

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE.

Agricultural implements (<i>Instrumentos de agricultura; Instrumentos de agricultura; Máquinas agrícolas</i>):				
Central America.....	\$660	\$3,326	\$19,577	\$5,290
Mexico.....	7,957	17,391	99,448	116,131
Santo Domingo.....	52	50	1,055	354
Cuba.....	784	129	5,165	2,550
Porto Rico.....	437	.....	2,235	426
Argentina.....	25,321	435,595	239,629	805,511
Brazil.....	2,233	983	17,322	18,838
Colombia.....	397	.....	2,925	3,895
Other South America.....	36,018	36,171	101,242	224,027
Animals:				
Cattle (<i>Ganado vacuno; Gado; Be-tail</i>)—				
Central America.....	1,599	.....	14,582	2,165
Mexico.....	395	6,945	19,986	66,127
South America.....	200	1,766	2,528	6,993
Hogs (<i>Cerdos; Porco; Cochons</i>)—				
Mexico.....	167	135	68,174	4,733
Horses (<i>Caballos; Cavallos; Che-vaux</i>)—				
Central America.....	1,400	2,020	12,250	19,915
Mexico.....	2,610	11,801	54,748	77,566
South America.....	.....	173	2,800	2,023
Sheep (<i>Carneros; Carneiros; Moun-tons</i>)—				
Mexico.....	1,805	2,857	4,407	8,802
South America.....	601	875	12,639	8,253
Books, maps, engravings, etc. (<i>Libros, mapas, grabados, etc.; Livros, mapas, gravuras, etc.; Livres, cartes de géographie, gravures, etc.</i>):				
Central America.....	1,196	1,044	32,765	23,148
Mexico.....	7,286	5,989	82,193	61,237
Santo Domingo.....	36	4	666	858

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE.—Continued.

Articles and countries.	September—		Nine months ending September—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Books, maps, engravings, etc.—C'ld.				
Cuba	\$500	\$2,729	\$60,635	\$5,534
Porto Rico		957	2,059	1,322
Argentina	641	1,803	22,876	18,033
Brazil	27,518	4,197	168,092	30,651
Colombia	6,525	507	29,977	7,564
Other South America	2,401	4,516	36,341	37,255
Breadstuffs:				
<i>Corn (Maíz; Milho; Maïs)—</i>				
Central America.....	4,283	2,060	51,969	45,820
Mexico	1,785	724	929,429	6,984
Santo Domingo.....			379	63
Cuba	30,428	9,861	216,119	237,152
South America	1,251	1,579	16,055	14,339
<i>Wheat (Trigo; Trigo; Blé)—</i>				
Central America.....	4,180	6,923	36,563	32,855
South America	367,467	44	923,218	385,777
<i>Wheat flour (Harina de trigo; Farina de trigo; Farine de blé):</i>				
Central America.....	90,640	86,365	886,865	942,600
Mexico	2,433	7,501	69,561	71,630
Santo Domingo.....	11,999	898	131,691	147,810
Cuba	53,416	121,425	354,023	946,001
Porto Rico.....	46,510	59,297	458,391	256,843
Brazil	342,937	258,792	2,731,886	2,239,779
Colombia	74,021	20,744	428,603	299,066
Other South America.....	203,432	125,404	1,217,575	1,147,640
Carriages, cars, etc., and parts of <i>(Carruages, carros y sus accesorios; Carriages, carros e partes de carros; Voitures, wagons et leurs parties):</i>				
Central America.....	2,631	1,094	90,566	36,636
Mexico	134,569	45,409	664,604	206,959
Santo Domingo.....	359		13,477	10,671
Cuba	333	384	11,346	19,561
Porto Rico.....	1,040	16	6,882	1,445
Argentina.....	16,327	28,280	108,332	454,595
Brazil	17,187	10,006	124,586	548,400
Colombia	5,972	1,184	30,971	39,249
Other South America.....	5,058	1,768	39,820	66,965
Cycles and parts of (Biciclos y sus accesorios; Bicyclos e accesorios; Bicyclettes et leurs parties):				
Central America.....	466	585	18,708	5,554
Mexico	4,648	5,735	50,112	50,951
Santo Domingo.....	102		3,722	508
Cuba	593	61	6,950	3,406
Porto Rico.....	522	124	3,104	1,354
Argentina.....	6,314	8,579	36,124	79,931
Brazil	6,833	5,879	23,453	82,040
Colombia	1,788	503	15,730	6,893
Other South America.....	4,334	2,142	46,050	34,518

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	September—		Nine months ending September—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Clocks and watches (<i>Relojes de pared y de bolsillo; Relogios de parede e de bolso; Pendules et montres</i>):				
Central America.....	\$266	\$66	\$8,062	\$4,148
Mexico.....	2,297	1,419	16,527	15,183
Argentina.....	1,651	.....	14,151	22,066
Brazil.....	2,223	6,103	20,244	33,174
Other South America.....	5,096	6,436	65,462	65,177
Coal (<i>Carbón; Carvão; Charbon</i>):				
Central America.....	1,992	1,094	17,627	7,754
Mexico.....	64,622	76,453	628,090	828,127
Santo Domingo.....	225	1,198	15,758	7,821
Cuba.....	23,369	52,268	420,103	320,268
Porto Rico.....	1,966	.....	37,597	15,098
Brazil.....	.....	55,618	82,526	125,605
Colombia.....	19	184	30,242	17,331
Other South America.....	5,695	23,982	29,977	100,619
Copper (<i>Cobre; Cobre; Cuivre</i>):				
Mexico.....	1,098	799	11,552	26,708
Cotton, unmanufactured (<i>Algodón no manufacturado; Algodão não manufacturado; Coton non manufacturé</i>):				
Mexico.....	14,179	54,543	411,973	623,539
Cotton cloths (<i>Tejidos de algodón; Fazendas de algodão; Coton manufacturé</i>):				
Central America.....	40,523	64,594	396,207	349,469
Mexico.....	23,054	39,541	292,776	333,793
Santo Domingo.....	4,791	5,224	59,126	111,523
Cuba.....	201	241	14,137	6,192
Porto Rico.....	73	143	3,455	1,166
Argentina.....	9,323	12,725	95,580	121,536
Brazil.....	35,655	37,657	413,760	423,855
Colombia.....	24,742	19,773	275,345	205,328
Other South America.....	91,705	71,576	863,493	918,296
Wearing apparel (cotton) (<i>Ropa de algodón; Roupa de algodão; Vêtements en coton</i>):				
Central America.....	9,371	12,845	171,117	165,220
Mexico.....	16,827	26,570	222,082	278,597
Santo Domingo.....	1,096	1,299	17,578	15,879
Cuba.....	520	1,166	13,692	12,024
Porto Rico.....	68	85	2,308	831
Argentina.....	7,274	4,056	39,063	32,671
Brazil.....	4,795	2,880	44,378	32,269
Colombia.....	2,667	2,134	49,157	28,466
Other South America.....	2,623	5,017	35,463	31,916
Fruits and nuts (<i>Frutas y nueces; Frutas e nozes; Fruits et noixettes</i>):				
Central America.....	2,565	2,385	38,687	20,350
Mexico.....	3,111	6,056	41,974	43,883
Santo Domingo.....	99	23	632	475

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	September—		Nine months ending September—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Fruits and nuts—Continued.				
Cuba	\$3,742	\$4,942	\$19,809	\$17,447
Porto Rico.....	128	244	1,674	531
Argentina.....	883	155	4,024	6,676
Brazil.....	16	1,374	3,924	6,324
Colombia.....	386	356	6,966	5,725
Other South America.....	2,311	1,672	20,337	11,806
Hides and skins (<i>Cueros y pieles; Couros e peles; Cuirs et peaux</i>):				
Central America.....			543	
Mexico.....	183	210	13,618	2,209
Hops (<i>Lúpulos; Lupulos; Houblons</i>):				
Central America.....	195	230	2,727	3,165
Mexico.....	9,612	98	80,339	7,635
Santo Domingo.....			2	16
South America.....	77	22	959	977
Instruments:				
Electric and scientific apparatus (<i>Aparatos eléctricos y científicos; Appareils électriques et scientifiques</i>)—				
Central America	3,560	10,795	70,326	54,538
Mexico.....	18,420	7,323	228,820	224,409
Argentina.....	2,117	32,140	132,773	129,180
Brazil.....	5,451	13,121	92,497	53,205
Other South America.....	18,518	6,197	128,443	80,833
Iron and steel, manufactures of:				
Builders' hardware, and saws and tools (<i>Materiales de metal para construcción, sierras y herramientas; Ferragens, serras e ferramentas; Matériaux de construction en fer et acier, scies et outils</i>):				
Central America.....	7,534	6,332	94,223	56,043
Mexico.....	20,797	21,414	423,936	286,370
Santo Domingo.....	1,294	10	9,847	8,847
Cuba.....	4,266	9,493	47,078	34,797
Porto Rico.....	1,003	688	10,490	4,387
Argentina.....	9,106	20,998	130,172	138,444
Brazil.....	12,095	20,328	150,326	135,496
Colombia.....	6,301	7,317	78,924	66,301
Other South America.....	20,734	8,310	172,497	140,363
Steel rails (<i>Carriles de acero, trilhos de aço; rails d'acier</i>):				
Central America		7,124	20,274	18,475
Mexico.....	9,484	32,986	209,500	530,020
South America.....	3,300	31,210	35,602	292,613
Sewing machines and parts of (<i>Máquinas de coser y accesorios; Machines de coudre e accessorios; Machines à coudre et leurs parties</i>):				
Central America.....	2,052	2,152	58,571	17,406
Mexico.....	17,306	7,401	164,634	157,896

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	September—		Nine months ending September—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Iron and steel, manufactures of— Continued.				
Sewing machines, etc.—Continued.				
Santo Domingo.....	\$56	\$63	\$1,302	\$1,347
Cuba.....		252	3,418	279
Porto Rico.....	863		2,637	1,050
Argentina.....	5,575	9,608	63,689	64,561
Brazil.....	7,394	4,039	62,327	72,111
Colombia.....	6,012	7,204	82,409	54,742
Other South America.....	7,749	3,689	73,188	79,869
Typewriting machines and parts of (<i>Máquinas de escribir y accesorios; Máquinas de escribir e accesorios; Machines à écrire et leurs parties</i>):				
Central America.....	320	253	7,487	1,121
Mexico.....	589	725	16,785	24,302
Santo Domingo.....			125	
Cuba.....	40	123	1,927	910
Argentina.....	897	2,777	6,667	20,652
Brazil.....	359	75	2,046	3,624
Colombia.....	647	43	3,299	1,994
Other South America.....	374	1,633	7,552	11,072
Leather, other than sole (<i>Cuero, distinto del de suela; Couro não para solas; Cuir, autres que pour semelles</i>):				
Central America.....	254	564	3,302	4,714
Mexico.....	255	708	8,266	5,215
Santo Domingo.....	217		964	358
Argentina.....		1,433	1,234	13,620
Brazil.....	2,298	495	19,637	41,287
Colombia.....	130		2,455	3,075
Other South America.....	306	1,953	6,320	11,574
Boots and shoes (<i>Calzado; Calçados; Chaussure</i>):				
Central America.....	3,957	6,191	65,373	54,561
Mexico.....	6,169	7,138	57,718	73,954
Colombia.....	2,408	1,078	33,607	27,564
Other South America.....	1,874	2,378	15,480	27,346
Naval stores: Rosin, tar, etc. (<i>Resina y alquitran; Resina calcitrado; Résine et goudron</i>):				
Central America.....	1,061	640	13,722	13,417
Mexico.....	599	571	5,256	7,438
Santo Domingo.....	28		3,291	3,294
Cuba.....	1,070	1,595	5,000	4,181
Porto Rico.....	149	49	876	321
Argentina.....		1,025	49,572	59,674
Brazil.....	31,195	18,445	150,417	129,647
Colombia.....	895	241	13,353	9,512
Other South America.....	6,797	1,274	54,499	58,253
Turpentine, spirits of (<i>Aguarras; Agua-ra; Turpenthauce</i>):				
Central America.....	263	498	2,582	2,466
Mexico.....	236	373	2,098	3,320

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	September—		Nine months ending September—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Turpentine, spirits of—Continued.				
Santo Domingo.....	\$17	\$25	\$274	\$360
Cuba.....	1,475	2,297	11,270	8,092
Porto Rico.....	506	166	2,280	749
Argentina.....	4,379	2,734	26,218	105,007
Brazil.....	7,332	1,560	44,230	55,860
Colombia.....	530	337	3,860	3,601
Other South America.....	2,211	519	25,591	50,850
Oils, mineral, crude (<i>Aceites minerales, crudos; Oleos minerales, crús; Huiles minérales, brutes</i>):				
Mexico.....	29,775	29,593	277,300	210,758
Cuba.....	29,998	12,963	181,755	98,605
Porto Rico.....			25,793	10,477
Oils, mineral, refined or manufactured (<i>Aceites minerales, refinados ó manufacturados; Oleos minerales, refinados ó manufacturados; Huiles minérales, raffinées ou manufacturées</i>):				
Central America.....	9,305	11,072	91,412	80,051
Mexico.....	9,981	7,213	133,180	121,787
Santo Domingo.....	804	443	52,154	33,096
Cuba.....	289	6,007	4,945	52,098
Porto Rico.....	1,309	6,372	24,874	16,204
Argentina.....	51,753	71,209	528,420	732,058
Brazil.....	199,109	98,246	1,425,610	1,111,987
Colombia.....	9,027	4,913	89,429	83,335
Other South America.....	46,888	16,622	657,040	750,457
Oils, vegetable (<i>Aceites vegetales; Oleos vegetales; Huiles végétales</i>):				
Central America.....	88	111	1,953	2,402
Mexico.....	7,603	27,261	199,005	246,604
Santo Domingo.....	1,419	337	14,715	25,828
Cuba.....	380	303	1,430	1,211
Argentina.....		903	3,002	9,259
Brazil.....	5,670	11,165	149,041	174,687
Other South America.....	5,156	4,061	52,842	81,464
Paraffin and paraffin wax (<i>Parafina pura ó de parafina; Parafina ó cera de parafina; Paraffine et cire de cette substance</i>):				
Central America.....	2,938	4,022	20,430	10,606
Mexico.....	24,086	9,002	103,530	110,850
Brazil.....	830	1,442	7,806	8,842
Other South America.....	82		2,260	5,115
Provisions, comprising meat and dairy products:				
Beef, canned (<i>Carne de vaca en latas; Carne de vaca en latas; Beef conserved</i>)—				
Central America.....	1,650	1,304	28,001	16,021
Mexico.....	710	1,894	0,026	11,155
Santo Domingo.....			40	20
Cuba.....	3,109	255	4,480	5,193

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	September—		Nine months ending September—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Provisions, comprising meat and dairy products—Continued.				
Beef, canned—Continued.				
Argentina.....			\$425	\$505
Brazil.....	\$590	\$962	4,673	19,678
Colombia.....	290	515	5,593	4,997
Other South America.....	763	319	9,135	9,931
Beef, salted or pickled (<i>Carne de vaca, salada ó en salmuera; Carne de vacca, salgada ou em salmoura; Banf, salé en en saumure</i>)—				
Central America.....	4,095	3,271	25,840	27,957
Mexico.....	130		339	190
Santo Domingo.....	95		1,688	2,999
Cuba.....	2,737	2,568	7,893	9,367
Porto Rico.....	50	31	4,671	171
Brazil.....	26	476	1,305	1,495
Colombia.....	757	682	9,682	9,853
Other South America.....	15,597	14,020	83,739	134,013
Tallow (<i>Scho; Scho; Suif</i>)—				
Central America.....	10,166	6,746	74,017	73,447
Mexico.....	3,610	1,797	23,911	17,751
Santo Domingo.....	210		14,495	16,018
Cuba.....	1,582	4,499	9,634	9,064
Porto Rico.....			198	176
Brazil.....	2,535	731	16,223	6,356
Colombia.....	2,215	769	13,439	9,018
Other South America.....	670	560	8,702	17,183
Bacon (<i>Tocno; Tocinho; Lard jamé</i>)—				
Central America.....	1,665	1,754	16,352	12,143
Mexico.....	586	972	6,177	8,760
Santo Domingo.....	142		1,766	1,922
Cuba.....	66,394	48,164	488,739	448,621
Porto Rico.....	2,349	7,064	25,499	28,064
Brazil.....	43,249	74,357	919,798	333,029
Colombia.....	59	95	1,195	773
Other South America.....	4,493	919	20,721	15,714
Hams (<i>Jamone; Presunto; Jambon</i>)—				
Central America.....	2,625	2,491	25,485	18,287
Mexico.....	1,225	3,104	16,087	29,733
Santo Domingo.....	488		5,154	5,448
Cuba.....	29,406	26,400	244,223	220,107
Porto Rico.....	7,531	3,301	61,406	14,679
Brazil.....	739	655	2,105	3,317
Colombia.....	924	973	11,699	19,270
Other South America.....	7,985	6,181	64,684	59,306
Pork (<i>Carne de puerco; Carne de furo; Porco</i>)—				
Central America.....	5,998	5,546	48,550	60,458
Santo Domingo.....	248	399	2,915	5,550
Cuba.....	762	2,040	8,568	11,669
Porto Rico.....	29,283	25,686	140,026	101,041
Brazil.....	29	73	15,690	4,211
Colombia.....	651	508	5,982	6,749
Other South America.....	30,218	11,844	122,992	160,297

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	September—		Nine months ending September—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Provisions, comprising meat and dairy products—Continued.				
Lard (<i>Manteca; Bouha; Saindona</i>)—				
Central America.....	\$7,685	\$10,115	\$88,065	\$136,761
Mexico.....	10,052	14,300	230,077	106,482
Santo Domingo.....	1,233	298	19,734	27,076
Cuba.....	75,701	90,303	781,326	812,034
Porto Rico.....	19,200	46,746	177,048	142,566
Argentina.....		54	2,014	2,071
Brazil.....	102,850	112,197	762,051	761,281
Colombia.....	18,250	5,729	108,082	72,008
Other South America.....	47,278	39,643	441,794	487,235
Oleo and oleomargarine (<i>Grasa y oleomargarina; Oleo colcomargarina; Olivo et oleomargarine</i>)—				
Central America.....	22	110	422	1,310
Mexico.....		49	253	1,009
Colombia.....	400	710	5,185	6,948
Other South America.....	273	1,470	20,278	9,490
Butter (<i>Mantequilla; Manteiga; Beurre</i>)—				
Central America.....	4,388	4,201	36,311	35,551
Mexico.....	2,087	3,628	30,852	35,079
Santo Domingo.....	519		5,870	8,767
Cuba.....	644	2,802	8,003	8,011
Porto Rico.....	515	707	5,880	1,196
Brazil.....	4,617	2,647	33,607	71,774
Colombia.....	1,517	678	16,150	11,002
Other South America.....	5,600	9,730	65,624	80,927
Cheese (<i>Queso; Quesijo; Fromage</i>)—				
Central America.....	1,471	1,554	15,600	13,306
Mexico.....	958	1,077	10,487	11,373
Santo Domingo.....	307	42	3,932	3,616
Cuba.....	1,658	3,634	11,750	17,731
Porto Rico.....	200	495	2,328	1,507
Brazil.....	135		207	75
Colombia.....	805	497	9,031	6,025
Other South America.....	975	497	12,505	11,507
Seeds (<i>Semillas; Sementes; Sementes</i>):				
Central America.....	278	180	4,717	4,721
Mexico.....	786	505	14,209	24,016
Santo Domingo.....	154		630	301
Cuba.....	158	1,215	1,757	2,121
Argentina.....			660	245
Brazil.....	20	95	1,147	540
Colombia.....	250	193	2,211	791
Other South America.....	91	48	1,050	1,508
Sugar, refined (<i>Azúcar refinado; Assucar refinado; Sucre raffiné</i>):				
Central America.....	3,709	1,063	30,312	27,404
Mexico.....	180	58	13,066	9,408
Santo Domingo.....	180		1,698	070
Colombia.....	1,112	1,252	25,156	11,078
Other South America.....	1,223	83	3,208	1,083

EXPORTS OF DOMESTIC MERCHANDISE—Continued.

Articles and countries.	September—		Nine months ending September—	
	1897.	1898.	1897.	1898.
Tobacco, unmanufactured (<i>Tabaco no manufacturado; Tabaco não manufacturado; Tabac non manufacturé</i>):				
Central America.....	\$534	\$570	\$3,057	\$15,308
Mexico.....	10,165	7,926	82,607	96,768
Argentina.....			1,460	13,239
Colombia.....	913		2,781	6,282
Other South America.....	9,002	5,731	79,488	73,737
Tobacco, manufactures of (<i>Manufacturas de tabaco; Manufacturas de tabaco; Tabac fabriqué</i>):				
Central America.....	3,762	4,949	44,172	43,001
Mexico.....	315	79	4,239	24,613
Cuba.....	7,458	6,605	128,794	54,871
Argentina.....		704	9,173	1,782
Brazil.....			65	550
Colombia.....		1,957	654	5,344
Other South America.....	12,997	3,797	63,888	56,951
Wood, unmanufactured (<i>Madera no manufacturada; Madeira não manufacturada; Bois brut</i>):				
Central America.....	1,492	352	67,867	22,287
Mexico.....	12,215	29,571	161,942	327,509
Cuba.....	53		15,053	12,683
Argentina.....	1,929	679	16,412	7,086
Brazil.....	2,213		13,793	75
Colombia.....	776	4,131	20,680	25,142
Other South America.....		409	33,939	29,993
Lumber (<i>Madera; Madeiras; Bois acoustré</i>):				
Central America.....	1,149	7,428	94,330	39,731
Mexico.....	71,385	36,658	1,079,792	578,631
Santo Domingo.....	317	931	59,670	23,939
Cuba.....	14,495	34,611	215,925	149,982
Porto Rico.....	5,100	20	71,215	19,244
Argentina.....	65,386	71,131	502,475	683,736
Brazil.....	47,413	23,609	467,956	483,870
Colombia.....	8,280	3,086	56,834	35,619
Other South America.....	59,795	16,720	448,613	495,099
Furniture (<i>Mueble; Mobilia; Mobilie</i>):				
Central America.....	19,726	3,421	162,802	32,394
Mexico.....	12,999	17,939	141,546	127,602
Santo Domingo.....	835	72	8,857	6,997
Cuba.....	1,346	951	26,869	11,260
Porto Rico.....	833	514	7,287	2,970
Argentina.....	2,815	4,635	57,324	41,487
Brazil.....	2,981	2,595	32,394	18,875
Colombia.....	4,913	1,314	31,531	19,493
Other South America.....	5,116	2,284	54,779	54,419
Wool, raw (<i>Lana cruda; La crúa; Laine brute</i>):				
Mexico.....	19		39,459	

VENEZUELA.

IMPORTS FROM THE UNITED STATES IN OCTOBER.

The Consul-General of Venezuela at New York, Mr. ANTONIO E. DELFINO, has furnished the Bureau the following statistical information regarding the merchandise shipped to Venezuelan ports from the port of New York during the month of October, 1898: The total number of packages was 54,520, weighing 6,390,591 pounds (2,898,753 kilos), with a declared valuation of \$311,532.17, a net increase of \$76,592.72 over October, 1897. The great proportion of the goods exported went to the ports of La Guaira and Maracaibo, the value of shipments being respectively \$156,036.63 and \$70,439.77. Next in order were Puerto Cabello, \$29,700.21; Ciudad Bolivar, \$26,409.39; La Vela, \$17,805.15; Carúpano, \$8,136.75; Guanta, \$1,620.27; Cumá, \$737; and Caño Colorado, \$647. The principal articles shipped were: Flour, \$44,029.06; gold ore and coin, \$43,082; lard, \$41,686.06; calicoes, \$25,628.03; drillings, bleached and unbleached, \$25,556.83; groceries, \$21,688.64; drugs and perfumery, \$14,591.13; kerosene, \$10,964.41; lumber, \$9,557.17; butter, \$8,387; sewing machines and attachments, \$8,384.35; hardware, \$7,158.51; notions, etc., \$6,385; cigarettes and cigarette tobacco, \$6,260; sailcloth, \$5,486.12; cordage, \$5,188.53.

EXPORTS OF CATTLE TO CUBA.

The "Venezuela Herald" predicts that Venezuela will soon become a great exporter of cattle. The fact is noted that a contract was entered into in October by five large stock raisers of the State of Miranda for the supply of 24,000 head of cattle. These are destined for Cuba and will be delivered at the rate of 2,000 per month. The contract provides that the animals shall be shipped at the rate of 2½ cents gold per pound, to be delivered at a station named Gonzalito, situated on the German railroad, a short distance from Maracay. The cost of transportation from this station to Puerto Cabello, the port of embarkation, will be borne by Mr. Rojas, the Cuban contractor. During the last week of October 533 oxen, weighing from 400 to 650 pounds each,

were shipped to Havana. A similar contract has been entered into between Mr. ROJAS and a breeder of Guanta, who shipped in in the same week 800 head. It will require from six to seven days to deliver the cattle in Havana from Puerto Cabello. Consul ELLSWORTH, at Puerto Cabello, reports the following additional shipments: 750 head of cattle to Santiago, and 300 head to Manzanillo.

TARIFF CLASSIFICATION OF WIRE BOX STRAPS.

In consequence of a decision requested by the collector of the custom-house at Maracaibo concerning the duty leviable upon the article known in trade as "wire box straps" (*flejes de alambre de hierro torcido*), the President of Venezuela, on the 29th of September, 1898, directed that it be placed in class 3 of the tariff, under section 147 of the same. This is a very important article of trade in Venezuela, being used instead of bands and ropes to bind cases and packages for transport, and consists of two iron wires intertwined, forming a durable and flexible cordage. According to the custom-house tariff in force in Venezuela, articles in class 3 pay an import tax of 5 centavos per kilogram (5 cents per 2.2046 pounds). Exporters from the United States should note that Venezuela buyers prefer packages that are bound with this twisted wire to those that are protected by flat band iron or packages simply bound with rope, because the wire is so little worn on arrival that it can be used again for binding packages for transportation into the interior.

FREE ENTRY OF STATIONERY FOR VENEZUELAN CONSULAR OFFICERS.

Treasury Department Circular No. 196, Division of Customs, issued November 23, 1898, and bearing the signature of W. B. HOWELLS, Assistant Secretary, reads as follows:

To Collectors and other Officers of the Customs:

The Department having been advised that stationery supplies for consuls of the United States in Venezuela will hereafter be admitted free of duty, supplies of this character for consuls of Venezuela in the United States will hereafter be admitted free of duty. Circular No. 175, dated September 26 last, is modified accordingly.

TRADE MISCELLANY.

BOLIVIA.

Great Silver Producing Mines. The Campaña Huanachaca de Bolivia has had the operation of its mines seriously interfered with for the last two years by water and other mishaps. Nevertheless, its production in 1897 was 151,995 kilograms, or 4,886,673 ounces, of silver. But this was not much more than one-half of the maximum output which was reached in 1893, and was 281,007 kilograms, or 9,034,385 ounces.

BRAZIL.

Bids for Waterworks. In the October BULLETIN there was an item stating that the Government of the State of Para invited bids to supply the city of Belem with portable water. The contract was to have been awarded on November 10, but the Government has deferred the date of presenting tenders for the lease of the waterworks until March 15, 1899. Tenders can be presented on a gold basis and also for the collection of the water rate in gold, and the Governor has arranged that such propositions shall receive favorable consideration.

New Mines Discovered. The "South American Journal" reports the discovery of several mines, said to be very rich. These are in the gold mines near Minas Novas and diamond mines near Sacramento, in the State of Minas Geraes.

Exportation of Manganese Ore. A shipment of 891 tons of manganese ore has been recently made from Bahia to the United States. The mineral was extracted from a mine near Nazareth, and was exported from Itaparica.

German Activity in Trade. Consul-General SEEGER writes from Rio that December is the best month in which to visit the State of Parana. He also states that he has received a communication from Mr. THON, a prominent United States merchant located at Curityba, urging that United States manufacturers increase their efforts to secure the trade of Brazil. The Germans are very active in behalf of their countrymen. About the 15th of October the new German consul arrived at Curityba, which will mean additional energy on their part. Plans are being made by the Germans for the colonization of the Inaguassú region, for the building of railroads, for obtaining concessions of lands, etc.

CHILE.

Parcels-Post Treaty with the United States. On the 6th of December the new Minister from Chile, SEÑOR DON CARLOS MORLA VICUÑA, concluded with Hon. CHARLES EMORY SMITH, Postmaster-General, a convention for the establishment of the parcels-post system of exchanges between the two countries. The pro-

visions of the convention are, in the main, identical with the convention entered into with Honduras, except that the rates of postage are increased from 12 cents to 20 cents a pound for packages sent from the United States to Chile, and to 50 cents, instead of 25 cents, a pound on packages originating in Chile which are sent to the United States. The increased rates are due to the distance between the two countries. By the treaty articles of merchandise permissible in the mails, not exceeding 11 pounds (or 5 kilograms) in weight, and of no greater length in any direction than 3 feet 6 inches (105 centimeters), and whose greatest length and girth combined do not exceed 6 feet (180 centimeters), which are so wrapped as to be easily examined by the postal authorities, are to be speedily forwarded to their destination, subject to the payment of the prescribed customs duties. The exchanges of mails are to be effected between the exchange post-offices of New York, New Orleans, and San Francisco, in the United States, and Valparaiso, in Chile.

Money Order Exchange. The United States Post-Office Department has been informed of the recent ratification by the Chilean Government of the convention for the exchange of money orders between Chile and the United States, which was negotiated in August, 1897. Under this convention, which is to take effect January 1, 1899, postal orders may be issued in Chile to the amount of \$100 each, and in the United States to the amount of 100 pesos each.

New Consular Office. President MCKINLEY has appointed JOHN W. LUTZ Consul of the United States at Arica, Chile, he being the first incumbent of the office. Heretofore the affairs of the United States have been in the hands of a vice-consul, DAVID SIMPSON, a Scotchman residing in Chile.

MEXICO.

New Monthly Bulletin. The Bureau of the American Republics is in receipt of a monthly publication issued at the capital of the Mexican Republic, under the title of "Boletín de la República Mexicana." This new periodical is edited by Señor Don JOSÉ M. ROMERO, and is devoted to the diffusion of information in foreign countries concerning the actual state of development, both material and intellectual, of the Republic, the industries that may be successfully established, the enterprises requiring large capital, and the advantages and inducements offered by the soil and climate of the country and the legislation applicable to immigrants, either agricultural or industrial. The Boletín is published in four languages—Spanish, English, French, and Italian—and contains valuable data and useful information for all classes of readers.

Contract for Mexico City Waterworks. The correspondent of the National Association of Manufacturers at Mexico City reports that the contract for the cast-iron pipe for the waterworks has been secured by the American Pipe and Foundry Company, Chattanooga, Tenn. It will amount to about 18,000 gross tons, and the first installment, valued at about \$250,000, is now under way. The general contractors, VEZIN & Co., called for tenders from several European countries, and while the matter was subjected to forceful competition it was won by a United States firm, and a large factor in their favor was

having a representative constantly on the ground. The contract will be handled by the firm of G. & O. BRANIFF & Co., and rapidly pushed to a conclusion.

Excellent Site for Milling Purposes. It is claimed by parties who have investigated the subject that the State of Tlaxcala possesses special advantages for the raising of flax and hemp of a superior quality, states Modern Mexico. GERARDO EMILIA HERRERIAS, of that State, writes that a large flax mill near the city of Tlaxcala, where water power could easily be obtained and building material and labor are plenty, would prove a paying investment. He believes that linen of as good a quality as the best European product could be produced and enter into active competition with cotton goods for domestic consumption.

New Biscuit Factory. A corporation recently organized in Mexico, under the laws of the State of Maine, to operate on an extensive scale, is the *Compania Biscochera Mexicana*. The company is now erecting a fine establishment in Mexico City for the purpose of manufacturing candies and crackers. The Mexican duty on candies is 75 cents per kilo, and on crackers 15 cents gross per kilo, prohibiting foreign goods from that market. There is a strong demand for both lines in the Republic, and the promoters of the new company see a great future before it. The president of the company is H. M. DINGLEY, of Lewiston, Me.; treasurer, W. S. LIBBY, of Lewiston, Me.; manager, EMIL ARNER, formerly representative in Mexico for the National Biscuit Company. The output will necessitate a large number of employees.

NICARAGUA.

Republication of Bureau Handbook. In the "Diario Oficial de Nicaragua," the official organ of the Government, the Department of Public Instruction is publishing a translation in Spanish of the Handbook of Nicaragua, issued by the Bureau of the American Republics.

PARAGUAY.

New Steamship Service. There are large German settlements throughout Paraguay, and German exporters command much of the foreign trade of the country. Recently Consul-General SEEGER, of Rio de Janeiro, Brazil, reported to the Department of State that a new line of steamships had been established between Germany and Paraguay, through the steamers *Arsy* and *Kurt*.

PERU.

Japanese Agricultural Laborers. According to the Rio News, the Japanese Minister in Lima has completed the necessary arrangements with the Peruvian Minister of Foreign Relations for enabling a large number of Japanese emigrants to go to Peru to engage in agricultural pursuits. The News adds that the same Minister is to proceed to Mexico immediately, with a view to making similar arrangements with the Mexican Government.

SANTO DOMINGO (DOMINICAN REPUBLIC).

United States Capital Desired. Mr. E. LECROIX, a French citizen of Port au Prince, Haiti, informs the Bureau of the American Republics that he and a Mr. JULIEN have obtained an important concession from the Government of the Dominican Republic for the erection of one or several "fecula" or tapioca factories, and that they desire to interest United States capitalists in the enterprise. HON. ALEJANDRO WOZ Y GIL, who is stationed in New York as Consul-General for the United States for the Dominican Republic, confirms Mr. LECROIX's statement as to the concession, stating that the agreement was published in the Official Gazette under date of September 23, 1898. Mr. LECROIX has forwarded the following to this Bureau: The official journal containing the clauses of the concession, printed in the Spanish language; a commentary on the different clauses; notes on the yucca or manioc, from which the "fecula" or tapioca is obtained; a table of estimates for the establishment of the first manufactory; an approximate estimate of the trade; a sample of fecula obtained by hand from manioc. The estimated capital required for four or five factories is \$250,000, but the statement is made that an excellent start could be made with \$40,000 capital.

UNITED STATES.

National Convention of Manufacturers. The fourth annual convention of the National Association of Manufacturers of the United States will be held at Cincinnati, Ohio, January 24, 25, and 26, 1898. This promises to be one of the most important conventions ever held by the organization. The association was organized in Cincinnati and held its first session there in 1896. It is said that the present membership is nearly 1,000, including many of the largest manufacturers of the country, representing nearly all branches of productive industry.

Exports of Mineral Oil. Exports of mineral illuminating oil from the United States in the fiscal year 1875 amounted to 221,955,308 gallons; in the year ended June 30, 1898, they aggregated 1,034,269,676 gallons.

URUGUAY.

Products of Hides and Leather. The Republic of Uruguay imports about \$200,000 worth of leather annually, of which scarcely \$4,000 worth is bought from the United States, though the United States buys from Uruguay \$2,000,000 worth of hides and skins yearly. What Uruguay requires from the United States is mainly tanned kid, calf, and sheep skins. Of French kid alone about \$46,000 worth is imported annually. It is estimated that in the Republic there are 380,000 hides tanned, of these 160,000 are calf, 150,000 sheep, 48,000 cow, and 40,000 kid hides. A good reciprocal trade ought to be developed between the two Republics.

BOLETÍN MENSUAL

DE LA

OFICINA DE LAS REPÚBLICAS AMERICANAS,

UNIÓN INTERNACIONAL DE REPÚBLICAS AMERICANAS.

Vol. VI.

DICIEMBRE, 1898.

No. 6.

VISITA DEL PRESIDENTE DE COSTA RICA.

El 23 de noviembre llegó á Wáshington el Presidente de la próspera República de Costa Rica, Señor Don RAFAEL IGLESIAS, á quién el Gobierno de los Estados Unidos ofreció hospedaje en el hotel Arlington. Poco después de su llegada, el Presidente McKINLEY pasó á saludarle, y en aquella misma tarde el Señor IGLESIAS le devolvió la visita en la Casa Blanca. Durante su permanencia en la capital, el Presidente IGLESIAS fué visitado por casi todos los miembros del cuerpo diplomático, así como por senadores, diputados, y otras personas distinguidas. El Señor IGLESIAS es todavía muy joven, pues sólo tiene treinta y ocho años de edad y está ahora sirviendo el segundo término como Presidente de Costa Rica. Á su llegada á Nueva York, fué recibido por el Coronel del Ejército de los Estados Unidos, Mr. W. R. CARTER, que fué desde Wáshington como representante personal del Presidente McKINLEY á darle la bienvenida. El 29 de noviembre el Presidente de los Estados Unidos dió una comida, en honor del Presidente IGLESIAS, á la cual asistieron todos los diplomáticos latino-americanos y otras personas prominentes, y el 30 el Secretario de Estado dió otro banquete en su honor, en el cual, como en el de la Casa Blanca, estuvieron presentes todos los miembros del Gabinete, Subsecretarios, Senadores, Representantes, y otras personas prominentes política y socialmente.

El Señor Director de la Oficina de las Repúblicas Americanas acompañado del Señor Secretario, Dr. HORACIO GUZMÁN, visitó al Presidente IGLESIAS el 25 de noviembre y le manifestó sus deseos de obsequiarle con un almuerzo en el hotel Shoreham el lunes siguiente, 28 de noviembre: el Presidente aceptó la invitación y asistieron á esta solemnidad los Señores siguientes: Honorable DAVID J. HILL, Sub-secretario de Estado; Señor CALVO, Ministro de Costa Rica; Señor MÉROU, Ministro de la República Argentina; Señor PONTE, Encargado de Negocios de la República de Venezuela; Señor RENGIFO, Encargado de Negocios de la República de Colombia; Coronel W. R. CARTER, del Ejército de los Estados Unidos, que asistió en representación del Presidente McKINLEY; Dr. HORACIO GUZMÁN, Secretario de la Oficina de las Repúblicas Americanas, y el Señor QUEZADA, Secretario del Presidente IGLESIAS.

A la conclusión del almuerzo, el Director, Mr. EMORY, propuso un brindis á la salud del Presidente de Costa Rica. Al ofrecer este brindis, el Señor EMORY manifestó que sentía especial placer en expresar su gratitud personal y la de la Oficina de las Repúblicas Americanas hacia el Gobierno de Costa Rica por el activo interés que siempre ha mostrado en todo lo concerniente á la prosperidad de la Oficina, y particularmente por la celosa cooperación del distinguido y eficaz Ministro de Costa Rica, Señor CALVO. Terminó pidiendo á los comensales que se le unieran en el brindis que ofrecía á la prosperidad y dicha del Presidente de Costa Rica y su país.

Al contestar, el Presidente IGLESIAS se expresó en los siguientes términos:

Deseo dar las más sinceras gracias al Director de la Oficina de las Repúblicas Americanas por este almuerzo con que se sirve distinguirme, atención que aprecio en el más alto grado; y deseo expresar al mismo tiempo el gran placer con que he saludado á los miembros de la Comisión Ejecutiva de la Unión Internacional de Repúblicas Americanas. Esta institución es de la mayor importancia por cuanto tiende al desarrollo de las relaciones comerciales entre las naciones de la América Latina y la República de los Estados Unidos; y ningún país aprecia mejor este hecho que la República de Costa Rica. Las publicaciones de la Oficina de las Repúblicas Americanas son leídas con el mayor interés por nuestros hombres públicos, pues sirven para dar á éstos una idea exacta del adelanto y progreso de todas las naciones del continente. Como primer Magistrado de la República de Costa Rica, siempre haré todo cuanto

esté en mi poder por alentar los intereses de la Oficina de las Repúblicas Americanas, y no abrigo duda alguna de que la administración que suceda á la mía abrigará los mismos sentimientos.

Señores, yo propongo un brándis por la salud del Director de la Oficina de las Repúblicas Americanas, Mr. EMORY."

El Director dió las gracias al Presidente por esta cortesía.

El Señor MÉROU, Ministro de la República Argentina, dijo:

Como miembro del Comité Ejecutivo del Bureau de las Repúblicas Americanas y en ausencia de mis distinguidos colegas los Ministros de México y de Venezuela, me cabe el placer de agradecer en esta ocasión al Señor Presidente de Costa Rica, el interés que manifiesta en las labores de aquella Oficina y la importancia que atribuye á sus trabajos. A decir verdad, todos los honores de la acción eficiente del Bureau, corresponden á su distinguido Director, el Señor EMORY. Es debido á su infatigable actividad y á su acertada administración que aquella institución está dando ahora tan valiosos frutos, y en este sentido me es especialmente satisfactorio unir las mías á las felicitaciones que ha recibido de su Excelencia el Señor IGLESIAS.

Séame permitido ahora, invocando los mismos títulos de antigüedad accidental á que me he referido antes, pedir que me acompañéis á brindar por el eminente Presidente de los Estados Unidos, Honorable Señor MCKINLEY, que con tanto acierto dirige los destinos de esta Gran República y espresar en nombre de mis colegas aquí presentes, nuestros más sinceros votos por su felicidad personal, por la gloria de su Gobierno y por la prosperidad del pueblo americano.

El Director, Mr. EMORY, manifestó que lamentaba la ausencia del Señor Secretario de Estado que no había podido asistir por tener una cita convenida con anterioridad á la invitación para esta fiesta, y pidió al Subsecretario de Estado que contestara al brándis hecho en honor del Presidente de los Estados Unidos.

El Honorable DAVID J. HILL, Subsecretario de Estado, contestó en un elegante discurso. Dijo que estaba seguro de que, si el Presidente de los Estados Unidos estuviera presente, expresaría su cordial acuerdo con los propósitos de la Unión Internacional y su deseo de estrechar más las relaciones entre las varias repúblicas de este hemisferio. El Subsecretario de Estado hizo mérito de la semejanza de las instituciones políticas de las repúblicas americanas, pues que tienen su origen en el mismo sistema de filosofía política, y dijo que las repúblicas de Norte, Centro y Sud América tienen muchos propósitos en común y se encuentran atraídas entre sí por el prospecto de un desarrollo comercial que en este caso no está limitado por líneas de latitud sino más bien por líneas de longitud, por cuanto dos grandes océanos separan á este hemisferio

del resto del mundo, obteniendo así las tres Américas cierta solidaridad de intereses. Estoy cierto, dijo, que el Presidente de los Estados Unidos muestra grande empeño por alentar la tendencia general hacia una unión más estrecha entre los Estados Unidos de América y las varias repúblicas de la América Latina, y, por tanto, tengo especial placer en reconocer la atención extendida al Primer Magistrado de los Estados Unidos por el Señor Ministro de la República Argentina.

El Director EMORY dijo que tenía que ofrecer un brindis más y, en consecuencia, pidió á los concurrentes que brindaran con él por la futura prosperidad de la Unión Internacional y por el continuo desarrollo de los generosos propósitos de sus fundadores, los distinguidos miembros de la Conferencia Internacional Americana que estuvo reunida en Washington de 1889 á 1890. Mr. EMORY pidió al Señor Ministro de Costa Rica que dijera algunas palabras en contestación. El Señor CALVO dijo que aunque la Oficina de las Repúblicas Americanas se encuentra en el noveno año de su existencia, aquella era la primera vez que su Director se encontraba con el primer magistrado de uno de los países que forman la Unión, y dijo que era motivo de gran placer para él la distinción que en aquel momento se hacía á Costa Rica. Manifestó el Señor CALVO que él y su Gobierno habían sentido siempre el más profundo interés en el éxito del plan que se propuso la Conferencia Internacional Americana y que él estaba convencido de que la Oficina de las Repúblicas Americanas trataba con decidido empeño de llevar á la práctica los propósitos de la Conferencia. El Señor CALVO expresó sus deseos, aunque, según dijo, talvez no fuese aquella la ocasión más propicia, de dar las gracias más sentidas por las atenciones con que había sido obsequiado el Presidente de Costa Rica por el Presidente, Gabinete y varios otros funcionarios del Gobierno de la más grande é importante de las naciones que forman la Unión de Repúblicas Americanas. Las cortesías, dijo, de que ha sido objeto el Presidente de Costa Rica en Washington, han sido de lo más halagador y, en su reconocimiento, el Señor CALVO propuso de nuevo un brindis á la salud del Presidente de los Estados Unidos.

Con este brándis terminó aquella festividad.

El día antes de su partida, el Señor Presidente IGLESIAS hizo

una visita á la Oficina de las Repúblicas Americanas acompañado del Ministro de Costa Rica, Señor CALVO, y fué recibido por el Director de la Oficina, Mr. FREDERIC EMORY y el Señor Secretario, Dr. HORACIO GUZMÁN. En obsequio á la visita, se adornó el edificio con las banderas de Costa Rica y de los Estados Unidos. El Presidente estuvo más de una hora examinando los trabajos prácticos de la Oficina y manifestó que le sería grato, á su regreso á Costa Rica, hacer todo cuanto estuviese en su poder en obsequio á los fines de aquella institución.

EL MENSAJE DEL PRESIDENTE MCKINLEY.

El mensaje anual del Presidente MCKINLEY fué enviado el día 5 de diciembre de 1898 al quinquagésimo quinto Congreso de los Estados Unidos, en la apertura de sus últimas sesiones. La mayor parte del mensaje es una reseña imparcial, comprensiva y concisa de los acontecimientos del año pasado, por cuanto se relacionan con los asuntos del Gobierno. Como es natural, se da el primer puesto á las causas que produjeron la guerra con España y la manera como ésta fué dirigida, y se hace merecida alabanza á los que en ella tomaron parte á favor de los Estados Unidos. No hay en el documento muestras de indebida satisfacción por las victorias que, por tierra y por mar, alcanzaron las fuerzas de los Estados Unidos, pero sí vibra en toda la pieza una nota de simpatía y respeto por las derrotadas fuerzas españolas. El Presidente felicita al país, "porque con la sola excepción de la ruptura con España, las relaciones de los Estados Unidos con la gran familia de las naciones ha sido señalada por la cordialidad, y al terminar el año tan lleno de acontecimientos, la mayor parte de los asuntos que necesariamente se desprenden de las relaciones complejas entre estados soberanos están arreglados ó no presentan serios obstáculos para llegar á una solución justa y honorable por medio de arreglos amistosos."

Con referencia al Gobierno de Puerto Rico y las Filipinas, el Presidente se expresa así:

"No discutiré por ahora el gobierno ó el porvenir de las nuevas posesiones que serán nuestras como resultado de la guerra con España. Después de la rati-

ficación del tratado de paz, habrá tiempo para tratar de estas cuestiones. Mientras tanto, y hasta que el Congreso no dé leyes en contrario, mi deber será continuar los gobiernos militares que han existido desde nuestra ocupación y dar al pueblo garantías de vida y propiedad y estimularle bajo un gobierno justo y benigno."

INDEPENDENCIA DE CUBA.

Refiriéndose á Cuba, dice:

Tan pronto como estemos en posesión de Cuba y hayamos pacificado la isla, será necesario ayudar y dirigir al pueblo en la formación de un gobierno propio. Esto debe llevarse á cabo lo más pronto posible, sin perder de vista las consideraciones de seguridad y de buen éxito. Es importante que nuestras relaciones con aquel pueblo sean de lo más amistosas y nuestro comercio sea estrecho y recíproco. Es nuestro deber favorecer de todos modos el fomento de los lugares devastados de la isla, estimulando la industria y ayudando á formar un gobierno libre é independiente, realizando de esta manera las más altas aspiraciones del pueblo cubano. El dominio español debe ser reemplazado por un gobierno justo, benévolo y humano, creado por el pueblo de Cuba, capaz de cumplir con todas sus obligaciones internacionales y que sepa estimular el trabajo, la industria y la prosperidad, fomentando la paz y la buena voluntad entre todos sus habitantes, cualesquiera que hayan sido sus relaciones en el pasado. Ni la venganza ni la pasión deben tener cabida en el nuevo gobierno. Continuará la ocupación militar hasta que se haya restablecido completamente la tranquilidad de la isla y se haya inaugurado una forma estable de gobierno.

En los siguientes párrafos se hace referencia y recomendaciones acerca del Canal de Nicaragua, las otras Repúblicas del continente, y la Oficina de las Repúblicas Americanas:

ARBITRAMIENTO ARGENTINO-CHILENO.

La disputa de largo tiempo pendiente acerca de los límites entre la República Argentina y Chile, que se extienden por las cimas de los Andes desde el límite meridional del Desierto de Atacama hasta el Estrecho de Magallanes, casi una tercera parte del largo del continente sud-americano, llegó á un período agudo á principios del año, permitiendo á este gobierno la ocasión de expresar la esperanza de que se recurriera al arbitramento, en el cual se había pensado en las reuniones celebradas entre las partes interesadas y que esto se llevara á cabo, no obstante las graves dificultades que se presentaban para su aplicación. Me complace decir que se han hecho arreglos con este objeto, habiéndose referido á su Majestad británica la determinación de las cuestiones de hecho en que no podían convenir los comisionados respectivos. La diferencia que existe relativa á la línea limitrofe del norte, á través del Desierto de Atacama, de cuyo arreglo no se trataba en los convenios existentes, parece que se determinará de igual modo por una comisión mixta habiéndose invitado al Ministro de los Estados Unidos en Buenos Aires para servir de árbitro en último caso.

UNIFORMIDAD EN LA TARIFA DE CABLES.

He tenido oportunidad de dirigirme al Gobierno Argentino con el objeto de hacer desaparecer las diferencias de la tarifa impuesta á la línea calográfica de una corporación americana al transmitir telegramas entre Buenos Aires y las ciudades del Uruguay y del Brasil dirigidos á los Estados Unidos ó procedentes de aquí. Aunque el asunto es complicado, á causa de las concesiones exclusivas hechas por el Uruguay y el Brasil á compañías extranjeras, hay grandes esperanzas de que se llegue á un acuerdo y de que quede libre de una discriminación casi prohibitiva esa importante vía de comunicación comercial entre los Estados Unidos y las ciudades de Sud-América sobre el Atlántico.

Con este motivo me permito expresar mi idea acerca de lo apropiado de un convenio internacional, que regule el intercambio de telegramas por cables que se conectan, partiendo de una base uniforme y equitativa. El mundo ha visto salir el sistema postal de manos de una reunión de individuos independientes y exclusivos y convertirse en una unión bien organizada cuyos múltiples beneficios gozan todos los pueblos. Extraño sería que las naciones no llegasen á convencerse de que la civilización moderna—cuyo progreso debe tanto á la desaparición del espacio por medio de la potencia eléctrica—exige que este medio de comunicación tan importante sea herencia de todos los pueblos, administrada y dirigida para el común beneficio. Se dió un paso en esta vía cuando la Convención Internacional de 1884, para la protección de los cables submarinos, fué firmada; y espero que no esté lejano el día en que este vehículo para la trasmisión del pensamiento de una á otra tierra caiga bajo el dominio de un concierto internacional, de manera tan completa como el transporte del comercio y de la correspondencia sobre la superficie de las aguas.

ACONTECIMIENTOS DE CENTRO AMÉRICA.

Los acontecimientos ocurridos en Centro América durante el año merecen que se haga de ellos mención señalada:

La ruptura que amenazaba tener lugar entre Costa Rica y Nicaragua se pudo arreglar felizmente por medio de una convención entre las partes interesadas, con la asistencia del representante de Guatemala como mediador, habiéndose preparado y firmado el acta á bordo del vapor de los Estados Unidos "Alert," que á la sazón estaba en aguas centro-americanas. Existe la creencia de que los buenos oficios de nuestro Enviado y el Comandante de aquel buque contribuyeron al resultado de tan grato arreglo.

En mi último mensaje anual se hizo referencia á la representación diplomática de este gobierno en Centro América, con motivo de la asociación de Nicaragua, Honduras y Salvador bajo el título de República Mayor de Centro América y la delegación hecha de sus funciones internacionales en la Dieta. No obstante haber sido reconocido por mi antecesor, y confirmado durante mi administración, el carácter representativo de la Dieta, recibiendo á su Enviado acreditado y concediendo exequatur á los cónsules nombrados por su autoridad, dicho reconocimiento fué hecho en la inteligencia clara de que la responsabilidad de

cada una de las Repúblicas soberanas que la componen, para con los Estados Unidos, quedaba sin ser afectada en absoluto.

Esta salvedad se hacía necesaria, tanto más cuanto que la combinación de las tres Repúblicas fué en su principio una asociación por la cual se delegaban en una comisión triple ciertas funciones representativas, más bien que una federación que poseyese autoridad centralizada de gobierno y administración. En vista de sus relaciones entre sí y las de los Estados Unidos para con las diversas Repúblicas, el Ejecutivo no recomendó, ni el Congreso indicó, cambios en la representación de este país en Centro América, dejando así uno de nuestros enviados acreditado como hasta ahora ante los Estados de la República Mayor, Nicaragua y Salvador y también Costa Rica, que no tomó parte en el convenio, mientras que otro enviado estaba igualmente acreditado ante un Estado de la Unión, Honduras, y otro que no pertenecía á ella, Guatemala. El resultado ha sido que uno ha presentado sus credenciales solamente al Presidente de Costa Rica y el otro ha sido recibido tan sólo por el Gobierno de Guatemala.

Más tarde las tres Repúblicas asociadas entraron en negociaciones con el objeto de llevar á cabo lo propuesto en el convenio original. Una convención de sus delegados preparó una constitución federal para los Estados Unidos de Centro América, en la cual se disponía la forma de centralización federal para el gobierno y la legislatura. Ratificada esta por los Estados constituyentes, se fijó el primero de noviembre último para que entrase en operación el nuevo sistema. Pocas semanas después el plan fué sometido á prueba por los movimientos revolucionarios que tuvieron lugar y que exijian por consecuencia unidad de acción de parte del poder militar de los Estados confederados para suprimirlos. Esta prueba parece haber debilitado la Unión, á causa de la separación de sus miembros más importantes. Este Gobierno no recibió aviso oficial de la instalación de la federación y ha mantenido una actitud de amistosa expectativa, al paso que de ninguna manera ha abandonado la actitud que desde un principio ha conservado de que la responsabilidad de cada uno de los Estados para con los otros no sufría alteración por causa de las relaciones que existiesen entre ellos.

COMISIÓN DEL CANAL DE NICARAGUA.

La Comisión del Canal de Nicaragua, nombrada el 24 de julio de 1897 por virtud de la cláusula del "Sundry Civil Act" de 4 de junio de aquel año, cuya presidencia desempeña el Contra-almirante JOHN G. WALKER, ha terminado casi sus labores y someterá el resultado de sus minuciosas investigaciones acerca de la vía adecuada, lo hacedero del trabajo y el costo de la construcción de un canal interoceánico por Nicaragua. En el desempeño de sus labores la Comisión fué objeto de la mayor cortesía de los gobiernos de Nicaragua y Costa Rica, que le prestaron todo género de auxilios, demostrando de esta manera cuanto aprecian la importancia de terminar, tan pronto como sea practicable, el gran proyecto que durante tantos años ha ocupado la atención de los países respectivos.

Como el programa de la reciente investigación abarcaba todo el asunto, con el objeto de hacer planos y trazos para un canal construido por la vía más conveniente, necesariamente comprendía un examen de los resultados de los trazos y planos anteriores y en particular de los que había adoptado la Compañía del Canal

Marítimo, por virtud de las concesiones que posee de Nicaragua y Costa Rica, de suerte que éstas concesiones son de necesidad parte esencial de las deliberaciones y deducciones de la Comisión del Canal, como han sido y deben ser parte de las discusiones de la materia en el Congreso. Dadas estas circunstancias, y en vista de los ofrecimientos hechos á los gobiernos de Nicaragua y Costa Rica por otros individuos, referentes á una concesión para un nuevo canal fundada en la supuesta próxima caducidad de los contratos celebrados entre la Compañía del Canal Marítimo y aquellas naciones, no he titubeado en expresar mi convicción de que razones de conveniencia y de política internacional entre los diferentes gobiernos interesados en la construcción y jurisdicción de un canal interoceánico por esta vía exigen la conservación del *statu quo*, hasta que la Comisión del Canal haya presentado su informe y que el Congreso de los Estados Unidos haya tenido la oportunidad de aprobarlo durante las presentes sesiones, sin perjuicios por razón de cualesquier cambios ocurridos en las condiciones existentes.

Sin embargo, parece que el gobierno de Nicaragua como uno de sus últimos actos de soberanía, antes de traspasar sus poderes al de los nuevos Estados de Centro América, hizo un concesión condicional á otra sociedad la cual entraría en vigor tan pronto como feneciese la presente concesión. No aparece cuales trazos hayan hecho, ni cual sea la vía propuesta en esta concesión contingente, de modo que en el informe de la Comisión del Canal no está necesariamente incluido el examen de lo practicable de los planos. Todas estas circunstancias sugieren la urgencia de que el Congreso tome una medida definitiva en estas sesiones, si los trabajos del pasado han de ser utilizados y si se ha de realizar la unión de los océanos Atlántico y Pacífico por medio de una vía acuática practicable. Que la construcción de semejante vía marítima es al presente más indispensable que nunca para la comunicación íntima y fácil entre nuestras costas del oriente y del occidente, como lo piden la anexión de las Islas del Hawaii y la futura expansión de nuestra influencia y de nuestro comercio en el Pacífico; y que nuestra política nacional exige hoy más imperativamente que nunca que este gobierno la domine, son consideraciones que no dudo que el Congreso sepa apreciar debidamente, procediendo en ello de una manera sabia.

COMISIÓN DE RECLAMACIONES CHILENAS.

La convención que dispone el restablecimiento de la fenecida Comisión de Reclamaciones de los Estados Unidos y Chile y el examen de aquellas que fueron debidamente presentadas á la dicha Comisión, pero que no se estudiaron á causa de haber expirado el tiempo limitado para su duración, fué firmada el 24 de mayo de 1897 y el Senado no ha dado ningún paso en el asunto. El término fijado en aquélla para efectuar el cambio de ratificaciones ha expirado y la convención dejará de existir á menos que se prorogue el tiempo, introduciendo la reforma, lo que estoy tratando de conseguir con la cooperación amistosa del gobierno de Chile.

TRATADO DE EXTRADICIÓN CON MÉXICO.

La interpretación de ciertas disposiciones contenidas en el tratado de extradición de 11 de diciembre, 1861, ha sido en varias ocasiones motivo de contro-

versia con el Gobierno de México. La solicitud del Gobierno mexicano para la entrega de JESÚS GUERRA, que había conducido una expedición de merodeo cerca de la frontera, con el propósito declarado de iniciar una insurrección contra el Presidente DIAZ, y que escapó á Texas, trajo la cuestión á un período agudo. Se rehusó la extradición basándose en que el delito alegado era de carácter político y por consiguiente estaba comprendido en lo dispuesto en el tratado acerca de la no entrega. México alegaba que la excepción sólo se refiere á los crímenes políticos y que como los actos de guerra estaban acompañados de los delitos comunes de asesinato, incendiarismo, secuestro y robo, no era aplicable la no entrega, argumento que este Gobierno no pudo admitir, en vista de la doctrina internacional y la práctica en estos casos. El Gobierno de México con este motivo anunció el 24 de enero de 1898, la terminación del tratado, que tendría lugar doce meses después de aquélla fecha, solicitando al mismo tiempo la celebración de un nuevo tratado cuya negociación nos ocupa actualmente.

LA ZONA LIBRE MEXICANA.

El problema de la Zona Libre mexicana ha sido discutido frecuentemente por motivo de su inconveniencia, como que invita á introducir contrabando en los Estados Unidos por toda la frontera, que está escasamente custodiada. Como se dijo en el Informe No. 702 de la Cámara de Representantes, presentado á la última sesión el 11 de marzo de 1898, las providencias contenidas en la resolución mixta del 1 de marzo de 1895 para remediar el abuso suspendiendo el privilegio de libre transporte, en tránsito, por el territorio de los Estados Unidos con destino á México, no han dado buenos resultados. Como quiera que la cuestión puede arreglarse, más bien que por convenios, por leyes al efecto dadas por ambos países, con el objeto de proteger las rentas por medio de medidas que tengan igual fuerza á ambos lados de la frontera, indico al Congreso que estudie la conveniencia de autorizar una conferencia de representantes de los departamentos del Tesoro de los Estados Unidos y de México para examinar la materia en todos sus puntos y presentar un informe haciendo recomendaciones pertinentes á los gobiernos respectivos, para la consideración y estudio de los respectivos congresos.

COMISIÓN DELIMITADORA DEL LÍMITE FLUVIAL DE MÉXICO.

La Comisión delimitadora del límite fluvial de México ha terminado á la satisfacción de ambos gobiernos todas las materias que le fueron sometidas, con excepción de tres casos importantes—el de "Chamizal" en El Paso, Texas, en que no pudieron convenir los dos comisionados, por cuyo motivo, este Gobierno ha propuesto al de México el nombramiento, para este caso nada más, de un tercer miembro; la propuesta eliminación de los llamados "Bancos," isletas aisladas formadas por el corte de los codos del Río Grande, según los tratados de 1884 y 1889, recomendada por los comisionados y aprobada por este Gobierno, pero que todavía está sometida á la consideración de México; y el asunto de la distribución equitativa de las aguas del Río Grande, para cuyo efecto los comisionados recomendaron la construcción de una represa y un estanque inter-

nacional, lo cual fué aprobado por México y todavía está sometido á la consideración de este Gobierno. Dadas estas circunstancias es necesario prorogar el término de la Comisión que fenece el 23 de diciembre próximo.

RESCISIÓN DE UN TRATADO.

El Gobierno del Perú ha hecho la notificación de ley de su intención de rescindir el Tratado de Amistad, Comercio y Navegación firmado con este país el 31 de agosto de 1887. Como dicho tratado contiene muchas disposiciones importantes, necesarias para la conservación del comercio y de las buenas relaciones, que sería difícil reemplazar con la negociación de nuevas cláusulas dentro del breve período de 12 meses, que termina el tratado, he invitado al Perú para que indique cuales son las disposiciones que desea anular en particular, con la esperanza de llegar á un arreglo por el cual puedan salvarse provisionalmente los otros artículos.

EL TRIBUNAL ARBITRAL ANGLO-VENEZOLANO.

El Tribunal Arbitral nombrado por virtud del Tratado de 2 de febrero de 1897, celebrado entre la Gran Bretaña y Venezuela, para determinar la línea limítrofe entre ésta y la Colonia de la Guayana Inglesa, se reunirá en París durante el presente mes. Es motivo de mucha complacencia para este Gobierno ver que se ha hecho uso del amistoso recurso del arbitramento para el arreglo de esta controversia, no sólo por la parte interesada que hemos tenido en que se llegase á este resultado, sino también porque dos de los miembros nombrados por parte de Venezuela, el Justicia Mayor, Mr. FULLER y el Justicia Mr. BREWER, han sido escogidos de entre los que forman nuestro más alto tribunal, lo cual demuestra el interés continuado que tenemos en el arreglo definitivo de la cuestión, según las reglas más estrictas de la justicia. Los miembros británicos, Lord HERSCHELL y Sir RICHARD COLLINS son jurisconsultos de no menos alta reputación, mientras que el quinto miembro y Presidente del Tribunal, M. F. de MARTENS, ha adquirido fama universal como autoridad en derecho internacional.

LA OFICINA DE LAS REPÚBLICAS AMERICANAS.

Tengo la satisfacción de poder manifestar que la Oficina de las Repúblicas Americanas, creada en 1890 como órgano para fomentar las relaciones comerciales y fraternales entre los países del hemisferio occidental, ha llegado á ser instrumento de la mayor eficacia para la consecución de los sabios propósitos de sus fundadores y recibe la ayuda cordial de todos los miembros de la Unión Internacional que á ella contribuyen y que están representados en su Junta Directiva. Ha publicado en inglés, español, portugués, y francés un Directorio Comercial, en dos volúmenes, que contiene gran acopio de informes estadísticos relativos á los intereses industriales y comerciales de los distintos países de que trata, y publica en estos cuatro idiomas un BOLETIN MENSUAL, que se distribuye en los países latino-americanos y en los Estados Unidos y que ha demostrado ser un valioso medio para la deseminación de informes y el fomento de los varios intereses de la Unión Internacional.

EL SEÑOR ROMERO NOMBRADO EMBAJADOR.

El Señor Don MATÍAS ROMERO, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de México en los Estados Unidos, ha regresado á Wáshington después de una visita algo dilatada á la capital de su país. Poco después de su regreso, el Ministro informó al Secretario de Estado de los Estados Unidos de que había sido elevado al grado de embajador. Esta noticia fué recibida con gran satisfacción tanto en el Departamento de Estado como en los círculos diplomáticos, y el Señor ROMERO fué objeto de sinceras congratulaciones por la muestra de aprecio que ha recibido de su Gobierno.

Como existe una ley que dispone que el Gobierno de los Estados Unidos puede elevar al grado de embajador á cualquiera de sus ministros cuando el país donde está acreditado toma la iniciativa en este asunto, confiriendo esa dignidad á su propio representante, el Gen. POWELL CLAYTON, en la actualidad Ministro de los Estados Unidos en Mexico, ascenderá á la categoría de embajador, y ya su nombramiento fué enviado al Senado el 6 de este mes. Esta disposición relativa al servicio diplomático fué emitida hace menos de seis años, y en aquella época no había en los Estados Unidos representante diplomático de grado más elevado que el de ministro, ni este país tenía en el exterior un solo embajador. Desde aquella fecha seis naciones han acreditado embajadores en Wáshington, y son las siguientes: la Gran Bretaña, Italia, Alemania, Francia, Rusia, y México. Esta última nación es la primera república americana que confiere esa distinción á su representante diplomático en Wáshington.

El Señor ROMERO es uno de los estadistas, escritores, y diplomáticos más distinguidos de México. Nació en la ciudad de Oaxaca el 24 de febrero de 1837. Principió su educación en el lugar de su nacimiento, y la terminó en la capital de la República donde se recibió de abogado. En 1855 entró por primera vez en la Secretaría de Relaciones Exteriores, pero siguió dedicado á sus estudios jurídicos. Cuando en 1857 el Presidente COMONFORT dió el golpe de Estado y el Señor JUAREZ se vió precisado á salir de la capital, el Señor ROMERO le acompañó hasta que llegó al

puerto de Veracruz. Allí prestó sus servicios como oficial de la misma Secretaría de Relaciones Exteriores. En diciembre de 1859 vino á Wáshington como Primer Secretario de la Legación mexicana, y permaneció en esta capital con ese carácter hasta agosto de 1860, cuando, por ausencia del Ministro, quedó de Encargado de Negocios. Regresó á México en 1863 para tomar parte en la guerra contra los franceses, y nombrado Coronel por el Presidente JUAREZ el Gen. DON PORFIRIO DÍAZ le designó como su Jefe de Estado Mayor. Poco después, el Presidente JUAREZ le nombró Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en Wáshington, cargo que desempeñó hasta enero de 1868, y en el cual prestó importantes servicios á su país. De regreso á México, fué nombrado Ministro de Hacienda, pero se vió obligado, debido á su quebrantada salud, á separarse de ese empleo en 1872. Vivió por tres años en Soconusco, dedicado á trabajos agrícolas, y después volvió á desempeñar la cartera de Hacienda en 1877 y 1878 y fué también Administrador General de Correos en 1880. En marzo de 1882 regresó á Wáshington con el carácter de Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, y desde entonces hasta la fecha ha seguido desempeñando ese cargo, con solo la interrupción de unos diez meses en 1892, cuando por tercera vez estuvo al frente de la Secretaría de Hacienda. En su carácter de representante de su país en los Estados Unidos, el Señor ROMERO ha demostrado que es un diplomático muy hábil. Sus esfuerzos para estrechar más y más cada día los amistosos lazos que unen á las dos naciones han sido coronados del mejor éxito, y con tal objeto en mira ha publicado muchos escritos que le han valido los mayores elogios, tanto por parte de la prensa de los Estados Unidos como por la de otros países.

El Señor ROMERO fué miembro de la Conferencia Internacional Americana, en la que sirvió con gran distinción, habiendo sido uno de los dos vicepresidentes de aquel cuerpo. Como delegado de México en la Conferencia, votó por el establecimiento de la Oficina de las Repúblicas Americanas, y desde que ésta se estableció, ha mostrado mucho interés en su desarrollo. Fué miembro de la Comisión Ejecutiva de la Oficina cuando por primera vez fué organizada aquélla, y ha prestado en toda ocasión su valiosa ayuda á los trabajos de la Unión Internacional de Repúblicas Americanas.

EL DOCTOR WILLIAM PEPPER.

VELADA FÚNEBRE EN LA CIUDAD DE MÉXICO—DISCURSO DEL SEÑOR ROMERO.

En una reunión que tuvo lugar en la ciudad de México el 12 de setiembre de 1898 en honor á la memoria del Doctor WILLIAM PEPPER, á la cual asistió el Presidente de México Don PORFIRIO DIAZ, el Señor ROMERO, Ministro de México en los Estados Unidos, pronunció el siguiente discurso:

SEÑOR PRESIDENTE, SEÑORAS Y CABALLEROS. Se me ha suplicado que anuncie al auditorio que el Señor Doctor DON EDUARDO LICEAGA ha recibido un cablegrama del Director de la Universidad de Pensilvania, de cuyo establecimiento fué el Dr. PEPPER director por varios años, para que represente en esta ocasión á aquel distinguido colegio, uno de los principales y más notables de los Estados Unidos. De esta manera la Universidad de Pensilvania se asocia á los procedimientos de esta noche en honor de la memoria de uno de sus más distinguidos directores y benefactores. El cablegrama á que me he referido dice así:

FILADELFIA, *Setiembre 9 de 1898.*

Profesor E. LICEAGA, *México:*

Sírvase Vd. representar á la Universidad de Pensilvania en la velada conmemorativa de mañana.

CHARLES C. HARRISON, *Provost.*

Después de leído el presente cablegrama, el Sr. ROMERO leyó la alocución siguiente:

El deseo de pagar un merecido aunque débil tributo al mérito distinguido de un hombre notable por las bellas condiciones personales que lo adornaron y por el bien que hizo á sus semejantes durante su tránsito por la vida humana, y que á la vez era amigo sincero de nuestro país, me hacen salir siquiera por un instante del retraimiento en que me ha colocado la más terrible de las desgracias que pueden afligir á un hombre.

He creído que no sería impropio de mi parte concurrir á esta velada y tomar parte activa en ella, porque teniendo un carácter funebre, supuesto que su objeto es expresar condolencia por la pérdida de un amigo que ha partido recientemente de esta vida, y honrar su memoria, ella está en consonancia con el actual estado de mi ánimo y con lo que yo he estado haciendo recientemente con motivo de la grande desgracia personal que acabo de sufrir.

Tuve la fortuna de conocer personalmente y en su propio país al Dr. WILLIAM PEPPER, y la oportunidad de apreciar sus altas cualidades. A diferencia de los demás oradores que hacen su panegírico esta noche, no lo conocí en su carácter de médico, aunque fué excelso en ese ramo, sino como altruista, empeñado en hacer todo el bien posible á sus semejantes, consagrando todo su tiempo

á empresas benéficas, á las que contribuía con sus propios recursos sin obtener más recompensa que la satisfacción de hacer el bien. Se aprovechaba de la muy ventajosa posición de que gozaba en los Estados Unidos, para allegar los recursos necesarios á fin de llevar á cabo grandes y benéficas empresas, lo cual se le facilitaba en ese país en que hay tantos filántropos.

El Dr. WILLIAM PEPPER era uno de esos astros luminosos que vienen á nuestro planeta en forma humana, para hacer el bien á sus semejantes y para servir de ejemplo á los contemporáneos y á las generaciones futuras, con el fin de elevarlas y mejorar la condición de la humanidad.

No intento, ni me sería posible hacer aquí ni ligeramente, la biografía del Dr. PEPPER y tan solo me propongo referir á grandes rasgos, la manera como lo conocí, que hace resaltar algunas de sus más bellas cualidades.

Deseando el Dr. PEPPER promover el comercio de los Estados Unidos de América con las demás naciones del continente americano, concibió el proyecto de establecer en Filadelfia, su ciudad natal, unos Museos comerciales en que se reunieran muestras de los productos naturales y manufacturados de cada una de las república americanas, á fin de que los fabricantes de su país, que lo desearan, pudieran examinar allí las materias primas que producimos con objeto de usarlas en sus artefactos. Empresa colosal era esta para ser acometida por un particular, pues se necesitaba un gran edificio, un cuerpo científico de empleados, un número considerable de dependientes y otros servicios que requieren fuertes gastos. La energía del Dr. PEPPER no desmayó ante esas dificultades, y salvándolas todas, llegó á establecer los Museos comerciales, que fueron inaugurados solemnemente en Filadelfia, con asistencia del Presidente de los Estados Unidos de América, el 3 de Junio de 1897.

El Dr. PEPPER deseaba para el mejor éxito de su empresa, contar con la cooperación de los gobiernos de las demás naciones americanas interesadas también en su buen resultado, y siendo yo el más antiguo de sus representantes diplomáticos en Washington, ocurrió á mi para concertar lo referente á este asunto, y así fué como tuve la fortuna de conocerlo. Con frecuencia pasaba á Washington á conferenciar con nosotros, y á nuestra vez y por invitación suya, fuimos también en varias ocasiones á Filadelfia, ya para visitar los museos, ya para concurrir á su formal inauguración en la cual llevé la voz de los representantes latinoamericanos, pronunciando una alocución á nombre del consejo diplomático de los museos que él había organizado. El 11 de diciembre de 1897 tuvimos esos mismos representantes, una reunión en la legación mexicana, en Washington, que fué la última á que concurrió el Dr. PEPPER.

En la alocución que pronuncié en Filadelfia al inaugurarse el Museo Comercial de aquella ciudad y á la cual acabo de aludir, no pude menos que hacer la siguiente alusión al caballero á quien especialmente se debió la organización del museo:

“Deseo que se me permita hacer una alusión personal, mencionando el nombre del Dr. WILLIAM PEPPER, uno de los más notables ciudadanos de Filadelfia, á cuyos esfuerzos se debe el que el Museo Comercial de Filadelfia, haya quedado establecido con tantísimo éxito. No necesito elogiar al Dr. PEPPER ante una concurrencia compuesta de residentes de Filadelfia, en donde es tan

bien conocido. Solamente diré lo que todo el mundo sabe aquí, esto es, que siempre está dispuesto á impulsar todo lo que redunde en bien de esta ciudad, de su país y de la humanidad, como por ejemplo cuando emprende con fondos propios y de sus amigos entre los que se cuentan varias Señoras de ideas elevadas, investigaciones arqueológicas y antropológicas por todo el mundo en pro del adelantamiento de las ciencias y que indudablemente redundarán en provecho de todas las naciones. Las elevadas cualidades del Dr. PEPPER son apreciadas no solamente en su propio país, sino también en el extranjero.”

Antes de su muerte el Dr. PEPPER había logrado reunir los fondos necesarios no sólo para sostener permanentemente el museo, sino también para construir un gran edificio adecuado, con el costo de varios millones de pesos.

Tuve además ocasión de conocer otra de las buenas obras de este buen hombre, que también se relaciona con nuestro país. Vive en Wáshington durante el invierno y en California durante el verano una distinguida dama—que hace poco estuvo entre nosotros, dejando en pos de sí un reguero de luz en forma de beneficios á personas necesitadas—que se complace en emplear la gran fortuna que posee en establecer colegios y en hacer otras obras benéficas para el desarrollo de las ciencias y en general para el bien de la humanidad. Todas las personas que me escuchan comprenderán que me refiero á la Sra. PHOEBE A. HEARST.

El Dr. PEPPER que ocurría á esta filantrópica dama en solicitud de fondos para sus nobles empresas, concertó con ella el envío á México, de una comisión científica encargada de hacer estudios arqueológicos y antropológicos de algunos de nuestros Estados en beneficio de la ciencia, y como toda persona que hace el bien por la satisfacción que ello le causa y no por un vano alarde, esto habría pasado desapercibido para mí sin embargo de conocer bien á ambos protagonistas, á no haber sido por la circunstancia de que necesitándose el consentimiento del Gobierno de México para el envío de la comisión, tuvieron que comunicarme sus propósitos. Entiendo que no es á México al único punto del globo adonde enviaron comisiones con un objeto semejante.

Considero por lo mismo muy loable la celebración de esta velada para honrar por nuestra parte, la memoria de un hombre cuya vida hace honor á la humanidad.

DISOLUCION DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE LA AMÉRICA CENTRAL.

En el BOLETÍN MENSUAL del mes de octubre se publicó una comunicación de Mr. WILLIAM M. LITTLE, Cónsul de los Estados Unidos en Tegucigalpa, Honduras, relativa á la formación del Gobierno de los Estados Unidos de la América Central. La carta de Mr. LITTLE venía acompañada de una traducción de los artículos de la constitución referentes á los derechos de los extranjeros que residen dentro del territorio de la Unión. Esta constitución había de empezar á regir el 1º de noviembre de 1898. El nuevo

Gobierno ha sido, empero, de muy corta duración. Según despacho recibido de Nicaragua en 1º de diciembre de 1898, el éxito de la revolución del Salvador y la deposición del Presidente GUTIERREZ dieron margen á una reunión de los tres jefes que formaban el núcleo ejecutivo de la Unión, y decidieron abandonar la nueva forma de gobierno. Como resultado de esta decisión de los Señores SALLEGO, MATUS, y AGNOLGARTE, los tres Estados de Honduras, Nicaragua, y Salvador han reasumido su primitivo estado como naciones independientes.

Disuelta la Unión, los Señores BOSILLA, ZELAYA, y REGALADO han venido á ocupar la presidencia de sus respectivos países, el último como sucesor del Presidente GUTIERREZ, según los despachos de la prensa. El Ministro, Mr. MERRY, y también uno de los agentes consulares, han comunicado al Departamento de Estado de los Estados Unidos que el levantamiento en el Salvador ha obtenido éxito y que la paz ha sido establecida tras considerable desorden.

COMERCIO DE ESPAÑA EN MÉXICO Y LA AMÉRICA DEL SUR.

El gobierno español ha tomado recientemente un puesto avanzado en materias de comercio. En setiembre se dictó una Real Orden en la cual se creaba un departamento especial de Relaciones Exteriores con el objeto de suministrar informes comerciales y estadísticos y de asistir á los exportadores y hombres de negocios en general. Esta nueva oficina habrá de estar bajo la dirección de los cuerpos comerciales y del Departamento consular y se nombrará también un empleado del gobierno para que la inspeccione. México y las repúblicas sudamericanas recibirán atención especial de esta oficina. Piénsase que estos gobiernos ofrecerán ventajas especiales á los exportadores españoles por razón de la igualdad de raza, idioma y costumbres. El gobierno cree que los fabricantes españoles de botas, zapatos, guantes, sedas, abanicos, encaje, y cordelería no encontrarán dificultad ninguna en la competencia de otros países en México y Sud America. El primer paso que se ha dado al objeto de obtener mercado para estos artículos, y los demás de origen español, en México, la República Argentina, Brasil, Uruguay y Chile, ha sido el nombramiento de un delegado

comercial para cada uno de aquellos países, los cuales residirán respectivamente en Veracruz, Buenos Aires, Río de Janeiro, Montevideo, y Valparaíso. Estos delegados habrán de estar dispuestos en todo tiempo á prestar asistencia práctica á los comerciantes.

PRODUCCIÓN DE ORO Y PLATA EN 1897.

MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS—MONEDA DEL MUNDO.

El Director de la Casa de Moneda, en su informe al Secretario del Tesoro trata no sólo de la producción de metales preciosos en los Estados Unidos durante el año común de 1897, sino que habla también de la producción en todos los países extranjeros donde se encuentran estos metales. Las cantidades totales forman una base para hacer comparaciones entre las principales naciones productoras, pues las fuentes de las cuales se obtuvo la información eran de lo más fidedigno y las cifras son tan exactas como fué posible.

El valor del oro producido en los Estados Unidos en 1897 fué \$57,363,000. Este importe sólo es inferior al correspondiente á la República del Sur de Africa, que produjo \$58,306,600. Australasia produjo \$55,684,182, y Rusia, el otro país que le sigue en orden \$23,245,763. La República del Sur de Africa presenta el aumento más notable del año que es de \$13,854,192. La producción aumentada de Australasia fué calculada en \$10,502,249; la de los Estados Unidos en \$4,974,800, y la de Rusia en \$1,709,970.

Los Estados Unidos, durante el año, produjeron 53,860,000 onzas de plata fina y la República de México produjo 53,903,180 onzas. Esto representa una baja en la producción de los Estados Unidos ascendente á 4,974,800 onzas finas y un aumento en la producción de México de 8,256,756 de onzas finas. En los Estados Unidos el número de onzas de oro fino fué de 2,774,935. El valor monetario de la plata producida en los Estados Unidos fué de \$69,637,172. A tiempo que las minas de plata que eran las más productivas dejaron de explotarse, la mayor producción de plomo y cobre, mezclados con plata, la compensado hasta cierto punto aquella pérdida. En 1897 se obtuvo oro de 25 Estados y

Territorios en los Estados Unidos y las cantidades fluctúan entre \$100 en cada uno de cuatro Estados y \$19,104,200 en el Estado de Colorado. California produjo \$14,618,300; South Dakota, \$5,694,900; Montana, \$4,373,400; Nevada, \$2,976,400; Arizona, \$2,895,900; Alaska, \$1,778,000; Utah, \$1,726,100; Idaho, \$1,701,700, and Oregon \$1,353,100. Ningún otro Estado produjo la cantidad de \$500,000.

La producción de plata del mundo según informe del Director de la Casa de Moneda excede con mucho á la de los años anteriores. La mayor producción después de la mencionada ocurrió en 1895 y fué de 167,509,960 onzas. El producto de oro y plata del mundo en 1897 es como sigue :

Paises.	Pesos en oro.	Plata, onzas finas.	Plata, valor monetario.
Estados Unidos.....	\$57,363,000	53,860,000	\$69,637,200
México.....	9,436,300	53,993,181	69,693,000
Centro America.....	470,500	1,547,875	2,000,000
República Argentina.....	137,000	383,470	495,800
Bolivia.....	750,000	15,000,000	19,393,900
Brasil.....	1,204,200		
Chile.....	928,600	6,440,569	8,327,200
Colombia.....	3,000,000	1,087,950	2,182,400
Ecuador.....	132,900	7,734	10,000
Perú.....	628,000	9,784,680	12,650,900
Uruguay.....	38,500		
Venezuela.....	948,500		
Las Guayanas.....	4,324,300		
Dominio del Canadá.....	6,027,100	8,558,446	7,186,700
Paises Europeos.....	27,178,600	16,464,168	21,286,000
India Británica.....	7,247,500		
Japón.....	713,300	2,507,532	3,242,100
China.....	2,206,100		
Korea.....	733,100		
Borneo.....	48,900		
Africa.....	58,306,600		
Australasia.....	55,684,200	15,951,546	20,624,200
Totales.....	237,504,800	183,006,091	236,730,300

El valor total del oro existente en las casas de moneda y oficinas de ensayo de los Estados Unidos, durante el año, fué de \$87,924,232, de los cuales \$67,923,535 son moneda nacional y \$20,000,597 moneda extranjera. El valor de la plata depositada en los mismos establecimientos para devolución en barras finas, que fueron usadas en las artes industriales, ó exportadas, fué de \$12,707,128, de los cuales \$11,847,530 corresponden á la producción doméstica y \$859,598 á la extranjera. La acuñación de moneda de los Estados Unidos durante el año fué de \$76,028,485 oro, y \$18,487,297, de

cuya cantidad \$12,651,731 eran del valor legal corriente, acuñados con plata procedente de la compra que se hizo por virtud de la disposición de 14 de julio de 1890, anterior al 1° noviembre de 1893, fecha en que se revocó la cláusula de aquella disposición, relativa á la compra. La acuñación de moneda en el mundo durante el año, incluyendo reacuñaciones fué de \$437,719,342 oro; \$142,380,588 plata, ó sea un total de \$580,099,930.

El precio mayor, en Londres, de la plata de .925 de ley, patrón inglés, durante el año, fué de 59 10-16 centavos (29 13-16 pence) y el más bajo 47½ centavos (23¾ pence), con un precio medio de 55½ centavos (27 9-16 pence), equivalente á \$0.604449 en moneda de los Estados Unidos por onza fina. Al precio medio de la plata durante el año, el valor en barra del peso de plata fué de \$0.467. El valor de la exportación neta de oro de los Estados Unidos durante el año fué de \$512,609 y el valor de la exportación neta de plata del país durante el mismo período fué de \$26,287,612.

Durante el año común de 1897 se consumió en las artes industriales de los Estados Unidos, oro por valor de \$11,870,231, y plata por valor de \$11,201,150. El consumo en el mundo de metales preciosos en las artes industriales, durante el mismo período, fué de \$59,005,980 oro, y \$40,435,577 plata.

El 1 de enero de 1898, la existencia metálica de los Estados Unidos consistía en \$745,245,953 oro, y \$635,310,064 plata, ó sea un total de \$1,380,556,017.

EL CASTELLANO PARA EL COMERCIO CON LA AMÉRICA LATINA.

MR. ABRAHAM CRISTIANI escribe á esta Oficina desde Comitán, Estado de Chiapas, la provincia más meridional de la República de México, y llama la atención hacia la inutilidad de enviar comunicaciones y anuncios escritos ó impresos en inglés á los ciudadanos de aquella sección de la República. A este respecto, conviene recordar á los exportadores, anunciadores y demás personas que deseen entablar relaciones comerciales con los habitantes de cualquiera parte de México (con excepción de las casas de comercio donde se habla el inglés) que deben escribir toda la correspon-

dencia en castellano y enviar los catálogos y demas materia descriptiva impresos en el mismo idioma. La misma razón habría para imprimir estas materias en francés, alemán ó italiano que en inglés, pues hay en México tantos residentes que pertenecen á aquellas nacionalidades como personas que hablan el inglés. Así como en los Estados Unidos hay relativamente pocas personas que conozcan el castellano, de igual suerte en México el tanto por ciento de personas que saben hablar el inglés, es relativamente pequeño. Lo que se ha dicho respecto de México es cierto también respecto de Centro América y de las Repúblicas Sud Americanas, con excepción del Brasil en donde el portugués es la lengua del pueblo. En Haití y Santo Domingo prevalece el francés.

En su comunicación Mr. Cristiani dice que vé con satisfacción que el BOLETIN MENSUAL de la Oficina de las Repúblicas Americanas, el cual circula en los Estados Unidos, México y otros países de América, se publica en cuatro idiomas. Lamenta, sin embargo, que la mayor parte de las cartas y catálogos que se reciben de los fabricantes de maquinaria de los Estados Unidos están escritos en inglés, y como no todos conocen el idioma, no pueden informarse de su contenido. Considera oportuno llamar la atención de la Oficina hacia este hecho y sugiere que se publique un artículo en el BOLETIN al objeto de hacer saber que el único idioma que se habla en los países hispano-americanos es el castellano, de modo que se pueda tomar nota de este hecho en los países extranjeros.

Un gran número de los periódicos comerciales de los Estados Unidos están abogando por la enseñanza del idioma castellano en las escuelas superiores del país. La manera como debe enseñarse aquel idioma y las razones que abonan su inclusión en el plan de estudio de las escuelas designadas, se consignan en el siguiente extracto tomado del "American Trade," aunque se advertirá que el escritor ha omitido una de las razones más poderosas, que es la creciente importancia del comercio de los Estados Unidos con las Repúblicas de la América del Sur:

La atención que están despertando Cuba, Puerto Rico, y las Filipinas como campos para la extensión del comercio americano dá mayor interés á la lengua castellana como idioma comercial. La importancia del castellano en nuestras relaciones comerciales con el extranjero ha venido creciendo con el desarrollo de nuestro comercio con la América Latina; y la posibilidad del dominio ó de la protección de los Estados Unidos sobre colonias habitadas por individuos que hablan el castellano hace hoy más necesario que nunca para los hombres de negocios de los Estados Unidos el conocimiento de este idioma. Desde el punto de vista comercial, el idioma castellano es de vasta importancia para los

intereses generales de los Estados Unidos, y la necesidad de familiarizarse con este idioma no dejará de sentirse por muchos años. Mientras más pronto se dediquen nuestros jóvenes al estudio del castellano, tanto más pronto podrán contar con los medios que aquel conocimiento les ofrecerá para la persecución de los negocios en los países situados al sur del nuestro. No hay necesidad de sobrecargar los ya nutridos cursos de las escuelas públicas primarias, pues el estudio del castellano puede muy bien incluirse en los cursos comerciales que se están agregando cada día á las escuelas superiores. Todas las escuelas mercantiles é instituciones docentes que tienen por objeto la preparación de los jóvenes para el comercio, debieran dar cabida en su plan de estudio á la enseñanza del castellano. La ignorancia ó el conocimiento imperfecto de este idioma retarda el crecimiento de nuestro comercio con los países donde se habla el castellano mucho más de lo que se supone ó reconoce.

REPUBLICA ARGENTINA.

GABINETE DEL GENERAL ROCA.

El Honorable WILLIAM I. BUCHANAN, Ministro de los Estados Unidos en Buenos Aires ha dado cuenta oficialmente al Departamento de Estado de la inauguración el 12 de octubre del Gen. JULIO ROCA como Presidente y del Señor DON NORBERTO QUIRNO COSTA como Vicepresidente de la República. El Presidente ROCA ha constituido su gabinete con los siguientes señores:

Ministro de lo Interior.....	Dr. DON FELIPE YOFRE;
Ministro de las Relaciones Exteriores.....	Dr. AMANCIO ALCORTA;
Ministro de Hacienda.....	Dr. JOSÉ MARÍA ROSA;
Ministro de Justicia é Instrucción Pública....	Dr. OSWALDO MAGNASCO;
Ministro de la Guerra.....	Gen. LUIS MARÍA CAMPOS;
Ministro de Marina.....	Comandante MARTÍN RIVADAVIA;
Ministro de Obras Públicas.....	Dr. EMILIO CIVIT;
Ministro de Agricultura.....	Dr. EMILIO FRERS.

LA PLAGA DE LA LANGOSTA.

El Cónsul americano, Mr. MAYER, en Buenos Aires, con fecha 12 de octubre, ha enviado un informe relativo á la destrucción causada por la plaga de langosta que en años anteriores ha producido grandes estragos en las cosechas y en la vegetación en general de la República. El cónsul dice que las noticias recibidas acerca de esta plaga no son satisfactorias, pues aunque el trabajo de destruir la langosta continúa sin descanso, tan inmensas son las

invasiones del insecto que mucho se teme que pronto lleguen á la provincia de Buenos Aires.

Entre Ríos y parte de las provincias de Santa Fé y Córdoba están cubiertas de la plaga. En los tres primeros días de octubre, se recojieron en Entre Ríos solamente 398 toneladas de langostas; pero las comisiones encargadas del trabajo se quejan de que en algunos lugares los habitantes relusan cooperar en la extinción de la plaga y que la policía no hace uso de su autoridad para obligarlos á hacerlo. La Comisión Central ha publicado una circular pidiendo que sin pérdida de tiempo se le notifique de todos los nidos de huevos que existan, enviando muestras acompañadas de félias y cualesquier otros informes pertenecientes á la materia. Noticias del Paraguay informan que abunda allí la langosta y que hace grandes estragos. En las colonias que se encuentran al sur de Santa Fé no ha habido invasiones todavía, y los agricultores creen que si para el 15 de este mes han escapado de la plaga tanto el trigo como la linaza se salvarán. Las colonias hebreas de Villaguay han sido invadidas y destruidos los cultivos. La compañía colonizadora posee allí 70.000 hectáreas de terreno, de las cuales están cultivadas de 25.000 á 30.000, de suerte que fácil es imaginarse cual será la pérdida de los agricultores si la cosecha no se da otra vez y para esto las lluvias son de absoluta necesidad. Los agricultores nada han hecho para enfrentarse con la plaga y la subcomisión recomienda á la comisión principal que sea inexorable en imponer multas. El trabajo de destrucción de la plaga continúa sin descanso en otras provincias, alcanzándose buenos resultados.

Un corresponsal del "Chilian Times" escribe de Bahía Blanca acerca del mismo asunto y dice que el Gobierno de la Argentina, por la primera vez está haciendo grandes esfuerzos para combatir la plaga de langosta cada vez más grande y ha hecho obligatoria la destrucción del insecto. Además de haber votado una gran cantidad de dinero con este objeto y de haber nombrado comisiones centrales y locales en toda la República, el Gobierno impone multas por infracción de la ley y estos fondos junto con los que contribuyen los particulares vienen á formar una buena base para el trabajo. No hay duda de que ha sido enorme el número de langostas destruidas y sólo falta ver cuales son los resultados y que ventajas pueden traer estos esfuerzos. La langosta inverna

en los climas cálidos de las provincias del norte, viaja al sur en la primavera, pone hasta 80 huevos y muere. Estos huevos producen á los 40 días y el insecto que nace de ellos no tiene alas pero comienza inmediatamente su marcha devastadora: va creciendo, muda de piel como cinco veces hasta que á los 40 días de haber nacido llega á adquirir todo su tamaño y continúa por algunos días su obra destructora: de pronto todas las langostas vuelan hacia el norte donde pasan el invierno y el procedimiento se repite hasta el infinito. Unos de los métodos empleados para la destrucción de estos insectos es el siguiente: Tiras de estaño como de un pié de alto se colocan por centenares de yardas y se hacen perforaciones ó zanjas á intervalos de 50 yardas. La langosta llega á la barrera de estaño, no puede salvarla y cae en las zanjas. Al termino del día de trabajo, se tapan las zanjas de tierra, destruyendo así las saltonas.

BOLIVIA.

INGRESOS FISCALES EN 1897 Y PRESUPUESTO DE 1898.

El Señor GUTIÉRREZ, Ministro de Hacienda, ha dirigido un informe al congreso nacional, ahora en sesión, sobre los ingresos de la República durante el año fiscal de 1897. Las entradas están divididas en ingresos nacionales y departamentales ó provinciales. Las cantidades están expresadas en bolivianos, peso de plata semejante en tamaño y ley al dollar de los Estados Unidos; pero dado el actual precio de la plata su valor en cambio según el informe de Departamento de Hacienda, es de \$0.436 en moneda de los Estados Unidos.

Según el informe del Ministro los ingresos nacionales de Bolivia en 1897 fueron de 4,840,300.56 bolivianos. Las varias fuentes de ingresos fueron:

	Bolivianos.
Derechos de aduana	2,691,722.71
Plata en barra y minerales	679,581.85
Impuesto sobre licores	406,281.00
Sellos de renta interior y de correos	238,899.45
Exportación de goma elástica y patentes	149,002.92
Moneda de níquel	149,000.00
Estaño, cobre y bismuto	97,632.13
Contribución sobre patentes de compañías	86,732.79

	Bolivianos.
Facturas consulares	75, 543. 76
Ingresos de la casa de moneda	53, 960. 83
Patentes de minería	52, 589. 43
Derechos sobre el ganado y portazgo	51, 417. 49
Derechos sobre la coca	40, 000. 00
Hipotecas	39, 447. 45
Impuesto sobre los fósforos	14, 085. 67
Interés y partidas no especificadas	9, 082. 28
Oro	289. 80
Marcas de fábrica	40. 00

En el presupuesto de 1898 se calculan los gastos en 5,714,793.80 bolivianos. Estos gastos están distribuidos de la manera siguiente:

	Bolivianos.
Instrucción y obras públicas	1, 217, 489. 80
Departamento de hacienda	1, 571, 482. 50
Departamento de guerra	1, 510, 218. 50
Relaciones exteriores	389, 817. 00
Departamento de lo interior y de Justicia	260, 182. 00
Servicio legislativo	159, 604. 00

Es de notarse que más de una tercera parte de los gastos se dedica á instrucción pública y obras públicas, mientras que antes una gran parte de los gastos se cargaban al Departamento de la Guerra. Se advertirá que los ingresos de 1897 son menores que los gastos presupuestos para 1898. Los ingresos provinciales ascienden á unos 600,000 bolivianos. Esta cantidad se emplea en el mantenimiento del gobierno provincial y en la ejecución de obras de carácter local.

La deuda interior contraída desde que se constituyó la República, es de 3,707,541.20 bolivianos; pero el Gobierno no está en la obligación inmediata de redimirla hasta que el Congreso decida la manera en que ha de hacerse. La otra única deuda reconocida por el Gobierno pertenece á acreedores chilenos á cuyo pago se dedica el 40 por ciento de los derechos de aduana que se cobran en Arica. La deuda original es de unos 6,500,000 bolivianos de los cuales se han de pagar 5,415,444.86 bolivianos al terminar el año físcal de 1897. La Agencia aduanera de Bolivia en Antofagasta produce como 1,300,000 bolivianos por año. La casa de moneda nacional de Potosí acuña anualmente un promedio de 1,500,000 bolivianos de plata. A pesar de esto y de los 6,600,000 bolivianos en billetes de banco en circulación, ha habido recientemente gran descontento á causa de la escasez del medio circulante.

CULTIVO DEL CAUCHO.

En una entrevista, ALBERTO VIERLAND, austriaco, residente en La Paz, se expresa acerca de la condición del negocio del caucho en Bolivia en términos más ó menos como sigue:

Los mejores terrenos están todos ocupados en su mayor parte por personas que no tienen capital para explotarlos y están deseados de venderlos. La colecta del caucho es muy costosa. Los indios que trabajan en este ramo exigen grandes jornales é insisten en recibir el pago por adelantado. Trabajan sólo por poco tiempo, temerosos de las enfermedades que produce el clima. Las regiones en donde se produce el caucho son siempre mal sanas, pues el árbol se da en lugares bajos y pantanosos conservando las raíces bajo el agua durante parte del año. En los bosques de Bolivia hay gran variedad de árboles de caucho, pero Mr. VIERLAND sólo sabe que hay una hacienda en cultivo que tiene como cien árboles. Los árboles, por lo general, crecen en los valles que están más abajo de la vertiente oriental de los Andes, y en los bosques se encuentran hasta 6,000 árboles por milla cuadrada, y hay lugares que contienen hasta 10,000 árboles. Estos árboles los hay de todos tamaños, desde los más pequeños hasta aquellos que llegan á 150 piés de alto y tan anchos que según dicen tres hombres tomados de las manos no pueden rodear su tronco. El negocio del caucho puede producir mucho dinero para aquellos que tengan un gran capital.

No se puede hacer mucho si no se tiene un capital de \$25,000 á \$50,000, siendo las ganancias mucho más grandes en proporción si se dispone de un capital de \$100,000, suma que en la opinión de Mr. VIERLAND debe producir una ganancia líquida de 60 á 70 por ciento anual. Los capitalistas pueden obtener fácilmente el derecho de explotación de los bosques de caucho, pues los mejores terrenos en donde se produce la planta están hoy en manos de los "Cholos," es decir Bolivianos mestizos que ocupan los terrenos baldíos; pero carecen de dinero para explotarlos.

El caucho bruto que se recoje en aquellos distritos es transportado en mula á La Paz, ó á Chililaya sobre lago Titicaca, de donde va á Mollendo, en la costa del Pacífico, y de allí á Liverpool, donde se vende bajo la nominación de "caucho de Mollendo" á precios muy poco más bajos que aquel á que se cotiza la clase más fina del caucho "boliviano."

BRASIL.

EL NUEVO PRESIDENTE.

El Señor Don M. F. DE CAMPOS SALLES, nuevo Presidente de los Estados Unidos del Brasil, que fué inaugurado el 15 de noviembre, ha tenido una carrera política tan larga como interesante.

De fuentes fidedignas se ha extractado lo siguiente en relación á sus servicios publicos:

Antes de formarse el partido republicano el Dr. CAMPOS SALLES, á la sazón muy joven, pertenecía á lo que se llamaba entonces el partido liberal. En 1870 los cabecillas de dicho partido organizaron el llamado republicano que entró á figurar en 1889. CAMPOS SALLES llegó á ser uno de los principales miembros del nuevo partido en su provincia, que es hoy el Estado de São Paulo. Ya antes los liberales le habían elegido como diputado por dicha provincia demostrando en el desempeño de su cargo que era un orador y político de grande habilidad.

No obstante la fuerte oposición que le hizo el partido de los imperialistas fué elegido en 1884 diputado á la Asamblea General, que corresponde á lo que hoy es el Congreso Federal. Es un hecho curioso que de los dos republicanos elegidos uno fué el que es hoy Presidente de la República y el otro el que acaba de desempeñar tan alto puesto, el Dr. PRUDENTE DE MORAES. En el Parlamento Imperial el Dr. CAMPOS SALLES pronunció varios discursos que fueron publicados y leídos en todo el Brasil.

La República que fué proclamada el 15 de noviembre de 1889 estuvo durante diez y ocho meses bajo la dirección de un gobierno provisional mientras se preparaba y adoptaba la constitución. Los republicanos decidieron extender el periodo del gobierno provisional con el objeto de dar tiempo para implantar varias reformas electorales. El Dr. CAMPOS SALLES fué uno de los miembros de dicho gobierno provisional durante casi todo el tiempo que existió y en él desempeñó la cartera de justicia con actividad y empeño. Siendo jurisculto, se rodeó de hombres del foro llevando á cabo la reforma de la judicatura, harmonizando las leyes con la nueva forma de gobierno; todo lo que en la nueva constitución se refiere á leyes es obra suya.

En la primera elección general de la República el Dr. CAMPOS SALLES fué escogido senador por su Estado natal, y sus labores en el senado correspondieron á lo que ya antes se sabía de él, llegando á considerársele uno de sus miembros más notables. Al salir del senado, fué electo gobernador del Estado de São Paulo, cargo que desempeñó hasta su elección á la presidencia el 1º de marzo de 1898.

La elección del Dr. CAMPOS SALLES como candidato marca la distinción notable que existe entre los partidos políticos del Brasil. Antes había habido varias divergencias entre los republicanos sin que existieran diferencias de partido; pero para entonces se levantó un partido que abogaba por la elección de un candidato que favoreciera al elemento natural ó del país contra el extranjero ó naturalizado, que tuviese influencia con los pocos que quedaban de aquellos que eran partidarios del gobierno monárquico, que diera preferencia al gobierno militar sobre el civil y por último un candidato que introdujera en el nuevo gobierno el sistema llamado "jacobinismo," título que el nuevo partido no rehusó aceptar. El Dr. CAMPOS SALLES era el candidato de los republicanos moderados ó conservadores que se organizaron con el nombre de partido republicano y cuya plataforma pedía respeto para la constitución, declarándose á favor de la implantación de aquellas reformas que el buen juicio y el tiempo dictasen. Las simpatías del elemento conservador y de los extranjeros que tenían intereses en el país estaban con el candidato de este partido al cual prestaron su apoyo.

La elección del Dr. CAMPOS SALLES inspiró nueva confianza en la estabilidad del Brasil, confianza que se manifestó inmediatamente por el alza del valor de la deuda nacional, en el tipo de cambio y la mayor actividad en los negocios por todo el país.

El Brasil, no obstante todos los obstáculos que se le han presentado, ha prosperado desde 1889. Para probar esto basta solamente citar dos hechos: (1) En los nueve años de la República el número de millas de ferrocarril ha aumentado; (2) la mayor cosecha de café en tiempos del Imperio (el café ha sido siempre la principal fuente de riqueza del país), fué de cerca de 4,000,000 de sacos de 60 kilogramos, mientras que la del año pasado pasó de 11,000,000 de sacos de igual peso. No puede culparse á la República de haber recibido como herencia del Imperio el sistema de papel moneda incontrovertible, ó que el precio neto del saco de café haya bajado en todas partes y que en el Brasil haya tenido una baja de \$19.44 á \$4.86. El país posee además del café otras inmensas fuentes de riqueza y se cree que una administración sabia y enérgica, tal y como la pasada carrera oficial del Dr. CAMPOS SALLES parece prometerla, debe devolver otra vez á la República su riqueza y crédito.

El Dr. CAMPOS SALLES desciende de una de las familias más antiguas del país y cuenta cerca de 55 años. Nació en la ciudad de Campinas, Estado de São Paulo, al cual pertenece también el Presidente saliente DON PRUDENTE DE MORAES. Es de hábitos temperados y metódico en su manera de vivir y á esto debe probablemente esa envidiable fuerza física que le ha permitido soportar el peso de una activa carrera. Por muchos años, ejerció la profesión de abogado habiéndose graduado en la escuela de jurisprudencia de São Paulo que es una de las primeras instituciones del país. Su familia ha sido siempre rica, fortuna que procede principalmente de sus haciendas de café y el mismo Dr. CAMPOS SALLES ha sido siempre y es todavía dueño de magníficas plantaciones de este fruto.

IMPORTANCIA DE LA INDUSTRIA DEL CAUCHO.

Es incuestionable que el Brasil es un país de inmensas fuentes de riquezas naturales. La gran variedad de su suelo y de sus condiciones climáticas le adaptan especialmente á la producción de todos los frutos de las zonas templada y tórrida, y esto no obstante, en el mundo comercial, dicha República más que por otra cosa es conocida por dos de sus productos—el café y el caucho. Puede decirse que ejerce el monopolio de ambos, especialmente el de este último. Aquél es producto del campo, éste de los bosques; el uno es producto del cultivo, el otro es producto natural. Antes se cuidaba más de la producción del café, pero en los últimos años por razón de la extensión consagrada á su cultivo y la competencia creciente de otros países, los precios que alcanzaba este producto han ido bajando hasta que casi ha desaparecido la ganancia que producían las haciendas de café. No sucede lo mismo con el caucho, porque aunque la producción de este árbol, que es indígena á casi todo el país, ha aumentado con asombrosa rapidez, no sólo se han conservado los precios sino que también han ido subiendo paulatinamente.

El Gobierno no ha tardado en reconocerlo así y en observar el aumento del dinero que traía al país la venta de este producto. Los exploradores afirman que en el interior del país hay una inmensidad de árboles de caucho en bosques casi inexplorados. El Gobierno, sin embargo, no está satisfecho con esto y se ocupa en enseñar al pueblo las particularidades de las distintas variedades

que existen del árbol del caucho, el mejor método de cultivo, la adaptabilidad de ciertas especies al suelo de los diferentes estados, y la manera de preparar el producto bruto para los distintos mercados del mundo.

Habiendo comprendido la aplicación y utilidad del caucho en casi todas las industrias, el cultivo de la planta vendrá á ser una nueva industria cuyo producto aumentará la cosecha del caucho. Esto no obstante, no se piensa descuidar el caucho de los bosques y el Gobierno se propone impedir los daños que hasta ahora se han hecho á estos.

Recientemente el Cónsul americano en Pernambuco, Mr. CLARK, y el Vice-cónsul interino en Santos, Mr. ROSSHEIM, han informado al Departamento de Estado de los Estados Unidos acerca de las variedades del caucho, la cantidad que se produce, y su valor en los diferentes estados del Brasil. Mr. CLARK, en su comunicaci6n, habla del "manic6ba" y Mr. ROSSHEIM del "mangabeira." Dice el primero que el caucho llamado "manic6ba" crece en la parte norte del Brasil, especialmente en Ceara, Rio Grande del Norte, y Paralyba; su precio sigue al del "seringueira" 6 caucho del Pará, siendo preferido el producto para ciertos trabajos.

El interés despertado en el cultivo de la planta sigue aumentando en dichos tres estados y se extiende rápidamente por Pernambuco, Alagoa, y Bahia, dando mayor resultado con menos trabajo que cualquier otro producto agrícola. A principios del invierno se siembra la semilla, que da mejor resultado en tierra roja 6 prieta. Al tiempo de sembrar, la tierra no debe estar ni demasiado seca ni demasiado humeda, y una vez que el árbol ha llegado á la edad de dos años ya puede resistir cualquier cambio de clima; pero por supuesto la cantidad de leche siempre dependerá más 6 menos de las influencias del clima.

A los seis años la planta ha llegado á su madurez y este es el mejor tiempo para sangrarla, aunque esta operaci6n puede comenzarse á ejecutar cuando la planta tiene dos años. Después de los seis años el árbol produce anualmente hasta los treinta años, de dos á cinco kilogramos de caucho si el árbol se ha conservado en buena condici6n. Después de los treinta años, la cosecha comienza á disminuir un poco, y en buenas condiciones la vida del árbol puede llegar á un siglo. La savia se prepara lo mismo que la de la "seringueira" de Pará, pero después de haber sido alumada

toma un color prieto oscuro. La manera como en los estados antedichos se produce el caucho "maniçoba" consiste en cortar la corteza del árbol, dejando que la savia gotee hasta la base, en donde por la acción de los rayos del sol se coagula, formando una masa sólida é irregular, que recojen los naturales y venden á los comerciantes, que luego la embarcan para los Estados Unidos y Europa. El precio por kilogramo varía en estos estados de 2 á 5 milreis, según la calidad.

Además del "maniçoba" estos Estados producen gran cantidad de caucho "mangabeira," que es de inferior calidad y se emplea para cubrir cables, etc.

Mr. CLARK envía el siguiente cuadro de las exportaciones de Ceara en los años de 1893 á 1897, inclusive:

Años.	Cantidad.		Valor.
	Kilos.	Milreis.	
1893	135,569	1,129,742	\$259,840.66
1894	146,627	1,221,892	242,378.49
1895	146,627	1,592,567	302,587.73
1896	324,327	2,702,725	480,490.50
1897	475,693	3,964,108	594,616.20

En su informe Mr. ROSSHEIM hace notar que durante los últimos seis meses llegaron á Santos, procedentes del interior, varios cargamentos de caucho "mangabeira," los cuales fueron embarcados para Europa. Habiendo sido buenos los resultados obtenidos, se enviaron al interior otras expediciones y las llegadas de cargas de caucho aumentan diariamente, prometiendo producir una importante renta á este Estado, que hasta ahora no ha tenido otras sino las provenientes de las exportaciones de café.

Entre los muchos artículos publicados en la prensa brasilera últimamente sobre esta materia, el Cónsul llama la atención al del "Deutsche Zeitung" de São Paulo, de fecha 11 de agosto de 1898, cuya traducción envía y es como sigue:

El caucho del Brasil se extrae de los árboles que pertenecen á tres familias distintas:

- (1) *Hevea brasiliensis*, Müll Arg. ó seringueiro del Amazonas (Caucho del Pará).
- (2) *Momhot Galsiovi*, Müll Arg. ó maniçoba de Ceara (Retazos de Ceara).
- (3) *Hancornia speciosa* Gom. ó mangabeira (Caucho mangabeira).

Las dos primeras clases no se refieren á São Paulo, pus ningún resultado se

ha obtenido de las semillas distribuidas por el Gobierno á los agricultores; la tercera clase se encuentra en la porción occidental de São Paulo. No se da en el Este ni en la costa, quizás á causa de la humedad ó de otras condiciones del terreno.

Antes el caucho "mangabeira" producía como la mitad de lo que rendía el precio del Pará, pero el valor ha subido. Se dice que es mucho más duro y por consiguiente preferible para ciertos usos.

Dice la prensa que durante el primer semestre de 1898 el ferrocarril de Magyana transportó 76,498 kilogramos de caucho. Operarios experimentados del Estado de Bahía se emplean para sangrar los árboles. Los propietarios reciben la tercera parte del producto neto, mientras que los compradores pagan cerca de 75 milreis por arroba. Se dice que un hombre puede extraer hasta tres kilogramos por día.

El Gobierno desea fomentar el cultivo de este árbol tan útil y estudia el plan de pagar una prima á los campesinos que se ocupen en esta industria.

El "South American Journal" de octubre 8, dice que el Estado de Sao Paulo ha promulgado una ley por la que ofrece dos premios de 25,000 milreis cada uno y cuatro de 15,000 milreis cada uno para el cultivo del caucho mangabeira. Ofrece también una prima de 15,000 milreis por el mejor procedimiento para extraer la resina y otra de 10,000 milreis para la aclimatación de otros árboles de caucho. El periódico en referencia no dice si estos premios son en oro ó plata. El Departamento del Tesoro de los Estados Unidos calcula el milreis de oro en \$0.546.

CHILE.

DESARROLLO INDUSTRIAL DE LA REPÚBLICA.

Chile compra mercancías de buena calidad y vale la pena de que los fabricantes de los Estados Unidos cultiven aquel mercado. El siguiente breve resumen de los recursos de la República está extractado del Directorio Comercial publicado por la Oficina de las Repúblicas Americanas.

Chile tiene una longitud de 600 millas y su anchura varía entre 50 y 200 millas. PEDRO DE VALDIVIA, el primer español invasor la comparó á la hoja de una espada á causa de su gran longitud y su angostura. Su área es de 293,970 millas cuadradas y según el censo de 1895 la población era de 2,766,747 ó sea 9.2 habitantes por milla cuadrada. El número de habitantes excede ahora probablemente de 3,300,000. De este número, la mitad se dedica á

la agricultura. Producense en el país 28,500,000 fanegas de trigo y 8,500,000 fanegas de cereales, además de legumbres, frutas, etc. Se crían más de 500,000 cabezas de ganado vacuno y 2,000,000 de chivos anualmente. Abundan los productos minerales como nitrato, cobre, plata, oro, carbón, manganeso, etc. Los depósitos de nitrato de Chile cubren un área de unos 220,356 acres que se calcula que contienen 2,316 quintales métricos de nitrato, y son los más extensos del mundo. La producción total de estos depósitos en 1896, según se consigna en un BOLETÍN de fecha reciente, era de 1,092,000 toneladas.

Puede formarse una idea del desarrollo industrial de Chile si se considera que en 1895, en el Departamento de Valparaiso, con una población de menos de 200,000 almas, había 417 establecimientos industriales, provistos de 162 máquinas de vapor de un total de 1,766 caballos de fuerza, los cuales dieron empleo durante el año á 12,616 operarios. Entre estos establecimientos figuraban fábricas de gas, cervecerías, refinerías de azúcar, fábricas de carruajes y carros, aserraderos, fábricas de aguas minerales y gaseosas, etc. Las tenerías constituyen un ramo floreciente de la industria del país.

Chile fué el primer país de la América del Sur que construyó ferrocarriles. A principios de 1897, la extensión total de ferrocarriles en la República era, según el Cónsul Dobbs, de más de 1,300 millas, concluidas y en construcción. Estas líneas eran propiedad del Gobierno, el que también las explotaba. Había también 938 millas de propiedad de particulares y corporaciones, principalmente inglesas. La línea principal es la Gran Central que pertenece al Estado y comprende tres secciones; de Valparaiso á Santiago y de este punto á Melipilla; de Santiago á Talca, de San Fernando á Alcones y de Pelequen á Peomó; de Talca á Talcahuano, San Rosendo á Traguén, Santa Fé á Los Angeles, y Roblería á Victoria, un total de 766 millas. Los trabajos del ferrocarril trasandino se están haciendo ahora con gran actividad.

Según las estadísticas tomadas del Directorio Comercial, hay 25,000 millas de caminos públicos y 2,875 de vías de agua. A fines de 1895 la extensión de las líneas telegráficas del Estado era de 6,965 millas con 8,330 millas de alambre. Había también

4,500 millas de línea telegráfica pertenecientes á ferrocarriles y á corporaciones privadas.

La marina mercante de Chile consistía en 1896 de 188 buques con un tonelaje de 105,642 toneladas. Cuarenta y dos de estos buques eran vapores. Líneas de vapores inglesas, alemanas y francesas hacen viajes regulares entre las costas de Chile y Europa por el Estrecho de Magallanes, y hay comunicación directa y constante por medio de líneas de vapores chilenos y extranjeros que viajan á lo largo de la costa hasta Panamá en donde conectan con vapores que van para puertos de los Estados Unidos en el Pacífico, Atlántico y Golfo de México, y para Europa.

Chile importa la mayor parte de los géneros manufacturados que se consumen en el país, pero el Gobierno ofrece alicientes para el establecimiento de nuevas industrias y está ansioso del fomento de empresas manufactureras. Se dice que el Congreso ha votado recientemente \$500,000 para fundiciones de hierro y acero, pues está demostrado que existe mineral de hierro en abundancia en el país. En 1897, el valor de las importaciones en Chile fué de \$65,502,805, y el de las exportaciones \$64,754,133.

EXPORTACIÓN DE NITRATO EN 1898.

La exportación de nitrato de Chile durante el presente año se calcula entre 1,203,000 y 1,228,000 toneladas, contra 1,040,000 toneladas en 1897, 1,210,000 en 1896, y 1,075,000 en 1895. El importe de los cargamentos del 1° de noviembre, fué: para Europa, 745,000 toneladas; para la América del Norte, 122,000 toneladas, y para los demás países 11,000 toneladas, haciendo un total de 878,000 toneladas. Se espera que en noviembre y diciembre los cargamentos lleguen á 300 ó 350,000 toneladas. Suponiendo que estos cargamentos no excedan de 325,000 toneladas, el total de exportaciones de 1898 ascenderá á 1,203,000 toneladas ó unos 26,464,000 quintales. Esta cantidad representará 1,464,000 quintales más que la cantadad calculada por el Ministro de Hacienda de Chile en el presupuesto de 1898. Los derechos de exportación recibidos en Chile, incluyendo las aumentadas exportaciones de nitrato, serán de \$41,729,777 contra \$41,000,000, cantidad en que los calcula el presupuesto de 1898.

COLOMBIA.

COMERCIO CON NUEVA ORLEANS.

El Cónsul de la República de Colombia en Nueva Orleans, Señor ESCRIPCIÓN CANAL, ha remitido á su Gobierno un informe en el cual trata del comercio de su distrito consular con Colombia durante el año de 1897. Se ve por este informe que las exportaciones de Colombia durante aquel año, fueron por valor de \$947.717.20 y consistieron principalmente en plátanos.

Las exportaciones á Colombia vía Nueva Orleans, con destino en gran parte á Bocas del Toro, fueron por valor de \$155,219.77 y los principales cargamentos se hicieron en marzo, abril, y noviembre. Los principales artículos fueron arroz, azúcar, carnes, pescado, licores, jamones, aves, huevos, cebada, cebollas, frijoles, jabones, velas de esperma, manteca, mantequilla, harina, maíz, patatas, pan, y galletas. También se exportaron en menos cantidades instrumentos de agricultura, madera de construcción, pinturas, drogas, y medicinas, muebles para casas y oficinas, artículos de escritorio, zapatos, sombreros, ropa hecha, loza, y cristalería.

El Cónsul hace notar que hay un balance de \$792.497.43 en favor del comercio colombiano, debido principalmente á la gran exportación de plátanos de la Isla de Bocas del Toro. Este puerto, que es el punto de embarque de un fértil distrito agrícola, sólo necesita mejores medios de explotación y exportación de este y otros productos para que venga á ser un importante centro comercial. Los valores que se consignan en este informe, están expresados en moneda colombiana, cuyo peso es equivalente á \$0.418 en moneda de los Estados Unidos.

EL NUEVO CANAL DE PANAMÁ.

El Gen. H. L. ABBOTT, en un artículo publicado en el "Forum" dá la siguiente descripción del estado actual del Canal de Panamá:

La longitud del canal es de 46 millas de las cuales unas 15 por el lado del Atlántico y $7\frac{1}{2}$ por el del Pacífico, ó sea como la mitad de toda la distancia, quedarán al nivel del mar. De esta distancia están ya esencialmente terminadas 18 millas ó sean unos dos quintos de toda la ruta, de modo que con un pequeño desembolso para llevar á cabo el drenaje, quedará desde luego utilizable. Por consiguiente, sólo tenemos que considerar las $23\frac{1}{4}$ millas entre Bujío en el lado del Atlántico y Miraflores en el del Pacífico. Hay dos excelentes puertos utili-

zables que para hacerlos puertos protegidos no sería necesario hacer desembolso alguno; y el ferrocarril de Panamá que borda toda la ruta del canal, podrá utilizarse en la construcción de éste. En muchos lugares se han preparado ya alojamientos en bastante buenas condiciones para el número crecido de trabajadores. Estas ventajas son inmensas donde el tiempo tiene tanta importancia.

Hay otra ventaja no menos importante á mi juicio. Por medio de cuidadoso estudio técnico la compañía ha podido ajustar provisionalmente el proyecto de modo que quede reservada la elección entre los tres mejores niveles, elección que tendrá lugar prácticamente al llevar á cabo los trabajos en gran escala. Estos proyectos están designados de la manera siguiente: "Nivel de 96½ piés;" "nivel de 69 piés;" y "nivel de 32½ piés." Las cifras indican la elevación en pies del fondo del canal á su mayor nivel sobre la marea media que se encuentra prácticamente al mismo nivel absoluto en ambos océanos, aunque la oscilación de la marea en Colón es sólo de unas cuantas pulgadas, mientras que en Naos alcanza hasta 20 piés. De la comparación de los presupuestos de construcción resulta que los gastos del canal serían casi los mismos, ya se hicieren mayores excavaciones ó ya esclusas y represas. El costo de uno ú otro de los planes se calcula en \$100,000,000.

COSTA RICA.

MODIFICACIONES DEL ARANCEL.

La Oficina de las Repúblicas Americanas ha recibido del Gobierno de Costa Rica un número especial del Boletín Internacional de Aduanas en el cual se publican tres leyes modificativas del arancel vigente. La primera ley es la de fecha 22 de julio de 1898, modificando los derechos aplicables al azúcar y al cacao y prohibiendo la importación de alcoholes. El texto de esta ley es como sigue:

ART. 1º.—Las partidas n^{os} 85, 87 y 88, clase 9ª del Arancel de Aduanas de 7 de setiembre de 1885, quedan reformadas en lo conducente, según los términos siguientes:

Azúcar blanco, en cualquier forma.....	kilogr.	\$o. 20
Azúcar de otras clases.....	id.	15
Cacao molido.....	id.	20
Cacao en grano.....	id.	15

ART. 2º.—Prohíbese la introducción de alcoholes.

ART. 3º.—Esta ley empezará á regir desde el día de su publicación.

La segunda ley es la de 2 de agosto de 1898, modificando los derechos aplicables á los almidones:

ART. 1º.—Las partidas n^{os} 27 y 85, clases 3ª y 9ª del Arancel de Aduanas, quedan reformadas en lo conducente, en los siguientes términos:

Almidones.....	kilogr.	\$o. 15
----------------	---------	---------

ART. 2º.—La presente ley empezará á regir desde el día de su publicación.

La tercera ley es de igual fecha que la anterior, y en ella se declara monopolio fiscal la importación del tabaco elaborado.

ART. 1º. Declárase monopolio fiscal la importación del tabaco elaborado en cigarrillos, puros, rapé, picadura, ó en otra forma.

ART. 2º. Facúltase al Poder Ejecutivo para que se provea de estos artículos por medio de los particulares que lo soliciten, siempre que éstos se encarguen de expenderlos al público por su propia cuenta, de tomar á su cargo el pago del valor principal y gastos que ocasione la introducción de dichos artículos al país, y paguen al fisco, previamente al desalmacenaje de los mismos en las aduanas de la República, \$2.20 por kilógramo de peso bruto.

ART. 3º. La presente ley empezará á regir desde el día de su publicación.

HONDURAS.

EXPERIENCIA DE UN AGRICULTOR.

El BOLETÍN del mes de julio de 1898 contiene un artículo sobre la población, el clima, los fuentes de riqueza, etc., de Honduras. El autor del artículo mencionó incidentalmente el nombre de W. M. BAMBERGE, á quien se remitió una copia del BOLETÍN. Mr. BAMBERGE no se mostró de acuerdo por completo con las declaraciones hechas en aquel bosquejo, y la correspondencia que subsiguientemente tuvo lugar dió margen á la siguiente comunicación de fecha de 23 de octubre de 1898, en la cual se trata por manera interesante de las fuentes agrícolas de la República según lo observado por un cultivador práctico del suelo:

Permítame presentar los siguientes hechos como el resultado de cinco años de experiencia en mis trabajos de agricultura en el Valle de Sula, en Honduras. Doy á V. estos datos, porque V. dice que "en esa Oficina se reciben numerosas solicitudes de informes acerca de Honduras," y yo creo que debe decirse la verdad á aquellos que tienen el propósito de venir aquí. Si mis declaraciones no están en armonía con las de los corresponsales de V., puede V. atribuir la discrepancia á la diferencia que existe entre el hombre que ha manejado la azada y dirigido el arado y el que de palabra ha dirigido las faenas agrícolas desde la ciudad.

El inmigrante, al entrar en Honduras, es sorprendido por la lujuriosa vegetación desde las cumbres de las montañas hasta los más bajos valles, é inmediatamente supone que el suelo es rico y que puede producir cualquier cosa. Sin más investigaciones, el inmigrante escribe numerosas cartas á su familia, á sus amigos, y á los periódicos del lugar de su procedencia, y el asunto de estas cartas se traduce en "eterna verdura," "paraíso terrenal," "vegetación espontánea," etc. Si siente afición por la agricultura, obtiene algún terreno, contrata trabajadores (si puede obtenerlos) y empieza á trabajar. En pocos meses vende la

propiedad, si puede, ó la abandona y se vuelve pobre á los Estados Unidos, en donde dedica sus ratos de ocio á maldecir á Honduras. Pero la falta no es de este país; el suelo y clima de Honduras dan aquellos productos adaptables á sus condiciones peculiares. Si un hondureño emigrase á los Estados Unidos y se estableciese en Ohio tratando de cultivar allí plátanos, mangos, papayas, ó cualquier otro producto tropical, haría lo mismo que hace el emigrante de los Estados Unidos que viene á Honduras y trata de cultivar aquellas legumbres y frutas que sólo se producen en la zona templada; y el resultado sería un fiasco completo.

Admito que se pueden cultivar aquí algunos vegetales de la zona templada, pero esto sólo puede hacerse dándoles condiciones artificiales, y no se encuentran mercados donde obtener precios que justifiquen el trabajo y los gastos. Vendrá un tiempo en que se encontrarán tales mercados, pero no creo que sea en un futuro próximo. Es un hecho que en materia de vegetación económica, ninguna planta (que no sea indígena de los trópicos) crece aquí tan rápidamente como crecería en los Estados Unidos ni produciría en tan buenas condiciones. El buniato (*convolvulus batata*) produce bajo el mejor cultivo unas 1,000 libras por acre. La patata (*solanum tuberosum*) no se reproduciría. El tomate no paga los gastos del estacado y de la guía de la planta. Entre una y otra variedad se puede calcular como límite de producción una libra por cada cepa. Yo he hecho experimentos con unas veinte variedades y encuentro que el "champion enano" es la más satisfactoria. La berengena (*solanum melongena*) rinde bastante con buenos fertilizadores. La col, si se le proporciona sombra y se la abona y riega, puede producir buenos repollos. Si el hueso molido y la harina de semilla de algodón fueran obtenidos por el cultivador absolutamente libres de derecho, el cultivo de la col podría hacerse bastante remunerativo. El rábano se da bastante bien en suelo arenoso durante los meses de noviembre, diciembre, y enero. La lechuga requiere mucha sombra y mucho cuidado y aun con todo esto produce poco. El chalote y el ajo se dan bien durante la estación de la lluvia. El pepino, en estación propicia, se produce bastante bien, pero las "estaciones propicias" se presentan con tan poca frecuencia que aquel cultivo es por demás precario. El hibisco comestible (*hibiscus esculentus*) se produce bien y es remunerativo. El melón y la sandía alcanzan el período de madurez, pero carecen del sabor que tienen los que se producen en los Estados Unidos. En cinco años de cultivo no hemos podido lograr siquiera una cebolla de tamaño mediano por más que se han empleado simientes y posturas de todas las variedades obtenibles.

Aunque las condiciones climatológicas fueran favorables al cultivo de las plantas mencionadas, los insectos enemigos son tan numerosos y el costo de los insecticidas tan grande que aquellos cultivos no dejarían provecho alguno al cultivador. El enemigo más inveterado de la agricultura es la hormiga conocida por los naturalistas con el nombre de "Sauba." Este destructor insecto se encuentra en todas partes de Honduras, desde los picos más altos hasta los valles más profundos, y parece aumentar tan rápidamente como solamente las hormigas pueden reproducirse. Son especialmente destructoras para el naranjo y el mango y también para la col y la cebolla ó tablas de chalote. Yo he visto que han desnudado por completo un naranjo de un año en una sola noche y han

continuado su obra de destrucción sobre el mismo árbol hasta matarlo. También la he visto destruir una tabla de ehalotes de un área de extensión en una sola noche, mientras que la cantidad de col que cargan consigo en el mismo tiempo es sólo igualada por el tamaño de toda la extensión cultivada. El naturalista BATES hace mención de grandes extensiones de tierra en el Brasil en las que ni siquiera se da el café á causa de los estragos de la "Sauba," pero yo sólo conozco de un caso aquí en que este insecto haya atacado el café. Si el Gobierno dictara leyes tendentes al exterminio de esta plaga (y yo creo que esto podría hacerse económicamente y en un período relativamente corto), el cultivo de naranjas, limones, y otras frutas de la misma familia podría ser una industria provechosa. Yo he encontrado que el bisulfuro de carbono es el más eficaz agente para el aniquilamiento de la hormiga, pero su excesivo costo prohíbe su uso.

Ahora bien, contando con la indulgencia de V. presentaré el otro lado de la cuestión y mencionaré algunos ramos en que un americano activo puede hacer dinero en Honduras. No menciono todas las industrias, porque todavía no he obtenido suficiente experiencia, pero ya se ha dicho lo bastante para que se comprenda que pueden hacerse ricos aquí todos cuantos vengan á trabajar inteligentemente. Tres ó cuatro personas pueden combinar su trabajo y sembrar con provecho plátanos de todas clases. Hay en el país una demanda firme de plátanos de 50 á 75 centavos el ciento, mientras que los vapores pagan 31¼ centavos (plata) por el racimo de plátanos entregado en la línea del ferrocarril. Las cepas que se siembran en abril, mayo y junio comienzan á producir en el siguiente abril, y en lo adelante pueden hacerse cortes cada semana con tal que el lugar se conserve limpio y se elija un suelo apropiado. Los que tengan el proyecto de cultivar plátanos, encontrarán que es gran economía sembrar ellos mismos la planta en lugar de comprar terreno ya sembrado. El cultivo del plátano es muy sencillo. Todos los informes necesarios pueden obtenerse en pocos minutos, y el resultado será en exacta proporción al trabajo empleado.

La caña de azúcar una vez sembrada produce una cosecha anual por ocho ó doce años con trabajo relativamente pequeño. El jugo puede convertirse en "dulce" que encuentra fácil salida entre los naturales. En nuestra finca convertimos nuestra caña en azúcar por medio de la evaporación que es semejante al antiguo proceso de tachos abiertos, pero mucho más rápida. Nosotros elaboramos un azúcar de color extremadamente claro, la cual se vende fácilmente. No hay grandes plantaciones de azúcar en Honduras, que yo sepa, pero esto no quiere decir que si hubiera muchas no fueran productivas. Yo opino que la fabricación de azúcar en grande escala sería productiva, aunque fuese necesario traer los trabajadores de los Estados Unidos.

Hay cientos de lugares á buena distancia del ferrocarril con suelo virgen, buena sombra y buen desagüe,—condiciones esenciales al provechoso cultivo del cacao—los cuales lugares sólo aguardan por la acción de la inteligencia y el trabajo para convertirse en centros de propiedad comercial. Este árbol produce en tres años y continúa produciendo por 25 años más. Hay una creciente y firme demanda de este producto el cual se vende á precios remunerativos. El árbol que produce la goma del comercio, no tiene, por lo que hasta el presente he observado, insectos enemigos. Al igual de las demás plantas tropicales, se

mejora bajo un cultivo inteligente. Una de estos árboles, sembrado en las propias condiciones y debidamente atendido, daría su producto anual por muchos años. El hule puede crecer casi en cualquier punto del país, pero su cultivo sólo será provechoso en terrenos ricos, húmedos y en buenas condiciones de drenaje. Yo he sembrado solamente con un propósito experimental, pero he demostrado á mi entera satisfacción que el hule propiamente sembrado y cuidado ha crecido á un tamaño triple del de los sembrados en el monte "estilo nativo." Los explotadores nativos del hule no opinan por la extracción de la goma de árboles que tengan menos de 8 años de edad. El próximo agosto, mis hules cultivados tendrán tres años; por aquella época les extraeré la goma y comunicaré á V. el resultado. Estoy convencido, por el resultado de mis investigaciones, de que la generalidad de los americanos sacarán más beneficio de la plantación del hule que de ninguna otra inversión de dinero en Honduras. Con mucho gusto daré presupuestos á todo el que desee investigar sobre este punto.

Probablemente estamos demasiado lejos (tomando en consideración el tiempo empleado en el trasporte) de embarcar, con utilidad, piñas de los Estados Unidos al presente, pero no hay razón ninguna para que una compañía no cultive aquí el fruto y lo exporte en latas. No es necesario que la compañía sea acaudalada, sino que, antes al contrario, una compañía mutua ó cooperativa obtendría éxito más seguro que una que contara con dinero solamente. Desde que se siembra el renuevo que se forma en la base de la fruta hasta que esta se madura, trascurren de 18 á 20 meses; después, cada planta produce dos ó tres frutas que crecen en las cepas que brotan del tronco de la planta. Yo creo que los mejores resultados se obtienen colocando las plantas á cuatro piés de distancia unas de otras en los surcos y á la misma distancia entre éstos. Un poco de sombra es beneficiosa para el cultivo de la piña aquí. Sembrando á la distancia mencionada, se pueden plantar 4,692 matas en cada manzana, las cuales rendirán después de la primera cosecha un minimum de 9,000 frutas por año. Cultivamos aquí tres variedades de esta planta, pero la de mayor preferencia es la piña "pan de azúcar" que no sólo alcanza gran tamaño, sino que es también muy dulce y jugosa. JEAN DE LERY, que describió la piña hace más de 300 años, dice: "debiera ser recojida solamente por la mano de Venus y servida sólo á los dioses." Probablemente JEAN probó de la piña "pan de azúcar."

La vainilla indígena cuidadosamente curada tiene un aroma muy agradable y debiera tener valor comercial. Yo he hecho un excelente extracto del fruto del país (curándolo, como se hace en México) y lo encontré muy bueno para el uso de las familias. No tuve los medios de determinar la cantidad ó tanto por ciento de principio activo del fruto. No hay duda de que la vainilla daría una producción abundante, y cultivándola (es decir, reduciendo el follaje que le dá sombra, y la maleza, para que circule libremente el aire) se obtendría un fruto más largo y productivo. Los nativos parece que no tienen mayor interés en dar la atención necesaria á la preparación de este producto y hacer de él un artículo de comercio.

El limón crece rápidamente y produce en tres años. Este fruto, por lo que hasta el presente ha sido observado tiene muy pocos insectos enemigos, si es que los tiene. No se produce en número suficiente para justificar la exportación,

pero sin duda se dará alguna atención á este importantísimo producto en un futuro cercano. California y la Florida no tienen área suficiente, aunque toda ella estuviera sembrada de limones, para surtir de este producto á los Estados Unidos, y Honduras podría suplir la deficiencia.

El mejor café que he visto en Honduras se cultiva en el valle de Sula (á una altura de 200 pies sobre el nivel del mar) y se le proporciona sombra por medio de matas de plátanos. Sé que los cultivadores de café sostienen que este grano sólo se dá á una altura entre 2,500 y 5,000 pies, pero las circunstancias alteran los casos, y en los puntos en donde existen condiciones para el crecimiento de aquella planta, su producción tendrá lugar ya sea la altura de uno ó ya de diez mil pies. El único obstáculo para el crecimiento del café es la dificultad de obtener trabajadores á salarios moderados y en oportunidad. Al presenta es difícil obtener "mozos" (trabajadores inexpertos) por \$1.50 por día de ocho horas de trabajo, y esto es más de lo que puede pagar el cultivador. Se me dice que los salarios son más bajos en el interior, pero la dificultad de obtener braceros es poco más ó menos la misma. La cosecha de café no ha dejado mayor utilidad en la pasada estación, pero es indudable que aquella será mejor en el futuro, pues el aumento del área de cultivo y una mejor selección del grano, darán al café de Honduras un lugar de importancia en el mercado por razón de su mérito que no puede hacerse patente en la actualidad á causa de la limitada cantidad que se produce.

Pero he escrito más extensamente de lo que me proponía, y no he mencionado muchos productos en los cuales los cultivadores ya en mayor ó ya en menor escala, pueden hacer dinero. En otra comunicación haré referencia á otros frutos así como á ciertas plantas textiles y medicinales.

MEXICO.

ESTADÍSTICA DEL COMERCIO EXTERIOR.

La Estadística Fiscal Mexicana correspondiente al año que terminó el 30 de junio de 1898 fué publicada por el Departamento de Hacienda en octubre y acusa un resultado especialmente favorable al Gobierno. En las importaciones se advierte un aumento sobre las de 1896 de \$1,399,397. Entre los artículos cuya importación aumentó en mayor escala se encuentran los siguientes: maquinaria para minería é industria, materiales para ferrocarriles, manufacturas de algodón y géneros de algodón crudos, blanqueados, y estampados. Las partidas que acusan una baja comprenden el maíz, la manteca, la harina, y los alimentos cereales en general.

El importe total de las exportaciones es de \$128,972,749, lo que unos cuantos años ha se habría considerado casi increíble.

Esta suma se componía en su mayor parte de minerales contentivos de metales preciosos, valuados en \$75,042,332, quedando el importe de los otros artículos á un valor de \$53,930,417. El total comparado con el del año anterior \$111,346,494 acusa un aumento de \$17,626,255. Comparado con el año de 1896, el aumento en las exportaciones ha sido \$9,859,235 en metales preciosos y minerales y \$8,767,020 en los otros artículos.

La siguiente lista contiene los nombres de los países de los cuales se recibió la mayor parte de las importaciones y también el valor de las exportaciones hechas á los mismos.

	Importación.	Exportación.
Estados Unidos.....	\$21,490,604	\$94,974,616
Inglaterra.....	8,105,696	14,775,638
Francia.....	5,435,698	5,320,016
Alemania.....	4,781,821	6,995,733
España.....	2,939,132	1,231,342
Bélgica.....	590,196	1,556,090
Italia.....	186,273	30,600
Suiza.....	156,732	200
Austria.....	125,144	.....
Holanda.....	103,913	719,322
Brasil.....	8,658	.....
Colombia.....	24,127	2,260
Ecuador.....	73,681	342
Guatemala.....	14,950	846,016
Cuba.....	1,130	2,152,544
Perú.....	314	7,999
Salvador.....	3,648	21,191
Santo Domingo.....	38	59,720
Venezuela.....	36,963	170
Rusia.....	19,644	270,370

NUEVOS ARTÍCULOS DE EXPORTACIÓN.

El Vicecónsul de México en Cardiff, Gales, ha dirigido una nota consular á su gobierno en la que llama la atención hacia la demanda en su distrito consular del artículo conocido en el comercio con el nombre de cera de Campeche. Esta cera de Campeche, que se considera como una de las mejores variedades, obtiene buen precio en todos los mercados del Reino Unido. Se obtiene en México á poco costo y se vende en Europa para uso en las industrias y artes con gran provecho de los productores mexicanos.

Otro artículo de comercio que se produce en México con gran abundancia, y que pudiera venderse en el extranjero á buenos

precios, es el que comunmente se conoce con el nombre de aceite de pie de buey. El aceite mexicano, que comercialmente se considera como el menos adulterado, obtiene mejor precio que el de los otros países, pues su origen garantiza su pureza. Como este aceite se considera que es uno de los mejores lubricantes para toda clase de maquinaria, su explotación y embarque en grandes cantidades constituirán una fuente considerable de ingresos.

OFICINA DE INFORMACIÓN.

Dice el "American Manufacturer" que el Gobernador TEODORO A. DEHESA, del Estado de Veracruz, ha establecido en Jalapa una oficina especial de información por medio de la cual se darán informes sobre el Estado de Veracruz. Este Estado está bien provisto de ferrocarriles y de numerosos ríos navegables. Los productores encuentran fácil acceso á los puertos del golfo, y á Salina Cruz, en el Pacifico, á paso que puede llegarse rápidamente y barato al interior del país, merced á las líneas de ferrocarril. El Estado está también provisto de agua utilizable como fuerza motriz, suministrada por numerosas perennes corrientes de las montañas que descienden á la costa. Agua en abundancia, utilizable como fuerza motriz, puede obtenerse por toda clase de fabricantes ó industriales. Este Estado está desarrollándose rápidamente, y está á punto de recibir nuevo impulso á virtud de nuevas líneas de ferrocarril y de las mejoras en las bahías de Veracruz, Coatzacoaleos, y Salina Cruz. Los trabajos de la bahía de Veracruz están casi terminados y los buques pueden cargar y descargar en los muelles de la ciudad.

El propósito de la Oficina es suministrar gratuitamente informes exactos tomados de datos oficiales á los que quieran familiarizarse con las ventajas que ofrece el Estado de Veracruz al objeto de invertir dinero en tierras ó de establecer empresas agrícolas ó mecánicas, desenvolviendo el comercio ó de alguna suerte desarrollando las fuentes de riqueza del Estado; así como también aconsejar á aquellos que visiten el Estado con aquellos propósitos. Los informes podrán pedirse á ALEXANDER M. GAW, Agente Especial, Jalapa, Estado de Veracruz, México.

ÚLTIMOS DESCUBRIMIENTOS MINERALES.

Se ha descubierto un gran depósito de mineral de cobre y plata á corta distancia de la estación terminal del ferrocarril del Río Grande y el Pacífico. También se ha descubierto una nueva mina de plata en el Estado de Durango, en Coneto Camp. Un valioso depósito de oro ha sido abierto en Sauces Camp, y la antigua mina de Santa Fé, del mismo punto, se está explotando de nuevo. THOMAS WARK y otros han abierto la mina "Eureka" cerca de Canatlan, y otra valiosa mina de plata ha sido abierta á media milla al sudeste de las minas de Gavalón. En el Estado de Sonora, las minas de Mesa Quemada están dando buenos resultados. Trabajando en el túnel que comunica con la mina de Guillermina, se descubrió por los mineros una rica vena de mineral de plata de calidad superior. Según se dice, los depósitos de Palomas producen muchas pepitas de oro fino. En el Estado de Guerrero se ha descubierto una nueva mina de plata en las márgenes del río Hueymatla, cerca de Taxco el Viejo. El ingeniero, WILLIAM BAKER, ha dado cuenta del descubrimiento de una valiosa vena de mineral de oro en un punto cerca de Los Ollos en el Estado de Michoacán.

El "Weekly Herald" da noticia de la venta de las valiosas minas de San Juan y Santo Domingo, cerca de Etzatlán, en el Estado de Jalisco: esta venta fué hecha á una compañía americana, en el Estado de Tepic; la mina de Tapitos, cerca de Santa María de Oro, está de nuevo en explotación con capital mexicano. El mineral contiene hierro, oro y plata. En el Estado de Hidalgo se ha abierto recientemente cerca de Mineral de Oro, una nueva mina de plata. En Sonora, se ha descubierto un depósito de carbonato de sodio, á dos millas de la bahía de Adair, hacia el interior, una indentación del Golfo de California, cien millas al Sur de la Boca del río Colorado. El depósito cubre un área de unos 70 acres en cuyo centro hay varias corrientes de agua la cual está fuertemente impregnada de sales. Esta agua se ha extendido sobre las tierras vecinas y se ha formado, por evaporación, una costra de las sales cristalizadas, de uno á tres pies de espesor: debajo de esta costra hay un pie ó dieciocho pulgadas de agua. A medida que esta costra, que es el producto, es excavada y recojida, el agua ocupa su lugar y muy pronto, por evaporación, queda aquella completa-

mente renovada, resultando así el depósito prácticamente inagotable. Calcúlase que hay 100,000 toneladas utilizables en el depósito, y un cargamento que por vía de ensayo se hizo á San Francisco, dejó considerable ganancia. El carbonato de sodio se usa en la fabricación de ácidos, cristales, bicarbonato de soda, etc., y su demanda es firme.

Dice "Le Monde Economique" que hay varias minas de estaño en México, principalmente en los Estados de Guanajato, San Luis Potosí, y Sonora. Las alturas de la Sierra de la Estanera, en el distrito de Comanja (Estado de San Luis Potosí), contienen mineral de estaño con un 70 á 75 por ciento de metal. En el Estado de Durango también se encuentra estaño en considerables cantidades que, propiamente tratado, rendiría de 35 á 75 por ciento de metal, á menudo bajo la forma de óxidos. Si estos depósitos resultan ricos, la producción de estaño será indudablemente una fuente de ingresos para el Gobierno.

NICARAGUA.

CAMBIOS EN LA TARIFA DE ADUANAS.

Mr. M. S. CLANCY, Agente Consular de los Estados Unidos en Bluefields, ha dirigido últimamente una carta á la Oficina de las Repúblicas Americanas, en la cual manifiesta que no habiendo dado resultados satisfactorios la nueva tarifa de aduanas promulgada en el mes de setiembre próximo pasado, el Gobierno la ha derogado, de suerte que todas las mercancías que ahora existen en la aduana de Bluefields y las que más tarde se importen pagarán derechos conforme á la tarifa y á las disposiciones especiales sobre la materia que se hallaban vigentes el 30 de agosto de 1888.

La nueva tarifa de aduanas á que Mr. CLANCY hace referencia fué publicada en el BOLETÍN MENSUAL correspondiente á octubre de este año, en la forma de un decreto por el cual los derechos de importación se elevaban á un ciento por ciento, por término medio, sobre los de la antigua tarifa. Algunos artículos, tales como arroz, frijoles, maíz, y patatas, que antes estaban en la lista de los productos libres de derecho, debían pagar, conforme á esta nueva tarifa, 10 centavos por kilogramo en moneda de Nicaragua (4

centavos oro). Todos los derechos debían cobrarse por cada kilogramo de peso bruto. Algunos artículos tenían que pagar hasta 250 por ciento sobre su valor primitivo. Los derechos debían pagarse en la Tesorería General del modo siguiente: 20 por ciento con órdenes contra las aduanas creadas por decreto de 30 de octubre de 1896; 15 por ciento con órdenes contra las aduanas creadas el 19 de junio de 1897; 15 por ciento en documentos de crédito público, legalmente liquidados y reconocidos; y 50 por cientos en efectivo.

Según la tarifa de aduanas de 1888, que fué publicada por esta Oficina en el Manual de Nicaragua en 1892, los derechos se cobran sobre el peso bruto, sin hacer reducción alguna por los embalajes.

CONVENIO POSTAL.

La Dieta de la República Mayor de Centro América, en nombre del Estado de Nicaragua, ha celebrado un convenio con el Gobierno francés para el cambio de paquetes postales. Este contrato fué hecho en París el 12 de junio de 1897 entre el representante de la Dieta y el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, y el canje de las ratificaciones se verificó en la misma ciudad el día 8 de junio de 1898.

Entre las disposiciones de este convenio, se hallan las siguientes:

Los paquetes postales que se expedirán sin declaración de valor, tanto de Francia y Argelia para Nicaragua como de Nicaragua con destino á Francia y Argelia, podrán pesar hasta 5 kilogramos. La Administración de Correos de Francia asegura el transporte de los paquetes postales entre la Francia y el puerto de Colón por medio de los buques-correos franceses. Por cada paquete expedido de Francia y de Argelia con destino á Nicaragua, la Administración de Correos de Francia paga á la de Nicaragua un derecho territorial de 50 céntimos y un derecho de 50 céntimos por el tránsito marítimo entre Panamá y Corinto ó San Juan del Sur. Por cada paquete expedido de Nicaragua con destino á Francia y Argelia, la Administración de Correos de Nicaragua paga á la Francia un derecho territorial de 50 céntimos y un derecho marítimo de 2 francos por el transporte entre la Francia y Colón. La Administración de Correos de Nicaragua está autorizada para cobrar del expedidor en los casos de encomiendas enviadas de Nicaragua á Francia, y del destinatario en los casos de encomiendas enviadas de Francia á Nicaragua, en valor de los gastos de tránsito por el ferrocarril entre Colón y Panamá. Las dos partes contratantes se reservan la facultad de percibir un recargo de 25 céntimos por los paquetes postales enviados de la Francia continental á Nicaragua y recíprocamente.

El país del destino queda facultado para percibir del destinatario, por la distribución y cumplimiento de formalidades de aduana, un derecho cuyo importe

total no puede exceder de 25 céntimos por paquete. Queda prohibido expedir por la vía del correo paquetes que contengan cartas ó notas con carácter de correspondencia, ú objetos cuya admisión no está autorizada por las leyes ó reglamentos de aduana ú otros. Salvo el caso de fuerza mayor, cuando un paquete postal ha sido extraviado, averiado ó expoliado, el expedidor, y á falta ó á pedido de éste, el destinatario, tiene derecho á una indemnización correspondiente al importe real de la pérdida, de la avería ó de la expoliación. Sin embargo, esta indemnización no podrá exceder de 15 á 25 francos, según que el peso del paquete no exceda ó pase de 3 kilogramos. El expedidor de un paquete perdido tiene derecho, además, á la restitución de los gastos de expedición. La obligación de pagar la indemnización incumbe á la administración de la que depende la oficina expedidora.

Queda reservado á esta administración el recurso contra la administración correspondiente, cuando la pérdida, la avería ó la expoliación ha ocurrido en el territorio ó en el servicio de esta última administración. Hasta prueba de lo contrario, la responsabilidad incumbe á la administración que, habiendo recibido el paquete, no puede comprobar ni la entrega al destinatario, ni la expedición del paquete. El pago de la indemnización por la oficina expedidora debe hacerse lo más pronto posible y, á más tardar, dentro del plazo de un año, á partir del día de la reclamación. La oficina responsable está obligada á reembolsar, sin demora, á la oficina expedidora, el importe de la indemnización pagada por ésta. Queda entendido que la reclamación no será admitida sino dentro del plazo de un año, á partir de la fecha del depósito del paquete en el correo. Pasado este plazo, el reclamante no tiene derecho á ninguna indemnización. Si la pérdida, la avería ó la expoliación ha ocurrido durante el transporte entre las oficinas de cambio de los dos países, sin que sea posible establecer en cual de los servicios se ha verificado el hecho, las dos administraciones son responsables del daño por mitad. En el caso de circunstancias extraordinarias que justifiquen la medida, cualquiera de las administraciones de correos puede suspender temporalmente el servicio de paquetes postales, ya sea de una manera general ó parcial, pero á condición de dar aviso inmediatamente á la otra administración interesada, por telégrafo si fuere necesario.

Este convenio continuará en vigor hasta que una de las dos partes contratantes haya anunciado á la otra, con un año de anticipación, su intención de hacer cesar sus efectos.

PARAGUAY.

EXPERIENCIA DE UN INMIGRANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Hace unos cuantos meses que Mr. I WAVRUNK escribió á la Oficina de las Repúblicas Americanas pidiendo informes relativos á las ventajas que el Paraguay ofrece á los inmigrantes. La Oficina dirigió una comunicación al Hon. W. R. FINCH, Ministro de los Estados Unidos en Paraguay, pidiéndole las últimas leyes de aquél país sobre la inmigración, y la Oficina recibió del referido

Mr. FINEU, un ejemplar de aquellas leyes que fué remitido á Mr. WAHRUNG quien se aprovechó de las oportunidades que en dichas leyes se ofrecen. Recientemente, Mr. WAHRUNG ha escrito á Mr. FINEU detallando sus experiencias. De esta carta, fechada el 23 de setiembre de 1898, y obtenida por cortesía de Mr. FINEU, se extracta lo siguiente:

Considero que es mi deber informar á usted que al fin me he instalado en un pedazo de tierra cerca de la Colonia Gonzales y que estoy bien satisfecho de la elección. Antes de establecerme aquí, visité otras tres colonias en Paraguay, pero encontré que la Colonia Gonzales ofrecía más ventajas que las otras. Tuve la fortuna de obtener una extensión de 62 acres de tierra en los cuales encontré considerables mejoras que había hecho un arrendatario anterior. Hay unos 15 acres cultivados, $3\frac{1}{2}$ ó 4 sembrados de caña de azúcar y el mismo número de mandioca. Hay 43 naranjos, 30 matas de plátanos, 30 vides, etc. La mayor parte de estas plantas darán fruto este año. Hay un arroyo en este lugar así como otras ventajas, de las cuales no es la menos importante una estación de ferrocarril que está á menos de dos millas de distancia. El Gobierno ha sido liberal en extremo, pues ha concedido libre transporte á la colonia y ha facilitado hombres y vehículos para llevar mis efectos á la finca. Me proveyó de una vaca y un ternero y todas las herramientas necesarias y semillas para la siembra; en resumen, las autoridades hicieron todo lo posible para ayudarme en mi empresa. En compensación de las mejoras yo reconocí una deuda sobre la finca ascendente á 1,130 pesos, pero como esta cantidad no ha de pagarse antes de diez años y no gana interés, es realmente de ninguna importancia. Nos agrada en extremo el país y el clima, pero echamos de menos el idioma inglés que muy pocas veces oímos hablar. La Colonia consiste principalmente en alemanes y franceses, pero la gente es bondadosa y generosa.

ESTADOS UNIDOS.

COMERCIO CON LA AMÉRICA LATINA.

RELACIÓN DE LAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES.

En la página 1012 aparece la última relación del comercio entre los Estados Unidos y la América Latina tomada de la compilación hecha por la Oficina de Estadística del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, cuyo jefe es Mr. O. P. AUSTIN. Estos datos se refieren al valor del comercio arriba mencionado. La estadística corresponde al mes de setiembre de 1898, corregida en octubre 28 del mismo año, comparada con la del período correspondiente del año anterior, y también comprende los datos referentes á los nueve meses que terminaron en setiembre de 1898,

comparados con igual período de 1897. Debe explicarse que las estadísticas de las importaciones y exportaciones de las diversas aduanas referentes á un mes cualquiera no se reciben en el Departamento del Tesoro hasta el 20 del próximo mes, necesitándose a algún tiempo para su compilación é impresión, de suerte que los datos estadísticos correspondientes al mes de setiembre, por ejemplo, no se publican sino en noviembre.

ESTADÍSTICA DE INMIGRACIÓN.

El informe anual de la Comisión General de Inmigración, hecho por el Honorable T. V. POWDERLY, ha sido remitido á la Secretaría del Tesoro, y en él se vé que la baja en el número de inmigrantes durante el año fiscal que terminó el 30 de junio de 1898, con relación al año anterior, fué sólo de 1,533 y el total de 229,299. Del número total de inmigrantes 135,775 eran varones y 83,524 hembras. De Italia vino el mayor número, que fué de 58,613. Rusia ocupó el segundo lugar con 27,221. De Irlanda vinieron 25,128; de Alemania, 17,111; de Suecia, 12,398, y de Inglaterra 9,877.

El número de inmigrantes á quienes no se permitió desembarcar fué de 3,030 ó sea como el $1\frac{1}{3}$ por ciento. De este número 2,261 eran individuos completamente destituidos de recursos é inadmisibles por temor de que se convirtieran en carga pública. El número de obreros que vinieron bajo contrato fué de 417. Los que regresaron por razón de enfermedad fueron 258.

Aunque durante los meses de nutrida inmigración los Estados Unidos estaban ó á punto de entrar en guerra ó ya empeñados en ella, esta circunstancia no perjudicó la inmigración, y es de suponerse que á menos que las leyes no sufran alteración en la actual sesión del Congreso, el número de inmigrantes en el próximo año excederá al del presente año. El Comisionado expresa varias ideas relativas á la modificación de las leyes. Se declara en favor, por ejemplo, de un aumento de la contribución per capita de uno á dos pesos, con el propósito de obtener un fondo á virtud del cual pueda ensancharse la esfera de utilidad de la Oficina de Inmigración respecto al aumento de facilidades para la mayor protección, en el sentido de impedir la entrada de criminales y otras clases perniciosas. También se recomienda la propagación de la ley que prohíbe gastar, por concepto de emigración, en puerto alguno, una cantidad mayor de la que se recaude en aquél.

VENEZUELA.

IMPORTACIÓN PROCEDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS EN
EL MES DE OCTUBRE.

El Cónsul-General de Venezuela en Nueva York, Don ANTONIO E. DELFINO, ha remitido á la Oficina de las Repúblicas Americanas los siguientes informes estadísticos sobre las mercancías embarcadas en Nueva York en octubre de 1898 con destino á los puertos de Venezuela.

El número total de paquetes fué de 54,520, que pesaban 6,390,591 libras (2,898,753 kilos), con un valor declarado de \$311,532.17, un aumento neto de \$76,592.72 sobre el mes de octubre de 1897. La mayor parte de las mercancías se exportaron con destino á los puertos de La Guaira y Maracaibo; el valor de los cargamentos fué respectivamente de \$156,036.63 y \$70,439.77. Siguió en orden de importancia Puerto Cabello, con un importación de \$29,700.21; Ciudad Bolívar, con \$26,409.39; La Vela, \$17,805.15; Carúpano, \$8,136.75; Guanta, \$1,620.27; Cuma, \$737, y Caño Colorado, \$647.

Los principales artículos embarcados fueron: harina, \$44,029.06; oro acuñado, \$43,082; manteca, \$41,686.06; zarazas, \$25,628.03; driles, crudos y blanqueados, \$25,556.83; víveres, \$21,688.64; drogas y perfumería, \$14,591.13; kerosina, \$10,964.41; madera en bruto, \$9,557.17; mantequilla, \$8,387; máquinas de coser y accesorios, \$8,384.35; ferretería, \$7,158.51; quincallería y miscelánea, \$6,385; picadura para cigarrillos, \$6,260; lona, \$5,486.12; cordelería, \$5,188.53.

LOS ARTÍCULOS DE PAPELERÍA PARA LOS CÓNSTLES VENEZOLANAS, LIBRES DE DERECHO DE ENTRADA.

La Circular del Departamento del Tesoro, No. 196, Sección de Aduanas, publicada el 23 de noviembre de 1898, con la firma de W. B. HOWELLS, subsecretario, dice así:

A los administradores y otros oficiales de aduana:

Habiéndose comunicado á este Departamento que los artículos de papelería para el uso de los cónsules de los Estados Unidos en Venezuela serán admitidos en lo adelante libres de derechos, se dispone que los artículos de esta clase destinados al uso de los cónsules de Venezuela en los Estados Unidos serán en lo sucesivo admitidos libres de derechos. La Circular No. 175, fechada en 26 de setiembre último, se modifica de acuerdo con aquella disposición.

EXPORTACIÓN DE GANADO Á CUBA.

El "Venezuela Herald" predice que Venezuela será pronto un gran país exportador de ganado. Menciónase el hecho de que cinco ganaderos de importancia del Estado de Miranda celebraron un contrato en octubre con el objeto de entregar 24,000 cabezas de ganado. Este ganado se destina á Cuba y será entregado en partidas de 2,000 cabezas por mes. En el contrato se estipula que el ganado será embarcado á razón de dos y medio centavos oro por libra y que será entregado en una estación llamada Gonzalito, situada en la línea del ferrocarril alemán, á corta distancia de Maracay.

El costo del transporte desde esta estación hasta Puerto Cabello, que es el puerto de embarque, será sufragado por el Señor ROJAS, que es el contratista cubano. Durante la última semana de octubre se embarcaron para la Habana 533 reses con un peso de 400 á 650 libras cada una. Se ha celebrado también un contrato de menos importancia entre el Señor ROJAS, y un ganadero de Guanta que embarcó en la misma semana 800 cabezas. Se necesitarán de seis á siete días para hacer llegar el ganado de Puerto Cabello á la Habana. El Cónsul ELLSWORTH, en Puerto Cabello, informa que han tenido lugar los siguientes embarques adicionales: 750 cabezas de ganado para Santiago y 300 para Manzanillo.

CLASIFICACIÓN ARANCELARIA DE LOS FLEJES DE ALAMBRE DE HIERRO.

Como resultado de una consulta hecha por el administrador de la aduana marítima de Maracaibo, sobre la clase arancelaria en que debía aforarse el artículo conocido en el comercio con el nombre de flejes de alambre de hierro torcido, el Presidente de Venezuela ha dispuesto que dicha mercadería se afore por las Aduanas de la República en la 3ª clase arancelaria como comprendida en el número 147 del arancel vigente. Este es un artículo de comercio muy importante en Venezuela y se emplea en lugar de flejes y de mecate para asegurar las cajas y fardos de mercaderías que se transportan y se coupona de dos alambres de hierro enlazados y torcidos de consistencia flexible y de duración.

Según la tarifa de aduanas vigente en Venezuela, los artículos de la clase 3ª pagan un derecho de importación de cinco centavos por kilogramo.

Los exportadores en los Estados Unidos debieran notar que

los compradores de Venezuela prefieren este alambre torcido á las bandas de hierro ó á los mecates, para el embalaje de mercancías, porque el alambre es tan perfecto que puede usarse de nuevo en el embalaje de las mercancías destinadas al interior.

COMERCIO MISCELÁNEO

BRASIL

Subasta para un Acueducto. En el BOLETÍN del mes de octubre se publicó la noticia de que el gobierno del Estado de Para sacaba á subasta el contrato para la provisión de agua potable, en la ciudad de Belem. El contrato debía adjudicarse el 10 de noviembre, pero el gobierno ha diferido la presentación de las proposiciones para el arrendamiento del acueducto hasta el 15 de marzo de 1899. Pueden presentarse proposiciones á base de oro, y también para la recaudación del precio del agua en oro; y el gobierno ha dispuesto que tales proposiciones reciban favorable consideración.

Nuevas Minas. El "South American Journal" anuncia el descubrimiento de varias minas que, según se dice, son muy ricas; estas minas están en las minas de oro cerca de Minas Novas y de las minas de diamantes cerca de Sacramento, en el Estado de Minas Geraes.

Exportación de Manganeso. Recientemente se ha despachado en Bahía un cargamento de 891 toneladas de mineral de manganeso, con destino á los Estados Unidos. El mineral fué extraído de una mina cerca de Nazareth, y exportado de Itaparica.

Actividad Comercial. El Cónsul General Mr SEEGER escribe desde Río que el mes de diciembre es la mejor época para visitar el Estado de Paraná. También dice que ha recibido una comunicación de Mr THOM, ciudadano de los Estados Unidos y comerciante prominente de Curitiba, Brasil, en la cual manifiesta que es urgente que los fabricantes de los Estados Unidos redoblen sus esfuerzos por obtener el comercio del Brasil. Dice que los alemanes se muestran muy activos en obsequio de sus compatriotas. Por el 15 de octubre llegó el nuevo cónsul alemán, lo cual significa nuevos esfuerzos en favor del comercio alemán. Proyéctase por los alemanes la construcción de ferrocarriles, obtención de concesiones de tierras, colonización de la región Irraguassú, etc.

CHILE.

Tratado sobre el Cambio Postal de Paquetes. Con fecha 6 de diciembre, el nuevo Ministro de Chile, SEÑOR DON CARLOS MORLA VICUÑA, celebró con el Honorable CHARLES EMORY SMITH, Administrador General de Correos, un convenio para el establecimiento de un sistema para el cambio postal de paquetes entre los dos países. Las disposiciones de este convenio son, en lo esencial, idénticas á las de la convención celebrada con Honduras, con la diferencia de que los tipos del franqueo han sido aumentados de 12 á 20 centavos la libra para los paquetes enviados de los Estados Unidos á Chile, y 50 centavos la libra en lugar de 25 centavos sobre paquetes procedentes de Chile con destino á los Estados Unidos. El aumento en el tipo se debe á la distancia entre los dos países. Según el tratado, los artículos de mercancías admisibles en el correo, que no excedan de 11 libras, que no tengan de extensión más de tres pies y seis pulgadas (105 centí-

metros), cuyas mayores longitud y extensión circunferencial combinadas no excedan de seis pies (180 centímetros), que estén envueltos de modo que las autoridades postales puedan examinarlos fácilmente, deberán ser remitidos prontamente á su destino, sujetos al pago de los correspondientes derechos de aduana. Los cambios postal es deberán efectuarse entre las oficinas postales de cambio de Nueva York, Nuevo Orleans, y San Francisco, en los Estados Unidos, y de Valparaiso, en Chile.

Ordenes Postales.

El Departamento de Correos de los Estados Unidos ha sido informado de la ratificación hecha recientemente por el Gobierno chileno del convenio relativo al cambio de órdenes postales entre Chile y los Estados Unidos que fué negociado en agosto de 1897. Según este convenio, que ha de empezar á regir el 1° de enero de 1899, las órdenes postales pueden emitirse en Chile y en los Estados Unidos hasta la cantidad de 100 dollars y 100 pesos respectivamente.

Nueva Oficina Consular.

El Presidente McKINLEY ha nombrado á W. LUTZ, Cónsul de los Estados Unidos en Arica, Chile. Hasta el presente, los negocios de los Estados Unidos habian estado en manos de un vicecónsul, DAVID SIMPSON, que es un escocés residente en Chile.

Nueva Fábrica de Galletas.

Una asociación, conocida con el nombre de Compañía Bizcochera Mexicana, se ha organizado recientemente en el Estado de Maine, E. U., con el objeto de dedicarse á la fabricación de galletas en grande escala. La compañía está construyendo ahora un buen edificio en la ciudad de México para la fabricación de confituras y galletas. Los derechos mexicanos sobre las confituras son de 75 centavos por kilo, y los derechos sobre las galletas son de 15 centavos por kilo. Este impuesto es prohibitivo. Hay en la República una gran demanda de aquellos dos artículos y los iniciadores de la nueva compañía se prometen un gran éxito. El Presidente de la Compañía es H. M. DINGLEY de Lewiston, Me.; el Tesoro, W. S. LIBBY de Lewiston, Me., y el administrador, EMIL ARNER, anterior representante en México de la "National Biscuit Company." La producción hará necesario un gran número de empleados.

Nueva Fábrica.

En Santa Julia, barrio de la ciudad de México, se ha abierto recientemente un establecimiento para la preparación de productos químicos y farmacéuticos. La máquina de vapor y maquinaria para la preparación del algodón absorbente son de fabricación inglesa y la maquinaria para la preparación de productos farmacéuticos es de fabricación francesa. La maquinaria fué instalada por un ingeniero mecánico mexicano.

Contrato para el Acueducto de la Ciudad de México.

El corresponsal de la Asociación Nacional de Fabricantes en la ciudad de México comunica que el contrato para suministrar la tubería de hierro fundido para el acueducto, ha sido adjudicado á la "American Pipe and Foundry Company," de Chattanooga, Tennessee. Este material ascenderá á unas 18,000 toneladas brutas, y la primera entrega valuada en unos \$250,000 está ya en camino. Los contratistas generales VEZIN & Co. solicitaron proposiciones de varios países europeos, y aunque hubo gran competencia, una compañía americana obtuvo al fin el contrato, habiéndole favorecido grandemente el hecho de haber tenido constantemente un representante sobre el terreno. El contrato estará á cargo de la casa de G. & O. BRANIFF & Co., la que pronto lo llevará á cabo.

Nuevo Boletín Mensual. La Oficina de las Repúblicas Americanas ha recibido una publicación mensual, editada en la capital de la República Mexicana, bajo el título de "Boletín de la República Mexicana." Este nuevo periódico es dirigido por el Señor Don José M. ROMERO y se dedica á difundir informes en los países extranjeros sobre el estado actual del desarrollo material é intelectual de la República, las industrias que pueden establecerse con éxito, las empresas que requieren gran capital, las ventajas y alicientes que ofrecen el suelo y clima del país, y la legislación aplicable á inmigración, sea con propósito agrícola ó industrial. El Boletín se publica en cuatro idiomas—español, inglés, francés, é italiano—y contiene valiosos datos y útiles informes para toda clase de lectores.

NICARAGUA.

Reproducción del Manual de la Oficina. En el "Diario Oficial," que es el órgano del Gobierno de Nicaragua, el Ministerio de Instrucción Pública está haciendo publicar la versión castellana del Manual de Nicaragua publicado por la Oficina de las Repúblicas Americanas.

PARAGUAY.

Nuevo Servicio de Vapores. Hay grandes colonias alemanas en todo el Paraguay y los exportadores alemanes disfrutan de gran parte del comercio del país. El Cónsul-General de Río de Janeiro, Brasil, ha informado recientemente al Departamento de Estado de que se ha establecido una nueva línea de vapores entre Alemania y Paraguay por medio de los vapores Arsy y Kurt.

ESTADOS UNIDOS.

Exportación de Aceite Mineral. La exportación de aceite mineral para el alumbrado en el año fiscal de 1875 fué de 221,955,308 galones, y en el año que terminó el 30 de junio de 1898 fué de 1,034,269,676 galones.

Convención Nacional de Fabricantes. La cuarta reunión anual de la Asociación Nacional de Fabricantes se celebrará en Cincinnati, Ohio, durante los días 24, 25, y 26 de enero de 1899. Promete ser una de las convenciones más importantes que jamás ha celebrado aquella corporación. La Asociación se organizó en Cincinnati y celebró su primera sesión en 1896. Según se dice el número de miembros es de cerca de 1,000, incluyendo muchos de los fabricantes más importantes del país, representado casi todos los ramos de la industria.

URUGUAY.

Cueros y Pielés. La República del Uruguay importa por valor de unos \$200,000 anuales entre cueros y pieles curtidos, de los cuales apenas unos \$4,000 proceden de los Estados Unidos, aunque los Estados Unidos compran del Uruguay por valor de \$2,000,000 en cueros y pieles anualmente. Lo que Uruguay requiere de los Estados Unidos son principalmente cabritilla, becerro, y pieles de carnero. De cabritilla francesa solamente se importa cada año por valor de unos \$46,000. Cálculase que en la República hay 380,000 cueros curtidos. De estos, 160,000 son becerro, 150,000 piel de carnero, 48,000 cueros de vaca, y 40,000 cabritilla. Un buen comercio debiera establecerse recíprocamente entre los dos países.

BOLETIM MENSAL

DA

SECRETARIA DAS REPUBLICAS AMERICANAS,

UNIÃO INTERNACIONAL DAS REPUBLICAS AMERICANAS.

VOL. VI.

DEZEMBRO DE 1898.

No. 6.

A MENSAGEM DO PRESIDENTE MCKINLEY.

A mensagem annual do Presidente MCKINLEY foi enviada no dia 5 de Dezembro de 1898 ao Quinquagesimo-quinto Congresso dos Estados Unidos na abertura de suas ultimas sessões. A maior parte da mensagem é uma relação imparcial, comprehensiva e concisa dos acontecimentos do anno passado em quanto se referem aos assumptos do governo. Como é natural, o primeiro logar é dado ás causas que produziram a guerra com a Hespanha e a maneira como esta foi dirigida e dão-se merecidos louvores aos que tomaram parte nella a favor dos Estados Unidos. Não se nota indevida satisfação pelas victorias que por terra e por mar alcançaram as forças dos Estados Unidos, mas ha em todo o documento uma veia de sympathia e respeito pelas derrotadas forças hespanholas. O Presidente felicita o paiz " porque, com a só excepção da ruptura com a Hespanha, as relações dos Estados Unidos com a grande família das nações têm sido assignalado pela cordialidade e ao terminar do anno cheio de acontecimentos a maior parte dos assumptos que necessariamente se suscitam das relações complexas entre estados soberanos estão ajustados ou não apresentam serios obstaculos para chegar a uma solução justa e honrosa por meio de arranjos amistosos."

Referindo-se ao governo de Porto Rico e as Philipinas, o Presidente exprime-se assim:

Não discutirei por ora o governo ou o futuro das novas possessões que serão nossas por resultado da guerra com a Hespanha. Depois de ratificação do tratado de paz, haverá tempo para tratar destas questões. Entretanto e até o Congresso não dê leis em contrario, meu dever será continuar os governos militares que têm existido desde de nossa occupação e dar ao povo garantias de vida e propriedade e estimulal-o sob um governo justo e benefico.

INDEPENDENCIA DE CUBA.

Com relação a Cuba, diz: Tão logo como estejamos em possessão de Cuba e tenhamos pacificado a ilha será necessario adjuar e dirigir o povo no estabelecimento de um governo proprio. Isto deve ser levado a cabo o mais prompto possible tomando em consideração a segurança e o bom exito. É importante que nossas relações com esse povo sejam das mais amistosas e nossas relações commerciaes estreitas e reciprocas. É nosso dever adjuar de todos os modos o restabelecimento dos logares devastados da ilha, dando estímulo á industria do povo e ajudando-o a formar um governo livre e independente, realizando desta maneira as mais altas aspirações do povo cubano. O dominio hespanhol deve ser substituido por um governo justo, benevolo e humano, creado pelo povo de Cuba, capaz de cumprir com todas suas obrigações internacionaes, e que estimule o trabalho, a industria e a prosperidade fomentando a paz e a boa vontade entre todos seus habitantes quaesquer que sejam suas relações no passado. Nem a vingança nem a paixão devem ter logar no novo governo. Até que se tenha restabelecido completamente a tranquillidade da ilha e se tenha inaugurado uma forma estavel de governo continuará a occupação militar.

Nos seguintes paraphos se faz referencia e recommendações acerca do Canal de Nicaragua, ás outras Republicas do continente e á Secretaria das Republicas Americanas:

ARBITRAMENTO ARGENTINO-CHILENO.

A questão por muito tempo pendente dos limites entre a Republica Argentina e o Chile que se estendem pelas cimas dos Andes desde o limite meridional do Deserto de Atacama até o Estreito Magalhães, quasi uma terceira parte do comprimento do continente sul-americano, chegou a um periodo agudo a principios do anno permittindo a este Governo a occasião de expressar a esperanza de que se recorresse ao arbitramento no qual se tinha pensado nas reuniões celebradas entre as partes interessadas, e que isto se levasse a cabo não obstante as graves difficuldades que se apresentavam para sua applicação. Tenho prazer em dizer que se têm feito arranjos com este objecto, havendo-se referido a sua Magestade britannica a determinação das questões de facto em que não podiam convir os commissarios respectivos. A differença que existe relativa á linha limitrophe do norte atravez do Deserto de Atacama de que não se tratava nos convenios

existentes com referencia a seu arranjo, parece que será determinada de igual modo por uma comissão mixta, tendo sido convidado o Ministro dos Estados Unidos em Buenos Aires como arbitro em ultimo caso.

UNIFORMIDADE NA TARIFA DE CABOS.

Tenho tido occasião de dirigir-me ao Governo argentino com o objecto de fazer desaparecer as differenças nas taxas impostas sobre os telegrammas por cabo de uma corporação americana ao transmittil-os entre Buenos Aires e as cidades do Uruguay e do Brazil, despachados ou dirigidos dos Estados Unidos. Ainda que o assumpto é complicado por causa das concessões exclusivas feitas pelo Uruguay e o Brazil a companhias estrangeiras, ha grandes esperanças de que se chegue a um intendimento e que fiquem livres de uma discriminação quasi prohibitiva essas importautes vias de communicacão commercial entre os Estados Unidos e as cidades da America do Sul sobre o Atlantico.

Com este motivo permitta-me exprimir minha idea acerca da conveniencia de um convenio internacional em virtude do qual a troca de telegrammas por cabos que se enlaçam, regule-se sobre uma base uniforme equitativa. O mundo tem visto o systema postal sahir de mãos de uma reunião de individuos independentes e exclusivos e convertir-se em uma união bem organizada cujos multiplos beneficios gozam todas as nações. Seria estranha si as nações não chegassem a convencer-se de que a civilisação moderna, cujo progresso deve tanto á desaparição do espaço á força electrica, exige que este meio de communicacão tão importante seja herança de todos os povos, administrada e dirigida para o commum beneficio. Deu-se um passo neste sentido quando a Convenção Interuacional de 1884 para a protecção dos cabos submarinos foi assignada e espero que não esteja longe o dia quando este vehiculo para a transmissãõ do pensamento de uma a outra terra caia sob o dominio de concerto internacional de uma maneira tão completa como o transporte do commercio e da correspondencia sobre a superficie das aguas que as separa.

ACONTECIMENTOS DA AMERICA CENTRAL.

Os acontecimentos occorridos na America Central durante o anno merecem que se faça delles menção especial:

A ruptura que ameaçava ter lugar entre Costa Rica e Nicaragua foi tranquilizada felizmente pela firma de uma convenção entre as partes interessadas, com a assistencia do representante de Guatemala como arbitro, tendo-se preparado e firmado o auto a bordo do vapor dos Estados Unidos *Alert* que então estava em aguas da America Central. Acredita-se que os bons officios de nasso enviado e o commandaute daquelle vapor contribuíram ao este resultado satisfactorio.

Em minha ultima mensagem se fez referència á representacão diplomatica deste governo na America Central, por causa da associação de Nicaragua, Honduras e Salvador sob o titulo de Republica Maior da America Central e a delegação feita de suas fuuncções internacionaes na Dieta. Não obstante haver sido reconhecido por meu antecessor e confirmado durante minha administração o

caracter representativo da Dieta, recebendo seu Enviado acreditado e concedendo exequatur aos consules nomeados por sua autoridade, o dito reconhecimento foi feito com o entendimento claro de que a responsabilidade de cada uma das republicas soberanas que a compõem para com os Estados Unidos ficava sem ser affectada em absoluto.

Esta estipulação se fazia necessaria tanto mais quanto que a combinação das tres republicas foi em seu principio uma associação pela qual se delegavam em uma comissão triple certas funções representativas, antes que uma federação que possuisse autoridade centralizada de governo e administração. Em vista de suas relações entre si e as dos Estados Unidos para com as diversas Republicas, o Executivo não recommendou nem o Congresso indicou mudanças na representação deste paiz na America Central, deixando assim um de nossos enviados acreditado como até agora aos Estados da Republica Maior, Nicaragua e Salvador e também a Costa Rica, que não tomou parte no convenio, enquanto que outro enviado estava igualmente acreditado a Honduras, um Estado da União, e a outro que não pertencia a ella, Guatemala. O resultado tem sido que um delles tem apresentado suas credenciaes sómente ao Presidente de Costa Rica e o outro tem sido recebido sómente pelo Governo de Guatemala.

Mais tarde as tres Republicas associadas entraram em negociações com o objecto de levar a cabo o proposto no convenio original. Uma convenção de seus delegados preparou uma constituição federal para os Estados Unidos da America Central na qual se dispunha a forma de centralisação federal para o Governo e a legislatura. Ratificada esta pelos Estados constituintes se fixou o primeiro de Novembro ultimo para que entrasse em operação o novo systema. Poucas semanas depois o plano foi submettido a prova pelos movimentos revolucionarios que tiveram logar e que exigia por consequencia unidade de acção por parte do poder militar dos Estados confederados para supprimil-os. Esta prova parece ter debilitado a União por causa da separação de seus membros mais importantes. Este Governo não recebeu aviso official da installação da federação e tem mantido uma attitude de amistosa expectativa ao passo que de nenhuma maneira tem abandonado a posição que desde o principio tem sustentado de que a responsabilidade de cada um dos Estados com os Estados Unidos não soffriam alteração por causa das relações que existissem entre elles.

COMISSÃO DO CANAL DE NICARAGUA.

A Comissão do Canal de Nicaragua nomeada no dia 24 de Julho de 1897, por virtude da clausula do "Sundry Civil Act" de 4 de Junho daquelle anno, cuja presidencia desempenha o Contra-almirante JOHN G. WALKER, tem concluido quasi seus trabalhos e vos será submettido o resultado de suas minuciosas investigações acerca do caminho adequado, a possibilidade do trabalho e o custo da construcção de um canal interoceânico por Nicaragua. No desempenho de seus trabalhos a Comissão foi objecto da maior cortezia e recebeu auxilio dos Governos de Nicaragua e Costa Rica que desta maneira demonstraram quanto apreciam a importancia de terminar de uma maneira tão prompta como pratica o grande projecto que durante tantos annos tem occupado a attenção dos paizes respectivos.

Como o escopo da recente investigação abraçava todo o assumpto com o objecto de fazer planos e estudos para um canal construído no caminho mais conveniente, comprehendia necessariamente uma exame dos resultados dos estudos e planos anteriores e especialmente dos que tinha adoptado a Companhia do Canal Marítimo por virtude das concessões feitas por Nicaragua e Costa Rica, de sorte que estas concessões são necessariamente parte essencial das deliberações e deducções da Commissão do Canal como tem sido e devem ser parte das discussões da materia no Congresso. Dadas estas circumstancias e em vista dos offerecimentos feitos aos governos de Nicaragua e Costa Rica por outros individuos referentes a uma concessão para um novo canal fundada na supposta proxima caducidade dos contractos celebrados entre a Companhia do Canal Marítimo e aquellas nações, não tenho hesitado em exprimir minha convicção de que razões de conveniencia e de politica internacional entre os diferentes governos interessados na construcção e jurisdicção de um canal interoceânico por esta via exige a conservação do *statu quo* até que a Commissão do Canal tenha apresentado seu relatório e que o Congresso dos Estados Unidos tenha tido a oportunidade de approval-o durante as presentes sessões, sem prejuizos por razão de quaesquer mudanças occorridas nas condições existentes.

Comtudo, parece que o Governo de Nicaragua como de seus ultimos actos de soberania antes de trespassar seus poderes aos dos novos estados da America Central, fez uma concessão condicional a outra associação a qual entrará em vigor ao terminar o prazo da presente concessão. Não parece que estudos tenham feito nem qual seja o caminho proposto nesta concessão contingente de modo que no relatório da Commissão do Canal não está necessariamente incluído o exame da possibilidade dos planos. Todas estas circumstancias suggerem a urgencia de que o Congresso tome medida definitiva nestas sessões si os trabalhos do passado têm de ser utilizados e si tem de realizar a união dos oceanos atlantico e pacífico por meio de um caminho marítimo praticavel. Que a construcção de semelhante caminho marítimo é hoje mais indispensavel que nunca para a communicacão íntima e facil entre nossas costas do oriente e do occidente que exige a annexação das Ilhas de Hawaii e a futura expansão de nossa influencia e de nosso commercio no Pacífico; e que nossa politica nacional exige hoje mais imperativamente que nunca que este Governo o domine, são considerações que não duvido que o Congresso apreciará devidamente e tomará medidas sabias procedendo nelle de uma maneira sabia.

COMISSÃO DE RECLAMAÇÕES CHILENAS.

A convenção que dispõe o restabelecimento da Commissão de Reclamações dos Estados Unidos e Chile e o exame das que foram devidamente apresentadas á dita commissão, mas não foram estudadas por ter expirado o tempo limitado para sua duração, foi firmada no dia 24 de Maio de 1897 e o Senado não tem dado nenhum passo no assumpto. O periodo fixado naquella para effectuar a troca de ratificações tem expirado e a convenção deixará de existir a menos que se prorogue o prazo, introduzindo uma emenda, o que estou tratando de conseguir com a cooperação amistosa do Governo do Chile.

TRATADO DE EXTRADICÇÃO COM O MEXICO.

A interpretação de certas disposições contidas no tratado de extradicação de 11 de Dezembro, de 1861, tem sido em varias occasiões motivo de controversia com o Governo do Mexico. O pedido do Governo mexicano pela entrega de JESUS GUERRA que tinha conduzido uma expedição de pilhagem cerca da fronteira, com o proposito declarado de iniciar uma insurreição contra o Presidente DIAZ, e que escapou a Texas, trouxe a questão a um periodo agudo. Recusou-se a extradicação, baseando-se esta acção em que o delicto allegado era de caracter politico e por consequente estava comprehendido no disposto no tratado acerca da não entrega. O Mexico allegava que a excepção só refere-se aos crimes politicos e que como os actos de guerra estavam acompanhados dos delictos communs de assassinio, incendiario, sequestro e roubo, não era applicavel a não entrega, argumento que este Governo não pode admitir, em vista da doutrina internacional e a pratica nestes casos. O Governo do Mexico com este motivo annuncio no dia 27 de Janeiro de 1893, a terminação do tratado que terá lugar doze mezes a contar daquella data, solicitando ao mesmo tempo a celebração de um novo tratado cuja negociação nos occupa actualmente.

A ZONA LIVRE MEXICANA.

O problema da Zona Livre Mexicana tem sido discutido frequentemente por motivo de sua inconveniencia, como que invita a introdução do contrabando nos Estados Unidos por toda a fronteira, que está escassamente custodiada. Como se disse no Relatorio No. 702 da Camara de Representantes, apresentado á ultima sessão no dia 11 de Março de 1893, as providencias contidas na resolução mixta de 1º de Março de 1895 para remediar o abuso suspendendo o privilegio de livre transporte, em transitio, pelo territorio dos Estados Unidos com destino ao Mexico, não têm dado bons resultados. Como é uma questão que pode ser arranjada, mais bem que por convenios, por leis dadas por ambos os paizes com o objecto de proteger as rendas por meio de medidas que tenham igual força a ambos os lados da fronteira, indico ao Congresso que considere a conveniencia de autorisar e convidar uma conferencia de representantes dos Departamentos do Thesouro dos Estados Unidos e do Mexico para examinar a materia em todos seus pontos e apresentar um relatorio fazendo recommendações pertinentes aos governos respectivos, para a consideração e estudo de seus respectivos Congressos.

COMISSÃO DE LIMITES FLUVIAES DO MEXICO.

A Commissão de Limites Fluviaes do Mexico tem terminado á satisfacção de ambos os Governos todas as materias que lhe foram submettidas com excepção de tres casos importantes: o de "Chamizal" em El Paso, Tex., em que não poderam convir os dous commissarios, por cujo motivo este governo tem proposto ao do Mexico a nomeação, para este caso nada mais, de um terceiro membro; a proposta eliminacão dos chamados "Bancos," pequenas illas isoladas formadas pelo corte das curvas do Rio Grande, segundo os tratados de 1884

e 1889, recommendado pelos commissarios e approvedo por este Governo, mas que ainda está submettida á consideração de Mexico; e o assumpto da distribuição equitativa das aguas do Rio Grande, para cujo effeito os commissarios recommendaram a construcção de uma represa e um estanque internacional, o qual foi approvedo pelo Mexico e ainda está submettido á consideração deste Governo. Dadas estas circumstancias é necessario prorogar o prazo da Commissão que termina no dia 23 de Dezembro proximo.

ABROGAÇÃO DE UM TRATADO.

O Governo do Peru tem annuciado sua intenção de rescindir o tratado de amizade, commercio e navegação celebrado com este paiz a 31 de Agosto de 1887. Como o dito tratado contem muitas disposições importantes, necessarias para a conservação do commercio e das boas relações, que seria difficil reestabelecer com a negociação de novas clausulas dentro do breve periodo de 12 mezes, que termina o tratado, tenho convidado o Peru para que indique quaes são as disposições que deseja annullar em particular, com a esperanza de chegar a um arranjo pelo qual possam ser salvados provisoriamente os outros artigos.

TRIBUNAL ARBITRAL ANGLO-VENEZUELANO.

O Tribunal Arbitral nomeado por virtude do Tratado de 2 de Fevereiro de 1897, celebrado entre a Grã Bretanha e Venezuela para determinar a linha limitrophe entre este paiz e a Colonia da Guyana Ingleza, reunir-se-ha em Pariz durante o presente mez. É motivo de muita satisfação para este Governo ver que se tem feito uso do amistoso recurso do arbitramento para o arranjo desta controversia, não só pela parte interessada que temos tido em que se chegasse a este resultado, mas tambem porque dous dos membros nomeados por parte de Venezuela, o Juiz Maior, Mr. FULLER e o Juiz Mr. BREWER, têm sido escolhidos de entre os que formam nosso mais alto tribunal, o qual demonstra o interesse continuado que temos no arranjo definitivo da questão, segundo as regras mais estrictas da justiça. Os membros britannicos, Lord HERSCHELL e Sir RICHARD COLLINS, são juriscultos de não menos alta reputação, emquanto que o quinto membro e Presidente do Tribunal, M. F. DE MARTENS, tem adquirido fama universal como autoridade em direito internacional.

A SECRETARIA DAS REPUBLICAS AMERICANAS.

Tenho a satisfação de poder manifestar que a Secretaria das Republicas Americanas, creada em 1890 como orgão para fomentar as relações commerciaes e fraternas entre os paizes do hemispherio occidental, tem chegado a ser instrumento da maior efficacia para a consecução dos sabios propositos de seus fundadores e recebe o apoio cordial de todos os membros da União Internacional que a ella contribuem e que estão representados em seu Junta Directora. Tem publicado em inglez, hespanhol, portuguez e francez um Directorio Commercial, em dous volumes, que contem grande quantidade de dados estatísticos relativos aos interesses industriaes e commerciaes dos varios paizes de que trata, e publica nestes

quatro idiomas um *BOLETIM MENSAL* que se distribue nos paizes latino-americanos e nos Estados Unidos e que tem demonstrado ser um valioso meio para a disseminação de informações e o fomento dos varios interesses da União Internacional.

O SENHOR ROMERO ELEVADO Á DIGNIDADE DE EMBAIXADOR.

O Senhor Don MATIAS ROMERO, Enviado Extraordinario e Ministro Plenipotenciario da Republica do Mexico junto aos Estados Unidos, tem regressado a Washington depois de ter feito uma visita demorada á capital mexicana. Logo apos sua chegada, o Ministro avisou o Secretario de Estado de que tinha sido promovido a embaixador. Esta noticia foi recebida com muita satisfação tanto na Secretaria de Estado como nas rodas diplomaticas e o Sr. ROMERO recebeu sinceras felicitações por esta prova de consideração por parte do seu Governo.

Como fica estipulado no regulamento do serviço diplomatico que o Governo dos Estados Unidos pode promover á dignidade de embaixador qualquer de seus ministros quando o paiz a que elle esteja acreditado tomar a iniciativa neste assumpto, conferindo essa dignidade a seu proprio representante, o General POWELL CLAYTON, actual Ministro dos Estados Unidos junto ao Mexico, é promovido a Embaixador, sua nomeação tendo sido submettida ao Senado para sua approvação no dia 6 de Dezembro. Esta disposição da lei que regula o serviço diplomatico foi approvada ha menos que seis annos e naquella epocha não era acreditado aos Estados Unidos nenhum diplomata de grão superior ao de Ministro, e os Estados Unidos não tinham representante no estrangeiro da dignidade de embaixador. Desde então, seis paizes têm conferido as credenciaes de embaixador a seus enviados em Washington. Os Governos assim representados são: a Grã Bretanha, Italia, Allemanha, França, Russia e Mexico. O Mexico é a primeira das Republicas Americanas que tem concedido honra tão distincta a seu representante diplomatico em Washington.

O Senhor ROMERO é um dos estadistas, jornalistas e diplomatas mais proeminentes do Mexico. Nascu na cidade de Oaxaca no dia 24 de Fevereiro de 1837. Educou-se em sua cidade natal e mais tarde na capital da Republica onde recebeu seu diploma de advogado. Em 1855 entrou para a diplomacia como addido á Secretaria de Relações Exteriores. Quando em 1857, o Presidente

COMONFORT deu seu golpe de Estado, obrigando o Senhor JUAREZ a retirar-se da capital, o Senhor ROMERO o acompanhou ao porto de Veracruz. Alli exerceu o mesmo cargo official na Secretaria de Relações Exteriores. Em Dezembro de 1859 foi promovido a Secretario da Legação Mexicana em Washington e continuava no exercicio deste cargo até o mez de Agosto de 1860, quando na ausencia do Ministro, servio de Encarregado de Negocios. Em 1863 voltou ao Mexico para tomar parte na guerra contra os francezes e foi nomeado coronel pelo Presidente. Depois, foi nomeado pelo General PORFIRIO DIAZ, chefe do seu Estado-Maior. Logo depois foi acreditado por Presidente JUAREZ Enviado Extraordinario e Ministro Plenipotenciario em Washington, commissão que exerceu até o mez de Janeiro de 1868, tendo prestado relevantissimos serviços ao seu paiz.

Á sua volta ao Mexico foi nomeado Secretario do Thesouro, mas foi obrigado a pedir sua demissão em 1872 por estar de má saude. Durante tres annos vivia em Soconusco dedicando-se á agricultura. Serviu como Secretario do Thesouro de 1877 a 1878 e em 1880 como Director Geral dos Correios. Em Março de 1882 regressou a Washington para servir como Enviado Extraordinario e Ministro Plenipotenciario, cargo que tem desempenhado desde então com uma interrupção de só dez mezes em 1892, quando, pela terceira vez, foi mandado servir como Secretario do Thesouro. O Sr. ROMERO, como representante do seu paiz nos Estados Unidos, tem-se mostrado um diplomata habil e competente. Os esforços que tem feito para promover relações amistosas entre o Mexico e os Estados Unidos têm tido muito bom exito, e com este motivo tem escripto grande numero de artigos, os quaes têm sido sempre elogiados tanto pela imprensa dos Estados Unidos como pela de outros paizes.

O Senhor ROMERO foi membro da Conferencia Internacional Americana e servio com grande distincção, tendo sido nomeado um dos seus vice-presidentes. Como representante do Mexico na Conferencia, deu o seu voto a favor do estabelecimento da Secretaria das Republicas Americanas e desde sua organisação, tem-se mostrado activo e zeloso pelo seu bom exito. Fez parte da Commissão Executiva da Secretaria desde sua organisação e sempre tem prestado valiosos serviços á União Internacional das Republicas Americanas.

PRODUCCÃO DE OURO E PRATA EM 1897.

MOEDA DOS ESTADOS UNIDOS—MOEDA DO MUNDO.

O Director da Casa da Moeda em seu relatorio annual ao Secretario da Fazenda, trata não sómente da produccão de metaes preciosos nos Estados Unidos durante o anno de 1897, mas tambem da produccão de todos os paizes em que se encontram estes metaes. Os totaes da produccão formam uma base para fazer comparações entre as principaes nações productores, pois as fontes das quaes se obtiveram os dados eram muito fidedignas e os algarismos são tão exactos como foi possivel.

O ouro que se produziu nos Estados Unidos em 1897 foi no valor de \$57,363,000. O unico paiz, cuja produccão excedeu a esta souma, foi a Republica da Africa do Sul, que produziu no valor de \$58,306,600. A Australasia produziu no valor de \$55,684,182 e a Russia, que lhe segue em ordem, no valor de \$23,245,763. O augmento na produccão da Republica da Africa do Sul, que foi de \$13,854,192 foi o mais notavel do anno. O augmento na produccão de ouro da Australasia foi de \$10,502,249; o dos Estados Unidos, de \$4,974,800 e o de Russia, \$1,709,970.

Durante o anno os Estados Unidos produziram 53,860,000 onças de prata fina e a Republica do Mexico, 53,903,180 onças. Isto mostra uma diminuição na produccão dos Estados Unidos de 4,974,800 onças e um augmento na produccão do Mexico de 8,256,756 onças finas. Nos Estados Unidos o numero de onças de ouro fino foi de 2,774,935. O valor monetario da prata produzida nos Estados Unidos foi de \$69,637,172. Não obstante que muitas das minas de prata que outr'ora eram as mais productivas deixaram de explorar-se, o augmento na produccão de chumbo e cobre, mixtos com prata, contrabalançou esta diminuição. Durante o anno de 1897, se obteve o ouro em 25 Estados e Territorios dos Estados Unidos em quantidades que variam de \$100 em cada um de quatro Estados a \$19,104,200 no Estado de Colorado. A California produziu no valor de \$14,618,300; South Dakota no de \$5,694,900; Montana, \$4,373,400; Nevada, \$2,976,400; Arizona, \$2,895,900; Alaska, \$1,778,000; Utah, \$1,726,100; Idaho, \$1,701,700 e Oregon, \$1,353,100. Nenhum

outro estado produziu no valor de \$500,000. A produçãõ de prata do mundo segundo relatório do Director da Casa da Moeda excede á dos annos anteriores. A maior produçãõ depois da mencionada occorreu em 1895 e foi de 167,509,960 onças. A produçãõ de ouro e prata do mundo em 1897 é como segue:

Paizes.	Dollars em ouro.	Prata, onças finas.	Prata, valor monetario.
Estados Unidos.....	\$57,363,000	53,860,000	\$69,637,200
Mexico.....	9,439,300	53,993,181	69,603,000
America Central.....	479,500	1,547,875	2,000,000
Republica Argentina.....	137,600	383,470	495,800
Bolivia.....	759,000	15,000,000	19,393,000
Brazil.....	1,204,200	.....	.....
Chile.....	928,600	6,440,569	8,327,200
Colombia.....	3,000,000	1,687,950	2,182,400
Equador.....	132,900	7,734	10,000
Peru.....	628,000	9,784,680	12,659,000
Uruguay.....	38,500	.....	.....
Venezuela.....	948,500	.....	.....
As Guyanas.....	4,324,300	.....	.....
Domino do Canada.....	6,027,100	5,558,440	7,186,700
Paizes Europeos.....	27,175,600	16,464,108	21,286,000
India Britannica.....	7,247,500	.....	.....
Japão.....	713,300	2,597,532	3,242,100
China.....	2,209,100	.....	.....
Korea.....	733,100	.....	.....
Borneo.....	45,000	.....	.....
Africa.....	58,309,600	.....	.....
Australasia.....	55,684,200	15,951,546	20,624,200
Totales.....	237,504,800	183,096,091	239,730,300

O valor total de ouro existente nas casas de moeda e officinas de ensaio dos Estados Unidos durante o anno foi de \$87,924,232, dos quaes \$67,923,535 são moeda nacional e \$20,000,597 moeda estrangeira. O valor da prata depositada nos mesmos estabelecimentos para devolução em barras finas, que foram usadas nas artes industriaes ou exportadas, foi de \$12,707,128, dos quaes \$11,847,530 correspondem á produçãõ domestica e \$859,598 á estrangeira. A cunhagem de moeda dos Estados Unidos durante o anno foi de \$76,028,485 ouro, e \$18,487,297 prata, de cuja quantia \$12,651,731 eram do valor legal corrente, acunhados com prata procedente da compra que se fez por virtude da disposiçãõ de 14 de Julho de 1890, anterior ao 1º de Novembro de 1893, data em que se revocon a clausula daquella disposiçãõ relativa á compra. A cunhagem de moeda no mundo durante o anno, incluindo recunhagens, foi de \$437,719,342 ouro; \$142,380,588 prata, ou um total de \$580,099,930.

O preço maior, em Londres, da prata de .925 de lei, padrão inglez, durante o anno foi de $29\frac{1}{16}$ pence, e o mais baixo $23\frac{3}{4}$ pence, com um preço médio de $27\frac{9}{16}$ pence, equivalente a \$0.604449 em moeda dos Estados Unidos por onça fina. Ao preço médio da prata durante o anno, o valor em barra do dollar de prata foi de \$0.467. O valor da exportação neta de ouro dos Estados Unidos durante o anno foi de \$512,609 e o valor da exportação neta de prata do paiz durante o mesmo periodo foi de \$26,287,612.

Durante o anno commum de 1897 se consumiu nas artes industriaes dos Estados Unidos ouro por valor de \$11,870,231 e prata por valor de \$11,201,150. O consumo no mundo de metaes preciosos nas artes industriaes durante o mesmo periodo foi de \$59,005,980 ouro e \$40,435,577 prata.

No dia 1º de Janeiro de 1898, a existencia metallica dos Estados Unidos consistia em \$745,245,953 ouro e \$635,310,064 prata, ou um total de \$1,380,566,017.

O IDIOMA HESPANHOL NO COMMERCIO LATINO-AMERICANO.

O Sr. ABRAHAM CRISTIANI escreve a esta Secretaria de Comitán, Estado de Chiapas, Mexico, chamando a attenção para a inutilidade de enviar aos cidadãos daquella secção da Republica communicações e annuncios escriptos ou impressos em inglez. A este respeito, convem lembrar aos exportadores, annunciantes e outros que desejam estabelecer relações commerciaes com os cidadãos de qualquer parte do Mexico (com excepção das casas inglezas) que toda a sua correspondencia deve ser escripta em hespanhol e todos os catalogos e demais materia descriptiva devem ser impressos no mesmo idioma. Haveria a mesma razão para imprimir estas materias em francez, allemão ou italiano que em inglez, pois ha no Mexico tantos residentes que pertencem áquellas nacionalidades como pessoas que fallam o inglez. Assim como nos Estados Unidos ha relativamente poucas pessoas que conhecem o idioma hespanhol, de igual sorte no Mexico a porcentagem de pessoas que sabem fallar o inglez é relativamente pequena. O que se tem dito respeito do Mexico, é certo tambem respeito da America Central e das Republicas Sul-Americanas, com excepção

do Brazil, onde o portuguez é a lingua do povo. Em Haíti e Santo Domingo prevalece o francez.

A communicacão do Sr. CRISTIANI é como segue:

Vemos com satisfacão que o BOLETIM MENSAL da Secretaria das Republicas Americanas, sob vossa direcção, o qual circula nos Estados Unidos, Mexico e outros paizes da America, se publica em quatro idiomas. Lamentamos, portanto, que a maior parte das cartas e catalogos que recebemos dos fabricantes de machinas dos Estados Unidos vem escriptos em inglez, e como não conhecemos o idioma, não podemos informar nos de seu conteúdo. Consideramos opportuno chamar a attentão de V. S. para este facto, e tomamos a liberdade de suggerir que si V. S. o estima conveniente faça publicar um artigo no BOLETIM com o objecto de fazer saber que o unico idioma que se falla nesta cidade é o hespanhol, de modo que se possa tomar nota deste facto nos paizes estrangeiros.

Um grande numero dos periodicos commerciaes dos Estados Unidos estão advogando pelo ensino do idioma hespanhol nas escolas superiores do paiz. A maneira como deve ensinar-se aquelle idioma e as razões que justificam sua inclusão no plano de estudo das escolas designadas, se consignam no seguinte extracto tomado do "American Trade," ainda que se observará que o escriptor tem omisso uma das razões mais poderosas que é a crescente importancia do commercio dos Estados Unidos com as Republicas da America do Sul:

A attentão que estão despertando Cuba, Porto Rico e as Fillippinas como campos para a extensão do commercio americano, dá maior interesse á lingua hespanhola como idioma commercial. A importancia do hespanhol em nossas relações commerciaes com o estrangeiro, tem ido augmentando com o desenvolvimento de nosso commercio com a America Latina, e a possibilidade do dominio ou da protecção dos Estados Unidos sobre colonias habitadas por individuos que fallam o idioma hespanhol, faz hoje mais necessario que nunca para os homens de negocios dos Estados Unidos, o conhecimento deste idioma. Sob o ponto de vista commercial, o idioma hespanhol é de vasta importancia para os interesses geraes dos Estados Unidos, e a necessidade de familiarizar-se com este idioma não deixará de sentir-se por muitos annos. Mais prompto que se dediquem nossos jovens ao estudo do hespanhol, tanto mais prompto poderão contar com os meios que aquelle conhecimento lhes offerecerá para a perseguição dos negocios nos paizes situados ao sul do nosso. Não ha necessidade de sobrecarregar os já nutridos cursos das escolas publicas primarias, pois o estudo do hespanhol pode muito bem incluir-se nos cursos commerciaes que se estão aggregando cada dia ás escolas superiores. Todas as escolas mercantis e instituições docentes que têm por objecto a preparacão dos jovens para o commercio, deverão incluir no seu plano de estudo a lingua hespanhola. A ignorancia ou o conhecimento imperfeito desse idioma, retarda o crescimento do nosso commercio com os paizes onde se falla o hespanhol muito mais do que se suppõe ou reconhece.

COMMERCIO DE HESPANHA COM O MEXICO E A AMERICA DO SUL.

O Governo hespanhol tem tomado recentemente uma posição avançada em materias de commercio. Em Setembro se expediu uma Ordem Real na qual se creava uma Repartição especial de Relações Exteriores com o objecto de subministrar informações commerciaes e estatísticas e de ajudar os exportadores e homens de negocio em geral. Esta nova repartição será sob a direcção dos corpos commerciaes e do departamento consular e será nomeado tambem um empregado do Governo para que a inspecione. O Mexico e as republicas sul-americanas receberão attenção especial desta repartição. Crê-se que estes governos offerecerão vantagens especiaes aos exportadores hespanhóes por razão da consanguinidade de raça, idioma e costumes. O Governo crê que os fabricantes hespanhóes de botas e sapatos, luvas, sedas, leques, rendas e cordoalha não encontrarão difficuldade nenhuma na concorrência com manufacturas semellantes de outros paizes no Mexico e America do Sul. O primeiro passo que se tem dado com o objecto de obter mercado para estes artigos, e os demais de origem hespanhola no Mexico, a Republica Argentina, Brazil, Uruguay, e Chile tem sido a nomeação de um delegado commercial para cada um daquelles paizes, os quaes residirão respectivamente em Veracruz, Buenos Aires, Rio de Janeiro, Montevideo e Valparaiso. Estes delegados haverão de estar dispostos em todo tempo a auxiliar os commerciantes.

REPUBLICA ARGENTINA.

GABINETE DO GENERAL ROCA.

O Honrado WILLIAM I. BUCHANAN, Ministro dos Estados Unidos em Buenos Aires, informou officialmente a Secretaria de Estado da inauguração no dia 12 de Outubro do General JULIO A. ROCA como Presidente e do Senhor DON NORBERTO QUIRNO COSTA como Vice-presidente da Republica. O Presidente Roca tem constituido seu gabinete com os seguintes senhores.

Ministro do Interior Dr. DON FELIPE YOFRE.
Ministro das Relações Exteriores. Dr. AMANCIO ALCORTA.

Ministro da Fazenda.....	Dr. JOSÉ MARÍA ROSA.
Ministro da Justiça e Instrução Publica...	Dr. OSWALDO MAGNANCO.
Ministro da Guerra.....	Gen. LUIS MARÍA CAMPOS.
Ministro da Marinha.....	Comandante MARTIN RIVADAVIA.
Ministro das Obras Publicas.....	Dr. EMILIO CIVIT.
Ministro da Agricultura.....	Dr. EMILIO FRERE.

A PRAGA DOS GAFANHOTOS.

O Consul americano Sr. MAYER, em Buenos Aires, em data de 12 de Outubro apresenta o seguinte relatório relativo á devastação causada pelos gafanhotos que em annos anteriores têm produzido grandes estragos nas colheitas e na vegetação em geral da Republica. O Consul diz que as noticias da praga não são satisfactorias.

Pois, ainda que os trabalhos de destruir o gafanhoto continuam, tão immensas são as invasões do insecto que se teme que prompto cheguem á provincia de Buenos Aires. Entre Rios e partes das provincias de Santa Fé e Cordoba já estão invadidas pelos gafanhotos. Nos primeiros tres dias de Outubro, se recolheram em Entre Rios sómente 398 toneladas de gafanhotos; mas as sub-commissões queixam-se de que em alguns lugares os habitantes recusam cooperar na extincção e que a policia não faz uso de sua autoridade para obrigar-os a fazel-o. A Commissão Central tem publicado uma circular pedindo que se lhe notifique promptamente de todos os ninhos de ovos que existam, enviando amostras acompanhadas de datas e quaesquer outras informações a proposito da materia. Noticias do Paraguay informam que abundam allí os gafanhotos e que fazem grandes estragos. Nas colonias que se encontram ao sul de Santa Fé não tem havido invasões ainda e os agricultores creem que si o trigo e a linhaça escaparem da praga até meíados deste mez serão salvos. As colonias judiacas de Villagnay têm sido invadidas e destruidas as colheitas. A companhia de colonisação possui allí 70,000 hectares de terreno dos quaes estão cultivados de 25,000 a 30,000, de sorte que facil é imaginar-se qual será a perda dos agricultores si a colheita não se dá outra vez e para isto as chuvas são absolutamente necessarias. Os agricultores nada têm feito para combater a praga e a sub-commissão recommenda á commissão principal que seja inexoravel em impor multas. O trabalho de destruição da praga continua sem desanço em outras provincias, alcançando-se bons resultados.

Um correspondente do "Chilean Times," tratando deste assumpto diz:

O Governo da Republica Argentina pela primeira vez está fazendo grandes esforços para combater a praga de gafanhotos cada vez mais grande e tem feito obrigatorio a destruição do insecto. Além de ter votado grande verba com este objecto e de ter nomeado commissões centrais e locais em toda a Republica, o Governo impõe multas por infração da lei, e estes fundos juntamente com os que contribuem os particulares vem a formar uma boa base para o trabalho. Não

ha duvida de que tem sido enorme o numero de gafanhotos destruidos e só falta ver quaes são os resultados e que vantagens podem trazer estes esforços. O gafanhoto inverna nos climas quentes das provincias do norte, viaja ao sul na primavera, põe até 80 ovos e morre. Estes ovos produzem aos 40 dias e o pequeno insecto, que não tem azas, começa immediatamente sua marcha devastadora; vai crescendo, muda de pelle cinco vezes até que aos 40 dias de ter nascido chega a adquirir todo seu tamanho e continua por alguns dias sua obra de destruição. De prompto todos os gafanhotos voam para o norte onde passam o inverno e este procedimento se repete *ad infinitum*. Um dos methodos empregados para a destruição destes insectos é o seguinte: Tiras de estanho de um pé de altura são collocadas por centenaes de jardas e fazem-se covas a intervallos de 50 jardas. Os gafanhotos chegam á barreira de estanho, não podem subil-a e caem nas covas. Á conclusão do dia de trabalho se cobrem as covas de terra, assim destruindo os gafanhotos.

BOLIVIA.

RENDAS FISCAES EM 1897 E ORÇAMENTO DE 1898.

O Senhor GUTIERREZ, Ministro da Fazenda, tem dirigido um relatorio ao Congresso Nacional, agora em sessão, sobre as rendas da Republica durante o anno fiscal de 1897. As rendas dividem-se em rendas nacionaes e departamentaes ou provinciaes. As quantias estão expressadas em bolivianos, dollar de prata semelhante em tamanho e lei ao dollar dos Estados Unidos, mas dado o actual preço da prata seu valor em cambio, segundo o relatorio do Ministerio do Thesouro, é de \$0.436 em moeda dos Estados Unidos.

Segundo o relatorio do Ministro, as rendas nacionaes da Bolivia em 1897 foram de 4,840,300.56 bolivianos. As varias fontes de rendas foram:

	Bolivianos.
Direitos de alfandega	2,691,722.71
Prata em barras e mineraes	679,551.85
Impostos sobre licores.....	406,281.00
Sellos de renda interior e de correios.....	238,899.45
Exportação de borracha e patentes.....	149,002.92
Moeda de nickel	149,000.00
Estanho, cobre e bismutho	97,632.13
Contribuição sobre patentes de companhias	86,732.79
Facturas consulares	75,543.76
Rendas da casa de moeda	58,960.83
Privilegios de mineração.....	52,589.43
Direitos sobre o gado e pottagem	51,417.49
Direitos sobre a coca	49,000.00
Hypotheccas	39,447.45

	Bolivianos.
Imposto sobre os phosphoros.....	14,085.67
Juros e verbas não especificadas.....	0,082.28
Ouro.....	289.80
Marcas de fabrica.....	40.00

A despesa de 1898 é orçada em 5,714,793.80 bolivianos, que estão distribuidos da maneira seguinte :

	Bolivianos.
Instrução e obras publicas.....	1,817,489.80
Ministerio da Fazenda.....	1,571,482.50
Ministerio da Guerra.....	1,519,218.50
Relações Exteriores.....	389,817.00
Ministerio do Interior e da Justiça.....	260,182.00
Serviço legislativo.....	159,604.00

Convem notar que mais de uma terceira parte da despesa é dedicada á instrução publica e obras publicas, enquanto que antes uma grande parte dos gastos se carregavam ao Ministerio da Guerra. Ver-se-ha que a renda de 1897 é menor que a despesa orçada para 1898. As rendas provincias attingem á somma de 600.000 bolivianos. Emprega-se esta quantia na manutenção do Governo provincial e na execução de obras de caracter local.

A divida interior contraida desde que se constituiu a Republica é de 3,707,541.20 bolivianos, mas o Governo não está na obrigação immediata de resgatal-a até que o Congresso decida a maneira em que tem de fazer-se. A unica outra divida reconhecida pelo Governo pertence a credores chilenos, a cujo pagamento se dedica 40 por cento dos direitos de alfândega que se cobram em Arica. A divida original é de uns 6,500.000 bolivianos, dos quaes foram pagos 5,415,444.86 bolivianos ao terminar o anno fiscal de 1897. A agencia aduaneira de Bolivia em Antofógasta produz uns 1,300.000 bolivianos por anno. A casa de moeda nacional de Potosi acunha annualmente uma média de 1,500.000 bolivianos de prata. Apesar disto e dos 6,600.000 bolivianos em bilhetes de banco em circulação, tem havido recentemente grande desconto por causa da escassez do meio circulante.

CULTIVO DA BORRACHA.

Em uma entrevista, ALBERTO VIERLAND, austriaco, residente em La Paz, expressa-se acerca da condição da industria da borracha na Bolivia nos termos seguintes :

Todos os melhores terrenos estão occupados em sua maior parte por pessoas que não dispõem de capital para exploral-os e estão anciosos de vendel-os. A collecta da borracha é muito custosa. Os indios que se empregam neste tra-

balho exigem grandes salarios e insistem em receber o pagamento em adiantamento. Trabalham só por pouco tempo, receosos das enfermidades que produz o clima. As regiões em que se produz a borracha são sempre insalubres, pois a arvore de borracha dá-se sómente em lugares baixos e pantanosos, conservando suas raízes debaixo da agua durante parte do anno. As arvoreds de borracha abundam nos mattos da Bolívia, mas o Sr. VIERLAND só sabe que ha uma fazenda em cultivo que tem apenas cem arvoreds. As arvoreds pelo geral crescem nos valles mais abaixo da vertente oriental dos Andes e nos mattos se encontram até 6,000 arvoreds por milha quadrada, e ha lugares que contém até 10,000 arvoreds. Estas arvoreds são de todos os tamanhos desde as mais pequenas até aquellas que chegam a 150 pés de altura, e tão largas que segundo dizem tres homens com as mãos juntas não podem rodear seu tronco. O negocio da borracha pode produzir muito dinheiro para aquelles que tenham um grande capital.

Não se pode fazer muito si não se tem um capital de \$25,000 ou \$50,000, sendo os ganhos muito mais grandes em proporção, si se dispõe de um capital de \$100,000, somma que na opinião do Sr. VIERLAND deve produzir um ganho líquido de 60 a 70 por cento annualmente. Os capitalistas podem obter facilmente os terrenos productores de borracha, pois os melhores terrenos estão hoje em mãos dos "Cholos," é dizer Bolivianos mixtos, que occupam as terras do Governo mas carecem de dinheiro para exploral-as.

A borracha bruta que se recolhe nos districtos productores é transportada á costa de mula a La Paz, ou a Chililaya, no Lago Titicaca, de onde vai a Molledo, na costa do Pacífico, e d'alli a Liverpool, onde se vende com o nome de "borracha de Molledo" a preços um pouco mais baixos que aquelle a que se vende á classe mais fina da borracha "boliviana."

BRAZIL.

O NOVO PRESIDENTE.

O Sr. M. F. DE CAMPOS SALLES, o novo Presidente que tomará o governo da grande Republica Sul Americana a 15 de Novembro, tem atraz de si uma larga historia politica, de que não daremos aqui senão os dados culminantes, sem commentarios.

Antes da fundação do partido puramente republicano, o Dr. CAMPOS SALLES, ainda muito moço, fez parte do chamado partido *Liberal*. D'esse partido Liberal sahiram na sua quasi totalidade os homens que formaram em 1870 o partido Republicano, que devia vencer em 1889.

CAMPOS SALLES esteve com os primeiros fundadores do novo partido na sua provincia natal, o actual Estado de São Paulo. Antes d'isso, porém, chegou a ser eleito deputado provincial pelos

Liberaes paulistas. Já nessa qualidade revelou aptidões apreciáveis de orador e homem político.

No partido Republicano da então provincia de São Paulo occupou sempre logar no Conselho dirigente. Foi mais de uma vez eleito deputado provincial pelo novo partido, ainda durante o Imperio. Em 1884, apesar da mais encarnçada opposição dos imperialistas, foi eleito deputado á assemblea geral, que correspondia ao actual Congresso Federal. É curioso que, tendo sido eleitos apenas dois deputados republicanos nessa occasião, fossem um delles o actual Presidente da Republica e o outro o presidente que deixa o poder, o Dr. PRUDENTE DE MORAES. Na Camara imperialista, CAMPOS SALLES pronunciou alguns discursos notaveis, sobresahindo nelles a ausencia de violencia de linguagem, a par de grande logica e clareza nos raciocinios. Os seus discursos foram publicados e muito lidos em todo o Brazil.

A Republica, proclamada em 15 de Novembro de 1898, foi durante um anno e alguns mezes dirigida por um governo provisorio, enquanto não se votava a constituição. Os republicanos brasileiros entenderam conveniente fazer extenso o periodo do governo provisorio, para dar tempo á implantação de varias reformas que anticipassem e facilitassem a obra da Constituinte. D'esse governo provisorio fez parte, até quasi ao fim, o Dr. CAMPOS SALLES, a quem tocou a pasta da Justiça. O seu trabalho foi, então, activo e fecundo. Cercando-se de juriseconsultos de nota e sendo tambem elle juriseconsulto, emprehendeu e completou a reforma da administração judiciaria brasileira, pondo-a de accordo com as novas instituições. Tudo quanto está na actual constituição com referencia ao judiciario é obra d'elle. Ao deixar o seu logar, nenhuma voz se levantou para o accusar de perseguições ou injustiças, aliás tão difficeis de evitar, nas circumstancias em que elle governou.

Nas primeiras eleições para os corpos representativos da Republica o Sr. CAMPOS SALLES foi escolhido Senador pelo seu Estado natal. A sua presença no Senado correspondeu ao seu passado, sendo elle considerado alli o *leader* do seu partido.

Do Senado sahiu para o cargo de governador de São Paulo, que estava exercendo quando foi escollido candidato á presidencia da Republica e eleito a 1.^o de Março d'este anno, por uma grande maioria.

A eleição do Sr. CAMPOS SALLES marcou a definitiva discriminação dos partidos no Brazil. Até então tinha havido varias divergencias entre os republicanos, mas nenhuma differenciação partidaria definitiva se tinha estabelecido. Nas vespervas, porém, da escolha de candidatos á presidencia da Republica, apresentou-se um partido exaltado, preguando pela eleição de um candidato que favorecesse o elemento nacional contra o estrangeiro, que exercesse pressão sobre os poucos representantes que ainda restam da opinião monarchica, que dêsse preponderancia aos militares sobre os civis, que, finalmente, traduzisse no governo o systema historicamente conhecido com o nome de "jacobinismo," nome que os membros do partido não desdenhavam aceitar para si. O Sr. CAMPOS SALLES foi o candidato da corrente opposta, isto é, dos republicanos moderados, ou conservadoras, que se organizaram sob o nome de Partido Republicano, declarando que o seu programma era o respeito da Constituição, com os melhoramentos que só a razão e o tempo aconselhassem. Todos os elementos conservadores do paiz e os estrangeiros que nelle tinham interesses sympathisaram grandemente com esta candidatura e deram-lhe o seu apoio.

A eleição do Sr. CAMPOS SALLES foi um novo elemento de confiança para o Brazil, confiança que se manifestou logo na melhor cotação dos titulos da divida nacional, na alta do cambio e na maior actividade em todos os negocios.

O Brazil, apesar de tudo o que dizem os inimigos da Republica, tem prosperado muito durante este regimen. Basta apresentar dois factos para o provar: 1º, nos 9 annos da Republica a extensão das estradas de ferro foi duplicada; 2º, a maior colheita de café no Imperio (e o café foi sempre a mais consideravel fonte de riqueza do paiz) foi de perto de quatro milhões de saccoes de 60 kilos, ao passo que a colheita do anno passado foi de mais de onze milhões de saccoes de 60 kilos. Não é culpa da Republica que o Imperio lhe deixasse, como herança, o regimen do papel moeda inconvertivel, nem que o preço liquido de um sacco de café deixasse de ser £4 para ser agora £1. O paiz, porém, dispõe de immensos recursos, e todos esperam que uma administração sabia e energica, como todos os antecedentes do Sr. CAMPOS SALLES autorizam a esperar d'elle, ha de restaurar a normalidade da riqueza e do credito.

Terminaremos esta rapida noticia com alguns dados pessoases relativos ao novo presidente do Brazil.

O Sr. CAMPOS SALLES tem hoje cerca de 55 annos de idade. É natural da cidade de Campinas, Estado de São Paulo, Estado a que tambem pertence o presidente PRUDENTE DE MORAES, que conclue agora o seu periodo. Gosa o novo presidente de muita saude, é muito sobrio e methodico na sua vida, e d'ahi lhe vem a invejavel robustez physica, que lhe tem permittido grande energia de acção e uma apparencia de bem estar e tranquillidade de consciencia que não é o menor dos seus attractivos. Exerceu por muito tempo a profissão de advogado e é graduado em direito pela faculdade de São Paulo, a mais afamada do paiz. A sua familia destructou sempre de grande fortuna, ganha nas plantações de café, e elle mesmo foi sempre e ainda é possuidor de bellos cafesaes. É descendente de uma das mais antigas familias do paiz.

IMPORTAÇÕES DE CALÇADO E DE COURO.

A Republica do Brazil importa em grandes quantidades calçado e couro que compra directamente daquelles paizes aos quaes os Estados Unidos embarcam estes productos em grandes quantidades. Sendo isto assim é logico suppôr que, si os Estados Unidos abastecer aquelles paizes dos quaes o Brazil faz suas compras, podem fazer concurrencia com elles nos mercados do Brazil. Isto não obstante os factos provam o contrario.

Durante o exercicio que terminou em 30 de Junho de 1897, os embarques de calçado feitos dos Estados Unidos para o Brazil montaram a \$2,427. No mesmo periodo a Allemanha exportou, para a dita Republica, calçado por valor de \$200,000; as exportações da Inglaterra excederam a esta quantia e as da França e Belgica foram em proporção. O producto inglez tem preponderancia sobre o allemão e o belga. Os francezes enviam a maior parte do calçado caro de senhora e os austriacos os mais baratos desta classe. Quanto ao couro e seus productos a Inglaterra exportou para o Brazil no valor de \$1,000,000, Allemanha, \$650,000, e França e Belgica tambem gozaram de grandes exportações. As exportações de couro dos Estados Unidos apenas alcançaram a \$33,000. No Brazil se corte couro em grandes quantidades, especialmente nos estados do sul. O couro, porém, não é da melhor qualidade a ha opportunidade para a venda dos

productos superiores dos Estados Unidos. Na fabricação de calçado a Republica tem feito muito progresso durante os ultimos annos, mas a producção é limitada a artigos de qualidade mediana e inferior. Em Bahia ha una fabrica que produz \$1.000.000 de calçado por anno.

IMPORTANCIA DA INDUSTRIA DA BORRACHA.

Que o Brazil é um paiz de grandes riquezas naturaes é um facto que não se pode disputar. Não obstante que por causa da grande diversidade de seu solo e clima o seu territorio é adaptado ao cultivo de quasi todos os productos das zonas temperada e torrida, a Republica é conhecida ao commercio por dous de seus productos, o café e a borracha. Destes artigos, e especialmente do ultimo, tem tido quasi um monopolio. Um é producto do campo, outro das florestas. Um é producto do cultivo, o outro é producto natural. Antes, se dedicava muita attenção ao cultivo do café, mas nos ultimos annos, devido á extensão consagrada a seu cultivo e á concurrencia crescente de outros paizes, os preços têm soffrido uma diminuição constante até que quasi têm desaparecido os ganhos que produziam as fazendas de café. Não succede o mesmo com a borracha, porque, apesar da crescente producção desta arvore, que é indigena a todo o paiz, os preços não sómente têm sido mantidos mas têm ido subindo paulatinamente.

O Governo não tardou em reconhecer este facto e em notar o augmento do dinheiro que trazia ao paiz a venda deste producto. Os exploradores affirmam que no interior do paiz ha uma immensidade de arvores de borracha em florestas quasi inexploradas. Mas o Governo não está satisfeito com isto, e occupa-se em instruir o povo nas particularidades das diferentes variedades da arvore da borracha, o melhor methodo de cultivo, a adaptabilidade de certas especies ao solo dos diferentes estados, e o modo de preparar o producto para os mercados. Havendo comprehendido a utilidade da borracha em quasi todas as industrias, o cultivo da planta virá a ser uma nova industria cujo producto augmentará a colheita da borracha. Isto não obstante, não se pensa descuidar a borracha das florestas e o Governo propõe-se impedir os damnos que até agora têm-se feito a estas.

Recentemente o Consul americano em Pernambuco, o Sr. CLARK,

e o Vice-consul interino em Santos, o Sr. RONSHEIM, remetteram á Secretaria de Estado relatorios sobre as variedades de borracha, a quantidade que se produz e seu valor nos differentes Estados do Brazil. A communicação do Sr. CLARK trata da "Maniçoba" e a do Sr. RONSHEIM da "Mangabeira." Diz o Consul CLARK que a borracha chamada "Maniçoba" cresce na parte septentrional do Brazil, especialmente no Ceará e Rio Grande do norte e Parahyba. Seu preço segue ao da "Seringueira" ou borracha do Pará, sendo preferido o producto para certos trabalhos.

O cultivo desta planta vai augmentando constantemente em todos os tres Estados, e tambem estende-se rapidamente por todo o Estado de Pernambuco, Alagoas e Bahia, dando maior resultado com menos trabalho que qualquer outro producto agricola. Semear-se a semente no principio do inverno, dando o melhor resultado em terra vermelha ou parda. Ao semear a planta, a terra não deve estar muito secca nem muito humida: quando a planta tem dous annos de idade pode resistir qualquer mudança de clima, mas a quantidade do sumo dependerá mais ou menos das influencias do clima.

Aos seis annos a planta tem chegado a sua madureza e este é o melhor tempo para cortal-a ainda que esta operação pode fazer-se quândo a planta tem dous annos. Depois dos seis annos a arvore produz annualmente, até os 30 annos, de 2 a 5 kilogrammas de borracha, si a arvore tem sido conservada em boa condição. Depois dos trinta annos a colheita começa a diminuir um pouco e em boas condições a vida da arvore pode chegar a um seculo. Prepara-se o sumo mesmo que se prepara o da "seringueira" do Pará, mas sua cor, depois de ser exposto o sumo ao fumo, é mais escura. Para obter a borracha nos Estados mencionados, corta-se a casca da arvore, deixando sahir o sumo, o qual pela acção dos raios do sol coallia ao pé da arvore e fórma uma massa solida, que recolhem os indigenas e vendem aos commissarios, os quaes a embarcam para os Estados Unidos e a Europa. O preço por kilogramma varia nestes Estados de 2 a 5 milreís por 2.2046 libras, segundo a qualidade.

Alem da "Maniçoba," estes Estados produzem grande quantidade de borracha de "Mangabeira," que é inferior em qualidade e se usa para cobrir cabos, etc.

O Sr. CLARK dá o seguinte quadro da exportação da borracha do Ceará para os annos de 1893-1897.

Anno.	Quantidade.		Valor.
	Kilos.	Milreis.	
1893.....	135,569	1,129,742	\$259,840.66
1894.....	146,627	1,221,892	242,378.49
1895.....	146,627	1,592,597	302,587.73
1896.....	324,327	2,792,725	486,499.59
1897.....	475,693	3,964,198	594,616.20

O Sr. RONSHEIM, no seu relatório, diz que durante os últimos seis mezes, varios carregamentos de borracha "Mangabeira" chegaram a Santos procedentes do interior, os quaes foram embarcados para a Europa. Tendo sido bons os resultados obtidos, outras expedições foram enviadas para o interior e as chegadas de cargas de borracha augmentam diariamente, prometendo produzir uma importante renda a este Estado que até agora não tem tido outras senão as provenientes das exportações do café.

Entre os muitos artigos que têm sido publicados recentemente na imprensa nacional sobre este assumpto, o Consul chama a attenção para um publicado no "Deutsche Zeitung" de São Paulo, no seu numero de 11 de Agosto de 1898, do qual dá a seguinte traducção:

Extrae-se a borracha do Brazil das arvores que pertencem a tres familias distinctas.

1. *Hevea brasiliensis* Müll Arg. ou seringueiro do Amazonas.
2. *Manihot glaziovii* Müll Arg. ou manjôba do Ceará.
3. *Miconia speciosa* Gom. ou mangabeira.

As duas primeiras classes não se referem a São Paulo, porque nenhum resultado tem-se obtido das sementes distribuidas pelo Governo aos cultivadores. Encontra-se a terceira especie na parte occidental de São Paulo. Não cresce bem na parte oriental e na costa, provavelmente por causa da humidade ou alguma condição da terra.

Antes, a borracha "mangabeira" produzia como a metade do que rendia o preço do Pará mas o valor tem subido. Diz-se que é muito mais dura e por conseguinte preferível para certos usos. Diz a imprensa que durante o primeiro semestre de 1898 a estrada de ferro de Mogyana transportou 76,498 kilogrammas de borracha. Operarios experimentados do Estado da Bahia se empregam para cortar as arvores. Os proprietarios recebem a terceira parte do producto neto, cuquantos que os compradores pagam cerca de 75 milreis por arroba. Diz-se que um homem pode extrahir até tres kilogrammas por dia.

O Governo deseja fomentar o cultivo desta arvore, e está considerando a conveniencia de pagar um subsidio aos cultivadores que se occupem nesta industria.

O "South American Journal" de Outubro diz que o Estado de São Paulo tem promulgado uma lei pela qual offerece dous premios de 25,000 milreis cada um e quatro de 15,000 milreis cada um para o cultivo da borracha mangabeira. Offerece tambem uma prima de 15,000 milreis pelo melhor processo para extrahir a resina e outra de 10,000 milreis para a aclimatisação de outras arvores de borracha. O periodico em referencia não diz si estes premios são em ouro ou prata. A Secretaria do Thesouro dos Estados Unidos calcula o milreis de ouro em .546.

CHILE.

DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL DA REPUBLICA.

O Chile é um paiz que compra mercadorias de boa qualidade e, por conseguinte, os seus mercados merecem que os fabricantes dos Estados Unidos cuidem nelles. O seguinte breve resumo dos recursos da Republica é extrahido do Directorio Commercial publicado pela Secretaria das Republicas Americanas.

O Chile tem um comprimento de 600 milhas e sua largura varia de 50 a 200 milhas. PEDRO DE VALDEIRA, o segundo invasor hespanhol, o comparou á folha de uma espada por causa de seu grande comprimento e sua estreiteza. Sua area é de 293,970 milhas quadradas, e, segundo o recenseamento de 1895, a população era de 2,766,747, ou á razão de 9.2 habitantes por milha quadrada. O numero de habitantes excede agora provavelmente de 3,300,000. Deste numero, quasi a metade se dedica á agricultura. Produzem-se annualmente no paiz 28,500,000 alqueires de trigo e 8,500,000 alqueires de cereaes, além dos legumes, e fructas, etc. Criam-se mais de 500,000 cabeças de gado vaccum e 2,000,000 de cabras. Abundam os productos mineraes como nitrato, cobre, prata, ouro, carvão, manganez, etc. Os depositos de nitrato do Chile cobrem uma area de umas 220,356 geiras, que se calcula que contém 2,316,000 quintaes metricos de nitrato, e são os mais extensos do mundo. A producção total destes depositos em 1896, segundo se consigna em um numero recente do BOLETIM, era de 1,092,000 toneladas.

Pode-se formar uma idea do desenvolvimento industrial do Chile do facto de que em 1895, no districto de Valparaiso, com

uma população de menos de 200.000, havia 417 estabelecimentos industriais providos de 162 machinas de vapor, de um total de 1,766 cavallos de força, os quaes deram emprego durante o anno a 12,616 operarios. Estes estabelecimentos comprehendiam fabricas de gaz, fabricas de cerveja, fabricas de refinar o assucar, fabricas de carruagens e carros, fabricas de serrar, fabricas de aguas mineraes e gazosas, etc. As fabricas de cortir constituem um ramo florescente da industria do paiz.

O Chile foi o primeiro paiz da America do Sul que construiu estradas de ferro. Em principios de 1897, a extensão total de estradas de ferro na Republica era, segundo o Consul Dobbs, de mais de 1,300 milhas, concluidas e em construcção. Estas linhas eram propriedade do Governo. Havia tambem 938 milhas de propriedade de particulares e corporações, principalmente inglezas. A linha principal é a Grande Central que pertence ao Estado e comprehende tres secções: de Valparaiso a Santiago e deste ponto a Melipilla; de Santiago a Talca, de San Fernando a Alcones e de Pelequen a Feumo; de Talca a Talcahuena, San Rosendo a Traiguén, Santa Fé a Los Angeles, e Robleria a Victoria, um total de 766 milhas. Os trabalhos da estrada de ferro Transandina se estão fazendo agora com grande actividade. Segundo as estatisticas tomadas do Directorio Commercial, ha 25.000 milhas de caminhos publicos e 2,875 de vias de agua. Em fins de 1895, a extensão das linhas telegraphicas do Estado era de 6,965 milhas com 8,330 milhas de arame. Havia tambem 4,500 milhas de linhas pertencentes a estradas de ferro e a corporações particulares.

A marinha mercante do Chile consistia em 1896, de 188 embarcações com uma tonelagem de 105,642 toneladas. Quarenta e dous destas embarcações eram vapores. Linhas de vapores inglezas, allemães e francezas fazem viagens regulares entre as costas do Chile e a Europa pelo Estreito de Magalhães, e ha communicação directo e constante por meio de linhas de vapores chilenas e estrangeiras que viajam ao longo da costa até Panamá onde fazem connexão com vapores que vão para portos dos Estados Unidos no Atlantico, Pacifico e Golfo de Mexico, e para a Europa.

O Chile importa a maior parte dos artigos manufacturados que se consomem no paiz, mas o Governo favorece o estabelecimento de novas industrias e deseja fomentar as empresas manufactureiras.

Diz-se que o Congresso votou recentemente a verba de \$500,000 para fundições de ferro e aço, pois tem sido demonstrado que existe mineral de ferro em abundancia no paiz. Em 1897, o valor das importações no Chile foi de \$65,502,805, e o das exportações, \$64,754,133.

EXPORTAÇÃO DE NITRATO EM 1898.

A exportação de nitrato do Chile durante o presente anno é calculada entre 1,203,000 e 1,228,000 toneladas, contra 1,040,000 toneladas em 1897, 1,210,000 em 1896, e 1,075,000 em 1895. O total das exportações do dia 1º de Junho ao 1º de Novembro foi: para a Europa, 745,000 toneladas; para a America do Norte, 122,000 toneladas, e para os demais paizes, 11,000 toneladas, fazendo um total de 878,000 toneladas. Espera-se que em Novembro e Dezembro os carregamentos cheguem a 300,000 ou 350,000 toneladas. Suppondo que estes carregamentos não excedam de 325,000 toneladas, o total de exportações de 1898 ascenderá a 1,203,000 toneladas, ou uns 26,464,000 quintaes. Esta quantidade representará 1,464,000 quintaes mais que a quantidade calculada pelo Ministro da Fazenda do Chile no orçamento de 1898.

Os direitos de exportação recebidos por Chile, incluindo as augmentadas exportações de nitrato, serão de \$41,729,777 contra \$41,000,000, quantia que os calcula o orçamento de 1898.

COLOMBIA.

COMMERCIO COM NOVA ORLEANS.

O Senhor ESCRIBIÉN CANAL, consul da Republica da Colombia em Nova Orleans, tem remetido a seu Governo um relatorio sobre o commercio do seu districto consular com a Republica da Colombia no anno de 1897. Por este relatorio se vê que as exportações da Colombia durante aquelle anno foram no valor de \$947,717.20, e consistiram em bananas.

As exportações para a Colombia via Nova Orleans, com destino em grande parte ao porto de Bocas del Toro, foram no valor de \$155,219.77, e os principaes carregamentos se fizeram em

Março, Abril e Novembro. Os principaes artigos foram arroz, assucar, carnes (conservadas), pescado, licores, presuntos, aves domesticas, ovos, cevada, cebolas, feijão, sabão, velas de esperma, banho, manteiga, farinha, milho, batatas, pão e biscoutos. Também se exportaram em menores quantidades instrumentos agricolas, madeiras de construcção, tintas, drogas e remedios, moveis para casas e escriptorios, artigos de escriptorio, sapatos, chapéos, roupa feita, louça de barro e obras de crystal.

O consul faz notar que ha um balanço de \$792,497.43 em favor do commercio colombiano, devido principalmente á grande exportação de bananas da ilha de Bocas del Toro. Este porto, que é o ponto de embarque de um fértil districto agricola, só necessita melhores meios de exploração e de exportação deste e outros productos para que venha a ser um importante centro commercial.

Os valores que se dão neste relatório estão expressados em moeda colombiano, cujo peso equivale a \$0.418 em moeda dos Estados Unidos.

MEXICO.

ESTADISTICA DO COMMERCIO EXTERIOR.

A Estatística Fiscal Mexicana correspondente ao anno que terminou em 30 de Junho de 1898 foi publicada pelo Ministerio da Fazenda em Outubro e mostra um resultado especialmente favoravel ao Governo. Nas importações houve um augmento sobre as de 1896 de \$1,399,397. Entre os artigos cuja importação augmentou em maior escala, se encontram os seguintes: machinas para mineração e industria, materiaes para estradas de ferro, manufacturas de algodão e generos de algodão crús, branqueados e estampados. Houve uma diminuição na importação de milho, banha, farinha e productos alimenticios em geral.

O valor total das exportações foi de \$128,972,749, o qual ha poucos annos teria sido considerado quasi incrível. Esta somma se compunha em sua maior parte de mineraes que continham metaes preciosos, avaliados em \$75,042,332, ficando a quartia de \$53,930,417 que corresponde ao valor dos outros artigos. O total comparado com o total do anno anterior, que foi de \$111,346,494,

mostra um augmento de \$17,626.255. Comparado com o anno de 1896, o augmento nas exportações foi de \$9,859,235 em metaes preciosos e mineraes e de \$8,767,020 nos outros artigos.

A seguinte lista contem os nomes dos paizes dos quaes se recebeu a maior parte das importações e tambem o valor das exportações feitas aos mesmos:

	Importação.	Exportação.
Estados Unidos	\$21,490,604	\$94,974,616
Inglaterra	8,105,696	14,775,638
França	5,435,698	5,320,016
Allemanha	4,781,821	6,995,733
Hespanha	2,039,132	1,231,342
Belgica	590,196	1,556,090
Italia	186,273	30,600
Suissa	156,732	200
Austria	125,144	.....
Hollanda	103,913	719,322
Brazil	8,658	.....
Colombia	24,127	2,260
Equador	73,681	342
Guatemala	14,950	846,016
Cuba	1,130	2,152,544
Peru	314	7,999
Salvador	3,648	21,191
Santo Domingo	38	50,720
Venezuela	36,963	170
Russia	19,644	270,370

AGENCIA DE INFORMAÇÕES.

Diz o "American Manufacturer" que o Governador TEODORO A. DEHESA, do Estado de Vera Cruz, tem estabelecido em Xalapa uma agencia especial de informação, por meio da qual se darão informações sobre o Estado de Vera Cruz. O Estado está bem provido de estradas de ferro e de numerosos rios navegaveis. Os productores encontram facil accesso aos portos do Golfo e a Salina Cruz no Pacifico, ao passo que pode chegar-se rapidamente e barato ao interior do paiz por diferentes vias férreas. Ha no Estado numerosas correntes que descendem á costa, as quaes podem ser utilizadas como força motriz. Pode-se obter agua em abundancia como força motriz por toda a classe de fabricas ou industrias. Este Estado está desenvolvendo-se rapidamente, e está a ponto de receber novo impulso em virtude de novas linhas de estradas de ferro e dos melhoramentos nos portos de Vera Cruz, Coatzacoaleos e Salina Cruz. Os trabalhos do porto de Vera

Cruz estão quasi concluidos e os vapores podem carregar e descarregar nos cães da cidade.

O proposito da agencia é fornecer gratuitamente informações exactas, tomadas de dados officiaes, aos que quizerem familiarizar-se com as vantagens que offerece o Estado de Vera Cruz, com o objecto de empregar dinheiro em terras ou de estabelecer empresas agricolas ou mechanicas, desenvolvendo o commercio ou de alguma sorte desenvolvendo as fontes de riqueza do Estado; assim como tambem aconselhar aquelles que visitarem o Estado com aquelle objecto. Para informações dirijam-se ao Sr. ALEXANDER M. GAW, Agente Especial, Xalapa, Estado de Vera Cruz, Mexico.

PARAGUAY.

EXPERIENCIA DE UM IMMIGRANTE DOS ESTADOS UNIDOS.

Ha alguns mezes que o Sr. I. WAVRUNK escreveu á Secretaria das Republicas Americanas pedindo informações relativas ás vantagens que o Paraguay offerece aos immigrants. A Secretaria dirigiu una communicação ao Honrado W. R. FINCH, Ministro dos Estados Unidos junto ao Paraguay, pedindo-lhe as ultimas leis daquelle paiz sobre a immigração, e ao receber um exemplar daquellas leis, a Secretaria o remetteu ao Sr. WAVRUNK, quem se aproveitou das opportunidades offerecidas. Recentemente o Sr. WAVRUNK escreveu ao Sr. FINCH dando conta detalhada de suas experiencias. Desta carta, datada de 23 de Setembro de 1898 e remettida a esta Secretaria por cortezia do Ministro FINCH, extrahimos o seguinte:

Julgo que é meu dever informar-vos que emfim me tenho estabelecido em um terreno cerca da Colonia Gonzales, e que estou bem satisfeito da selecção. Antes de estabelecer-me aqui, visitei outras tres colonias no Paraguay, mas encontrei que a Colonia Gonzales offerecia mais vantagens do que as outras. Tive a fortuna de obter uma extensão de 62 geiras de terra nas quaes encontrei consideraveis melhoramentos que tinha feito um arrendatario anterior. Ha umas 15 geiras de terra em cultivo, das quaes $3\frac{1}{2}$ ou 4 são semeades de canna de assucar e o mesmo numero de mandioca. Ha 43 laranjeiras, 30 bananeiras, 30 vinhas, etc., etc. A maior parte destas plantas darão fructo este anno. Ha um arroio na fazenda assim como outras vantagens, das quaes não é a menos importante uma estação de estrada de ferro que está a menos de duas milhas de distancia. O Governo tem sido extremamente liberal, pois tem concedido livre transporte á colonia e tem facilitado homens e vehiculos para levar meus

effeitos á fazenda. Me proveu de uma vacca e uma vitella e todas as ferramentas necessarias e sementes para a semeada; em resumo, as autoridades fizeram tudo possivel para ajudar-me. Em compensação dos melhoramentos eu reconheci uma divida sobre a fazenda na importancia de 1,130 pesos, mas como esta quantia não tem de ser paga antes de dez annos e não ganha juro, é realmente de nenhuma importancia. Estamos muito contentes com o paiz e o clima, mas sentimos a falta do idioma inglez que muito poucas vezes ouvimos fallar. Esta colonia consiste principalmente em allemães e francezes, mas a gente é bondosa e generosa.

ESTADOS UNIDOS.

COMMERCIO COM OS PAIZES LATINO-AMERICANOS.

RELAÇÃO MENSAL DAS IMPORTAÇÕES E EXPORTAÇÕES.

O quadro dado na pagina 1012 é extrahido da relação compilada por O. P. AUSTIN, chefe da Repartição de Estatistica do Ministerio da Fazenda, mostrando o commercio entre os Estados Unidos e os paises latino-americanos. A relação corresponde ao mez de Setembro de 1898, e é corrigida até o dia 28 de Outubro de 1898, com uma relação comparativa para o periodo correspondente do anno anterior, assim como para os nove mezes findos em Setembro de 1898, comparados com os correspondentes de 1897. Deve-se explicar que os algarismos das varias alfândegas, mostrando as importações e exportações de um só mez, são recebidos no Ministerio da Fazenda até quasi o dia 20 do mez seguinte, e perde-se algum tempo necessariamente em sua compilação e impressão. Por conseguinte, as estatisticas para o mez de Setembro, por exemplo, não são publicadas até os primeiros dias de Novembro.

ESTATISTICA DE IMMIGRAÇÃO.

O relatorio annual do Commissario Geral de Inmigração, Honrado T. V. POWDERLY, tem sido submettido á Secretaria do Thesouro e nelle se vê que a diminuição no numero de inmigrantes durante o anno fiscal findo em 30 de Junho de 1898, com relação ao anno anterior, foi só de 1,533 e o total foi de 229,299. Do numero total de inmigrantes 135,775 eram do sexo masculino e 83,524 do sexo feminino. Da Italia veiu o maior numero que foi de 58,613; a Russia occupou o segundo lugar com

27,221; da Irlanda vieram 25,128; da Allemanha, 17,111; da Suecia, 12,398 e da Inglaterra 9,877. O numero de immigrantes a quem não se permittiu desembarcar foi de 3,030 ou 1½ por cento. Deste numero 2,261 eram pobres e inadmissiveis por temer de que se convertessem em carga publica. O numero de trabalhadores que vieram sob contracto, foi de 417. Os que regressaram por razão de enfermidade foram de 258.

Ainda que durante os mezes de maior immigração os Estados Unidos estavam ou a ponto de entrar em guerra ou já empenhados nella, esta circumstancia não prejudicou a immigração, e é de suppôr-se que a menos que as leis não soffram alteração na actual sessão do Congresso, o numero de immigrantes no proximo anno excederá ao do presente anno. O commissario expressa varias ideas relativas á modificação das leis. Por exemplo, favorece um augmento da contribuição per capita, de um a dous dollars, com o proposito de obter um fundo em virtude do qual pode ser estendida a esphera de utilidade da Repartição de Immigração respeito ao augmento de facilidades para a maior protecção, no sentido de impedir a entrada de criminaes e outras classes perniciosas. Tambem se recommenda a revogação da lei que prohibe hastar para a immigração, em porto algum, uma quantia maior da que se recebe naquelle.

VENEZUELA.

EXPORTAÇÃO DE GADO PARA CUBA.

O "Venezuela Herald" prediz que Venezuela será prompto um grande paiz exportador de gado. Nota-se o facto de que cinco criadores de gado do Estado de Miranda celebraram um contracto em Outubro para o supprimento de 24,000 cabeças de gado, as quaes são destinadas a Cuba e 2,000 cabeças serão entregues por mez. Segundo as estipulações do contracto o gado será embarcado á razão de dous e meio centavos ouro por libra e será entregue em uma estação chamada Gonzalito, situada na estrada de ferro allemã, a curta distancia de Maracay.

O custo de transporte desde esta estação até Puerto Cabello, que é o porto de embarque, será por conta do Sr. ROJAS, que é o contractante cubano. Durante a ultima semana de Outubro se embarcaram 530 bois, pesando de 400 a 650 libras cada um.

Tambem foi celebrado outro contracto entre o Sr. ROJAS e um criador de gado de Guanta, que embarcou na mesma semana 800 cabeças. Necessitar-se-hão seis ou sete dias para transportar o gado de Puerto Cabello a Habana.

CLASSIFICAÇÃO NA TARIFA DE TIRAS DE ARAME DE FERRO TORCIDO.

Como resultado de uma consulta feita pelo administrador da alfândega de Maracaibo sobre a classe da tarifa em que devia figurar o artigo conhecido no commercio com o nome de tiras de arame de ferro torcido, o Presidente de Venezuela dispoz que a dita mercadoria se avalie pelas alfandegas da Republica na 3ª classe da tarifa sob a secção 147 da mesma. Este é um artigo de commercio muito importante em Venezuela e se emprega em lugar de bandas e de cordas para assegurar as caixas e fardos de mercadorias que se transportam, e se compõe de dous arames de ferro enlaçados e torcidos de consistencia flexivel e de duração. Segundo a tarifa aduaneira vigente em Venezuela, os artigos da classe 3ª pagam um direito de importação de cinco centavos por kilogramma.

Os exportadores dos Estados Unidos devem notar que os compradores de Venezuela preferem este arame torcido ás bandas de ferro ou ás cordas no enfardamento de mercadorias, porque o arame é tão perfeito que pode usar-se de novo no enfardamento das mercadorias destinadas ao interior.

COMMERCIO MISCELLANEO.

BOLIVIA.

Grandes Minas de Prata. A Companhia Huanachaca de Bolivia tem soffrido serias interrupções na exploração de suas minas nos ultimos dous annos, com motivo da agua e outros accidentes. Não obstante isto, sua producção em 1897 foi de 151,995 kilogrammas, ou 4,886,673 onças de prata. Mas isto não foi muito mais da metade do maximum de exportação alcançado em 1873 e que foi de 281,007 kilogrammas ou 9,034,385 onças.

BRAZIL.

Propostas para o Serviço do Abastecimento de Agua. No BOLETIM do mez de Outubro se publicou a noticia de que o Governo do Estado de Pará receberá propostas para o serviço do abastecimento de agua da cidade de Belem. O contracto devia ser concedido no dia 10 de Novembro, mas o Governo prorogou a apre-

sentação das propostas para o arrendamento do serviço do abastecimento de agua até o dia 15 de Março de 1899. Podem-se apresentar propostas á base de ouro, e tambem para a cobrança da taxa de agua em ouro e o Governo tem disposto que taes propostas recebam favoravel consideração.

Novas Minas.

O South American Journal annuncia o descobrimento de varias minas, que, segundo se diz, são muito ricas; estas minas estão nas minas de ouro cerca de Minas Novas e das minas de diamantes cerca de Sacramento no Estado de Minas Geraes.

Exportação de Manganez.

Um carregamento de 891 toneladas de mineral de manganez foi despachado recentemente em Bahia com destino aos Estados Unidos. O mineral foi extrahido de uma mina cerca de Nazareth e exportado de Itaparica.

**Actividade Commercial dos
Alleães.**

O Consul Geral SEEGER escreve do Rio que o mez de Dezembro é o melhor para visitar o Estado de Paraná. Tambem diz que tem recebido uma communicação do Sr. ТНОН, cidadão dos Estados Unidos e commerciante proeminente de Curitiba, Brazil, na qual aconselha que os fabricantes dos Estados Unidos redobram seus esforços para obter o commercio do Brazil. Diz que os alleães mostram-se muito activos no interesse de seus compatriotas. O novo Consul allemão chegou a 15 de Outubro, o qual significa novos esforços em favor do commercio allemão. Projecta-se pelos alleães a construcção de estradas de ferro, obtenção de concessões de terras, colonisação da região de Iguassú, etc.

COLOMBIA.

**Inscrição de Marcas de
Fabrica.**

No Ministerio de Fazenda tem-se aberto recentemente um livro para o registro official das marcas de fabrica e estas podem ser inscriptas agora em Bogotá. Esta inscrição não se deve a nenhuma lei especial sobre a materia ou a nenhum decreto do Executivo, mas é o resultado de uma ordem do Ministerio de Fazenda que desta sorte facilita aos proprietarios de marcas de fabrica a maneira de obter uma prova official da propriedade de suas marcas, até que o Congresso vote uma lei sobre a materia. Esta lei está agora em projecto e se espera que se vote na proxima sessão do Congresso.

HAWAII.

**Rendas das Estradas de
Ferro.**

Segundo o periodico The Railway Review, a principal estrada de ferro de Hawaii é a Oahu Railway and Land Company Line, que corre de Honolulu a Waianae, por uma distancia de 38.5 milhas, incluindo as vias lateraes. Esta estrada de ferro foi aberta ao trafico no dia 1º de Julho de 1890, e desde aquella data suas operações têm augmentado constantemente tanto no que refere a passageiros como a carga. Em 1897, esta estrada de ferro transportou 85,596 passageiros, recebendo por isto a somma de \$30,993.50, e levou 66,420 toneladas de carga, o qual produziu uma renda de \$69,752.70.

MEXICO.

**Lugar Excellente para o Esta-
belecimento de Fabricas.**

Diz o Modern Mexico que, ao que dizem as pessoas que têm investigado o assumpto, o Estado de Tlaxcala offerece vantagens especiaes para o cultivo de linho e canhamo de qualidade

superior. O Sr. GERARDO EMILIA HERRERIAS escreve daquelle Estado que, na sua opinião, o estabelecimento de uma grande fabrica para a manufactura do linho cerca da cidade de Tlaxcala, onde se pode obter facilmente agua como força motriz e onde abundam materiaes de construcção e trabalhadores, seria uma empreza lucrativa. Elle crê que poderão ser fabricados generos de linho de tão boa qualidade como os melhores productos europeos, e que poderão fazer concurrencia com os generos de algodão no consumo local.

Nova Estrada de Ferro que se Estenderá das Minas de Cobre de Inguran ao Pacifico.

No dia 13 de Outubro, o Governo concedeu uma concessão para a construcção de uma estrada de ferro de bitola ordinaria, a qual terá 150 kilometros de extensão, com um subsidio de 6,000 kilometros. O concessionario é a Inguran Copper Mining Company, na qual os Srs. ROTHSCHILD de Paris tem grandes interesses. A projectada linha porá as minas em communicação com a Bahia de Zituatanega, no Pacifico, e dará sahida aos productos de cobre. Assegura-se que as minas de Inguran rivalisarão com as de Calumet e Hecla, as mais conhecidas minas de cobre nos Estados Unidos.

Immigração para o Estado de Sonora.

Um despacho recebido de Dennison, Texas, informa que um contracto tem sido celebrado com os indios Delaware para a compra de 550,000 geiras de terra no Mexico e que logo que fizerem arranjos com os Estados Unidos e os Cherokees, irão a este paiz. Crê-se que muitos dos Cherokees os acompanharão. Diz-se que o terreno comprado, queestá situado no rio Yagin, no Estado de Sonora, é muito fertil. Os representantes dos proprietarios de terras mexicanos estiveram recentemente com os Cherokees.

As Minas de Cobre de Inguran.

Annuncia-se que muitos engenheiros de França virão logo ao Mexico para explorar as minas de cobre de Inguran, que acabam de ser compradas por ROTHSCHILD e MIRBAUD de Paris. O capital da companhia será de \$7,000,000, em ouro. A principios do anno estará terminada uma grande parte dos trabalhos preliminares e se terão feito os estudos para uma estrada de ferro. CARLOS EISENMAN, que era antes dono destas minas, conservará a metade da propriedade.

NICARAGUA.

Reimpressão do Manual de Nicaragua, publicado pela Secretaria.

No Diario Oficial de Nicaragua, orgão official do Governo, se está publicando uma traducção em hespanhol do Manual de Nicaragua, publicado pela Setetariã das Republicas Americanas.

PARAGUAY.

Novo Serviço de Vapores.

Ha grandes colonias allemães em todo o Paraguay e os exportadores allemães gosam de grande parte do commercio do paiz. O Consul-Geral SEEGER, do Rio de Janeiro, participou recentemente á Secretaria de Estado que foi estabelecida uma nova linha de vapores entre a Allemanha e o Paraguay por meio dos vapores *Arsy* e *Kurt*.

PERU.

Trabalhadores Agricolas Japonezes.

Segundo o Rio News, o Ministro japonex em Lima tem feito os arranjos necessarios com o Ministro peruano de Relações Exteriores para facilitar a immigração no Peru de um grande

numero de immigrantes japonezes, que se dedicarão á agricultura. O mencionado periodico acrescenta que o Ministro japonéz irá ao Mexico immediatamente com o objecto de celebrar igual convenio com o Governo mexicano.

ESTADOS UNIDOS.

Nova Associação Industrial. Foi organisada em Omaha, Nebraska, uma associação nacional que tem por objecto a applicação de methodos modernos ao cultivo e preparação do linho, canhamo, ramie e a seda nos Estados Unidos a legislação apropriada tanto nacional como dos Estados; e, em geral, o adiantamento destes interesses em todos os modos possiveis. Os directores são: J. STERLING MORTON, Nebraska, ex-secretario de Agricultura dos Estados Unidos, presidente; a senhora do Governador LORD, Oregon, vice-presidente; e Mrs. O. N. OLBERG, Minnesota, thesoureiro.

Machinas de "Weber" em Demanda. A companhia denominada Weber Gas and Gasoline Engine Company de Kansas City, Missouri, communicou a esta Secretaria, em data de 20 de Outubro, que acabava de despachar um carro carregado de machinas e elevadores com destino a Nova Zelandia. Pouco tempo antes se despachou um carregamento para o Japão, e á data da communicação, a Companhia estava preparando um carregamento em virtude de pedido feito por uma casa do Equador.

Convenção Nacional de Fabricantes. A quarta reunião annual da Associação Nacional de Fabricantes terá lugar em Cincinnati, Ohio, durante os dias 24, 25, e 26 de Janeiro de 1899. Promette ser uma das reuniões mais importantes que jamais tem celebrado aquella corporação. A associação organisou-se em Cincinnati e celebrou sua primeira sessão em 1896. Segundo se diz, o numero de membros é de cerca de 1,000, incluindo muitos dos fabricantes mais importantes do paiz, e representando quasi todos os ramos da industria.

Exportação de Oleo Mineral. A exportação de oleo mineral para a illuminação no exercicio de 1875 foi de 221,955,308 galões e no anno findo em 30 de Junho de 1898 foi de 1,034,269,676 galões.

URUGUAY.

Couros e Pelles. A Republica do Uruguay importa couros no valor de \$200,000 annualmente, dos quaes apenas uns \$4,000 procedem dos Estados Unidos, ainda que os Estados Unidos compram do Uruguay couros e pelles no valor de \$2,000,000 annualmente. O que o Uruguay requer dos Estados Unidos são principalmente pelles de cabrito, de bezerro e de carneiro. Importam-se annualmente pelles de cabrito francezas no valor de \$46,000. Calcula-se que na Republica ha 380,000 couros curtidos: destes, 160,000 são couros de bezerro; 150,000 couros de carneiro; 48,000, couros de vacca e 40,000, couros de cabrito. Um bom commercio deve ser estabelecido reciprocamente entre os dous paizes.

BULLETIN MENSUEL

DU

BUREAU DES RÉPUBLIQUES AMÉRICAINES,

UNION INTERNATIONALE DES RÉPUBLIQUES AMÉRICAINES.

VOL. VI.

DÉCEMBRE 1898.

No. 6.

MESSAGE DU PRÉSIDENT MCKINLEY.

Le message annuel du Président MCKINLEY fut envoyé au Cinquante-cinquième Congrès des États-Unis, à l'ouverture de sa session finale le 5 décembre 1898. La partie principale du message est en effet une histoire autoritative et une exposition impassionnée et compréhensive des événements de l'année écoulée en tant qu'ayant rapport aux affaires du Gouvernement. Naturellement la première place est donnée aux causes et à la conduite de la guerre avec l'Espagne, et la juste part des éloges est accordée à tous ceux qui y ont pris part, à quelque titre que ce soit, pour les États-Unis. Cependant il n'y a pas d'exultation exagérée sur les victoires remportées par les forces militaires des États-Unis sur mer et sur terre, mais il y a partout dans ce discours une veine de sympathie et de respect pour l'Espagne vaincue. Le Président félicite le pays parce que, à l'exception de la rupture avec l'Espagne, les relations des États-Unis avec la grande famille des nations ont été empreintes de cordialité, et à la fin de l'année, si pleine d'événements, la plupart des questions résultant nécessairement des relations compliquées des états souverains sont réglées ou ne présente aucun obstacle à une juste et honorable solution par une entente amiable.

Concernant le Gouvernement de Porto Rico et des Philippines, le Président dit :

Je ne discute pas en ce moment le Gouvernement ni l'avenir des nouvelles possessions qui nous reviendront à la suite de la guerre avec l'Espagne. De telles discussions seront à propos après que le traité de paix aura été ratifié. Dans l'intervalle et jusqu'à ce que le Congrès ait décidé autrement, il sera mon devoir de continuer les gouvernements militaires qui ont existé depuis notre occupation et d'assurer au peuple la sécurité de la vie et de la propriété et de l'encourager par un Gouvernement juste et bienveillant.

INDÉPENDANCE DE CUBA.

Les observations concernant Cuba sont comme suit :

Dès que nous serons en possession de Cuba et que nous aurons fait la paix dans l'île, il sera nécessaire d'aider et de conseiller ses habitants pour former un Gouvernement. Cela doit être entrepris dès que les circonstances sembleront en assurer la sûreté et le succès. Il est important que nos relations avec ce peuple soient d'une nature des plus amicales et que nos relations commerciales soient intimes et réciproques. Il doit être de notre devoir d'aider, par tous les moyens possibles, à reconstruire les terres ruinées de l'île, d'encourager l'industrie des habitants et de les aider à organiser un gouvernement qui sera libre et indépendant et qui réalisera les meilleures aspirations du peuple Cubain. Le Gouvernement espagnol doit être remplacé par un Gouvernement juste, bienveillant et humain, créé par le peuple de Cuba, qui est capable de remplir toutes les obligations internationales, et qui encouragera la frugalité, l'industrie et la prospérité, et d'avancer la paix et la bienveillance parmi tous les habitants quelqu'ait été leurs relations dans le passé. Ni la revanche ni la passion ne doit avoir place dans le nouveau Gouvernement. Tant que la tranquillité complète ne règnera pas dans l'île, et tant qu'il n'y aura pas de Gouvernement établi, l'occupation militaire sera continué.

Les extraits suivants contiennent des observations et recommandations concernant le Canal de Nicaragua, les autres Républiques Américaines, le Bureau des Républiques Américaines et le Bureau de Commerce Etranger.

LA COMMISSION DE FRONTIÈRE ENTRE LA RÉPUBLIQUE ARGENTINE ET LE CHILI.

Une discussion longue et encore pendante concernant la frontière s'étendant entre la République Argentine et le Chili et suivant la crête des Andes des bords du sud du Désert Atacama au Détroit de Magellan, un tiers environ de la longueur du continent de l'Amérique du Sud, est entré dans une phase critique au commencement de l'année et a donné à ce Gouvernement l'occasion d'exprimer l'espoir que le recours à l'arbitration déjà contemplée par les conventions existantes entre les parties pourraient dominer malgré les graves difficultés se présentant dans son application. Je suis heureux de dire que des

arrangements dans ce sens ont été pris, les questions de fait sur lesquelles les commissaires respectifs n'ont pu s'accorder ont été référées à sa Majesté Britannique pour être résolues. Il restait un différend touchant la ligne de frontière du nord traversant le Désert Atacama, concernant lequel les traités ne contiennent aucune disposition, et sera sans doute arrangé de la même manière par une commission mixte, à laquelle le Ministre des Etats-Unis à Buenos Ayres a été invité de remplir les fonctions d'arbitre au dernier ressort.

TAUX DE CABLES UNIFORMES.

J'ai trouvé occasion d'entretenir le Gouvernement Argentin dans le but d'écarter la différence des taux imposés sur les câbles des compagnies américaines pour la transmission entre Buenos Aires et les villes de l'Uruguay et du Brésil des messages envoyés directs de et aux Etats-Unis. Quoique le sujet soit compliqué par des concessions exclusives de l'Uruguay et du Brésil aux compagnies étrangères, on espère toujours qu'on arrivera à une bonne entente et que les voies de communication commerciales entre les Etats-Unis et les villes Atlantiques de l'Amérique du Sud pourront être libérées de taux presque prohibitifs.

Dans cette circonstance, je me permets d'exprimer mes idées sur l'opportunité d'un arrangement international par lequel l'échange des messages par les câbles reliant les différents pays pourrait être réglé sur une base d'uniformité. Le monde a vu le système postal, une masse informe des services indépendants et exclusifs se développer dans une union dont tous les pays jouissent des multiples avantages. Il serait étrange si les nations ne reconnaissaient bientôt que la civilisation moderne qui doit tant de son progrès à l'annihilation de l'espace par la force électrique, demande que ce tout-puissant moyen de communication soit un héritage de tous les peuples devant être administrés et réglés à leur avantage commun. Un pas dans cette direction fut pris lors de la signature de la Convention Internationale de 1884 pour la protection des câbles sous-marins, et le jour n'est, j'espère, pas très éloigné quand ce moyen de transmission des idées de pays à pays fera partie du domaine international aussi complètement que dans ceux employés dans les relations de commerce et de correspondance sur les mers qui les séparent.

ÉVÉNEMENTS DANS L'AMÉRIQUE CENTRALE.

Les événements dans l'Amérique Centrale méritent plus qu'une simple mention :

Une rupture menaçante entre le Costa Rica et le Nicaragua a été heureusement terminée par la signature d'une convention entre les partis avec l'appui du Représentant Guatémalien comme médiateur, l'acte ayant été négocié et signé à bord du navire Alert des Etats-Unis, alors sur les eaux de l'Amérique Centrale. On pense que les bons offices de notre Envoyé et du Commandant du navire ont contribué à cet heureux résultat.

Dans mon dernier message annuel j'ai présenté la situation de la représentation diplomatique de ce Gouvernement dans l'Amérique Centrale créée par l'Association du Nicaragua, Honduras et Salvador sous le titre de la plus grande

République de l'Amérique Centrale et la délégation de leurs fonctions internationales à la Diète du même pays. Quoique le caractère représentatif à la Diète fut reconnu par mon prédécesseur et a été confirmé pendant mon administration par la réception de son Envoyé accrédité et accordant l'exéquatur aux Consuls commissionnés sous son autorité, cette reconnaissance a été qualifiée par la convention distincte que la responsabilité de chacune des Républiques souveraines envers les Etats-Unis ne serait affectée.

Cette condition a été nécessaire d'autant plus que le contrat des trois Républiques a été au commencement une association par laquelle certaines fonctions représentatives furent déléguées à une tripartite commission plutôt qu'une fédération possédant des pouvoirs centralisés de gouvernement et d'administration. Au point de vue de leurs relations et de la relation des Etats-Unis aux diverses républiques, un changement dans la représentation de ce pays dans l'Amérique Centrale n'a été ni conseillé par le Pouvoir Exécutif ni initié par le Congrès, laissant ainsi un de nos Envoyés accrédité comme auparavant, séparément aux deux Etats de la plus Grande République, le Nicaragua et le Salvador, et a un troisième Etat, Costa-Rica, qui n'était parti au contrat, tandis que notre autre Envoyé a été semblablement accrédité à un Etat de l'Union, le Honduras, et un Etat, Guatemala, ne faisant pas parti de l'Union. L'un a présenté des lettres de créance seulement au Président de Costa Rica, et l'autre n'a été reçu que par le Gouvernement de Guatemala.

Subséquentement, les trois Républiques associées sont entrées en négociations pour prendre les mesures prévues dans le contrat original. Une convention de leurs délégués a rédigé pour eux une constitution fédérale sous le nom d'Etats-Unis de l'Amérique Centrale, et ont pris des dispositions pour un gouvernement et une législature centrale fédérale. Lors de la ratification par les Etats constituents, il fut décidé que le nouveau système devait entrer en vigueur le 1^{er} novembre écoulé. Après quelques semaines le plan fut mis à une sévère épreuve à la suite des agissements révolutionnaires, rendant nécessaire l'action commune du pouvoir militaire des Etats-Unis fédéraux pour les supprimer. Sous cette tension la nouvelle Union paraît s'être affaiblie par la retraite de ses membres les plus importants. Ce Gouvernement n'a pas été informé officiellement de l'installation de la fédération et a maintenu une attitude d'attente amicale, bien que ne renonçant aucunement à la position prise dès le commencement que la responsabilité des divers Etats envers nous est restée la même que par leurs tentatives entre eux.

COMMISSION DU CANAL NICARAGUIEN.

La Commission du Canal de Nicaragua, sous la présidence du Contre-Amiral JOHN G. WALKER nommé le 24 juillet 1897, par l'autorité d'une stipulation dans l'acte civil du 4 juin de cette année, a presque terminé son travail, et les résultats de son enquête approfondie sur la route la plus commode, la possibilité et le coût de la construction d'un canal interocéanique traversant le territoire Nicaraguien vous seront soumis. Dans l'accomplissement de sa tâche, la Commission a reçu tous les égards et tout l'aide possible des Gouvernements de Nicaragua, et de Costa Rica, ce qui a prouvé leur appréciation de l'importance

d'un résultat prompt et pratique du grand projet qui a, pendant tant d'années, attiré l'attention des pays respectifs. Comme l'enquête récente a embrassé le sujet entier dans le but de faire les plans et l'arpentage pour un canal par la route la plus commode, elle a nécessairement inclu un résumé des résultats des plans et des arpentages, et surtout ceux adoptés par la "Maritime Canal Company" sous ses concessions existantes du Nicaragua et de Costa Rica ainsi sous ce rapport ces concessions tiennent nécessairement la place dans les délibérations et les conclusions de la Commission du Canal qu'elles ont tenues et doivent tenir dans la discussion du sujet par le Congrès.

Dans ces circonstances, et en vue des ouvertures faites aux Gouvernements de Nicaragua et de Costa Rica par des autres compagnies pour une nouvelle concession du Canal annoncé sur la supposition de l'expiration des contrats de la "Maritime Canal Company" avec ces Etats, je n'ai pas hésité d'exprimer mes convictions que les considérations d'utilité et de politique internationale existant entre les divers gouvernements intéressés dans la construction et le contrôle du canal interocéanique par cette route, exigent le maintien du status quo jusqu'à ce que la Commission du Canal ait fait son rapport et le Congrès des Etats-Unis ait eu le temps de voter sur cette question pendant la session présente, sans préjudice à la suite de changements dans les conditions existantes.

Cependant il paraît que le Gouvernement du Nicaragua, comme un de ces derniers actes souverains avant d'unir ses pouvoirs avec ceux des Etats-Unis de l'Amérique Centrale nouvellement formés, a accordé une concession facultative à une autre association devenant effective à l'expiration de la présente concession. Le rapport ne constate pas quels arpentages ont été faits ou quelle route on propose sous cette concession extraordinaire, ainsi un examen de la possibilité de ses plans est nécessairement pas compris dans le rapport de la Commission du Canal. Toutes ces circonstances démontrent l'urgence d'une action définitive par le Congrès pendant cette session si les travaux du passé doivent être utilisés et si l'on veut voir se réaliser l'union des Océans Atlantique et Pacifique, par une voie d'eau.

Que la construction d'une grande route maritime est en ce moment plus que jamais indispensable et que l'intercommunication prête entre nos côtes de l'Est et de l'Ouest demandée par l'annexion des Îles Hawaïennes et l'expansion future de notre influence et de notre commerce sur le Pacifique et que notre politique nationale en ce moment exige plus impérativement que jamais le contrôle de Gouvernement, sont des propositions que je ne doute pas le Congrès va dûment apprécier et sur lequel il votera sagement.

COMMISSION DES DEMANDES DU CHILI.

Une convention stipulant le renouvellement de la récente Commission des demandes des Etats-Unis et du Chili et la considération des prétensions qui furent dûment présentées à la récente Commission mais qui ne furent pas pris en considération à cause de l'expiration du temps limité pour la durée de la Commission fut signée le 24 mai 1897 mais n'a pas été votée par le Sénat. La période fixée pour l'échange des ratifications étant écoulée la convention sera.

abandonnée à moins que le terme soit prolongé par un amendement qui je cherche en ce moment à arranger avec le concours amical du Gouvernement Chilien.

CONVENTION D'EXTRADITION AVEC LE MEXIQUE.

L'interprétation de certaines stipulations de la Convention d'Extradition du 11 décembre 1861 a été à diverses époques l'occasion de différends avec le Gouvernement Mexicain. Un différend sérieux se leva à propos de la demande d'extradition par le Mexique de JESUS GUERRA, qui ayant dirigé une expédition de maraude près de la frontière dans le but avoué d'inciter une insurrection contre le Président DIAZ se refugia au Texas. L'extradition fut refusée pour le motif que l'offense en question avait un caractère politique et par conséquent était prévue dans la clause de non extradition du traité.

Le Gouvernement Mexicain soutenait que l'exception ne concernait que les offenses politiques et qu'il entraînait dans les actes de GUERRA le crime commun de meurtre, d'incendie par malveillance et de vol, le refus d'extradition n'était pas recevable, interprétation que le Gouvernement ne pouvait admettre en vue de la doctrine internationale admise et pratiquée à cet égard. Le Gouvernement Mexicain en vue de ceci a donné avis le 24 janvier 1898, de l'expiration de la convention, à prendre effet à douze mois de cette date, invitant en même temps la nomination d'une nouvelle convention pour laquelle des négociations sont en voie en ce moment.

ZONE LIBRE DU MEXIQUE.

Le problème de la Zone Libre du Mexique a été souvent discuté au point de vue de sa provocation à la contrabande aux Etats-Unis le long d'une frontière étendue et mal gardée. Les efforts faits de commun accord de 1 mars, 1895, pour porter remède à cet abus par la suspension du privilège de transit sur le territoire des Etats-Unis des marchandises pour le Mexique n'ont pas réussi, comme il est constaté dans le Rapport 702 de la Chambre de Représentants soumis dans la dernière session du 11 mars 1898. Comme la question doit être résolue par une sage législation concourante des deux pays en vue de protéger des revenus par des mesures harmonieuses opérant également des deux côtés de la frontière plutôt que par des arrangements conventionnels, je conseille que le Congrès considère l'opportunité d'autoriser et de proposer une conférence de représentants du Département de la Trésorerie des Etats-Unis et du Mexique pour étudier le sujet dans toutes ses portées complexes et de faire un rapport des recommandations pertinentes aux Gouvernements respectifs pour l'information et la considération de leurs Congrès.

COMMISSION DE FRONTIÈRE MARITIME DU MEXIQUE.

La Commission de la Frontière Maritime a tranché toutes les questions qui leurs ont été soumises à la satisfaction des deux Gouvernements sauf trois cas importants: celui du "Chamizal" à El Paso, Tex., où les deux Commissions ne purent tomber d'accord et dans lequel, pour ce cas seulement, ce Gouvernement a proposé au Mexique l'addition d'un troisième membre; l'élimination proposée de ce qui est connu comme les "Bancos," petites îles isolées formées par la séparation de coudes du fleuve Rio Grande de l'opération des Traités de 1884 et 1889 recommandées par les Commissaires et approuvées par ce Gouvernement mais

toujours en considération par Mexique, et le sujet de la " Distribution Equitable des Eaux du Rio Grande " pour lequel les Commissaires ont recommandé une digue et un reservoir international, approuvé par le Mexique mais toujours en considération par ce Gouvernement. Pour résoudre ces questions il est nécessaire de prolonger le terme de la Commission lequel expire le 23 décembre prochain.

ABROGATION DE TRAITÉ.

Le Gouvernement du Pérou a donné les notifications prescrites de son intention d'abroger le traité d'amitié, de commerce et de navigation conclu avec ce pays le 31 août 1887. Comme ce traité contient beaucoup de stipulations importantes nécessaires à la continuation du commerce et de bonnes relations qui pourront avec difficulté être remplacés par la négociation à court espace de douze mois qui nous séparent de l'expiration du traité, j'ai invité le Pérou à faire des propositions concernant les articles particuliers que ce pays désire abroger, dans l'espoir d'arriver à un arrangement par lequel les autres articles pourraient être provisoirement conservés.

TRIBUNAL D'ARBITRATION DU VENEZUELA ET LA GRANDE BRÉTAGNE.

Le tribunal d'arbitre, nommé sous le traité du 2 février 1897 entre la Grande Bretagne et le Venezuela pour déterminer la ligne de frontière entre le dernier pays et la Colonie de la Guyanne Anglaise, va se réunir à Paris au cours de ce mois. C'est une grande satisfaction pour ce Gouvernement de voir l'arbitration amicale appliquée à l'arrangement de différend non seulement à cause de l'importance de notre concours pour arriver à ce résultat mais aussi à cause des deux membres nommés par le Venezuela—Mr. FULLER, Premier Juge et le Juge BREWER choisis de notre Cour Suprême, attestent le désir que nous avons de voir la question définitivement réglée selon les plus strictes règles de justice. Les membres anglais, LORD HIRSHELL et SIR RICHARD COLLINS, sont des juristes de non moins de renom tandis que le cinquième membre et Président du Tribunal, M. F. de MARTENS s'est fait une réputation univeselle comme autorité sur la loi internationale.

BUREAU DES RÉPUBLIQUES AMÉRICAINES.

Je suis heureux de dire que le Bureau des Républiques Américaines créé en 1890 comme organe pour l'avancement des relations commerciales et fraternelles entre les pays de l'hémisphère occidentale, est devenu un instrument plus efficace du but prévoyant de ceux qui l'ont fondé et reçoit l'appui cordial des membres contributants de l'Union internationale qui sont actuellement représentés dans son Comité Exécutif. Un Annuaire Commercial, en deux volumes, contenant une masse de statistiques descriptives des intérêts commerciaux et industriels des différents pays, a été imprimé en anglais, espagnol, portugais et français et un BULLETIN MENSUEL publié dans ces quatre langues, et envoyés dans les pays de l'Amérique Latine ainsi qu'aux États-Unis, ont grandement contribué à répandre d'utiles informations commerciales aussi qu'à l'avancement des divers intérêts de l'Union Internationale.

SEÑOR ROMERO, AMBASSADEUR.

SEÑOR DON MATÍAS ROMERO, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de la République du Mexique auprès des États-Unis, vient de rentrer à Washington après une visite un peu prolongée à la capitale mexicaine. Peu de temps après son arrivée, le Ministre a informé le Secrétaire d'Etat des États-Unis que son rang officiel avait été élevé au titre d'Ambassadeur. Cette nouvelle a été reçue avec grande satisfaction au Département d'Etat et dans le monde diplomatique, et SEÑOR ROMERO a été chaudement félicité de cette marque d'estime de la part de son Gouvernement.

Comme la loi stipule que le Gouvernement des États-Unis peut élever au rang d'Ambassadeur, n'importe lequel de ses ministres, quand le pays auprès duquel il est accrédité fait le premier pas dans cette direction concernant son propre représentant, ainsi le Général POWELL CLAYTON, en ce moment Ministre au Mexique est devenu Ambassadeur auprès de cette République, sa nomination ayant été envoyée au Sénat le 6 décembre, et confirmée par cette assemblée deux jours après. Cette disposition de la loi réglant le service diplomatique fut établie il y a six ans et il n'y avait alors aucun diplomate aux États-Unis d'un rang plus élevé que Ministre, et les États-Unis n'avaient aucun représentant à l'étranger du rang d'Ambassadeur. Depuis alors, six pays ont donné des lettres de créance d'Ambassadeur à leurs envoyés à Washington. Ces gouvernements ainsi représentés sont: La Grande Bretagne, l'Italie, l'Allemagne, la France, la Russie et le Mexique. Ce pays est la première République Américaine à conférer un tel honneur à un de ses représentants à Washington.

SEÑOR ROMERO est un des plus éminents hommes d'Etat, écrivains et diplomates du Mexique. Il est né dans la ville d'Oaxaca le 24 février 1837. Il a fait ses premières études dans sa ville natale et a fini son éducation dans la capitale de la République, où il a reçu son diplôme d'avocat. En 1855 il est entré premièrement au Ministère des Affaires Etrangères quoique continuant toujours ses études de droit. En 1857, quand le Président COMFORT fit son coup d'état et SEÑOR JUAREZ dut se retirer

de la Capitale. Señor ROMERO l'accompagna á Vera Cruz et prêta son concours au Département des Relations Etrangères. En décembre 1859 il vint à Washington comme premier secrétaire de la Légation mexicaine et y resta dans cette capacité jusqu'au mois d'août 1860, et dans l'absence du Ministre il devint Chargé d'Affaires. Il retourna au Mexique en 1863 pour prendre part à la guerre contre la France et fut nommé Colonel par le Président; le Général PORFIRIO DIAZ alors le nomma son chef d'état major. Peu de temps après le Président JUAREZ l'accrédita Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire à Washington. Il remplit ces fonctions jusqu'en janvier 1868 et rendit des services très importants à son pays. A son retour au Mexique, il fut nommé Secrétaire de la Trésorerie, mais il fut obligé de renoncer à ce poste en 1872 pour cause de mauvaise santé. Pendant trois années il resta à Soconusco s'occupant d'agriculture et fut nommé de nouveau Secrétaire de la Trésorerie de 1877 à 1878; il a aussi rempli les fonctions de Directeur Général des Postes en 1880. En mars 1882 il revint à Washington comme Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire et depuis il y est toujours resté au même titre à l'exception d'un intervalle de dix mois en 1892, quand pour la troisième fois son Gouvernement le rappela pour remplir les fonctions de Secrétaire de la Trésorerie. Comme représentant de son Gouvernement aux Etats-Unis, Señor ROMERO s'est montré diplomate de premier ordre. Ses efforts, tendant à resserrer les relations amicales entre les deux pays, ont toujours été très heureux, et avec cet objet en vue il a beaucoup écrit, ses écrits obtenant toujours les plus hauts éloges des journaux des Etats-Unis et d'autres pays.

Señor ROMERO fut membre de la Conférence Américaine Internationale et dans cette assemblée a servi avec grande distinction, ayant été un de ses vice-présidents. Comme représentant du Mexique à la Conférence il vota pour l'établissement du Bureau des Républiques Américaines, et depuis son organisation a montré un intérêt actif et ardent dans le progrès du Bureau. Il fut membre du Comité Exécutif du Bureau quand celui-ci fut organisé, et en toute occasion il prêta son concours précieux à la cause de l'Union Internationale des Républiques Américaines.

FEU LE DR. WILLIAM PEPPER.

RÉUNION COMMÉMORATIVE DANS LA VILLE DE MEXICO—
HOMMAGE DU MINISTRE ROMERO.

A la réunion qui eut lieu dans la ville de Mexico le 12 septembre 1898, pour honorer la mémoire de feu le Dr. WILLIAM PEPPER, étaient présents le Président DIAZ de Mexico et Señor Don MATÍAS ROMERO, Ministre du Mexique aux États-Unis, qui a prononcé le discours suivant :

Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs, on m'a prié de vous annoncer que le président de l'Université de Pennsylvanie a demandé par câblegramme que M. le Dr. E. LICEAGA représente en cette occasion ce grand établissement d'enseignement, un des premiers en Amérique et dont le Dr. PEPPER fut doyen pendant plusieurs années. Et l'Université de Pennsylvanie se joint à vous pour honorer la mémoire d'un de ces chefs et bienfaiteurs. Le câblegramme en question est comme suit :

PHILADELPHIE, LE 9 SEPTEMBRE 1898.

Professeur E. LICEAGA, *Mexico* :

Représentez, s'il vous plaît, l'Université de Pennsylvanie à la Réunion Commémorative de demain.

CHARLES C. HARRISON, *Président*.

Après avoir lu le message ci-dessus, M. ROMERO a prononcé le discours suivant :

Le désir de rendre un sincère quoique faible hommage au mérite distingué d'un homme qui a été remarquable par ses hauts traits personnels de caractère et pour le bien qu'il a fait à ses semblables penuant sa vie et qui a été de plus, un ami sincère de notre pays, m'engage de sortir pour un moment de la retraite dans laquelle j'ai dû me retirer à la suite d'une des plus grandes douleurs qui puisse frapper un homme.

J'ai donc pensé que je pouvais assister à cette réunion, et comme nous sommes ici pour pleurer la mort d'un ami récemment parti de cette vie et d'honorer sa mémoire, elle est en harmonie avec mes sentiments du moment et de ce que j'ai fait récemment à cause de la grande perte personnelle que j'ai éprouvé.

Dans le discours que j'ai fait à Philadelphie à l'inauguration des Musées Commerciaux dont j'ai déjà parlé je n'ai pu m'empêcher de faire les allusions suivantes à l'homme à qui l'on doit l'organisation du Musée :

“ Permettez moi de dire quelques mots sur un des premiers citoyens de Philadelphie, le Dr. WILLIAM PEPPER, à l'influence duquel on doit le Musée Commercial de Philadelphie qui a été couronné d'un si grand succès. Je n'ai pas besoin de faire les éloges du Dr. PEPPER devant une auditoire de Philadelphie où il est si bien connu, et je dirai seulement ce qui tout le monde ici sait, qu'il est toujours prêt à encourager n'importe quelle entreprise pour le bien de sa ville, de son pays, et de l'humanité. Comme à ses propres frais et aux frais de ses

amis parmi lesquels se trouvent plusieurs dames philanthropiques, il entreprend des recherches et des investigations anthropologique et archéologiques dans le monde entier pour l'avancement des sciences qui doivent contribuer au bien de toutes les nationalités. Les hautes qualités du Dr. PEPPER sont appréciées non seulement dans son propre pays mais aussi dans les pays étrangers."

Avant sa mort le Dr. PEPPER a réussi à obtenir l'argent nécessaire pour non seulement entretenir le Musée définitivement mais aussi pour construire un bâtiment convenable coûtant plusieurs millions de dollars.

J'ai aussi eu occasion de connaître une autre bonne œuvre de cet homme ayant rapport comme la première avec notre pays. Une dame distinguée, habitant Washington pendant l'hiver et la Californie pendant l'été, a visité dernièrement ce pays, laissant derrière elle une suite de bienfaits sous forme d'actions généreuses témoignées à des personnes qui en avaient besoin, et cette dame est enchantée d'employer sa fortune à fonder des collèges et d'autres entreprises ayant pour but l'avancement des sciences et le bien de l'humanité en général. Tous mes auditeurs vont comprendre que je parle de Mme. PHOEBE A. HEARST. Le Dr. PEPPER, qui autrefois s'adressa à cette dame philanthropique pour l'argent nécessaire pour ses nobles entreprises, a fait un arrangement avec elle pour envoyer au Mexique une commission scientifique chargée de faire des études archéologiques et anthropologiques dans plusieurs Etats de la République pour l'avancement des sciences, et comme il est caractéristique des personnes qui font le bien pour la satisfaction qu'elles en ont et non pour faire parade de leurs bontés, ce fait serait resté inconnu pour moi malgré mes rapports personnels avec les deux premiers promoteurs de cette œuvre, si ce n'avait été la nécessité d'obtenir le consentement du Gouvernement mexicain d'envoyer la commission. C'est ainsi qu'ils arrivèrent à me communiquer leurs projets. Je crois que le Mexique n'a pas été le seul pays auquel ils ont envoyé une commission dans un but semblable. Je considère alors, comme louable les fonctions qui ont lieu ce soir dans le but d'honorer la mémoire d'un homme dont la vie fait honneur au genre humain.

J'ai eu le bonheur de connaître le Dr. WILLIAM PEPPER personnellement dans son pays et j'ai eu l'occasion de reconnaître et apprécier ses mérites remarquables. A l'opposé d'autres personnes qui vont prononcer ses louanges ce soir, je ne l'ai pas connu en sa capacité de médecin, grande comme a été son abilité dans cette partie, mais en qualité d'altruiste déterminé de faire du bien au genre humain, et donnant tout son temps aux œuvres de bienfaisance auxquelles il a donné sa propre fortune sans autre récompense que la satisfaction d'avoir fait le bien. Il se prévalut aussi de la position avantageuse qu'il occupait aux Etats-Unis pour obtenir l'argent nécessaire d'accomplir de grandes et utiles entreprises et dans un pays où il y a tant de philanthropes, il a toujours réussi.

Le Dr. WILLIAM PEPPER a été un de ces corps lumineux qui visite notre planète sous forme humaine pour faire du bien à ses semblables et de servir comme modèle pour les générations présentes et futures et pour élever et améliorer la condition du genre humain. Je ne veux pas tenter ici, ni sera-t-il possible de donner en ce moment même une courte esquisse du Dr. PEPPER, et tout ce que je me propose de faire est de raconter brièvement les circonstances dans

lesquelles j'ai fait sa connaissance, circonstances qui ont fait ressortir les traits les plus admirables de son caractère.

Désirant développer le commerce des Etats-Unis avec les autres nations du continent américain il conçut le projet d'établir à Philadelphie, sa ville natale, un musée commercial pour l'exposition des échantillons des produits bruts et manufacturés de chacune des républiques américaines pour que les manufacturiers de son pays puissent examiner les matières brutes que nous produisons dans le but de les employer dans leurs manufactures. Ceci a été une entreprise gigantesque pour un seul homme d'attaquer comprenant comme elle a fait la nécessité d'un grand bâtiment, un groupe d'hommes scientifiques, un nombre considérable de commis et divers autres associés nécessitant de grandes dépenses. L'énergie du Dr. PEPPER n'a jamais été abattue. Il a surmonté tous les obstacles et a réussi à établir des Musées Commerciaux qui furent inaugurés avec beaucoup de pompe et de solennité à Philadelphie en présence du Président des Etats-Unis d'Amérique le 3 juin 1897.

Le Dr. PEPPER a désiré, pour assurer le succès complet de son entreprise, d'obtenir la coopération des gouvernements des autres pays ou nations de l'Amérique intéressés comme ils le sont toujours dans sa réussite et comme j'étais alors le doyen des représentants diplomatiques à Washington il s'adressa à moi dans le but de faire des arrangements à cette fin et c'est de cette manière que j'ai eu la bonne fortune de faire sa connaissance. Il est venu très souvent à Washington pour conférer avec nous et nous sommes allés très souvent à Philadelphie pour visiter les Musées et aussi pour assister dans leur dedication à laquelle cérémonie moi, comme représentant diplomatique de l'Amérique Latine et du conseil diplomatique des Musées qu'ils avaient organisés, j'ai fait un discours. Le 11 décembre 1897, les représentants diplomatiques en question eurent une réunion à la Légation mexicaine à Washington, qui fut la dernière à laquelle le Dr. PEPPER assista.

PRODUCTION D'OR ET D'ARGENT EN 1897.

MONNAIE DES ETATS-UNIS—MONNAIE DU MONDE ENTIER.

Dans son rapport au Secrétaire de la Trésorerie le Directeur de la Monnaie parle non seulement des métaux précieux aux Etats-Unis pendant l'année 1897 mais aussi de la production dans tous les pays étrangers où ces métaux se trouvent. Les totaux forment une base de comparaison entre les principales nations produisantes comme des sources dont on a obtenu ces renseignements étaient les plus authentiques et dignes de confiance et les chiffres sont aussi justes qu'il a été possible de les obtenir. La valeur d'or produit aux Etats-Unis en 1897 a été de \$57,365,000. Cette quantité n'a été dépassée que par un seul autre pays, la République de l'Afrique du Sud qui a produit \$58,306,600.

Toute l'Australasie a produit \$56,684,182 et la Russie, qui vient après, \$23,245,763. La République de l'Afrique du Sud a fait la plus remarquable augmentation de l'année, \$13,854,192. L'augmentation en or d'Australasie a été évaluée à \$10,502,249; celle des États-Unis à \$4,974,800, et celle de la Russie à \$1,709,970.

Les États-Unis pendant l'année ont produit 53,860,000 onces d'argent fin et la République du Mexique en a produit 53,903,180. Ceci a été une diminution de 4,974,800 onces fines pour le premier pays et une augmentation de 8,256,756 onces pour le Mexique. Aux États-Unis le nombre d'onces d'or fin a été de \$60,637,172. Quoique beaucoup de mines d'argent qui autrefois étaient très productives ont cessé leurs opérations, l'augmentation dans la production du minerai de plomb et de cuivre dans lequel il y avait un alliage d'argent a, à un grand degré, compensé cette diminution. Pendant l'année 1897 on obtint de l'or dans 25 États et Territoires aux États-Unis, allant de \$100 dans chacun des quatre États à \$19,104,200 dans l'État de Colorado. La Californie a produit \$14,618,300, South Dakota \$5,694,900, Montana \$4,373,400, Nevada \$2,976,400, Arizona \$2,895,900, Alaska \$1,778,000, Utah \$1,726,100, Idaho \$1,701,700, et Oregon \$1,353,100. Aucun autre État n'a produit \$500,000. La production d'argent du monde entier, d'après le rapport du Directeur de la Monnaie, indique une grande augmentation sur celle de n'importe quelle autre année. La deuxième grande production a été en 1895, quand elle s'élevait à 167,509,960 onces. La production d'or et d'argent du monde entier en 1897 est indiquée dans le tableau ci-joint :

Pays.	Dollars en or.	Onces d'argent fin.	Valeur en monnaie d'argent.
Etats-Unis.....	\$57,363,000	153,860,000	\$60,637,200
Mexique.....	9,436,300	58,903,180	60,633,000
Etats de l'Amérique Centrale.....	470,500	1,546,875	2,000,000
République Argentine.....	137,600	383,470	495,800
Bolivie.....	750,000	15,000,000	10,303,000
Bésil.....	1,204,200	.....	.....
Chili.....	928,600	6,440,560	8,327,200
Colombie.....	3,000,000	1,687,950	2,182,400
Equateur.....	132,000	7,734	10,000
Pérou.....	628,000	9,784,680	12,650,900
Uruguay.....	38,500	.....	.....
Venezuela.....	948,500	.....	.....
Guyane Française.....	4,324,300	.....	.....
Dommon du Canada.....	6,027,100	5,558,446	7,186,700

Pays.	Dollars en or.	Onces d'argent fin.	Valeur en monnaie d'argent.
Pays Européens	\$27, 175, 600	16, 464, 108	\$21, 286, 900
Indes Anglaises.....	7, 247 500		
Japon.....	713, 300	2, 507, 532	3, 242, 100
Chine.....	2, 209, 100		
Corée.....	733, 100		
Borneo.....	45, 000		
Afrique.....	58, 306, 600		
Australasie.....	55, 684, 200	15 951, 546	20, 624, 200
Total	237, 504, 800	183, 096, 091	236, 730, 300

La valeur totale d'or déposée dans la Monnaie des États-Unis et aux bureaux d'essai a été \$87,924,232, consistant de \$67,923,535 d'or indigène et \$20,000,597 d'or étranger. La valeur d'argent déposé dans les mêmes établissements pour être coulé en barres fines, employées dans les arts industriels ou exportées, a été de \$12,707,128, de laquelle quantité \$11,847,530 a été d'indigène et \$859,598 étrangère. La monnaie des États-Unis pendant l'année a été or \$76,028,485 et argent \$18,487,297, de cette quantité \$12,651,731 ont été en dollars étalons d'argent frappés d'argent acheté sous l'acte du 14 juillet 1890 avant le 1 novembre 1893, date de la révocation de la clause d'achat du dit acte. Le monnayage du monde entier pendant l'année, y compris les réfontes a été or \$437,719,342; argent, \$142,380,588, ou un total de \$580,099,930.

Le prix le plus élevé à Londres pour l'argent 0.925 de finesse étalon anglais pendant l'année a été 29 13-16 pence. Le plus bas prix 23¼ pence, et le prix moyen 27 9-16 pence, équivalent à \$0.60449 argent des États-Unis par once fine. Au prix moyen de l'argent pour l'année la valeur en lingot du dollar en argent a été \$0.467. La valeur en or net des exportations des États-Unis a été \$512,609 et la valeur en argent net des exportations de ce pays pour la même période a été de \$26,287,612. La consommation d'or dans les arts industriels aux États-Unis pour l'année 1897 a été or à la valeur de \$11,870,231 et argent à la valeur de \$11,201,150. La consommation des métaux précieux dans les arts industriels pendant la même période a été or, \$59,005,980; argent, \$40,435,577. Le 1 janvier 1890 le stock métallique des États-Unis a consisté: or, \$745,245,953; argent, \$635,310,064, ou un total de \$1,380,556,017.

LANGUE ESPAGNOLE DANS LE COMMERCE AMÉRICAIN-LATIN.

M. ABRAHAM CHRISTIANI écrit au Bureau, de Comitán, province de Chiapas, la province la plus au sud-est de la République du Mexique, pour attirer l'attention sur l'inutilité d'envoyer des communications imprimées, et des annonces, en anglais. Sous ce rapport il sera bien de rappeler aux exportateurs et courtiers d'annonces et autres personnes désireuses d'entrer en relations commerciales avec les citoyens de n'importe quelle partie du Mexique (excepté les maisons où l'on parle anglais) qu'ils doivent faire toutes leurs correspondances en espagnol et envoyer tous les catalogues et autre matière descriptive dans la même langue. On pourrait tout aussi bien imprimer ces communications en français, en allemand, ou en italien qu'en anglais et elles seraient lues par autant d'habitants, car il y a autant de résidents de chacune de ces nationalités au Mexique qu'il y a d'anglais. Comme très peu de personnes engagées dans le commerce aux États-Unis parlent et comprennent l'espagnol de même au Mexique le pour cent d'indigènes parlant l'anglais est très petit en proportion. Ce qu'on a dit concernant le Mexique est également vrai de tous les États de l'Amérique Centrale et de toutes les Républiques de l'Amérique du Sud, excepté le Brésil où le portugais est la langue des habitants, et à Haïti et à San Dominico où le français est la langue de ces pays.

La communication de M. CHRISTIANI est comme suit :

Nous voyons avec beaucoup de satisfaction que le BULLETIN MENSUEL des Républiques Américaines sous votre direction, qui est distribué dans les États-Unis, au Mexique et dans les autres pays de l'Amérique, est publié en quatre langues différentes. Nous regrettons à dire, pourtant, que la plupart des catalogues que nous recevons des manufacturiers de machines aux États-Unis sont écrits en anglais, et comme nous ne comprenons pas cette langue nous ne pouvons pas nous rendre compte de leur contenu. Nous pensons qu'il est bien alors, d'attirer votre attention sur ce fait en prenant la liberté de vous conseiller que si vous le jugez opportun vous ferez en sorte qu'un article à cet effet paraisse dans votre BULLETIN que la seule langue parlée dans cette ville est la langue espagnole afin qu'on en prenne note à l'étranger.

Un grand nombre de journaux commerciaux des États-Unis conseillent l'enseignement de la langue espagnole dans les écoles supérieures du pays. La méthode d'après laquelle la langue

devrait être enseignée et la raison pourquoi cette étude doit être ajoutée au cours des écoles en question, sont expliqués dans l'extrait emprunté au "American Trade," mais on notera qu'une des raisons plus importantes—l'importance croissante du commerce des États-Unis avec les Républiques de l'Amérique du Sud—a été omise par l'auteur :

L'attention que Cuba, Porto-Rico et les Philippines attirent en ce moment comme champs d'extension du commerce américain donne plus d'intérêt à la langue espagnole comme langue de commerce. L'importance de l'espagnol dans nos relations commerciales avec le monde extérieur a augmenté à mesure du développement de nos intérêts commerciaux dans l'Amérique-Latine et la possibilité du contrôle des colonies qui sont habitées par les races parlant l'espagnol rameurent les commerçants des États-Unis plus que jamais face à face avec le besoin de la connaissance de cette langue. D'un point de vue commercial la langue espagnole est de grande importance aux intérêts commerciaux des États-Unis, et la nécessité d'une connaissance de cette langue ne diminuera pas pendant beaucoup d'années à venir. Le plus tôt que nos jeunes gens commenceront d'étudier sérieusement l'espagnol le plus-tôt ils seront prêts à aller à la recherche des affaires dans les pays au sud de nous. On n'a pas besoin de surcharger les cours déjà encombrés des classes élémentaires des écoles publiques. Il y a assez place pour l'enseignement de l'espagnol dans les cours commerciaux que l'on ajoute rapidement aux écoles supérieures. Chaque collège commercial et chaque institution d'éducation qui a pour objet de préparer les jeunes gens pour le commerce, doivent donner une place à l'espagnol. Le fait de ne connaître pas ce langue retardera le progrès de notre commerce avec ces pays où l'on parle espagnol plus qu'on ne croit généralement.

ENCOURAGEMENT D'IMMIGRATION DANS L'AMÉRIQUE DU SUD.

Dans une communication sur l'avenir de l'Amérique du Sud, le correspondant du "London Morning Post" dit que tout récemment on a fait des essais d'immigration organisée vers l'Amérique du Sud. On parle surtout du contrat fait en juillet dernier entre le Gouvernement du Venezuela et la Société de Colonisation Italienne, dont un compte rendu fut publié dans le BULLETIN du mois de septembre.

Le correspondant ajoute :

Des négociations sont en voie en ce moment pour encourager l'immigration au Brésil, et le Président-élu, DE CAMPOS SALLES, a fait, dit-on, des projets dans ce but, et pendant un séjour à Berlin le mois passé. "Le Von der Heydt" Rescrit

par lequel toute immigration au Brésil est défendue, est maintenant, pour ainsi dire, abrogé. L'Allemagne veut bien que ses fils s'établissent dans les Provinces de São Paulo, Rio Grande do Sul, Parana et Santa Catarina, pourvu que leur indépendance politique soit assurée. Le Brésil regarde cette exigence naturellement comme une renonciation de sa propre souveraineté, mais il est pourtant très probable que l'on trouvera une solution quelconque pour se tirer de la difficulté; dans ce cas on s'attend à ce que le projet adopté sera applicable à la Suisse et à l'Autriche.

L'Allemagne tient à obtenir pour ses immigrants des privilèges qu'ils n'obtiendraient pas dans les Colonies Britanniques ou aux Etats-Unis. Il n'est facile de voir comme la Doctrine Monroe puisse s'appliquer dans un tel cas et la concession demandée pourrait soulever une sérieuse question de principe. Cette fameuse déclaration stipule que les Continents Américains ne seront pas considérés comme sujets à la colonisation d'aucun pouvoir étranger, mais beaucoup d'événements ont eu lieu depuis. L'époque de bons sentiments et de la diplomatie moderne trouvent moyens d'obtenir des concessions des pouvoirs faibles sans avoir recours à la simple politique qualifiée. Monroe, comme opprimant ou contrôlant en aucune manière leur destinée. De nos jours nous traitons en "usu-fruits," mais la vraie signification de ces mots n'est pas différente de celle des vieilles expressions. cession et conquête. La distinction est fine, mais elle est certaine de se présenter un de ces jours en vue du développement inévitable par la colonisation de l'Amérique du Sud, et le fait que la France, la Hollande et la Grande Bretagne possèdent des territoires dans ce pays, ne rendra pas la discussion plus simple.

RÉPUBLIQUE ARGENTINE.

CABINET DU GÉNÉRAL ROCA.

L'Honorable WILLIAM I. BUCHANAN, Ministre des Etats-Unis à Buenos Ayres, a envoyé une communication officielle au Département d'Etat comme suit :

L'inauguration du Général JULIO A. ROCA comme Président de la République a eu lieu le 12 octobre, et Señor DON NOBERTO QUIRNO COSTA, Vice-Président. Le Président ROCA a nommé son Cabinet comme suit :

Ministre d'Intérieur	DR. FELIPE YOFRE.
Ministre des Affaires Étrangères	DR. AMANCIO ALCORTA.
Ministre des Finances	DR. JOSÉ MARÍA ROSA.
Ministre de la Justice et de l'Instruction Publique	DR. OSWALDO MAGNASCO.
Ministre de la Guerre	GEN. LUIS MARÍA CAMPOS.
Ministre de la Marine	COM. MARTIN RIVADAVIA.
Ministre des Travaux Publics	DR. EMILIO CIVIT.
Ministre de l'Agriculture	DR. EMILIO FRERS.

BOLIVIE.

REVENUS FISCAUX POUR 1897 ET BUDGET DE 1898.

Señor GUTIERREZ, Ministre des Finances, a fait un rapport au Congrès National actuellement en session sur les recettes de la République pour l'année fiscale 1897. Les recettes du pays sont divisées en revenus nationaux et départementaux et provinciaux. Les recettes sont divisées en bolivianos similaires en grandeur et pureté aux dollars des Etats-Unis mais au prix actuel de l'argent sa valeur au change d'après le rapport du Département de la Trésorerie est \$0.436 en monnaie des Etats-Unis.

Le Ministre dans sons rapport place le revenu national en 1897 à 4,840,300.56 bolivianos. Les diverses sources de revenu étaient :

	Bolivianos.
Droits d'entré.....	2,691,722.71
Argent en barres et minéraux.....	679,581.85
Droits sur les spiritueux.....	406,281.00
Timbres et timbres à poste.....	238,880.45
Exportation de caoutchouc et patentes.....	149,002.92
Monnaie de nickel.....	149,000.00
Fer blanc, cuivre et bismuth.....	97,632.13
Taxe sur patentes de compagnies.....	86,732.79
Factures consulaires.....	75,543.76
Revenus de la monnaie.....	58,960.83
Patentes minières.....	52,589.43
Droits sur bestiaux et péage.....	51,417.49
Droits sur cacao.....	40,000.00
Billets de hypothèques.....	39,447.45
Droits sur les allumettes.....	14,085.67
Intérêt et articles non-spcifiés.....	9,082.28
Or.....	289.80
Marques de fabriques.....	40.00

Le budget pour 1898 estime les dépenses à 5,714,793.80 bolivianos. Ceci sont distribués comme suit :

	Bolivianos.
Instruction et travaux publiques.....	1,817,489.80
Département de Finance.....	1,571,482.50
Département de la Guerre.....	1,519,218.50
Affaires Étrangères.....	389,817.00
Département de l'Intérieur et de la Justice.....	260,182.00
Service législatif.....	159,604.00

Il est à remarquer que plus d'un tiers des dépenses est appropriée à l'instruction publique et aux travaux publics alors que

dans le passé une plus grande part allait au Département de la Guerre. On remarquera que les revenus de 1897 ne s'élèvent pas aux dépenses proposées pour 1898.

Les revenus provinciaux s'élèvent à 600,000 bolivianos. Cette somme est employée au maintien du gouvernement provincial et pour l'exécution de travaux de nature locale.

La dette intérieure encourue depuis la formation de la République s'élève à 3,707,541.20 bolivianos, mais le Gouvernement n'est placé dans aucune obligation immédiate de payer cette dette avant que le Congrès ne décide de quelle manière elle sera payée. La seule autre dette reconnue par le Gouvernement est une dette envers les créanciers Chiliens à laquelle on consacre 40 pour cent des droits de douane prêtés à l'Arica.

La dette était de 6,500,000 bolivianos, dont 5,415,444.86 bolivianos ont été payés à la fin de l'année fiscale 1897. La douane bolivien à Antofögasta a rapporté environ 1,300,000 bolivianos par an. La monnaie nationale à Potosi a mis en circulation une moyenne de 1,500,000 bolivianos en argent par an. Malgré cela et malgré 6,600,000 bolivianos en billets de banque en circulation il y a eu dernièrement de nombreuses plaintes sur la rareté d'espèces.

BRÉSIL.

LE NOUVEAU PRÉSIDENT.

Le Dr. M. F. CAMPOS SALLES, le nouveau Président des États-Unis du Brésil et qui a été installé le 15 novembre, a eu une carrière politique longue et intéressante. La courte esquisse suivante de ces services publics est empruntée à des sources dignes de confiance.

Avant l'arrivée au pouvoir Républicain le Dr. CAMPOS SALLES, alors très jeune, était membre du parti Libéral. En 1870 des Libéraux influents organisaient ce qui est connu comme le parti Républicain du Brésil qui en 1889 prit les rênes du Gouvernement. CAMPOS SALLES devint un des "leaders" du nouveau parti dans sa propre province, le présent État de São Paulo. Avant cette époque les Libéraux l'avaient nommé Député de la Province de São Paulo. Dans cette capacité il devint bientôt évident qu'il

était un orateur et politicien remarquable. En 1884, malgré une forte opposition de la part des Impérialistes, il fut nommé Député à l'Assemblée Générale qui correspond au présent Congrès Fédéral. Il est un fait curieux que des deux députés républicains alors élus, un était le présent Président de la République et l'autre le Président qui vient de se retirer de la vie publique, le Dr. PRUDENTE DE MORAES. Au Parlement Impérial, le Dr CAMPOS SALLES a fait plusieurs discours très remarquables qui ont été publiés et lus partout au Brésil.

La République qui a été proclamée le 15 novembre 1889 était pendant dix-huit mois sous la direction d'un gouvernement provisoire pendant la rédaction et l'adoption de la Constitution. Les Républicains ont décidé de prolonger la période du gouvernement provisoire afin d'avoir le temps pour faire diverses réformes électorales. Le Dr. CAMPOS SALLES a été membre de ce gouvernement provisoire pendant toute la période de son existence, tenant le portefeuille de la justice: pendant qu'il occupait ce post il a travaillé avec diligence et enthousiasme. Lui-même juriste il s'entoura de juristes et acheva la réforme judiciaire, mettant les lois en harmonie avec la nouvelle forme de gouvernement. Toute dans la présente constitution se rapportant à la procédure est son travail. A la première élection générale de la République le Dr. CAMPOS SALLES fut nommé Sénateur de son Etat natal. Son travail au Sénat est d'accord avec son récente carrière et on le considérait un de ses plus illustres membres. En quittant le Sénat il fut nommé Gouverneur de l'Etat de São Paulo, remplissant ces fonctions jusqu'à ce qu'il fut élu Président le 1 mars 1898.

Le choix du Dr. CAMPOS SALLES comme candidat indique la distinction marquée des partis au Brésil. Auparavant il y avait diverses lignes de divergence parmi les Républicains mais aucune différence distincte de partis. Mais à cette époque il se forma un parti conseillant la choix d'un candidat qui eût faveur de l'élément national contre l'élément étranger ou naturalisé; d'un candidat qui aurait de l'influence auprès des quelques partisans du gouvernement monarchique qui restaient et qui donneraient la préférence à un gouvernement militaire sur un gouvernement civil en fin, un candidat qui introduirait dans le gouvernement le système nommé Jacobinism, designation qui le nouveau parti n'a pas refuser. Le Dr. CAMPOS SALLES fut le candidat des Républi-

cains modérés ou conservateurs qui furent organisés sous le nom de parti Républicain, avec un programme demandant le respect de la Constitution et se déclarant pour les réformes que seulement le temps et la raison dicteraient. Les sympathies de l'élément conservateur et étranger qui a des intérêts dans le pays, sont allés aux candidat de cet parti et l'en ont donné leur appui.

L'élection du Dr. CAMPOS SALLES a inspiré de nouveau la confiance dans la stabilité du Brésil—confiance qui s'est tout de suite manifestée par la cotisation plus élevée des obligations nationales; par une augmentation dans la valeur du change, et par une plus grande activité commerciale dans tout le pays.

Le Brésil malgré tous les obstacles a prospéré beaucoup depuis 1889. Ces deux faits le prouvent suffisamment: (1) Dans les neuf années de la République le nombre de milles de chemin de fer a doublé; (2) la plus grande récolte de café (la récolte du café ayant été toujours la source principale des richesses du pays) a été d'environ 4,000,000 sacs de 60 kilos (132 livres), tandis que la récolte du café de l'année dernière a été plus de 11,000,000 sacs du même poids. Ce n'est pas la faute de la République qu'elle a reçu comme héritage de l'Empire le système de monnaie en papier inconvertible ou que le prix net d'un sac de café a diminué de \$19.44 à \$4.86. Mais le pays a des ressources immenses autre que le café, et on croit qu'une administration sage et énergique telle que la carrière officielle de Dr. CAMPOS SALLES promet, doit au moins rétablir les richesses et le crédit de la République à son état normal.

Le Dr. CAMPOS SALLES descend d'une des plus anciennes familles du pays et a environ 55 ans. Il est né dans la ville de Campinas, Etat de São Paulo, d'où était aussi le Président précédent, PRUDENTE DE MORAES. Il est tempéré et méthodique dans sa manière de vivre, et c'est là sans doute la raison de cette force physique enviable et qui l'a permis de supporter les fardeaux d'une carrière active. Il a pratiqué le droit pendant de nombreuses années et est sorti de l'École de Droit de São Paulo qui est une des premières institutions du pays. Sa famille a toujours joui d'une grande fortune, obtenue principalement des plantations de café, et lui-même a toujours été et est encore propriétaire d'une grande plantation de café.

IMPORTANCE DE L'INDUSTRIE DU CAOUTCHOUC.

Que le Brésil est un pays de grandes ressources naturelles est un fait incontestable. La grande variété du sol et les grandes variations du climat rendent son territoire apte à presque toutes les productions des zones tempérées et torrides mais malgré cela la République est plus renommée dans le monde commercial par les deux articles, le café et le caoutchouc. De ces deux articles, surtout du dernier, ce pays a eu presque un monopole. L'un est la production des champs, l'autre de la forêt—l'article cultivé et non-cultivé. Autrefois plus d'attention fut apportée à la production du café mais dans les années récentes, à cause de l'augmentation du territoire consacré à sa culture et la concurrence croissante des autres pays, les prix ont diminué continuellement jusqu'à ce que presque tout le bénéfice des plantations de café a cessé. Il n'en est pas de même du caoutchouc, car pendant que la production de cet arbre de futaie, indigène à presque tout le pays, a augmenté avec une rapidité étonnante, les prix ne se sont non seulement maintenus mais ont augmenté continuellement.

Le Gouvernement n'a pas manqué de reconnaître ce fait et de noter l'augmentation dans la quantité d'argent entré dans le pays à la suite des ventes de caoutchouc. Les explorateurs disent qu'il y en a une quantité abondante dans les forêts tout à fait inexploitées de l'intérieur. Mais le Gouvernement n'est pas encore satisfait de cette évidence mais fait toujours des efforts pour faire connaître aux habitants les caractéristiques des différentes espèces d'arbres à caoutchouc, les meilleures méthodes de culture, l'adaptabilité de certains arbres au sol, des divers états et la manière de préparer l'article brut pour les marchés du monde entier. L'emploi croissant et l'adaptabilité du caoutchouc à presque toutes les industries n'a pas échappé l'attention du monde et les productions des plantations cultivées supplémenteront le rendement des arbres des forêts. Même les arbres, sauvages ne doivent pas être négligés, car le Gouvernement se propose d'empêcher les pertes inutiles dans cette direction.

Récemment le Consul CLARK, à Pernambuco, et M. ROSSHEIM, à Santos, ont fait des rapports au Département d'État des États-Unis concernant les variétés du caoutchouc, les quantités produites

et leur valeur dans les différents États du Brésil. La communication de M. CLARK est au sujet de "maniçoba" et celui de M. ROSSHEIM de "mangabeira." Le premier dit que la plante maniçoba est cultivée au nord du Brésil, surtout dans les provinces de Ceara et Rio Grande de Norte et Paralyba. Au point de vue du prix il vient après le "seringueira" ou caoutchouc de Pará et pour certains genres d'industrie il est préférable. L'intérêt dans la culture de cette plante est croissante partout dans les trois provinces et s'étend rapidement partout dans les provinces de Pernambuco, Alagoas, et Bahia, et donne les meilleurs résultats avec moins de travail que dans n'importe quelle autre industrie agricole. On plante les graines au commencement de l'hiver, le sol rouge ou brun donnant les meilleurs résultats. Au moment de la plantation le sol ne doit être excessivement sec ni excessivement mouillé. Quand l'arbre a atteint l'âge de 2 ans il peut résister à n'importe quel temps mais naturellement la quantité du fluide dépendra plus ou moins des influences du climat.

A six ans la plante aura atteint sa maturité, qui est le meilleur moment pour faire les incisions, quoiqu'on puisse déjà commencer à l'âge de 2 ans. Après 6 ans les arbres produiront tous les ans jusqu'à l'âge de 30 ans de 2 à 5 kilogrammes (4.4 à 11 livres) de caoutchouc s'il sont en bon état. Après 30 ans la production diminuera un peu la vie de l'arbre étant d'un siècle au moins dans de bonnes conditions. La sève est préparée exactement de la même manière que le seringueira de Pará mais elle est d'une couleur brun plus foncé après le fumage. La plus grande partie du caoutchouc maniçoba est produite dans les États mentionnés, d'après la manière suivante: On coupe l'écorce de l'arbre laissant la sève tomber goutte à goutte au pied de l'arbre où par l'action du soleil elle se coagule et forme une accumulation solide et irrégulière qui est ramassée par les indigènes et vendue aux intermédiaires qui l'expédie en Amérique et en Europe. Le prix par kilogrammes varie dans ces provinces de 2 à 5 milreis (28 à 70 cents par 2.2046 livres) selon la qualité.

Outre le maniçoba ces provinces produisent une grande quantité de caoutchouc mangabeira qui est d'une qualité inférieure et est employé pour recouvrir les cables, etc.

M. CLARK donne la table suivante des exportations de caoutchouc de Ceara pour les années 1893 à 1897 inclusivement :

Année.	Quantité.		Valeur.
	Kilos.	Milreis.	
1893	135,569	1,129,742	\$259,840.66
1894	146,627	1,221,892	242,378.40
1895	146,627	1,592,567	302,587.73
1896	324,327	2,792,725	486,499.50
1897	475,693	3,964,108	594,616.20

Kilogramme = 2.2046 livres.

Dans son rapport M. ROSSHEIM note que pendant les derniers six mois plusieurs consignations de caoutchouc mangabeira sont arrivés à Santos de l'intérieur et ont été tranquillement expédiées en Europe. Les résultats étant bons, d'autres expéditions ont été envoyées à l'intérieur et les arrivages de caoutchouc augmentent tous les jours et promettent de devenir une source de revenu importante pour cet Etat qui jusqu'ici a été forcé de dépendre exclusivement du café pour la plus part de ses exportations. Parmi le grand nombre d'articles qui ont paru récemment dans la presse du pays à ce sujet le Consul attire l'attention sur un article du "Deutsche Zeitung" de São Paulo du 11 août 1898 dont il donne cette traduction :

Le caoutchouc Brésilien est extrait des arbres appartenant à trois familles distinctes—

1. *Hevea brasiliensis* Mull Arg. ou seringueiro de l'Amazon (caoutchouc Pará).
2. *Manihot glaziovii* Mull Arg. ou maniçoba de Ceara (echantillon Ceara).
3. *Hancornia speciosa* Gom. ou mangabeira (caoutchouc mangabeira).

La première et seconde espèce ne concernent pas à la province de São Paulo comme aucun résultat n'a été obtenu des graines distribuées par le Gouvernement parmi les fermiers. La troisième variété se trouve dans la partie occidentale de São Paulo. Il ne pousse pas bien dans l'Est et sur la côte, sans doute à cause de l'humidité ou d'une condition quelconque du sol. Autrefois le caoutchouc mangabeira a rapporté seulement la moitié du prix de celui de Pará mais le prix s'est élevé. On dit que ce caoutchouc est plus dur et par conséquent préférable pour certains usages.

Les journaux disent que pendant les premiers six mois de 1898, 76,498 kilogrammes (168,647 livres) ont été transportées par le chemin de fer Magyana. Les travailleurs expérimentés de l'Etat de Bahia percent les arbres en ce moment, les propriétaires recevant un troisième des bénéfices nettes, tandis que les acheteurs paient environ 75 milreis par arroba (en change actuel environ

§11 pour 33 livres). On dit qu'un homme peut extraire jusqu'à 3 kilogrammes (6.6 livres) par jour. Le Gouvernement est désireux d'encourager la culture de cet arbre utile et considère en ce moment le paiement de subsides aux fermiers engagés dans cette industrie.

Le "Journal de l'Amérique du Sud" du 8 octobre dit que l'État de São Paulo a établi une loi offrant deux prix de 25,000 milreis chacun et quatre prix de 15,000 milreis chacun pour la culture du caoutchouc mangabeira; ainsi qu'un prix de 15,000 milreis offert par la meilleure méthode d'extraire la gomme et un prix de 10,000 milreis pour l'acclimatation d'autres arbres produisant du caoutchouc. Le "Journal" ne dit pas si ces prix sont en argent, ou en or. Le milreis en or est estimé par le Département de la Trésorerie des États-Unis à \$0.546.

PAPETERIE ET FOURNITURE DE BUREAUX.

Le Consul anglais, à Rio Grande du Sud, présente les observations suivantes concernant la demande de papeterie dans cette ville. Les enveloppes sont demandées par boîtes de 100, et non en paquets de 250, lesquels s'abiment dans les magasins et dans les entrepôts de douanes. Tout papier doit être mis en paquets de 400 feuilles et non en paquets de 480 feuilles qui est le nombre ordinaire. Le papier à lettre doit plié par cinq feuilles, pas davantage, et doit être emballé en boîtes ensemble avec les enveloppes. Le papier à lettre pour usage officiel doit mesurer 22 par 33 centimètres (environ $8\frac{2}{3}$ par 13 pouces). Le papier tellière ne se vend pas. Celui des dimensions 22 par 33 centimètres est aussi employé par les négociants et il est sub-divisé par les imprimeurs et par d'autres. Toutes sortes de papier sont à présent importés presque exclusivement d'Autriche. Le papier de soie en couleurs est très employé pour la décoration. Bien que fabriqué en Angleterre on le fait venir principalement d'Hambourg, où les agents de commerce trouvent moyen de fournir le même article $2\frac{1}{2}$ pour cent meilleur marché que les importateurs anglais ne peuvent l'acheter à Londres.

En expédiant les factures, le poids des parties qui composent l'article, de quelle classe, de quelle matériel, etc., ne sont pas spécifiés par beaucoup d'exportateurs anglais, occasionnant par cela des dépenses supplémentaires aux importateurs, parcequ'aux termes des lois de douanes brésiliennes, chaque partie paye un impôt diffé-

rent. Les allemands sont généralement très attentif à cet égard, et cela porte les importateurs à acheter par l'entremise de maisons allemandes.

CHILI.

DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL DE LA RÉPUBLIQUE.

Le Chili est un pays qui achète des marchandises de bonne qualité et ses marchés sont par conséquent dignes d'être recherchés par les manufacturiers des États-Unis. Le Chili a une longueur de 600 milles et une largeur de 50 à 200 milles. PEDRO DE VALDEVIA, le second envahisseur espagnol, a comparé le Chili à une lame d'épée à cause de sa grande longueur et de son peu de largeur. Son superficie est de 293,970 milles carrés et d'après le recensement de 1895 la population était de 2,766,747 ou 9.2 habitants par mille carré. Le nombre d'habitants en ce moment dépasse probablement 3,300,000. De ce nombre la moitié environ s'occupent d'agriculture, produisant annuellement 28,500,000 boisseaux de blé et 8,500,000 boisseaux de céréales outre des légumes, des fruits, etc. Plus de 500,000 bêtes à cornes et 2,000,000 chèvres, etc., ont été élevés dans le pays chaque année. Les produits minéraux comme le nitrate, le cuivre, l'or, le charbon, la manganèse, etc., sont abondants. Les champs de nitrate du Chili s'étendent sur une superficie d'environ 220,356 acres, estimés contenir 2,316,000 quintaux métriques (228,000,000 tonnes) de nitrate le plus grand du monde entier. La production totale de ces champs en 1896, d'après un des récents BULLETINS MENSUELS a été de 1,092,000 tonnes.

On peut se faire une idée du développement industriel du Chili du fait qu'en 1895, dans le Département de Valparaiso d'une population de moins de 200,000 habitants, il y avait 417 établissements industriels possédant 162 machines à vapeur, ayant une force totale de 1,766 chevaux, qui pendant l'année ont employé 12,616 machines ouvriers. Parmi ces établissements il y avait les usines à gaz, des brasseries, des raffineries de sucre, des fabriques de voitures et de wagons, des scieries, des fabriques d'eaux minérales et aérées, etc. Les tanneries forment une branche florissante de l'industrie.

Le Chili a été le premier pays dans l'Amérique du Sud qui ait construit des chemins de fer. Au commencement de 1897 la longueur totale des voies ferrées dans la République, d'après le Consul DOBBS, était de plus de 1,300 milles achevés et en voie de construction, possédés et opérés par l'État. Il y avaient aussi 938 milles possédés et opérés par des compagnies privées principalement des compagnies anglaises. La ligne principale est le Grand Central appartenant à l'État, et qui est composé de trois divisions de Valparaiso à Santiago et de là à Melipilla; de Santiago à Talca, de San Fernando à Alcones et de Pelequen à Peumo; de Talca à Talcahuano, San Rosendo à Traiguén, Santa Fé à Los Angeles, et Robleria à Victoria: totale de 766 milles. Le travail sur le Chemin de Fer Transandin est maintenant poussé vigoureusement. D'après les statistiques de l'Annuaire Commercial il y a 25,000 milles de routes publiques et 2,875 milles de voies d'eau dans la République. À la fin de 1895 la longueur des lignes télégraphiques était de 6,965 milles, avec 8,330 milles de fil. Il y avaient aussi 4,500 milles de voies appartenant à des compagnies de chemins de fer et à des compagnies privées.

En 1896 la marine marchande du Chili consistait de 188 bâtiments avec une tonnage de 105,642 tonnes. Quarante-deux de ces bâtiments étaient des navires à vapeur. Les lignes anglaises, allemandes et françaises font le service régulier entre les côtes du Chili et l'Europe par le Détroit de Magellan, et des lignes de navire à vapeur chiliennes et étrangères maintiennent des communications constantes et directes le long la côte jusqu'à Panama, ayant correspondance à cet endroit avec les navires à vapeur pour les ports des États-Unis sur l'Atlantique le Pacifique et le Golfe et pour l'Europe. Le Chili importe la plupart des marchandises fabriquées consommées, mais le Gouvernement offre des encouragements pour l'établissement de nouvelles industries et est désireux d'avancer les manufactures. On dit que le Congrès a récemment voté \$500,000 pour l'encouragement des entreprises métallurgiques, vu qu'on a démontré qu'une bonne qualité de minéral de fer se trouve en grandes quantités dans le pays. En 1897 la valeur des importations au Chili s'élevait à \$65,502,805 et les exportations à \$64,754,133.

EXPORTATIONS DE NITRATE EN 1898

Les exportations de nitrate du Chili pour l'année présente sont évaluées de 1.203.000 tonnes à 1.228.000 tonnes contre 1.040.000 tonnes en 1897, 1.210.000 en 1896 et 1.075.000 en 1895. Les chargements totaux du 1^{er} juin au novembre 1^{er} ont été pour l'Europe 745.000 tonnes; pour l'Amérique du Nord, 122.000 tonnes, et pour tous les autres pays 11.000 tonnes, faisant un total de 878.000 tonnes. On croit que les chargements pour les mois de novembre et décembre s'élèveront de 300.000 à 350.000 tonnes. En supposant que ces chargements ne dépassent pas 325.000 tonnes, les exportations totales pour 1898 s'élèveront à 1.203.000 tonnes ou à environ 26.464.000 quintaux espagnols, ce qui fera 1.464.000 quintaux de plus que le Ministre des Finances au Chili a calculé quand ses estimations du budget pour 1898 furent envoyés au Congrès. Les droits d'exportation reçus par le Chili y compris l'augmentation dans les exportations de nitrate, s'élèveront à \$41.729.777 contre l'estimation de \$41.000.000 dans le budget pour 1898.

COLOMBIE.

COMMERCE AVEC LA NOUVELLE ORLÉANS.

Le Consul de la République de Colombie, Señor ESCRIPCIÓN CANAL, à la Nouvelle Orléans, envoie à son Gouvernement un rapport sur le commerce de son district consulaire avec la Colombie pour l'année 1897. De ce rapport on apprend que les exportations colombiennes pour l'année, s'élevant à \$947,717.20, consistaient principalement de bananes. Les exportations pour la Colombie, par voie de la Nouvelle Orléans, destinées pour la plupart au port de Bocas del Toro, s'élevaient à \$155,219.77, les principaux chargements ayant été faits en mars, avril et novembre. Les principaux articles étaient du riz, du sucre, des viandes en boîtes de fer blanc, du poisson, des liqueurs, des jambons, du gibier, des œufs, de l'orange, des oignons, des haricots, du savon, des bougies de cachalot, du saindoux, du beurre, de la farine du maïs, des pommes de terre, du pain et des biscuits, des outils agricoles, du bois de construction, des couleurs, des drogues et des médecines, des articles

d'ameublement et de bureau, des fournitures de bureaux, des chaussures, des chapeaux, des vêtements confectionnés, de la poterie et des cristaux furent aussi exportés en plus petites quantités.

Le Consul note qu'il y a une balance de \$792,497.43 en faveur du commerce colombien qui est dû, grandement, aux grandes exportations de bananes de l'île de Bocas del Toro. Ce port, qui est le point d'embarquement d'un très riche district agricole, ne manque de méthodes plus perfectionnées pour l'exploitation et l'exportation de ce produit aussi que d'autre pour devenir un centre commercial de très grande importance. Les évaluations données dans ce rapport sont en monnaie colombienne, le dollar ou peso en argent équivalent à \$0.418.

MEXIQUE.

BUREAU DE RENSEIGNEMENTS.

On annonce dans le "American Manufacturer" que le Gouverneur TEODORO A. DEHESA, de l'Etat de Vera Cruz, a établi à Xalapa un bureau spécial de renseignements par lequel on se propose de fournir aux personnes qui pourraient s'intéresser au pays, n'importe quelle information générale spécifique qu'elles pourraient désirer concernant la Province de Vera Cruz. La Province possède de nombreux chemins de fer et dans les parties plus basses il y a de nombreuses rivières navigables par lesquelles le producteur trouve un accès facile aux ports de la côte du Golfe et de Salina Cruz sur le Pacifique, tandis que par les différentes voies de chemin de fer on arrive rapidement à l'intérieur du pays à très bas prix. La Province est aussi bien fournie des forces hydrauliques venant des nombreux courants perpétuels des montagnes qui descendent à la côte. Des forces hydrauliques abondantes peuvent être obtenues pour des fabriques ou des industries de n'importe quelle importance. La Province se développe rapidement et est en train de recevoir une nouvelle impulsion par la construction projetée de plusieurs nouvelles lignes de chemins de fer et par les améliorations apportées aux ports de Vera Cruz. Le port de Vera Cruz est presque terminé, les navires pouvant être maintenant chargés et déchargés de leurs cargaisons sur les quais de la ville. Le but du Bureau est

de fournir gratis des renseignements sérieux des sources officielles à n'importe quelle personne qui désirerait de s'informer des avantages offerts par l'Etat de Vera Cruz, dans le but de faire de placements dans des industries mécaniques ou agricoles, d'ouvrir des voies de commerce ou de développer de n'importe quelle façon les ressources de la Province aussi que de délibérer avec ceux qui pourraient visiter la Province dans ce but. Toutes communications peuvent être adressées à M. ALEXANDER M. GARR, agent spécial, Xalapa, Etat de Vera Cruz, Mexique.

NOUVEAUX ARTICLES D'EXPORTATION.

Le Vice-Consul mexicain à Cardiff, pays de Galles, a adressé une communication à son Gouvernement attirant l'attention sur la demande dans son district consulaire pour l'article connu dans le commerce sous le nom de cire de Campêche. Cette cire qu'on considère comme une des meilleures variétés du monde atteint un haut prix sur tous les marchés du Royaume Uni. Elle est importée du Mexique à un prix modéré et quand elle est vendue dans les pays européens pour être employée dans les industries et les arts, c'est un article très compensatoire pour les exportateurs Mexicains.

Un autre article de commerce qui est produit au Mexique en grandes quantités et qui pourrait trouver un bon débouché à l'étranger, est ce qu'on nomme ordinairement "neat's-foot oil" (huile de pied de bœuf). L'huile mexicaine, qui est considérée commercialement comme l'huile la moins adulterée sur le marché, atteint un meilleur prix que celle de n'importe quel autre pays, son origine garantissant sa pureté. Comme cette huile est considérée une des meilleures pour huiler toutes genres de machines, son exploitation et expédition en grandes quantités sera une source de revenu considérable.

RÉCENTES DÉCOUVERTES MINÉRALES.

Un grand dépôt de minerai de cuivre et d'argent a été découvert une petite distance des termini des chemins de fer Rio Grande et Pacifique. Dans l'Etat de Durango une nouvelle mine d'argent a été découverte et ouverte à Coneto Camp. Un dépôt d'or de grande valeur a été ouverte a Saucedo Camp, et l'ancienne mine de Santa Fé au même endroit est de nouveau exploitée. THOMAS WARK et d'autres personnes ont ouvert la mine Eureka près de

Canatlan et à un demi-mille au sud-est des mines Gavalon une nouvelle mine d'argent de grande valeur a été découverte. Dans l'État de Sonora les mines Mesa Quemada donnent de bons résultats. En travaillant dans le tunnel pour communiquer avec la mine Guillermina une veine riche de minerai d'argent de première qualité fut découverte par les mineurs. On dit que les gisements aurifères de Palomas donnent beaucoup de pépites d'or fin. Dans l'État de Guerrero, on a découvert une nouvelle mine d'argent sur les bords de la rivière Hueymatla, près de Taxco el Vrejo. L'Ingenieur WILLIAM BAKER a annoncé la découverte d'une veine de minerai d'or de grande valeur à un endroit près de Los Ollos, dans l'État de Michoacan. Le "Herald Hebdomadaire" annonce la vente des riches mines de San Juan et Santo Domingo, près d'Etzatlan dans l'État de Jalisco, à une compagnie américaine. Dans l'État de Tepic on exploite de nouveau la mine Tajitos avec des capitaux mexicains près de Santa Maria del Oro. Le minerai contient du fer de l'or et de l'argent. Dans l'État d'Hidalgo on a récemment découvert une nouvelle mine près de Mineral del Oro.

À Sonora, Mexique, on a découvert un dépôt de carbone de sodium à 2 milles à l'intérieur du Golfe d'Adair, une baie du Golfe de Californie à 100 milles au sud de l'embouchure du fleuve Colorado. Le dépôt s'étend sur une superficie de 70 acres au centre de laquelle se trouvent plusieurs sources dont l'eau est fortement imprégnée de sels. Cette eau est répandue sur les terrains voisins et l'évaporation a formé une croûte de sels cristallisés d'une profondeur de 1 à 3 pieds, au-dessous desquels il y a d'un pied à 18 pouces d'eau. A mesure qu'on creuse et qu'on emporte cette croûte qui est le produit, l'eau qui se trouve au dessous remplit vite les vides, et bientôt, par l'évaporation, ils sont complètement renouvelés rendant de la suite le dépôt en réalité inépuisable. On estime qu'il y a au moins 100,000 tonnes accessibles dans le dépôt et un chargement pour San Francisco a donné de beaux bénéfices. De carbonate de sodium est employé dans la fabrication d'acides du verre et du bi-carbonate de soude, etc., la demande pour cet article est continuelle.

On annonce dans "Le Monde Économique" que plusieurs dépôts d'étain ont été formés au Mexique, principalement dans les États de Guanajuato, San Luis Potosí, et Sonora. Les

hauteurs de la Sierra de la Estanera, dans le district aurifère de Comanja (Etat de San Luis Potosí) contiennent du minerai d'étain qui donne à l'épreuve de 70 pour cent à 75 pour cent de métal. Dans l'Etat de Durango on trouve aussi de l'étain en quantités considérables qui, si bien exploités, rendrait de 35 à 75 pour cent de métal, souvent sous la forme d'oxides. Si on trouve que les dépôts sont très étendus, la production d'étain sera sans doute une source de revenu pour le Gouvernement.

PARAGUAY.

EXPÉRIENCE D'UN IMMIGRANT DES ETATS-UNIS.

Il y a quelques mois M. I. WAWRUSK a écrit au Bureau des Républiques Américaines demandant des renseignements concernant l'encouragement offert par le Paraguay aux immigrants. Le Bureau a communiqué avec l'Honorable W. R. FISCH, Ministre des Etats-Unis au Paraguay, demandant les plus récentes lois sur l'immigration et au reçu de cette lettre une copie fut envoyée à Mr. WAWRUSK qui profita de cette occasion. Il a écrit récemment à Mr. FISCH énumérant ses expériences. De sa lettre datée le 23 septembre 1898 et envoyée par le Ministre FISCH les extraits suivants sont pris :

Je considère comme mon devoir de vous informer que j'ai acquis un terrain près de la Colonie Gonzales, et que je suis fort content de mon choix. Avant de m'établir ici j'ai visité trois autres colonies au Paraguay, mais j'ai trouvé que les avantages de la Colonie Gonzales surpassaient tous les autres. J'ai eu la chance d'obtenir 62 acres qui avaient été considérablement améliorés par le premier occupant. Environ 15 acres sont cultivés, dont $3\frac{1}{2}$ ou 4 ont été plantés de sucre et le même nombre de manioc. Il y a 43 orangers, 30 plantes de bananes, 30 vigues, etc., dont la plupart portera des fruits cette année. Il y a une source sur ces terres et d'autres avantages, entre autres la station de chemin de fer qui est à moins de deux milles de distance. Le Gouvernement a été extrêmement généreux, payant mon voyage jusqu'à Colon et m'ayant fourni des hommes et des chevaux pour transporter mes effets sur mon terrain.

Il m'a fourni une vache et un veau et tous les outils nécessaires ainsi que des graines pour la plantation, en un mot, les fonctionnaires ont fait tout leur possible pour m'aider. En considération des améliorations, j'ai reconnu une dette sur les terres pour la somme de 1,130 pesos, mais comme je ne suis obligé de payer cette somme qu'après une période de dix ans sans intérêt, la dette est pour ainsi dire, rien. Nous sommes enchantés du pays et du climat mais nous regrettons la langue anglaise que l'on entend rarement. Cette colonie consiste principalement d'allemands et de français mais les gens sont tous bons et généreux.

ETATS-UNIS.

COMMERCE AVEC L'AMÉRIQUE LATINE.

RAPPORT SUR LES IMPORTATIONS ET EXPORTATIONS.

A la page 1012 on trouvera le dernier rapport des chiffres compilés par le Bureau des Statistiques du Département de la Trésorerie des Etats-Unis dont O. P. AUSTIN est chef. Ces chiffres démontrent les évaluations du commerce entre les Etats-Unis et les pays Américains-Latins. Le rapport est pour le mois de septembre 1898, corrigé jusqu'au 28 octobre 1898, avec un exposé comparé à la même période de l'année précédente, ainsi pour les neuf mois finissant le mois de septembre 1898 comparé à la même période de 1897. On doit expliquer que les chiffres des diverses douanes démontrant les importations et exportations pour n'importe quel mois de l'année ne sont pas reçus au Département de la Trésorerie jusqu'au vingtième jour du mois suivant, et il faut nécessairement du temps pour la compilation et l'imprimerie, de sorte que les rapports pour le mois de septembre, par exemple, ne sont publiés qu'au mois d'octobre.

STATISTIQUES D'IMMIGRATION.

Le rapport annuel du Commissaire Général d'Immigration, M^{on}. T. V. POWDERLY, a été soumis au Secrétaire de la Trésorerie, et indique que la diminution dans le nombre d'immigrants arrivés pendant l'année fiscale, finissant le 30 juin, 1898, comparé avec l'année précédente a été seulement 1,535, le total étant 229,299. Du nombre arrivé il y avait 133,775 hommes et 83,524 femmes. L'Italie a contribué le plus grand nombre, ou 58,613; suivit par la Russie qui a contribué 27,221; l'Irlande, 25,128; l'Allemagne, 17,111; la Suède, 12,398, et l'Angleterre, 9,877. Ceux défendus de débarquer a représenté un total de 3,030, ou environ 1 $\frac{1}{3}$ pour cent. De ce nombre 2,261 étaient des pauvres et pas admis, à cause de la possibilité qu'ils tomberaient à la charge publique. Ceux classés comme ouvriers de contrat s'élevaient à 417; ceux renvoyés à cause de maladies s'élevaient à 258.

Quoique pendant les mois de plus grande immigration les États-Unis se préparaient pour la guerre, ceci n'a pas empêché

l'immigration, et on peut bien supposer qu'à moins que le Congrès, pendant sa session présente, n'amende pas davantage les lois, le nombre de nouveaux arrivés dépassera celui de l'année présente. La Commission avance plusieurs idées concernant les amendements de la loi. Par exemple elle conseille une augmentation de taux per capita de \$1 à \$2, son intention étant d'obtenir des fonds qui avanceront l'utilité du Bureau d'Immigration concernant les facilités pour la plus grande protection contre l'admission des classes criminelles et d'autres classes peu désirables. La révocation de la loi prohibant la dépense d'une somme d'argent plus grande pour soigner les immigrants à un seul port que l'on aurait pu percevoir à tel port, est aussi recommandé.

VENEZUELA.

EXPORTATION DU BÉTAIL À CUBA.

"Le Herald" du Venezuela deviendra, un de ces jours, un grand exportateur de bétail. Le fait est notable qu'un contrat fut établi en octobre par cinq grands éleveurs de bétails de la province de Miranda pour 24,000 bêtes à cornes. Ces bêtes sont destinées à Cuba et seront livrées au nombre de 2,000 par mois. Le contrat stipule que les animaux soient expédiés au prix de 21 cents en or par livre, et soient livrés à une station appelée Gonzalito, située sur le Chemin de Fer Allemand, près de Maracay. Le prix de transport de cette station à Puerto Cabello, le port d'embarquement, sera à charge de M. ROJAS, l'entrepreneur Cubain. Pendant la dernière semaine d'octobre 530 bœufs, pesant de 400 à 650 livres chacun, furent expédiés à la Havane. Un contrat semblable a été fait entre M. ROJAS et un éleveur de Guanta qui a expédié dans la même semaine 800 bêtes à cornes. Il faudra de six à sept jours pour livrer les bêtes à la Havane de Puerto Cabello. Le Consul ELLSWORTH à Puerto Cabello a fait un rapport des chargements additionnels de 750 bêtes à cornes à Santiago et de 300 à Manzanillo.

CLASSIFICATION DES DOUANES POUR LES BANDES EN FIL DE FER POUR BOÎTES.

A la suite d'une décision demandée par le percepteur des douanes de Maracaïbo concernant les droits imposés sur l'article

connu dans le commerce comme "bandes en fer pour boîtes" (flejes de alambre de hierro torcido), le Président du Venezuela a ordonné le 29 septembre 1898 de le classer dans la Clause 3 du Tarif sous la section 147 de la même. Cet article est très important au Venezuela, étant employé au lieu de bandes et de cordes pour envelopper les caisses et les paquets à transporter, et consiste de deux fils de fer entrelacés qui forment un cordage durable et flexible. D'après le tarif des douanes qui est en vigueur au Venezuela, des articles de la classe 3 paient un droit de cinq centavos par kilogramme (5 cents par 2.2046 livres). Les exportateurs des Etats-Unis devraient noter que les acheteurs du Venezuela préfèrent des paquets qui sont liés avec ce fil de fer entrelacés à ceux qui sont protégés par les bandes en fer ou à des paquets liés tout simplement avec des cordes, parce que le fil de fer est si parfait qu'il peut être utilisé de nouveau pour lier des paquets à transporter dans l'intérieur.

MISCELLANÉES COMMERCIALES.

BRÉSIL.

Exportations de Para.

L'estimation officielle des articles soumis aux droits d'exportations de Para pour l'année fiscale finissant le 30 juin 1898, s'élevait à 76,454,035 milreis. Ce total comprend ces articles: Caoutchouc, 70,109,749 milreis; cacao, 4,410,315 milreis; noix de Brésil, 1,331,387 milreis; peaux, 364,751 milreis; colle de poisson, 139,446 milreis; plumes de heron, 103,129 milreis; cuman, 8,226 milreis; suif, 1,626 milreis.

Mines d'Or de Carrapato.

Le "Engineering and Mining Journal" dit qu'une compagnie a été formée pour exploiter les vieilles mines d'or de Carrapato et que ces titres sont offerts en vente à Londres et à Paris. La capitalisation autorisée est de \$1,875,000, dont \$1,500,000 sera employé à l'achat des mines. La propriété comprend une superficie d'environ 2,300 ares à proximité de la mine St. John del Rey. Une partie de ce territoire a déjà été exploitée, mais fut abandonnée il y a 90 ou 100 ans à cause des inondations et de la dureté de la pierre. Les procédés d'exploitation alors en usage ne répondant pas aux exigences imposa de si lourds impôts sur le rendement que tous les bénéfices furent absorbés.

Echange de Minerai de Manganèse contre des Rails d'Acier.

Le "South American Journal" constate le fait que la plus grande partie des chargements de minerai de manganèse du Brésil ont été expédiés aux Acieries Carnegie en Pennsylvanie. En échange cette compagnie a récemment déchargé sur les quais de Rio Janeiro un grand chargement de rails d'acier pour le chemin de fer Leopoldine.

BOLIVIE.

Mines d'Argent de Grands Rendements. Les exploitations de mines de la "Compagnie Huanchaca" de Bolivie ont été sérieusement retardées pendant les deux dernières années par l'eau et par d'autres accidents. Malgré cela, sa production en 1897 a été de 151,995 kilogrammes, ou 4,886,673 onces d'argent. Mais cette quantité n'a été que la moitié du rendement maximum de 1893 qui s'élevait à 281,007 kilogrammes, ou 9,034,385 onces.

HAWAÏ.

Bénéfices des Chemins de Fer. D'après le "Railway Review," le chemin de fer principal au Hawaï est le Chemin de Fer Ochu et la ligne de la Land Company, qui s'étend de Honolulu à Waianae et qui a une longueur de 38,5 milles, y compris les voies de garage. Cette ligne a été ouverte au trafic le 1^{er} juillet 1890; depuis cette époque ses affaires ont montré une augmentation continuelle dans le trafic de marchandises et de passagers. En 1897, 85,596 passagers ont voyagé sur cette ligne, et la compagnie a reçu un revenu de \$30,993.50; 66,430 tonnes de marchandises furent transportées avec un bénéfice de \$69,752.76.

MEXIQUE.

Exposition Proposée des Produits Mexicains. Le Consul-Général du Mexique, Señor VIGO LIMON, qui représente son Gouvernement auprès de la France, propose à son Gouvernement l'établissement d'une exposition permanente à Paris pour les produits Mexicains. Le Gouvernement, dit-on, regarde cette proposition comme très favorable. On se propose qu'à l'Exposition de Paris en 1900, où il y aura sans doute une belle exposition de produits Mexicains, de saisir cette occasion pour construire un entrepôt d'échantillons.

Force Motrice par l'Air Comprimé. Le premier système de force motrice par l'air comprimé au Mexique vient d'être fini aux mines Rincon près de Temascaltepec, dans l'Etat de Mexico. L'installation a coûté \$10,000, les machines ayant été achetées aux Etats-Unis.

Nouveau Chemin de Fer des Mines de Cuivre. Le 13 octobre le Gouvernement a accordé la concession pour un chemin de fer à voie ordinaire d'une longueur maximum de 150 kilomètres (93 milles) avec un subside de 6,000,000 kilomètres. La compagnie des mines de cuivre d'Inguran, dans laquelle les Rothschilds de Paris ont de grands intérêts, en est concessionnaire. Ce chemin de fer sera construit afin de relier les mines à la baie de Zituataneza sur la côte Pacifique et sera un débouché pour les productions de cuivre; on pense que les mines Calumet et Hecla sont les plus grandes mines de cuivre aux Etats-Unis.

Départ pour Sonora. Une dépêche de Dennison, Texas, dit qu'on tient de bonne autorité qu'un contrat a été conclu par des Indiens de Delaware pour l'achat de 550,000 ares de terram au Mexique, et dès qu'ils auront établi leurs comptes avec les Etats-Unis et les Cherokees, ils se rendront sur ces terres. On pense que beaucoup de Cherokees pur sang les accom-

pagneront. Les terrains qu'ils ont acquis sont situés sur la rivière Tagin, province de Sonora, et on dit que ces terres sont très bonnes.

Mines de Cuivre d'Inguran. On dit qu'un grand nombre d'ingénieurs se rendent de France au Mexique pour exploiter les mines de cuivre des Rothschilds et Mirbaud de Paris. Le capital de la compagnie sera de \$7,000,000 en or. Pour la fin de la première année une grande partie des travaux préliminaires sera terminée et on aura fait l'arpentage d'une voie ferrée les reliant. CARLOS EISEMAN, l'ancien propriétaire des mines, conserve la moitié de la propriété.

PÉROU.

Ouvriers Agricoles Japonnais. D'après le "Rio News," le Ministre qui représente le Japon à Lima a terminé les arrangements nécessaires avec le Ministre Péruvien des Affaires Etrangères pour aider un grand nombre d'immigrants Japonnais à aller au Pérou pour s'engager dans les industries agricoles. Le "News" ajoute que le même Ministre se mettra immédiatement en route pour le Mexique, dans le but de faire des arrangements semblables avec le Gouvernement Mexicain.

SAINT DOMINGUE (RÉPUBLIQUE DOMINICAINE).

Demande de Capital des Etats-Unis. M. E. LACROIX, citoyen français de Port-au-Prince, Haïti, informe le Bureau des Républiques Américaines que lui et M. JULIEN ont obtenu une concession de trente ans du Gouvernement de la République Dominicaine pour la construction d'une ou plusieurs fabriques de féculé ou tapioca, et qu'ils désirent la coopération des capitalistes des Etats-Unis dans l'entreprise. M. ALEJANDRO Woz y GIL, Consul-Général des Etats-Unis auprès de la République Dominicaine, confirme les assertions de M. LECROIX et une annonce a été publiée dans la Gazette Officielle disant que le Gouvernement lui a accordé cette concession le 29 septembre 1896. M. LECROIX envoie au Bureau les devis suivants : Le Journal officiel contenant les clauses de la concession en langue espagnole ; un commentaire sur les différentes clauses ; notes sur le yuca ou manioc duquel le féculé ou tapioca est obtenu ; un tableau de devis pour l'établissement de la première fabrique ; un devis approximatif du commerce ; un échantillon de féculé obtenu du manioc, travail fait à la main. Le capital nécessaire pour 4 ou 5 fabriques est \$250,000, mais on dit qu'un commencement peut être fait avec \$40,000.

“

blee
per
de
que
CO



tien
gér
tod
tan

“

aci
de
cor
tod



FI
sâc
de
no

THE MONTHLY BULLETIN
OF
THE BUREAU OF AMERICAN REPUBLICS

FÁBRICAS DE TEJIDOS DE ALGODÓN DENOMINADAS
"THE UTICA STEAM COTTON MILLS" y
"MOHAWK VALLEY COTTON MILLS."

LOS GÉNEROS PARA HACER SÁBANAS Y CAMISAS fabricados en los establecimientos antedichos se recomiendan en alto grado por su gran peso, la finura y perfección de su hilo, y la uniformidad del tejido. Resulta de ahí, como un gran número de consumidores, descansando en larga y bien fundada experiencia, puede atestiguarlo, que estos géneros son SUPERIORES á todos los demás del mercado por razón de su CONTEXTURA y su DURACION



UTICA STEAM COTTON MILLS—INCORPORATED 1848.

También se fabrica en los mismos establecimientos una clase MUY FINA y al mismo tiempo DE MUCHO CUERPO de géneros blanqueados de hacer CAMISAS. Estos géneros son de calidad superior, y se llama particularmente hacia ellos la atención de todos. Además de llevar el nombre del establecimiento en que se fabrican, se les designa también con los de "NONPAREILS," "ACME" y "ONE, TWO, THREE."

LAWRENCE, TAYLOR & CO., Agentes para la venta, New York, E. U. de A.

FABRICAS DE TECIDOS DE ALGODÃO DENOMINADAS
"THE UTICA STEAM COTTON MILLS" e
"MOHAWK VALLEY COTTON MILLS."

AS FAZENDAS PARA LENÇÕES E CAMISAS fabricadas nos estabelecimentos acima ditos recommendão-se em alto grao pelo seu grande peso, pela finura e perfeição de seu fio, e a uniformidade do tecido. Resulta disto, como podem attestal-o os numerosos consumidores que têm con hecido e apreciado estas fazendas, que são SUPERIORES a todas as demais do mercado por razão de sua CONTEXTURA e DURACAO.



MOHAWK VALLEY MILLS.

Fabrica-se tambien nos mesmos estabelecimentos uma sorte de fazendas branqueadas FINISSIMAS, e no mesmo tempo DE MUITO CORPO, para CAMISAS. Estas fazendas são de qualidade superior, e chamase a ellas particularmente a attenção do publica. Alem de se chamar pelo nome do estabelecimento em que se fabricão, designão-se tambien pelos nomes de "NONPAREILS," "ACME" e "ONE, TWO, THREE."

LAWRENCE, TAYLOR & CO., Agentes o para a venda, New York, E. U. de A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Agents, Manufacturers' (Agentes para Fabricantes)—
 Monsanto & Co., 96 Broadway, New York, N. Y., U. S. A. xxii

Agricultural Implement Manufacturers (Instrumentos de Agricultura, Fabricantes de)—
 Superior Drill Co., Springfield, Ohio, U. S. A. . . lxxvii

Baggage and Hotel Checks, Charms, Medals, etc. (Contraseñas de Equipages y de Hotel, Dijes, Medallas, etc.)—

American Railway Supply Co., 21 Park Place, New York, N. Y., U. S. A. lxviii

Banks (Bancos)—
 Mexican Safe Deposit and Trust Co., Mexico City, Mexico lxi

Bankers (Banqueros)—
 Redmond, Kerr & Co., 41 Wall Street, New York, N. Y., U. S. A. lxvii

Belting, Leather (Correaje de Cuero)—
 Rhoads, J. E., & Sons, Philadelphia, Pa., U. S. A. . . lxxii

Soportes Colgantes para Árboles de Trasmision

De Acero y de Forma Tubular; Lubricación Circular; de Ajuste Automático. Estos soportes son fuertes y firmes, pero al mismo tiempo ligeros. Las piezas son intercambiables; tienen chumaceras largas de metal de habbit; abrazaderas dobles; se adhén en forma de yugo y tienen lasas perfectamente planas; pueden usarse en forma de poste, ó aplicarse á la pared, ó ponerse en el suelo. Son de ajuste automático á manera de la articulación de bola y encastre. Se pueden montar de diversos modos para usarse en todas direcciones. Se tiene siempre un surtido de todos los tamaños principales. Se desea establecer correspondencia con todas aquellas personas que emplean fuerza motriz, así como con las que negocian en maquinaria y sus accesorios.

T. C. DILL MACHINE CO. (legalmente constituida), 2756 & 2801 Mascher St., Philadelphia, Pa., U. S. A.



THE GENESEO ROAD CART.

BEST TOP AND OPEN CART ON EARTH.

Rides as Easy as a Buggy or as SALE. Free circulars for All.

D. F. SARGENT & SON, GENESEO, Henry Co., Ill.

Empacados y libras de gastos á bordo en New York.



Se tiene siempre un surtido de Calidadnes pesadas y fuertes de todas clases. 2,000 vendidas á Medicos.

LA NUEVA LÁMPARA "ROCHESTER"

Cinco Millones en Uso.

COMPANÍA DENOMINADA: THE ROCHESTER LAMP CO. NEW YORK, U. S. A.



SEMBRADERA Á VOLEO DE PEARCE MEJORADA SOBRE LA DE CAHOON.

150,000 están en uso. Siembra toda clase de granos y semillas de yerbas limpias. Hace el trabajo de 5 hombres y economiza una tercera parte de las semillas. Es duradera y no puede descomponerse. Cualquiera puede manejarla.

PRECIO: \$30 LA DOCENA, Puesta á bordo en New York. Se solicitan pedidos por medio de cualquier casa comisionista responsable.

GOODSELL COMPANY, Antrim, N. H., U. S. A.



MATERIALES PARA TRANVÍAS EN GENERAL.

Sterling Supply and Mfg. Co., 141-145 East 25th St., New York.

STERLING

Rotén, Frenos, Limpia-vías, Cajas de Enarenar, Indicadores, Materials para Aisladores.



PLUMAS-TINTEROS Y PLUMAS ESTILOGRÁFICAS "INDEPENDENT."

Se exportan más que las de ninguna otra marca. Envíese por el Catálogo Descriptivo. Hágause los pedidos por medio de un comerciante exportador.

J. B. ULLRICH & CO., NEW YORK CITY.

Thames Building.



ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Bicycles (Bicicletas)—		Blocks, Sheaves, and Tackle (Motonos, Poleas y Garruchas)—	
Crawford Mfg. Co., The, Hagerstown, Md., U. S. A.	xxiv	Western Block Co., Lockport, N. Y., U. S. A.	lxxiv
Duquesne Manufacturing Co., Pittsburg, Pa., U. S. A.	xxxii	Books (Libros)—	
Spalding, A. G., & Bros., 15-17 Beekman Street, New York, N. Y., U. S. A.	xxxii	American Technical Book Co., 45 Vesey Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxiv
Sterling Cycle Works, Chicago, Ill., U. S. A.	xxxiv	Boots and Shoes, Manufacturers of (Calzados, Fabricantes de)—	
Western Wheel Works, 36 Warren Street, New York, N. Y., U. S. A.	xcii	American Boot and Shoe Mfg. Co., 118-120 Duane Street, New York, N. Y., U. S. A.	xxiv
Bicycle Tires (Llantas para Bicicletas)—		Brakes, Air, Manufacturers of (Frenos Neumáticos, Fabricantes de)—	
American Dunlop Tire Co. Inside front cover.		Westinghouse Air Brake Co., Pittsburg, Pa., U. S. A.	lx
Biscuit Manufacturers (Galletas, Fabricantes de)—		Brass Furniture Trimmings, Makers of (Fabricantes de Adornos de Bronce para Muebles)—	
National Biscuit Co., New York, N. Y., U. S. A.	vii	American Ring Co., Waterbury, Conn., U. S. A.	lxxxix
Blackings and Polishes for Boots and Shoes (Betún y Lustres para Calzado)—			
Hauthaway, C. L., & Sons, 346 Congress Street, Boston, Mass., U. S. A.	xxiv		
Whittemore Brothers & Co., Boston, Mass., U. S. A.	lxii		



SMITH-VAILE
MAQUINARIA DE BOMBPEAR

PARA TODA CLASE DE OBJETOS.

BOMBAS DE VAPOR DE UNO Y DOS CILINDROS.

VERTICALES Y HORIZONTALES

BOMBAS DE TRES CILINDROS.

LOS ÚLTIMOS ADELANTOS.

PÍDASE EL CATÁLOGO.

THE STILWELL-BIERCE & SMITH-VAILE CO.,
DAYTON, OHIO, U. S. A.

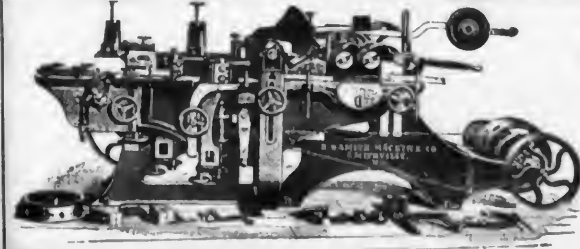
TINTAS DE IMPRENTA PARA TODOS SUS MÚLTIPLES USOS.

OFICINAS Y EXPENDIOS:
536 and 538 PEARL ST.

POLVOS DE BRONCE
de todos los matices y clases.

JAENECKE BROS. & FR. SCHNEEMANN,
FABRICANTES.

HANOVER, ALEMANIA. **NEW YORK, U. S. A.**



FABRICANTES DE MAQUINARIA PARA LABRAR MADERA.

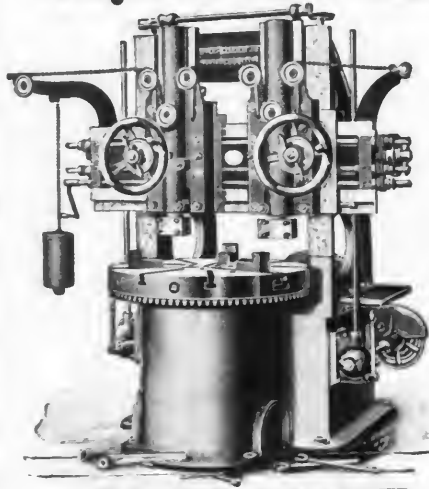
Presas de Cabeza de Banco, Bricetas, Maquinas Especiales.
Pídase el catálogo.

H. B. Smith Machine Co.
Smithville, Burlington Co., N. J., E. U. de A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Bronchial Troches (Tablillas Bronquiales)— Brown, John I., & Son, Boston, Mass., U. S. A.	lxv	Car Registers (Contadores de Pasajes para Carros)— New Haven Car Register Co., New Haven, Conn., U. S. A.	lxxx
Brushes (Cepillos)— Felton, S. A., & Son Co., Manchester, N. H., U. S. A.	lxxxix	Sterling Supply and Mfg. Co., 141-155 East 25th Street, New York, N. Y., U. S. A.	lviii
Buckwheat Machinery (Maquinaria para Trigo Sarraceno)— Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.	xxxix	Carts, Road, Manufacturers of (Calecines, Fa- bricantes de)— Sargent, D. F., & Son, Geneseo, Henry Co., Ill., U. S. A.	lviii
Butchers' Supplies (Artículos para Car- niceros)— Gus. V. Brecht Butchers' Supply Co., St. Louis, Mo., U. S. A.	lxxxv	Cast-Iron Pipe and Fittings (Tubos de Hierro Colado y Accesorios)— Midvale Foundry Co., Ltd., Allentown, Pa., U. S. A.	lxxxii
Cards, Playing (Naipes)— U. S. Playing Card Co., Cincinnati, Ohio, U. S. A.	xx		

MÁQUINAS PARA TALADRAR Y TORNEAR



MÁQUINAS PARA TALADRAR Y TORNEAR DE 37 PULGADAS.

Son superiores á los
tornos para trabajos de
discos y se ahorra dinero
usándolas. Se tiene listo
un surtido grande á fin
de llenar los pedidos sin
dilación.

**TORNOS Y MÁQUINAS DE
MANDRIL VERTICAL.**

THE BULLARD MACHINE TOOL CO.,

ESTABLECIDA EN 1880.

BRIDGEPORT, CONN., U. S. A.

Miembros de la Asociación Nacional de Fabricantes.

**COLLINS & CO.
HARTFORD**

INSTRUMENTOS CORTANTES DE SUPERIOR CALIDAD.

Para obtener catálogos
ilustrados, diríjanse á

COLLINS & CO., 212 Water Street, New York.

CARBON PARA HACER GAS Y COK.

Somos mineros y exportadores de un carbón bituminoso de primera calidad para producir gas igual á los carbonos de Cariff para este objeto ó para desarrollar vapor. Es un carbón negro de mucho lustre, que produce muy poca ceniza y muy poco azufre y da la prueba más alta como productor de gas. Es el mejor que hay para locomotoras. Garantizamos que su preparación es perfecta. Soporta muy bien el transporte. Cercenamos dos veces cada libra de este carbón, dejándolo así libre de escoria y polvo. También fabricamos cok de primer orden.

Nos será grato dar otros informes y cotizar precios. Solicitamos correspondencia.
Diríjanla por el cable: "Altoza." **W. D. ALTHOUSE & CO.,** READING TERMINAL, PHILADELPHIA, PA., U. S. A.
(A. B. C. Code.)

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.
Cements, Polishes, and Dressings (Cimentos, Lustres y Aderezos)—	
Eclipse Cement and Blacking Co., Philadelphia, Pa., U. S. A.	xliv
Centrifugal Cream Separators (Separadoras de Crema de Fuerza Centrifuga)—	
Sharples, P. M., West Chester, Pa., U. S. A., Inside front cover.	
Chain Pipe Wrenches (Llaves Inglesas de Cadena para Tubos)—	
Williams, J. H., & Co., 9-31 Richards Street, Brooklyn, N. Y., U. S. A.	lxxi
Chairs, Surgeon, Dental, and Barber (Sillones de Cirujano, Dentistas y Barberos)—	
Archer Manufacturing Co., Rochester, N. Y., U. S. A.	lxxii
Birmingham, Eugene, Cincinnati, Ohio, U. S. A.	lxxii
Chemicals, Chemical and Physical Apparatus, Manufacturers and Importers of (Preparaciones Químicas, Aparatos Químicos y Físicos, Fabricantes é Importadores de)—	
Eimer & Amend, 205-211 Third Avenue, New York, N. Y., U. S. A.	lxxviii
Chocolates and Confections (Chocolates y Confités)—	
Quaker City Chocolate and Confectionery Co., Philadelphia, Pa., U. S. A.	lxxix

RELOJES PARA EL MUNDO ENTERO.

EL "TRUMP" Serie 1,

Es el mejor de los relojes baratos que se fabrican.

EL "JOCKEY" Serie L,

El reloj pequeño.

Tenemos Otras Clases con Cajas de Oro, de Plata ó Plateadas.

EL CICLÓMETRO "TRUMP."

PIDASE EL CATÁLOGO.

THE WATERBURY WATCH CO., WATERBURY, CONN., U. S. A.



10,000 Miles

E. C. HAZARD & CO.,

117 AND 119 HUDSON STREET, 46, 48, 50, 52, 54 NORTH MOORE STREET, NEW YORK, U. S. A. FACTORY AT SHREWSBURY, N. J.

Packers of Choice Canned Fruits, Meats, and Vegetables, and manufacturers of **GROCERS' SPECIALTIES**, including the celebrated

SHREWSBURY

- Tomatoketchup.
- Mayonnaise Dressing.
- Tomato Chutney.
- Chili Sauce.
- Tropical Pepper Sauce,
- Purée of Tomatoes,
- Burnt Onion Sauce.
- Royal Worcestershire Sauce.

Our Shrewsbury Specialties guaranteed to keep in any climate. Catalogue mailed on application.

Rye and Bourbon Whisky Bottled in Bond for Export.

Empacadores en latas de Frutas, Carnes y Legumbres Escogidas, y Fabricantes de Especierías en General, incluyendo las celebradas Especialidades de

SHREWSBURY.

- Salsa Picante de Tomates (Tomatoketchup).
- Salsa Mayonesa.
- Salsa de Chile.
- Chutney de Tomate.
- Purée de Tomates.
- Salsa de Pimientos.
- Salsa de Cebollas Quemadas.
- Salsa de Worcestershire.

Garantizamos la conservación en todos los climas de nuestras Especialidades de Shrewsbury. Se remiten Catálogos por correo a los que los pidan.

Whiskey Bourbon y de Centeno Embotellado y en Depósitos de Adiana para la Exportación



TANGLEFOOT
ends her misery



TANGLEFOOT.

El único papel pegajoso de matar moscas que con seguridad se puede transportar á largas distancias y que es útil en los climas tropicales. 25 pliegos dobles van en cada cajilla de cartón y 10 de estas cajillas en una caja. Todos los especieros y droguistas exportadores de New York y San Francisco venden "Tanglefoot." Envíese por un lote como muestras.

NEW YORK: 15 Jay St. SAN FRANCISCO: 121 California St. LONDON, S. W., ENGLAND: 16 Church St., So. Lambeth.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Coal, Miners and Shippers of (Mineros y Exportadores de Carbón)—		Pierce, Frank M., Engineering Co., 26 Cortlandt Street, New York, N. Y., U. S. A.....	xxxii
Althouse, W. D., & Co., Reading Terminal Building, Philadelphia, Pa., U. S. A.....	ix	Corkscrews (Tirabuzones)—	
Coffee and Rice Machinery (Maquinaria para Café y Arroz)—		Williamson, T. C., Wire Novelty Co., Newark, N. J., U. S. A.....	xxviii
Squier, Geo. L., Mfg. Co., The, Buffalo, N. Y., U. S. A.....	xxviii	Cotton Goods (Géneros de Algodón)—	
Coffee Milling Machinery (Maquinaria para Beneficiar Café)—		Lawrence, Taylor & Co., 109-111 Worth Street, New York, N. Y., U. S. A.....	lvii
Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.....	xxxii	Cough Killer (Matatós)—	
Coffee Separating and Grading Machinery (Maquinaria de Limpiar y Separar Café)—		Dr. Seth Arnold Medical Corporation, Woonsocket, R. I., U. S. A.....	lxxxiv
Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.....	xxxii	Coupon Books, Manufacturers of (Fabricantes de Libros de Cupones)—	
Condensed Milk (Leche Condensada)—		Allison Coupon Co., Indianapolis, Ind., U. S. A.....	xxix
Mohawk Condensed Milk Co., Rochester, N. Y., U. S. A.....	lxxxviii	Crown Seeder and Drill, Manufacturers of (Fabricantes de las Sembradoras "Crown")	
Contracting Engineers (Ingenieros Contratistas)—		Crown Manufacturing Co., Phelps, N. Y., U. S. A.....	lxvii

BETUNES DE WHITTEMORE **LOS PRIMEROS DEL MUNDO.**

WHITTEMORE BROS. & CO.,
BOSTON, MASS., U. S. A.

Los Mayores y Más Antiguos Fabricantes de Betún para Calzado en Todo el Mundo.

Lustre para zapatos de todo color. Se pone en envases de todo tamaño y á precios diferentes.



Pídanse nuestros precios especiales para la exportación.



"THE ANGLE LAMP" Esta lámpara es diferente de todas las otras clases de lámparas, y en las se está generando un gran brillo luminoso. Desarrolla poco calor. No hay peligro de explosión en absoluto. Extraordinaria economía. Un litro de aceite dura de catorce á veinte y dos horas. Al contrario de lo que pasa con todas las otras lámparas, ésta "no produce penumbra." Estas lámparas ofrecen una gran oportunidad á los agentes. Todos los que se han hecho cargo de las agencias para la colocación de estas lámparas han hecho numerosas ventas. Se dan informes completos gratuitamente.



THE ANGLE LAMP CO.,
76 PARK PLACE, NEW YORK, U. S. A.

J. U. BAUCHELLE, Administrador.

Compañía denominada

BARKELEW & KENT,
TODA CLASE DE SILLAS DE BICICLETA.
26 West Broadway, NEW YORK, U. S. A.

Sillas de Bicicleta de todas las hechuras. Un surtido de más de 500 modelos.

Mexican Safe Deposit & Trust Co.
MEXICO CITY, MEXICO.

Transact a General Banking Business.

Collectors Made in All Parts of the Republic. Exchange Bought and Sold. Drafts Issued on New York.

ESTUFAS DE GAS AMERICANAS.

Son las más económicas en cantidad de combustible. Los únicos fogones con parrillas de volcán de tipo cerrado. Los quemadores más grandes y económicos.



Cada fogón es completamente garantizado. Seguridad y solidez en la construcción. Los precios más bajos. Se solicita correspondencia.

MAX STREHLOW,
Único Agente para la Exportación,
Room 846 Cully Building, Chicago, U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Cutlery Manufacturers, Knives, Apple and Potato Parers, Seed Sowers, and Hardware Specialties (Fabricantes de Cuchillos, Mondadores de Manzanas y Patatas, Sembradoras y Especialidades en Ferreteria)— Goodell Company, Antrim, N. H., U. S. A.	lviii	Dock-Building, Pile-Driving, Coal-Hoisting, and Quarry Engines (Máquinas para la Construcción de Muelles, para Clavar Pilotes, para Elevar Carbón, etc.)— Mundy, J. S., Newark, N. J., U. S. A.	lxxii
Dental Supplies Manufacturers (Artículos para Dentistas, Fabricantes de)— Buffalo Dental Manufacturing Co., 587-589 Main Street, Buffalo, N. Y., U. S. A.	liv	Door Checks and Springs (Sujeta-Puertas y Resortes)— Norton Door Check and Spring Co., The, Boston, Mass., U. S. A.	xxxviii
Dentists (Dentistas)— Davenport, W. E., D. D. S., 503 Fifth Ave., New York, N. Y., U. S. A.	lxiv	Ear Drums (Tímpanos Artificiales)— Hiscox, E., 853 Broadway, New York, N. Y., U. S. A.	lxxviii
Diving Apparatus, Fire Department Supplies (Aparatos para Bucear y Materiales para Cuerpos de Bomberos)— Morse, A. J., & Son, 140 Congress Street, Boston, Mass., U. S. A.	lxxvii	Edge Tool Manufacturers (Instrumentos Cortantes, Fabricantes de) Collins & Co., 212 Water Street, New York, N. Y., U. S. A.	lx

EL MEJOR ACERO. TEMPLE FIRME Y PERFECTO.

LIMAS **DIENTES FUERTES Y AGUDOS.**

DE NICHOLSON **DURABLE.**



El fabricante en mayor escala en todo el mundo de limas y escobinas de todas clases.
NICHOLSON FILE CO., Providence, R. I., U. S. A.

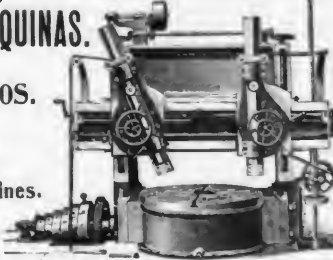
HERRAMIENTAS DE MÁQUINAS.

LOS ÚLTIMOS MODELOS.

Los Estilos más Modernos

Para toda Clase de Fines.

Pídase el Catálogo.



Máquina de Taladrar y Tornear de 8 pulgadas.

THE NILES TOOL WORKS CO., **HAMILTON, OHIO,**
U. S. A.

SUCURSALES:
New York,
Chicago,
Pittsburg,
Philadelphia,
Boston,
St. Louis.
39 Victoria St.,
London, S. W.
Se solicita correspondencia.

Establecidos en 1829.

BISSELL & CO.,

Fabricantes de Estufas de Cocina y de Calentar y de Fogones de Toda Clase.

Parrillas de Hogar Muy Hermosas para Toda Clase de Combustible.

Pídase Catálogos. **PITTSBURG, PA., U. S. A.**



PAPEL OFRECEMOS A LOS IMPRESORES Y EDITORES, LITÓGRAFOS Y FABRICANTES DE LIBROS EN BLANCO EL SURTIDO MÁS GRANDE DE

PAPEL DE TODA CLASE, ADAPTADO A SUS NECESIDADES, DE LA MEJOR CALIDAD Y COLOR Y HECHO CON EL MAYOR ESmero. PRECIOS MODERADOS.

A. G. ELLIOT & CO., 30, 32, and 34 South Sixth St., PHILADELPHIA, PA., U. S. A.
Diríjase a nuestros agentes para la exportación, **BORN & Co.,** No. 1 Broadway, New York, U. S. A.
Se solicita Correspondencia. Se envían Muestras.

L

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Electrical Apparatus for Producing Light and Power (Aparatos Eléctricos para Alumbrado y Fuerza)— Fort Wayne Electric Corporation, Fort Wayne, Ind., U. S. A.	xii	Barkeley & Kent, 26 West Broadway, New York, N. Y., U. S. A. General Electric Co., Schenectady, N. Y., U. S. A. Sawyer-Man Electric Co., Allegheny, Pa., U. S. A.	lxii xxxvii ix
Edison Batteries (Baterías Eléctricas)— Edison Manufacturing Co., 110 East 23d Street, New York, N. Y., U. S. A. Leclanché Battery Co., The, 111-117 East 131st Street, New York, N. Y., U. S. A.	xvi lvi	Electric Lamps (Lámparas Eléctricas) Buckeye Electric Co., The, Cleveland, Ohio, U. S. A.	xlvi
Electrical Incandescent Lamps (Lámparas Eléctricas Incandescentes)—		Electrical Instruments (Instrumentos Eléctricos)— Keystone Electrical Instrument Co., Philadelphia, Pa., U. S. A. Triumph Electric Co., The, Cincinnati, Ohio, U. S. A. Weston Electrical Instrument Co., 111-120 William Street, Newark, N. J., U. S. A.	lxvi lxxxii xxxv

THE SNOW STEAM PUMP WORKS,
BUFFALO, N. Y., U. S. A.
NEW YORK. PHILADELPHIA. SAN FRANCISCO. BOSTON.

LES VERGETTES trouvent une vente facile et avantageuse. L'utilité de cet article est vite reconnue et les demandes augmentent constamment partout où elles ont été introduites pour remplacer les brosses à habit à dos de bois et tous les autres articles de cette classe.
 Nous fabriquons exclusivement ces vergettes de toutes classes, variant en prix de \$5.50 à \$48 la grosse. Nous avons une qualité assortie à \$25 pour échantillons. Les articles sont emballés en cartons contenant une douzaine et pour l'exportation ces cartons sont mis en boîtes de bois. Correspondance sollicitée.
 A solicitud se enviará a cualquiera dirección, Catálogos Ilustrados.
 Adresse télégraphique:
 A Whisk, Syracuse, N. Y. **ONONDAGA WHISK BROOM WORKS,** SYRACUSE, N. Y., U. S. A.



CONFITES, CARAMELOS, CHOCOLATES,
LOS MEJORES DEL MUNDO.
 Solicitamos correspondencia con aquellas personas que deseen artículos de primera calidad.

Quaker City Chocolate and Confectionery Co.,
PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

PERFUMERÍA,
JABONES DE TOCADOR,
AGUA FLORIDA
 y otras Especialidades para el Tocador.
 Artículos manufacturados para la exportación por
SOLON PALMER,
 374 and 376 Pearl Street, New York, U. S. A.
 (ESTABLECIDO POR MAS DE 50 AÑOS.)
 Se envían pedidos como muestras, aunque sean pequeños, sin tardanza. Pidañse Listado Precios, Circulars, etc.

DR. W. F. DAVENPORT,
DENTIST,
 NO. 503 FIFTH AVENUE,
 Office Hours,
 9 a. m. to 3 p. m. **NEW YORK.**

LIBROS SOBRE ELECTRICIDAD
 Por autoridades en la materia.
 Pidañse el prospecto de la biblioteca denominada "International Electrical Library," por los profesores Houston, Kennelly and Thompson.
AMERICAN TECHNICAL BOOK CO.,
 45 Vesey Street, NEW YORK, U. S. A.

CHASE TURBINE MFG. CO.,
ORANGE, MASS., U. S. A.
 FABRICA
Ruedas Hidráulicas Turbinas,
Aserraderos de Sierra Circular,
 Máquinas para Aserrar Tablas de Ripa, Fondos de Barril, Listones, Tablas para Cajas y para toda otra clase de fines. También Árboles de Transmisión, Soportes Colgantes, Cajas, Poleas, etc.


ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Electrical Machinery and Appliances (Maquinaria Eléctrica y Aparatos Eléctricos)—
General Electric Co., Schenectady, N. Y., U. S. A. xxxvi

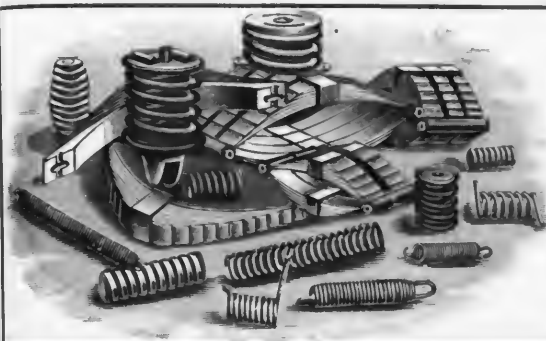
Electrical Machinery, Manufacturers of (Fabricantes de Maquinaria Eléctrica)—
Westinghouse Electric and Manufacturing Co.,
Pittsburg, Pa., U. S. A. viii

Electrical Specialties (Especialidades Eléctricas)—
General Electric Co., Schenectady, N. Y., U. S. A. xxxvi
Nuttall, R. D., Co., Allegheny, Pa., U. S. A. ix

Electrical Supplies (Materiales Eléctricos)—
General Electric Co., Schenectady, N. Y., U. S. A. xxxvi
Partrick, Carter & Wilkins Co., 125 South Second
Street, Philadelphia, Pa., U. S. A. lxxix

Engineering and Surveying Instruments (Instrumentos para Ingenieros y Agrimensores)—
Brandis, F. E., Sons & Co., 514 Gates Avenue,
Borough of Brooklyn, N. Y., U. S. A. lxxv

Engineers and Contractors (Ingenieros y Contratistas)—
Milliken Brothers, 39 Cortlandt Street, New
York, N. Y., U. S. A. xxxi



A. FRENCH, Presidente.
J. E. FRENCH, Vicepresidente.
EUG. W. MORRIS, Asesor, Iral.
D. C. NOBLE, Srío. y Tesorero.
P. N. FRENCH, Suple. Gerl.

**A. FRENCH
SPRING CO.,**
FABRICANTES DE
RESORTES
DE TODA CLASE,
PITTSBURG, PA., U. S. A.
(New York, 109 Borsel Building,
Sucur (Chicago, 114 Fisher Building,
sales: (St. Louis, 505 Union Trust Bldg.

"BROWN'S BRONCHIAL TROCHES." A world-renowned remedy for COUGHS, COLDS, BRONCHITIS, ASTHMA, CATARRH, the *Hacking Cough* in CONSUMPTION, and numerous affections of the THROAT, giving *immediate relief*. They have received the sanction of physicians generally and testimonials from eminent men throughout the world. All dealers in medicines and proprietary goods can recommend them with confidence. Sold only in boxes or bottles, with *facsimile* of the proprietors on outside wrapper of the package.
JOHN I. BROWN & SON, PROPRIETORS, BOSTON, MASS., U. S. A.
Foreign Depot: THE ANGLO-AMERICAN DRUG CO. (LTD.), LONDON, ENGLAND.

"Tablillas Bronquiales de Brown." Un medicamento de fama universal para la Tos, los Resfriados, la Bronquitis, el Asma, el Catarro, la Tos de la Tisis y numerosas afecciones de la garganta. Producen un alivio inmediato. Han sido aprobadas por los médicos en general y hombres notables en todo el mundo han certificado sus buenos efectos. Todos los que trafican en medicinas y en preparaciones de patente pueden recomendarlas con toda confianza. Solamente se venden en cajas o botellas con el facsimile de los propietarios en la parte exterior del paquete.
JOHN I. BROWN & SON, PROPRIETARIOS, BOSTON, MASS., U. S. A.
Depósito Extranjero: THE ANGLO-AMERICAN DRUG CO. (LTD.), LONDON, ENGLAND.

TURBINAS Y MÁQUINAS DE VAPOR.

CAÍDAS DE 3 Á 2000 PIES.
25 años de experiencia nos ponen en capacidad de construir ruedas de la mayor excelencia y adaptadas a toda especie de aplicaciones.

MÁQUINAS Y CALDERAS
Automáticas y sencillas, Válvulas Corredizas.
Todas las obras constituidas con los mejores materiales, con partes de remuda. Folletos de las ruedas de agua ó de las máquinas se reparten y remiten gratis. Diganos la especie de aplicación que se desea.
JAMES LEFFEL & CO., Springfield, Ohio, E. U. de A.

EDISON PHONOGRAPH AGENCY, Edison Building, New York, N. Y., U. S. A.
F. M. PRESCOTT M manager.

FONÓGRAFO DE EDISON para Familias. Graba y Raspa el Cilindro y reproduce los Sonidos. Mueve 3 cilindros con solo darle cuerda una sola vez.

New Edison Standard Phonograph

As per illustration, records, reproduces, and shaves cylinders; operates 3 cylinders with one winding of the spring.

Price, \$20.
Musical Records, 50 cents each; \$5 per dozen.

Cilindros de música, 50 centavos cada uno, \$5 por docena.
Pídanse por escrito catálogos en inglés y en español, y clave telegráfica impresa que comprenden todos los productos de EDISON, tal como FONÓGRAFOS, RECORDS, KINETOSCOPIOS, KINÉTOFONOS, APARATOS DE RAYO-X, MEMBRANAS DE PROYECTORIOS, BATERÍAS LALANDE, VENTILADORES-ARANICADORES, ETC. Write for list.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Engines (Máquinas de Vapor)— Ames Iron Works, Oswego, N. Y., U. S. A.	x	Flour, Manufacturers and Exporters of (Harina, Fabricantes y Exportadores de)— Marshall-Kennedy Milling Co., Pittsburg, Pa., U. S. A.	14
Export Merchants (Comerciantes Exportadores)— Flint, Eddy & Co., 66-68 Broad Street, New York N. Y., U. S. A.	lxxxix	Fly Paper (Papel de Matar Moscas)— Thum, O. & W., Co., Grand Rapids, Mich., U. S. A.	14
Express Companies (Compañías de Expreso)— The Cuban and Pan American Express Co., New York N. Y., U. S. A.	xxxviii	Forks, Hoes, Rakes, etc. (Horquillas, Azadas, Rastrillos, etc.)— Iowa Farming Tool Co., The, Fort Madison, Iowa, U. S. A.	14
Filer (Limas)— Nicholson File Co., Providence, R. I., U. S. A.	lxiii	Furniture Manufacturers—School, Church, Office, and Camp (Fabricantes de Muebles para Escuelas, Iglesias, Oficinas y Campamentos)— Serratt-Comstock Furniture Co., St. Louis, Mo., U. S. A.	15
Filing Cabinets (Armarios para Archivar Papeles)— Wells, A. J., Manufacturing Co., Syracuse, N. Y., U. S. A.	xl		
Fire Extinguishers (Apagaincendios)— Bennett, H. R., 1215-1217 Filbert Street, Philadelphia, Pa., U. S. A.	xx		

KEYSTONE ELECTRICAL INSTRUMENT CO.



Voltmetro tipo "B."

Commutadores é Instrumentos Portátiles para uso en circuitos de corrientes directas ó alternativas.

- | | |
|--------------|---------------------------|
| Vóltmetros. | Indicadores de polo. |
| Amímetros. | Busca fugas. |
| Wáttímetros. | Vóltmetros diferenciales. |

Toda clase de Instrumentos para todos los servicios.

Pídase el Catálogo.

KEYSTONE ELECTRIC INSTRUMENT CO., PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

**NÍQUEL
MALEABLE,**



**PROYECTILES, PLANCHAS, LINGOTES,
BARRAS, LÁMINAS, ALAMBRE.**

Las mejores clases para Anodos.

Plata Alemana y Acero-Níquel.

ORFORD COPPER CO.,
37 WALL STREET,
NEW YORK, N. Y., U. S. A.

THE CANADIAN COPPER CO.,
12 WADE BUILDING,
CLEVELAND, OHIO, U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Furs and Skins, Exporter and Importer (Pielos, Exportador y Importador de)—
Joseph Ullmann, 165-167 Mercer Street, New York, N. Y., U. S. A. lxviii

Gas Engines (Máquinas de Gas)—
Weber Gas and Gasoline Engine Co., Kansas City, Mo., U. S. A. xxvi

Grain Cleaning Machinery (Maquinaria para Limpiar Granos)—
Howes, S. Co., The, Silvercreek, N. Y., U. S. A. vi
Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A. xxxii

Grain Drills, Manufacturers of (Sembradoras de Granos, Fabricantes de)—
Superior Drill Co., The, Springfield, Ohio, U. S. A. lxxvii

Graphite Products, Manufacturers of (Productos de Grafito, Fabricantes de)—
Dixon, Joseph, Crucible Co., Jersey City, N. J., U. S. A. xviii

Grocers' Specialties, Manufacturers and Packers of (Fabricantes y Empacadores de Especialidades para Especieros)—
Hazard, E. C. & Co., 117-119 Hudson Street, and 46-54 North Moore Street, New York, N. Y., U. S. A. lxi

Guns and Ammunition (Cañones y Municiones)—
Driggs-Seabury Gun and Ammunition Co., 120 Liberty Street, New York, N. Y., U. S. A. l

TROY LAUNDRY MACHINERY CO.

(LIMITED),
NEW YORK CITY, U. S. A.

Vendemos todo aquello que se puede necesitar en mi establecimiento de lavado.

Se solicita correspondencia.



OSCAR A. DELONG'S PERFECT HOOK AND EYE.

El nombre completo va en cada cartón.

Son los corchetes más seguros y fuertes. No se cubren de orin.

Se venden en todas partes.

OSCAR A. DELONG,
259 Canal Street, - - NEW YORK, U. S. A.

REDMOND, KERR & CO.,



BANQUEROS,

NEGOCIANTES EN
TÍTULOS Y VALORES DE
PRIMERA CLASE. . . .

41 WALL STREET, NEW YORK, U. S. A.

Admiten depósitos sujetos á giros por cheques.
Pagan intereses. Compran y venden garantías en comisión. Actúan como agentes fiscales.



PANGOAST VENTILATORS.

Handsome, Strong, Durable, Efficient.

Houses, Mills, Factories, School Houses, Churches, Refineries, and Foundries use them with perfect results. Architects in preparing plans for buildings should always specify the PANGOAST VENTILATOR. Send for testimonials and discounts. Made in all sizes from two inches to ten feet, and guaranteed absolutely storm proof.

Broken View.

Manufactured and sold by
PANGOAST VENTILATOR CO., Inc.
Main Office, 316 PHILADELPHIA BORSE, PHILA., PA.

SEMBRADERA "CROWN."

Armazón de hierro. Tolva, 14 por 16 piés.



Liviana, fuerte, duradera. La atmósfera no afecta al agitador de alambre como afectaría á uno de cuerda. Rueda de hierro de 30 pulgadas de diámetro, con canto ancho hecho como el de las ruedas de bicicleta.

SEMBRADERA "CROWN" PARA HACER SURCOS, etc.—Las dos ruedas son motrices. No hay cambio de engranajes. Es el mejor distribuidor de abono que se ha hecho jamás.

Allmentador de fuerza eficaz para granos, semillas de yerba y abonos.

Exírese por circulares y condiciones á

CROWN MFG. CO., Phelps, N. Y., U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.
Hardware Manufacturers (Fabricantes de Ferrería)—	
Whitman & Barnes Mfg. Co., The, New York, N. Y., U. S. A.	xxxviii
Hat Manufacturers (Sombreros, Fabricantes de)—	
Levy, M. S., & Sons, 40-42 South Paca Street, Baltimore, Md., and 15 Washington Place, New York, N. Y., U. S. A.	lxxxix
Stetson, John B., Co., 1748 North 4th Street, Philadelphia, Pa., U. S. A.	xc
Hats, Manufacturers and Exporters of (Fabricantes y Exportadores de Sombreros)—	
Thom & Bayley, New York, N. Y., U. S. A.	xlii
Hinges, Butts, Bolts, etc. (Bisagras, Goznes)—	
Stanley Works, The, New Britain, Conn., U. S. A.	Inside front cover.
Hook and Eye Manufacturer (Fabricante de Corchetes)—	
Delong, Oscar A., 259 Canal Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxxv
Hulling Machinery for Rice and Coffee (Maquinaria para Descascar Arroz y Café)—	
Engelberg Muller & Co., The, 330 Produce Exchange, New York, N. Y., U. S. A.	li
Inks, Printing (Tintas de Imprimir)—	
Levy, Frederick H., Co., 59 Beekman Street, New York, N. Y., U. S. A.	Inside front cover
Inks, Writing, and Muclage (Tinta de Escribir y Muclage)—	
Dauids, Thaddeus, Co., 127 William Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxxii
Iron and Steel, Manufacturers of (Hierro y Acero, Fabricantes de)—	
Export Iron and Steel Co., Lewis Building, Pittsburgh, Pa., U. S. A.	xxx
Middleton & Co., Philadelphia, Pa., U. S. A.	lxxv

THE EGAN COMPANY,

325-345 W. Front Street, CINCINNATI, OHIO, U. S. A.,

FABRICANTES DE

MAQUINARIA MEJORADA

PARA TRABAJAR MADERA.



Respetuosamente indicamos a los que tengan necesidad de esta maquinaria, que se dirijan a nosotros antes de hacer los pedidos, pues por razón de nuestra vasta experiencia en el comercio de exportación, la importancia de nuestros negocios y las facilidades con que contamos para la fabricación, podemos atender ó sus necesidades mejor que ningún otro fabricante. Nuestro cartel ilustrado, que muestra 150 máquinas, es gratis para todos; y nuestro catálogo de 312 paginas, para quien lo necesite.

MAQUINARIA PARA PANADERÍAS.

Enseres Completos para Panaderías, incluyendo Hornos Mecánicos de Ruedas, Máquinas para Cortar Galletas, Mezcladoras de Masa, Amasadoras y toda clase de Maquinaria para Panaderías Movida por Vapor ó a la Mano. Pídase el Catálogo Ilustrado.

Fowler & Rockwell,

FABRICANTES,

9 Elizabeth Street, NEW YORK, U. S. A.




Maquinaria para Hacer Cajas de Cartón.

KNOWLTON & BEACH,

ROCHESTER, N. Y., U. S. A.,

Fabrican maquinaria completa perfeccionada para hacer Cajas de Cartón con la cual se economiza trabajo. Dicha maquinaria comprende Máquinas para Cortar, Rayar, Formar y Cubrir, y para Reforzar las Esquinas de las Cajas.

Pídase Catálogos



Máquina para reforzar las esquinas de las cajas.

American Railway Supply Co.

24 PARK PLACE, NEW YORK,

FABRICANTES DE

CHEQUES PARA EQUIPAJE,

ARMARIOS PARA BILLETES,

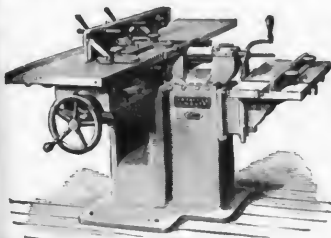
SACABOCADOS y FECHADORES para los mismos.

Únicos fabricantes del **Fechador de Billetes locales con tipo de acero de Jones**, y este estampa la fecha en relieve con el tipo. No se necesita ni tinta ni cinta.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Jewelry Manufacturers (Joyería, Fabricantes de) —		Lamps, Bicycle (Lámparas de Bicycletas) —	
Fogel, R. R., & Co., 177-179 Broadway, New York, N. Y., U. S. A.	lii	Randolph & Clowes Co., Waterbury, Conn., U. S. A.	lxix
Myers, S. F., Co., New York, N. Y., U. S. A.	liv	Lawyers (Abogados) —	
Lamp Chimney Manufacturers (Fabricantes de Tubos de Lámparas) —		Knobel, John Esher, 84 La Salle Street, Chicago, Ill., U. S. A.	lxxiv
Dithridge & Co., Pittsburg, Pa., U. S. A.	lxxii	Leather (Cuero) —	
Lamp Manufacturers (Lámparas, Fabricantes de)		United States Leather Co., 26 Ferry Street, New York, N. Y., U. S. A.	xxii
Angle Lamp Co., The, 76 Park Place, New York, N. Y., U. S. A.	lxii	Leather Cut Soles (Cuero, Suelas Cortadas de) —	
Rochester Lamp Co., 42 Park Place, New York, N. Y., U. S. A.	lxviii	Bay State Cut Sole Co., 180 Purchase Street, Boston, Mass., U. S. A.	lxxxii
Stearns Gauge and Lantern Co., Syracuse, N. Y., U. S. A.	lii	Leather Dressings (Aderezos para Cueros) —	
		Miller, Frank, Co. The, 349 West 26th Street, New York, N. Y., U. S. A.	xxvi
		Levels (Niveles) —	
		Davis & Cook	lxxxiii

MAQUINARIA DE PRIMERA CLASE PARA OBRAS DE MADERA.



Máquinas Solas ó Equipos Completos para Cualquier Clase de Trabajos.
Se solicita Correspondencia.
Pidanse Catálogo y Lista de Precios.

J. A. FAY & CO.,

De 4 á 24 John Street, Cincinnati, Ohio, U. S. A.

KEYSTONE DRY PLATE AND FILM WORKS,

Wayne Junction, Philadelphia, Pa., U. S. A.

JOHN CARBUTT, Propietario.

Fabricante de

PLANCHAS SEGAS Y PELÍCULAS

FOTOGRAFICAS DE GELULOIDE

para uso en la Fotografia.



Tomado en una Plancha Ortocromática de Carbutt por Alois Beer, Fotógrafo del Emperador de Austria.

La Película en forma de clita, positiva y negativa, llamada Eureka, para Máquinas en que se ven figuras animadas

Se solicita correspondencia.

Se llama la atención á las Planchas y Películas fabricadas especialmente para uso en la América del Sur.

RANDOLPH & CLOWES,
Waterbury, Conn.,
U. S. A.

Tubos de Cobre Puro

Estirado sin Costuras.

Diámetro, de $\frac{1}{8}$ de pulgada á 32 pulgadas.

Tubos de Latón sin Costura.

Diámetro, de $\frac{1}{8}$ de pulgada á 32 pulgadas.

Canales, Molduras y Tubos de Acero Bronceado, Bronce ó Cobre.

Bronce en Hojas y Metal Amarillo.

Varillas de Bronce.

Especialidades de Plomeros.

Calderas de Cobre para Fogones de los Hermanos Brown.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Locks (Cerraduras)—		Machinery, Bakers' and Confectioners' (Ma-	
Miller Lock Co., 4531 Tacony Street, Philadel-		quinaria para Panaderos y Confiteros)—	
phia, Pa., U. S. A.	Ixxviii	Fowler & Rockwell, 9 Elizabeth Street, New	Ixxvii
Locomotives (Locomotoras)—		York, N. Y., U. S. A.	Ixxvii
Porter H. K., & Co., 540 Wood Street, Pittsburg,		Machinery, Coal Mining, Conveying, etc. (Ma-	
Pa., U. S. A.	xviii	quinaria para Minas de Carbón)—	
Lubricating Compound (Preparación para Lu-		Jeffrey Manufacturing Co., The, Columbus,	Ixi
bricar)—		Ohio, U. S. A.	Ixi
Cook's, Adam, Sons, 313 West Street, New York,		Machinery, Hand, Foot, and Power (Máquinas	
N. Y., U. S. A.	xlv	de Mano, de Pedal y Mecánicas)—	
Lubricating Oils (Aceites para Lubricar)—		Seneca Falls Mfg. Co., Seneca Falls, N. Y., U. S. A.	Ixxvi
Planet Oil Co., The, Cleveland, Ohio, U. S. A.	Ixxix	Machinery, Laundry (Maquinaria para Lava-	
Machine Tool Manufacturers (Fabricantes de		deros)—	
Herramientas de Maquinaria)		Troy Laundry Machine Co., Ltd., 15 Warren	Ixxvi
Niles Tool Works Co., The, Hamilton, Ohio,		Street, New York, N. Y., U. S. A.	Ixxvi
U. S. A.	Ixiii	Machinery and Machinists' Tools (Maquinaria	
		y Herramientas de Maquinistas)—	
		Gould & Eberhardt, Newark, N. J., U. S. A.	Ixxix

AMERICAN ARISTOTYPE CO.,
FABRICANTES DE
PAPEL PERMANENTE DE FOTOGRAFÍA.
Superficie Lustrosa ó Mate.
Dirección Cablegráfica: "Aristo." JAMESTOWN, N. Y., U. S. A.



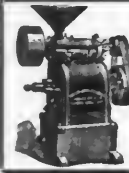
FLOUR AND CORN MILLING MACHINERY.
We manufacture a complete line of Roller Flour and Corn Mill Machinery and 28 sizes and styles of French Burr Mills. Write for catalogues and prices. Correspondence in English, Spanish, French, and German.

MAQUINARIA PARA BENEFICIAR TRIGO Y MAÍZ.
Fabricamos un surtido muy extenso de maquinaria para moler trigo y maíz, ya sea sistema de cilindros ó de piedras francesas. Tenemos 28 tamaños y estilos de molinos portátiles de sistema de piedras francesas. Pídanse catálogos y precios. Correspondencia en inglés, español, francés ó alemán.

NORDYKE & MARMON CO.,
29 YORK STREET,
INDIANAPOLIS, IND., U. S. A.

MEMBERS OF THE NATIONAL ASSOCIATION OF MANUFACTURERS.

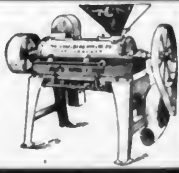




Manufacturers of Rice and Coffee Hulling Machinery.
Highest award for Rice and Coffee Hullers at World's Fair, Chicago. Prepares the Grain for Market in one operation.

FABRICANTES DE MÁQUINAS PARA DESCASCAR ARROZ y Café. Nossas Máquinas de Descascar Arroz e Café obtiveram o PREMIO MAIS ELEVADO na EXPOSIÇÃO UNIVERSAL DE CHICAGO. N'uma só operação prepara o grão para ser enviado ao mercado. Solicitem-se Catálogos.

THE ENGELBERG HULLER CO.,
P. O. Box C, Syracuse, N. Y., U. S. A.
Escritorio em New York:
331 Produce Exchange.



KEYSTONE TELEPHONE CO.,
PITTSBURG, PA., U. S. A.,
FABRICANTES DE
TELÉFONOS DE PRIMERA CLASE. TABLEROS DE CONMUTADORES PARA TELÉFONOS.
Pídanse Catálogos y Listas de Precios.

HENRY A. NOBLE, No. 263 Dock Street, Philadelphia, Pa., U. S. A.
FABRICANTE DE

Aparatos Inodoros Patentados para Excavar. El Aparato Nacional y el Aparato Inodoro Mejorado para Excavar. Un sistema de limpiar durante el día Letrinas, Pozos, Soutanos, Cloacas, etc., sin olor alguno ofensivo. Pídanse una Circular Descriptiva Ilustrada.

ES UN APARATO DE GRAN IMPORTANCIA SANITARIA.

Aprobado por la Junta de Sanidad para uso en las Ciudades y Pueblos. También fabrica instrumentos, espejos y rodillos para poner pavimentos de piedra artificial. Pídanse la Circular.



ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Machinery for Manufacturing Macaroni, Vermicelli, etc. (Maquinaria para Fabricar Macarrones, Fideos, etc.)—
 Cavagnaro J. & F. 216 Centre Street, New York, N. Y., U. S. A. lxxvii

Machinery, Mill and Brewers' (Maquinaria para Molinos y Cerveceros)—
 Kaestner, Charles, & Co., Chicago, Ill., U. S. A. xvi

Machinery, Mining (Maquinaria para Minería)—
 Fraser & Chalmers, Chicago, Ill., U. S. A. lxxix

Machinery, Paper Box (Cajas de Cartón, Fabricación de)
 Knowlton & Beach, Rochester, N. Y., U. S. A. lxxviii

Machinery, Railroad Supplies (Maquinaria y Útiles de Ferrocarril)—
 Manning, Maxwell & Moore, 111-113 Liberty Street, New York, N. Y., U. S. A. xc

Machinery for Ship-Building Yards, Coal and Ore Handling (Maquinaria para Astilleros y para Acarrear Carbón y Minerales)—
 Brown Hoisting and Conveying Machine Co., The, Cleveland, Ohio, U. S. A. xxxiv

Machinery, Soap and Candle (Maquinaria para Hacer Jabón y Velas)—
 Brown & Patterson, Brooklyn, N. Y., U. S. A. lxxii

Machinery Supplies (Accesorios para Maquinaria)
 Dill, T. C., Machine Co., Inc., 2756-2800 Mascher Street, Philadelphia, Pa., U. S. A. lviii

LLAVES INGLESAS DE CADENA DE ACERO FORJADO, PARA TUBOS, DENOMINADAS "VULCAN."

De Siete Tamaños para Tubos desde 1/4 hasta 12 pulgadas de diámetro. Las quijadas, cuyos bordes están dentados en ambos lados, son dobles y se pueden cambiar ya sea de lugar, ya sea una por otra. Las cadenas colgantes son centrales.



Necesarias en todas las minas, fábricas y empresas de gas ó de agua, y en donde quiera que se empleen tubos para agua, vapor, gas, aceite ó aire. Se vende por conducto de todas las casas comisionistas responsables.

J. H. WILLIAMS & CO., 9 to 31 Richards Street, Brooklyn, New York, U. S. A.

LOS VULCANIZADORES DE DORMAN SE USAN EN TODO EL MUNDO.

Únicos Fabricantes de Máquinas de Vapor para Sellos de Goma. También hacemos Vulcanizadores de Calor Seco. Avios Completos de \$10 á \$100. Instrumentos y materiales para hacer toda clase de estampas y para estarcir. Cúños de Bronce y de Acero para toda clase de trabajos. Cúños de Grabar y de Estampar en Huevo de toda clase.

Prensas de Imprimir con su equipo completo, desde \$1 hasta \$100. Fabricantes de toda clase de Letras de Imprenta de Goma, Sólidas y perfectas, hechas en moldes de Metal de Patente.

THE J. F. W. DORMAN CO., 121 East Fayette Street, Baltimore, Md., U. S. A.



Pidense Catalogos.

MARCA DE

MAIZENA
 (DURVEA.)

FÁBRICA.

Preparado exclusivamente por

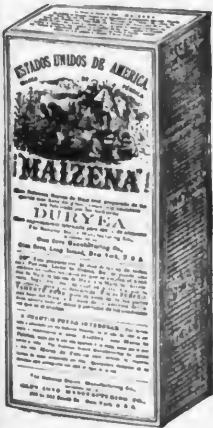
THE

National Starch Mfg. Co.,

Sucesora de la

GLEN COVE MFG. CO. (Los Sres. Duryea).

LA MAIZENA es empucada en cajas de 40 y 20 libras, en paquetes de 1, 1/2 y 1/4 de libra, y puede obtenerse por medio de todas las casas importadoras de la América Central y del Sur, así como por conducto de todas las exportadoras de los Estados Unidos.



Facsimile del paquete.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Machinery, Refrigerating (Maquinaria de Refrigeración)— Remington Machine Co., Wilmington, Del., U. S. A.	Malleable Nickel, Manufacturers of (Niquel Maleable, Fabricantes de)— Orford Copper Co., The, 37 Wall Street, New York, N. Y., U. S. A.	xliv	lxvi
Machinery, Woodworking and Special (Maquinaria de Trabajar Madera y para Obras Especiales)— Egan Co., The, Cincinnati, Ohio, U. S. A. Fav, J. A., Co., Cincinnati, Ohio, U. S. A. Reed, F. E., Co., Worcester, Mass., U. S. A. Smith, H. B., Machine Works, Smithville, Burlington County, N. J., U. S. A.	Malt and Barley Cleaning Machinery (Maquinaria para Limpiar Cebada y Malta)— Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.	lxviii	xxxii
Machines for Sheet Metal Workers (Máquinas para Trabajos de Metal en Láminas)— Niagara Machine and Tool Works, Buffalo, N. Y., U. S. A.	Manufacturers, Bleachers, Dyers, and Finishers of Window Shades, etc. (Fabricantes, Blanqueadores, Teñidores y Acabadores de Cortinas de Ventana)— Baucroft, Jos., & Sons Co., Wilmington, Del., U. S. A.	lii	xxviii
Machines, Sewing (Máquinas de Coser)— Dunlap Machinery Co., Ltd., A. R. Bogert, 9 Spruce Street, New York, N. Y., U. S. A.	Marine, Stationary Boilers, Steam Tanks, etc., Manufacturers of (Calderas de Vapor Marinas y Fijas, Tanques, etc., Fabricantes de)— Cunningham, Christopher, & Son, Greenpoint Avenue and Newton Creek, Brooklyn, N. Y., U. S. A.	lii	lxxiii



ARCHER MANUFACTURING CO.,
... Fabricantes de ...
SILLONES PATENTADOS PARA DENTISTAS. || SILLONES PATENTADOS PARA BARBEROS.
 Muebles para Dentistas y para Barberos. Fabricados para los Barberos una silla que se sube y se baja, según el mismo principio aplicable á las sillas de dentistas. El movimiento es puramente mecánico. No hay goté de aceite. Pídanse el Catálogo Ilustrado "A" á
ROCHESTER, N. Y., U. S. A.





SILLONES PARA CIRUJANOS, DENTISTAS Y BARBEROS,
INVENTADOS Y FABRICADOS POR
EUGENE BERNINGHAUS,
CINCINNATI, OHIO, U. S. A.
 Estos Sillones son los más perfectos y sobrepajan á todos los otros. Recibieron el primer premio (Medalla de Plata) en la EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS, BÉLGICA.
 Se envía el Catálogo al que lo pide.



MAQUINARIA PARA HACER JABON Y VÉLAS.
BROWN & PATTERSON, BROOKLYN, N. Y., U. S. A.
SOAP AND CANDLE MACHINERY.
BROWN & PATTERSON, BROOKLYN, N. Y., U. S. A.

LOS TUBOS DE LÁMPARA.
"JEWEL TOP."
 Son los Mejores del Mundo.
DITHRIDGE & CO.,
Pittsburg, Pa., U. S. A.
Fabricantes de Tubos de Lámpara en todos los estilos



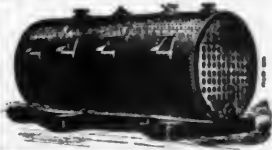
Máquinas para Izar, para Minería, para la Erección de Puentes y para la Construcción de Muelles,
 Martinetes para Clavar Pilotes, Máquinas para Elevar Carbón y Máquinas para Canteras.



Establecido en 1870. Pídanse Catálogos.
J. S. Mundy, Newark, N. J., U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Mercantile Agency (Agencia Mercantil)— Dun, R. G., & Co., 314 Broadway, New York, N. Y., U. S. A. Inside back cover.		Mine and Coke Work Equipment, Manufacturers of (Fabricantes de Enseres para Minas y para Fábricas de Cok)— Phillips Mine Supply Co., Pittsburg, Pa., U.S.A..	lxxxvii
Military Uniforms and Equipments (Uniformes y Fornituras Militares)— Pettibone Bros. Mfg. Co., The, Cincinnati, Ohio, U. S. A.	xvi	Musical Instruments (Instrumentos de Mú- sica)— Stewart & Bauer, 1016 Chestnut Street, Philadel- phia, Pa., U. S. A.	lxxxviii
Mill Furnishing Works (Materiales para Moli- nos, Fábrica de)— Nordyke & Marmon Co., Indianapolis, Ind., U. S. A.	lxx	Musical Instruments, Aluminum (Instrumen- tos de Música de Aluminio)— Aluminum Musical Instrument Co., 127 Fifth Avenue, New York, N. Y., U. S. A.	lxxxviii
Mills, Boring and Turning (Máquinas para Ta- ladrar y Tornear)— Bullard Machine Tool Co., The, Bridgeport, Conn., U. S. A.	lx		



**CHRISTOPHER CUNNINGHAM & SON,
FÁBRICA DE CALDERAS DE VAPOR "NOVELTY."**

OFICINA Y TALLERES:
BROOKLYN. Greenpoint Avenue and Newtown Creek. NEW YORK.
Fabricantes de Calderas de Vapor Marinas y Fijas, Cifras de Mezcla, Tinajas de
Cerveceros de Fondo Postizo, Pailas y Resfriadoras para Azúcar, Alambiques para
Refinar Petróleo, Tanques para Aceite, Melaza y Agua.
Se dedica especial atención para complacer al tráfico de exportación.

WEST VIRGINIA PULP AND PAPER CO.

309 Broadway, New York.

FABRICANTES DE

PULPA CON EL USO DE SULFITOS, BLANQUEADA Y SIN BLANQUEAR.

**PAPEL PARA LITOGRAFÍA Y SATINADO
DE SUPERIOR CALIDAD PARA LIBROS,
HECHO CON PERFECCIÓN POR
MÁQUINAS DE PRIMERA CLASE.
PAPEL DE FIBRA PARA ENVOLVER.**

LA FÁBRICA PUEDE HACER 150 TONELADAS AL DÍA.



NIVEL
Patentado de
COOK

En Madera y en Hierro.
Se solicitan Agencias.
Pídase el Catálogo.

Se despachan pedidos
por conducto de casas
comisionistas.

fabricado por **DAVIS & COOK,**
WATERTOWN, N. Y., U. S. A.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

	PAGE.		PAGE.
Numbering Machines (Máquinas de Numerar)—		Bridgeport Wood Finishing Co., 240 Pearl Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxxvi
Force, Wm. A., & Co., 59 Beekman Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxxv	Paper Manufacturers (Papel, Fabricantes de)—	
Oil Stoves, Manufacturers of (Fabricantes de Estufas de Petróleo)—		Elliott, A. G., & Co., 30 South Sixth Street, Philadelphia, Pa., U. S. A.	lxxii
Novelty Manufacturing Co., Jackson, Mich., U. S. A.	Outside back cover.	Traders' Paper Company, Lockport, N. Y., U. S. A.	lxxiv
Organdies and Percales (Organdies y Percales)—		West Virginia Pulpan and Paper Co., 309 Broadway, New York, N. Y., U. S. A.	lxxiii
Minot Hooper & Co., 40 Thomas Street, New York, N. Y., U. S. A.	xv	Paper, Roofing, Sheathing, Insulating, Waterproof, and for Special Purposes, Manufacturers of (Papel: Fabricantes de Papel para Techos, Papel de Forro, Papel Aislador, Impermeable y para Usos Especiales)—	
Paint, etc., Manufacturers (Pinturas, Fabricantes de)—		Bird, F. W., & Son, East Walpole, Mass., U. S. A.	xv

JOHN ESHER KNOBEL } **PROCURADOR Y ABOGADO,**
 (RITCHIE, ESHER & KNOBEL, abogados.) }
 84 La Salle Street, Chicago, Ill., U. S. A.
 Aboga en todos los tribunales de los Estados Unidos de América. Obra en representación de los comerciantes y hombres de negocios de la América Latina. Se mantiene correspondencia en Español y Portugués.

WESTERN BLOCK CO.,
 Lockport, N. Y., U. S. A.
 De la marca llamada **POLEAS**
"ANVIL." **MOTONES**
 y **GARRUCHAS.**
 Pídase el Catálogo para 1898.



TRADERS' PAPER COMPANY,
 LOCKPORT, N. Y., U. S. A.
FABRICANTES de PAPEL grueso de todas clases para la fabricación de cajas plegadizas, tarjetas de embarque y papel revestido de arcilla ó esmaltado; papel grueso para envoltorio, rellenos intermedios de cartón, tarjetas en blanco, cartulina y cartones de superior calidad.
Capacidad diaria, 100,000 libras. *Prévia solicitud, se remiten á todas partes del mundo muestras por correo.*

The Rock Island Plow Co.
 ROCK ISLAND, ILL., U. S. A.
 Fabricantes en gran escala de Instrumentos de Agricultura de todas clases, incluyendo

Arados de Acero, Rastros de Disco con Sembradoras,
 Arados con Asiento, Arados
 Arados de Fundición Enfriada, Múltiples

DE TODOS TAMAÑOS Y MODELOS.

envían los precios al que los pida
 Los efectos se entregan embaldados á bordo de los navíos en New York, libres de gastos.
 Comprendemos muy bien las necesidades del comercio extranjero.

SE SOLICITA CORRESPONDENCIA.





ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

PAGE.

PAGE.

Pens, Steel (Plumas de Acero)—
 Esterbrook Steel Pen Co., The, 26 John Street,
 New York, N. Y., U. S. A. xviii

**Pens, Stylographic and Fountain (Plumas, Esti-
 lográficas y de Fuente)—**
 Ulrich, J. B., & Co., Thames Building, New York,
 N. Y. U. S. A. lviii

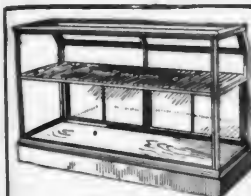
Mabic, Todd & Bard, 130 Fulton Street, New
 York, N. Y., U. S. A. lxxxii

Phonographs (Fonógrafos)—
 Edison Phonograph Agency, 44 Broad Street,
 New York, N. Y., U. S. A. lxv

Photographic Films (Películas Fotográficas)—
 Keystone Dry Plate and Film Works, John Car-
 butt, Prop., Wayne Junction, Philadelphia,
 Pa., U. S. A. lxix

**Photographic Materials (Artículos para Fotó-
 grafos)—**
 Eastman Kodak Co., Rochester, N. Y., U. S. A. . . iv

**Photographic Papers, Permanent (Papel Per-
 manente de Fotografía)—**
 American Aristotype Co., Jamestown, N. Y.,
 U. S. A. lxx



Fabricantes de
 Mostrarios de todas
 clases. Mostrarios
 Patentes de Hen-
 rich, de respaldo que
 se abre en secciones
 y de respaldo incli-
 nado. Mostradores
 de vidrio desarmados,
 especialidad para la
 exportación. Solicite
 el Catálogo Ilustrado de la



EXHIBITION SHOW CASE CO.,
ERIE, PA., U. S. A.

F. E. BRANDIS, SONS & CO.,
 FABRICANTES DE
Instrumentos para Ingenieros y Agrimensores,
 814 Gates Avenue, Borough of Brooklyn,
NEW YORK, N. Y., U. S. A.



Extracto del "U. S. Government
 Advertiser," 8 de setiembre de 1887:
 El Cuerpo de Ingenieros de los
 Estados Unidos en Willets Point,
 dirigió una invitación a los fabri-
 cantes de instrumentos para que
 presentaran muestras de los mismos,
 y once fabricantes la aceptaron. Tres
 peritos fueron designados para que
 hicieran cuidadosamente una lista
 de dichas muestras y el resultado
 fué que se escogieron los instrumen-
 tos hechos por Mr. F. E. BRANDIS,
 55 Fulton Street, New York, por ser
 muy ligeros, exactos en su grado y
 de un trabajo excelente.

MATADEROS.

SUCURSALES: FRANKFORT A. M., ALEMANIA.
 BUENOS AIRES, REPUBLICA ARGENTINA

SALADEROS.

TANQUES

CALDERAS

CAMBIAVÍAS

APAREJOS DE ALZAR

REFRIGERADORES

PICADORES DE CARNE

TRIPAS DE SALCHICHA

Píbase el Catálogo.



Dirección cablegráfica: "Brecht"

CARRILES

CILINDROS

HERRAMIENTAS

MUEBLES

PURIFICADOR DE
 MANTECA

ENCURTIDORES
 DE CARNE

Se solicita correspondencia.

GUS. V. BRECHT BUTCHERS' SUPPLY CO., St. Louis, Mo., E. U. A.

MAQUINARIA PARA FABRICANTES DE SELLOS DE GOMA ELÁSTICA

y toda clase de artículos para los mismos.

Se envía un catálogo nuevo a los fabricantes de sellos
 que lo pidan. Todos los efectos más modernos a los precios
 más bajos.

WM. A. FORCE & CO., 59 Beekman St., New York, N. Y., U. S. A.



ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Pipe, Cast Iron, and Plumbers' Castings (Caños de Hierro Fundido y Fundiciones de Fontanero)—
 Monitor Iron Works, 76-80 Centre Street, New York, N. Y., U. S. A. lxxxv

Pipe Manufacturers (Fabricantes de Caños)—
 Abendroth & Root Mfg. Co., 28 Cliff Street, New York, N. Y., U. S. A. xxii

Plows, Manufacturers of All Kinds of (Fabricantes de Toda Clase de Arados)—
 Rock Island Plow Co., Rock Island, Ill., U. S. A. lxxiv

Plumbers' Supplies (Materiales de Plomero)—
 Colwell Lead Co., 67 Centre Street, New York, N. Y., U. S. A. Inside front cover.

Porcelain Enameled Baths and Plumbing Goods, Manufacturers of (Fabricantes de Bañaderos con Esmalte de Porcelana y de Artículos para Plomeros)—
 Standard Mfg. Co., P. O. Box 1454-0, Pittsburg, Pa., U. S. A. lxxxv

Portable Key Seater (Máquina Portátil de Encajar Chabetas)—
 Lake Brothers, Philadelphia, Pa., U. S. A. xxv

MONITOR IRON WORKS, 76, 78 AND 80 CENTRE STREET, NEW YORK, N. Y., U. S. A.



Caños de Letrina ó de Avenamiento de Hierro Fundido y sus Accesorios, Albornales, Tolvas y Artículos para Cubaterizas, Fundiciones de Hierro para Fontaneros. Pólanse el Catálogo y Descuentos.

PELÍCULAS Y MÁQUINAS DE PROYECCIÓN
TAMBIÉN FONÓGRAFOS Y TODA CLASE DE MÁQUINAS FONOGRAFICAS.
KINETOSCOPIO PROYECTOR DE EDISON.
 (Edison Projecting Kinetoscope.)

Con este aparato y las películas de Edison y Lumiere se pueden presentar figuras de tamaño natural y reproducir los movimientos y, en general, todos los caracteres distintivos de vitalidad, ofreciendo así el espectáculo más interesante y maravilloso.


Nuestro surtido de artículos para exhibición es el más completo. Somos los que traficamos en mayor escala en el mundo en máquinas de proyección y películas, duplicados infatigables.



Los mejores artículos a los precios más bajos. Solamente vendemos efectos legítimos. No hay películas para el Drama de la Pasión, están ya terminadas.

MAGUIRE & BAUGUS, 44 PINE STREET, NEW YORK, N. Y., U. S. A.
 (LIMITED.)
 4 & 5 WARWICK COURT W. C., LONDON, ENGLAND. Pídanse Catálogos.


MAQUINARIA DE PEDAL Y DE MANO.



Tornos de Entroscil Tornillos, Tornos para Obra de Madera, Sierrade Contorno, Sierras Circulares, Máquinas de Molidura y de Enmascar, etc. Todas estas máquinas son de construcción y estilo moderno y de la mejor calidad.

Pólanse Catálogos. El marcado con la letra A contiene informes sobre la Maquinaria de Trabajo Madera. El marcado con la letra B en letra toda lo relativo a los Tornos, etc.

SENECA FALLS MFG CO., 545 Water St., Seneca Falls, N. Y., U. S. A.



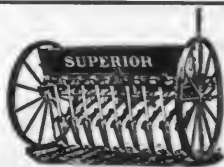
ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Presses, Printing (Prensas de Imprimir)—	PAGE.	Maguire & Bancus, Ltd., 5 Warwick Court W., London, England and 41 Pine Street, New York, N. Y., U. S. A.	PAGE.
Chandler & Price Manufacturing Co., The, Cleveland, Ohio, U. S. A.	xviii		lxxvii
Cottrell, C. H., & Sons Co., 41 Park Row, New York, N. Y., U. S. A.	xlviii	Pumping Machines (Maquinaria de Bombear)—	
Kelsey & Co., Meriden, Conn., U. S. A.	xlvi	Stillwell-Bierce & Smith-Vaile Co., The, Dayton, Ohio, U. S. A.	lix
Printing Inks, Bronze Powders, Manufacturers of (Tintas de Imprenta, Polvos de Bronce, Fabricantes de)—		Railroads (Ferrocarriles)—	
Jaenecke Bros. & Fr. Schneemann, 536-538 Pearl Street, New York, N. Y., U. S. A.	lix	Kansas City, Pittsburg and Gulf R. R., Washington, D. C., U. S. A.	v
Projecting Machines and Films, Dealers in (Películas y Máquinas de Proyección)—		St. Louis and San Francisco R. R., St. Louis, Mo., U. S. A.	Inside back cover.
		Southern Railway.	lvi

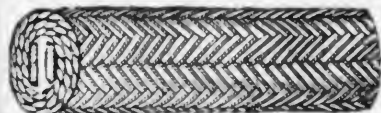
SEBRADORAS DE GRANOS DE SUPERIOR CALIDAD.
SON LAS MEJORES DEL MUNDO.

Pídanos nuestro Catálogo que enviamos grátia y que contiene informes sobre nuestras Sembradoras de Superior Calidad, conocidas con los nombres de Hloe Drill, Shoe Drill, Hise Drill, Beet Drill. Sembradoras para esparcir el grano y otra clase de maquinaria de primera calidad para la agricultura.

THE SUPERIOR DRILL CO., Springfield, Ohio, U. S. A.



AMERICAN STEAM PACKING CO. EMPAQUETADURA-ASBESTO METÁLICA.



PRIVILEGIO OBTENIDO EL 7 DE ABRIL DE 1896.

ESPECIALIDADES:

Square Flax, 2 calidades, Round Gum Core, Electric Spiral, Diamond (oval), Favorite, American Spiral, American Anti-Friction y Materiales en General.

OFICINA Y ALMACENES,
60 Federal Street, Boston, Mass., U. S. A.

HIERRO
Y ACERO.

Aparato de transmisión de fuerza; Piezas Ovals, Semi-Ovals, Hexágonas; Planchas y Barras de Hierro Laminado en Frío.

Tenemos los medios de suministrar Hierro y Acero para toda clase de fines, y solicitamos correspondencia de todas aquellas personas que compran o usan estos metales en cualquier parte del mundo. Contamos con un surtido de cuantos artículos de Hierro y Acero se necesitan para la construcción de ferrocarriles; Estructuras para Minas, Fabricas y Maquinistas; Hierro y Acero para Arquitectos; Techos Acanalados y Plintos, Negros y Galvanizados; Tuberias y sus Accesorios; Acero para Instrumentos y Maquinaria; Flejes; Aros; Hierro para Herraduras y Herraduras; Clavos; Espigones; Cerrojos y Tuercas.

MIDDLETON & CO., PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

Used before varnishing or wood to develop natural beauty and preserve the finish.
INFORMATION FREE.

THE BRIDGEPORT WOOD FINISHING CO.
240 PEARL STREET, NEW YORK, U. S. A. NEW MILFORD, CONN., U. S. A.

WHEELER PATENT WOOD FILLER.

Empleada antes de barnizar la madera para aumentar la belleza natural y conservar su color.
INFORMES GRATIS.

THE BRIDGEPORT WOOD FINISHING CO.
240 Pearl Street, New York, E. U. de A. New Milford, Conn., E. U. de A.

Miembros de la Asociación Nacional de Fabricantes de los Estados Unidos de América.

Aparatos para Bucear.
Materiales para Bomberos.

A. J. MORSE & SON.
DIVING APPARATUS
140 CONGRESS ST. BOSTON.
140 Congress Street, Boston, Mass., U. S. A.

J. F. CAVAGNARO,
210 Centre St., New York, U. S. A.

Estudiante de la Maquinaria Mecánica
y de las Artes y Oficios.

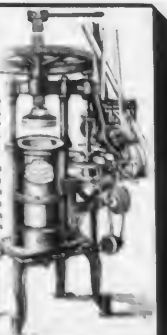
Fideos, Macarrones, Pastas de Sopa y otros pastos de cualquier clase.

Existen muchas máquinas de hacer pasta de fideo como prensas, amasadoras, mezcladoras, cortadoras y de otras formas, desde las que se hacen los fideos por mano o fuerza mecánica, hasta las nuevas movidas por motor de vapor, de agua, o eléctrico.

Nuestras máquinas están hechas por los últimos adelantos como se ven en Europa como en América. Están construidas en las mejores condiciones, bajo la dirección, se pueden desmontar para viajar y como de molde. Con cada máquina se envían las instrucciones detalladas para su uso y cuidado.

Suministramos promptemente para máquinas, platos, y platos completos, hasta con fuerza motriz. Máquinas para secar pasta, estufas y estufas de fideos de todo, y maquinaria especial para cualquier uso.

El trabajo barato se manda gratis, con lista de precios a quien lo pide.



ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Railway Supplies (Materiales de Ferrocarril)—
 Allison Mfg. Co., The, Philadelphia, Pa., U. S. A. lxxxii

Reflectors, Street Lamps, Headlights, etc., Manufacturers of (Fabricantes de Reflectores, Faroles de Calle, Linternas de Locomotoras, etc.)—
 Wheeler Reflector Co., Boston, Mass., U. S. A. lxxx

Registers (Registros)—
 Benton, James O., 8 Abingdon Square, New York, N. Y., U. S. A. lxxx

Rice Cleaning Machinery (Maquinaria para Limpiar Arroz)—
 Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A. xxxii

Rice and Coffee Hulling Machinery (Maquinaria para Descascarar Arroz y Café)—
 Engelberg Huller Co., The, Syracuse, N. Y., U. S. A. lxxx

Ropes, Twines, Wicks, Manufacturers and Commission Merchants (Cuerdas, Bramante, Mechas, Fabricantes y Comisionistas de)—
 Nawrath, J. P., & Co., 18 Lispenard Street, New York, N. Y., U. S. A. lxxx



YO CURO LA SORDERA y los ruidos de cabeza con mis **Timpanos Auditivos Tubulares de Patente**. Nueva invención científica que perfectamente restituye el oído, lo mismo que las gafas y espejuelos facilitan la vista; y esto cuando todos los demás medios y remedios han sido infructuosos. El paciente se los pone fácilmente en el oído, y una vez colocados no se notan desde el exterior. Envío instrucciones en español, y también consejos y tratamiento propios de cada caso particular. Los pedidos se me pueden hacer por medio de las casas comisionistas o por las compañías de expresos. El precio es de \$15 moneda norteamericana, ó un equivalente en la extranjera. Al hacer un pedido, dígame la edad, el sexo, la causa de la sordera, y déme la medida tomada alrededor de la cabeza. Téngase cuidado en solicitar los **Timpanos Auditivos de F. H. HIXOX**, 853 Broadway, New York; y no se admitan otros en su lugar; puesoy el único que hace y vende la única invención eficaz de su clase para curar la sordera. No tengo agentes; pero remitiré con gusto, á quien lo solicite, un folleto ilustrado de pruebas, gratis. Dirección: **F. HIXOX**, 853 Broadway, New York, U. S. A.

H. M. NEWHALL & CO.
COMERCIANTES COMISIONISTAS Y DE TRANSPORTES
AGENTES DE SEGUROS CONTRA INCENDIO Y MARITIMOS
 309-311 Sansome Street, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.

EIMER & AMEND, 205, 207, 209, 211 Third Avenue, NEW YORK, N. Y., U. S. A.
 Established 1851. Manufacturers and Importers of
Chemical and Physical Apparatus.
Chemically Pure Chemicals and Acids.
 SPECIALTIES: Apparatus for Assaying Gold and Silver; Metallurgy in General. Sugar-Testing Instruments, Balances, Weights, Platinum, Standard and Normal Glassware. Largest Stock of C. P. Chemicals, Glass and Porcelain Ware in North America. Glass Blowing to Order.
 Orders amounting to \$500 or more delivered directly from Factory, Free of U. S. Duty.

Establecido en 1854. Exportador é Importador de
JOSEPH ULLMANN, PIELS,
 165 and 167 Mercer Street, NEW YORK, U. S. A.
 Sucursales: 19 Ritterstrasse, Leipzig, Germany. 20 College Hill, Queen Street, E. C., London, England.
 150 East Third Street, St. Paul, Minn., U. S. A.
 Se solicitan Consignaciones de Pielas.

EL "PROTECTOR." UN NUEVO CANDADO.
 No. 96, de Acero Esmaltado. Tamaño, 2 x 3/4 pulgadas.
 No. 97, de Bronce.
MILLER LOCK CO.,
 FABRICANTES DE CERRADURAS.
 PHILADELPHIA, PA., U. S. A.



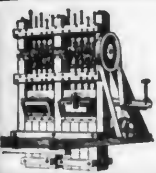
ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Saddlery and Harness, Manufacturers of (Fabricantes de Arneses y Sillas de Montar) — Perkins-Campbell Co., 622 Broadway, Cincinnati, Ohio, U. S. A.	xxviii	Springer Torsion Balance Co., The, 92 Reade Street, New York, N. Y., U. S. A.	iii
Sanitary Appliances, Special Tool and Roller (Aparatos Sanitarios, Fabricantes de Herramientas y Rodillos) — Noble, Henry A., 203 Dock Street, Philadelphia, Pa., U. S. A.	lxx	Seed Cleaning Machinery (Maquinaria para Limpiar Semillas) — Huntley Mfg. Co., Silvercreek, N. Y., U. S. A.	xxxii
Scales (Balanzas) — Kohlbusch, Herman, Sr., 59 Nassau Street, New York, N. Y., U. S. A.	lxxvii	Ship Builders (Constructores de Buques) — Columbian Iron Works and Dry Dock Co., Baltimore, Md., U. S. A. Crump, Wm., & Sons Ship Building and Engine Co., Philadelphia, Pa., U. S. A. Back of title-page (ii).	iii
		Shipping and Commission Merchants (Embarcadores y Comisionistas) — Newhall, H. M., & Co., 309 and 311 Sansome Street, San Francisco, Cal., U. S. A.	lxxviii

GOULD & EBERHARDT, Newark, N. J., E. U. de A.
CLASE ALTA DE INSTRUMENTOS PARA MÁQUINAS
ENTERAMENTE AUTOMÁTICAS.

Máquinas de tallar madera	Amoladoras de instrumentos	Prensas pedales y de máquina
Cortadoras de engranajes	Amoladoras de instrumentos cortantes	Bancos de tirar metales
Prensas de taladrar	Porta-instrumentos	Prensas de transferencia
Aparejos de atornillar	Máquinas de tornear	Prensas de planchas de acero
Cortadoras radiales dobles	Cepillos	Enseres completos para talleres.

Dirección por el cable, "EBERHARDT, NEWARK, N. J."



FRASER & CHALMERS,
142 Fulton St., CHICAGO, ILL., U. S. A.
GOLD, SILVER AND COPPER MINING MACHINERY,
OTTO TRAMWAYS, STAMPS, HOISTS, COMPRESSORS, PUMPS.
CATALOGUES IN SPANISH, FRENCH AND ENGLISH.

THE PLANET OIL CO.,
FABRICANTES DE
ACEITES PARA LUBRICAR.
CLEVELAND, OHIO, U. S. A.

Precios de paquetes de muestras de 10 galones, puestos libres de gastos a bordo de los vapores en New York.

Acete para cilindros "Planet"	\$5.00	Acete para Maquinas "Jupiter"	\$3.50
Acete para dinamos "Gem"	4.00	Acete para bicicletas	4.00
Acete para lámparas de bicicleta	5.00	Acete negro para arneses	5.00

Se desean establecer correspondencia y se necesitan agentes.

M. S. LEVY & SONS

Es la principal casa en su ramo, y la que se dedica en mayor escala a la fabricación de sombreros de paja, de clases superior y mediana, para hombres, jóvenes y niños.
40 and 42 South Paca Street, Baltimore, Md.
15 Washington Place, New York.
Se envían catálogos ilustrados a los que los piden.

ESTABLECIDOS EN 1867.

125 SOUTH SECOND STREET.

PARTRICK, CARTER & WILKINS.
MATERIALES ELÉCTRICOS DE TODA CLASE.
ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE CASA.
PÍDASE NUESTRO CATÁLOGO. PHILADELPHIA.

SE SOLICITA CORRESPONDENCIA.

SE CONTESTA CON GUSTO CUALQUIER PREGUNTA.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

<p>Shovels, Spades, Scoops, and Drain Tools (Palas, Azadas, Achicadores, Herramientas de Desagüe)— Hussey, Binns & Co., Limited, Pittsburg, Pa., U. S. A. lxxxii Wyoming Shovel Works, Wyoming, Pa., U. S. A. xviii</p> <p>Show Cases, Manufacturers of (Mostruarios, Fabricantes de)— Exhibition Show Case Co., Erie, Pa., U. S. A. lxxxv</p> <p>Shredded Codfish (Bacalao Desmenuzado)— Beardsley's, J. W., Sons, 179-180 West Street, New York, N. Y., U. S. A. xxii</p> <p>Soap (Jabón)— Carbolic Soap Co., New York, N. Y., U. S. A. Inside front cover.</p> <p>Springs, Manufacturers of (Fabricantes de Resortes)— French, A., Spring Co., Pittsburg, Pa., U. S. A. lxx</p>	<p>Starch, Manufacturers of (Fabricantes de Almidón)— National Starch Manufacturing Co., 266-302 South Street, New York, N. Y., U. S. A. lxx</p> <p>Steam Engines, Gas Engines, Steam Turbines, Stokers, and Ice Plants (Máquinas de Vapor, Máquinas á Gas, Turbinas de Vapor, Atizadores y Máquinas de Fabricar Hielo)— Westinghouse, Church, Kerr & Co., 26 Cortlandt Street, New York, N. Y., U. S. A. vii</p> <p>Steam Packing (Empaquetaduras al Vapor)— American Steam Packing Co., 60 Federal Street, Boston, Mass., U. S. A. lxxxii</p> <p>Steam Pumps (Bombas de Vapor)— Snow Steam Pump Works, The, Buffalo, N. Y., U. S. A. lxx</p> <p>Steamship Builders (Constructores de Buques de Vapor)— Globe Iron Works Co., The, Center and Spruce Streets, Cleveland, Ohio, U. S. A. xvi</p>
---	--



Es un lujo en el hogar.

El Colador Modelo que no Gotea para Te y Café.

Es el único colador perfecto que jamás se haya inventado.
No hay gotas para manchar los manteles.
No hay gotas para enmohecer las estufas.

Se desean agentes, **Standard Strainer Co., 35 Maiden Lane, New York.**

ESTABLECIDA EN 1825. NEW YORK.

THADDEUS DAVIDS CO.,

MANUFACTURERA DE

TINTA

de Escribir y Copiar.
"Letterine" para Hacer Tarjetas de Muestras.
"Mechanic" Indeleble.
Negra de Marcar (para Cajas, Paquetes, etc.).
"Excelsior" de Estampar (de Todos colores).
Negra para Hacer Orlos.
Azul de Seguridad.
de Copiar en Tabellitas.

Lacre de Todos Clases.
Oleas de Notario y para Cartas.
Goma Arábiga Para Preparada.
Sellos para Papel, Arcuillas, etc.

THADDEUS DAVIDS CO., NEW YORK, U. S. A.

El Registrador del Pago de Pasajes Llamado

The New Haven Fare Register

Para usarse en los ferrocarriles urbanos.
Premiado con los mas altos premios en Chicago en 1893 y en Atlanta en 1895.

SIMPLES, DOBLES, TRIPLES.
Se envían circulares y describe En completa á quien lo solicite.


THE NEW HAVEN CAR REGISTER CO., DEPARTMENT A.
NEW HAVEN CONN., U. S. A.



SINGLE.



DOUBLE.



JAMES O. BENTON,

Sucesor de Benton Mfg. Co.

Fabricante de Registros Mecánicos de Mano para contar ganado, gemas, etc.
Por este medio se hace necesario el uso de papel y lápiz, y no se corre el riesgo de olvidar las cuentas cuando se detras la atención por la alguna otra cosa.
Especialidad en Contadores de Pasaje para Tranvías y Máquinas Pequeñas de Imprimir. OFICINA Y FABRICA
8 Abingdon Square, New York, U. S. A.
Establecida en 1874.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Steel Manufacturers (Artículos de Acero, Fabricantes de)— Carnegie Steel Co., Ltd., Carnegie Building, Pittsburg, Pa., U. S. A.....	xi
Stoves, Gas, Manufacturers of (Fabricantes de Estufas de Gas)— American Gas Stove Works, Unity Building, Chicago, Ill.....	lxii
Stoves, Ranges, and Grates (Estufas, Fogones y Parrillas)— Bissell & Co., Pittsburg, Pa., U. S. A.....	lxiii
Strainers, Coffee (Coladores de Café)— Standard Strainer Co., 35 Maiden Lane, New York, N. Y., U. S. A.....	lxxx
Telephone Supplies (Artículos para Teléfonos)— Keystone Telephone Co., 565 Old Avenue, Pitts- burg, Pa., U. S. A.....	lxx
Tin Foil (Hoja de Estaño)— Conley, John, & Son, 2-4 Dominick Street, New York, N. Y., U. S. A.....	lxxxiv

Toilet Paper, Medicated (Papel Medicado)— Hoogland's, B. T., Sons, 35 John Street, New York, N. Y., U. S. A.....	lxxxiv
Toilet Specialties (Especialidades para el To- cador)— Palmer, Solon, 374-376 Pearl Street, New York, N. Y., U. S. A.....	lxix
Tool Manufacturers (Herramientas, Fabrican- tes de)— Wonham, Fred. S., 122 Liberty Street, New York, N. Y., U. S. A.....	lxxxii
Turbine Water Wheels and Engines (Turbinas y Máquinas)— Chase Turbine Manufacturing Co., Orange, Mass., U. S. A..... Leffel, James, & Co., Springfield, Ohio, U. S. A.....	lxiv lxv
Vehicles, Harness, and Saddles, Manufacturers of (Fabricantes de Vehículos, Arneses y Sillas de Montar)— Murray, Wilber H., Manufacturing Co., Cincin- nati, Ohio, U. S. A.....	xxxii



S. A. FELTON & SON CO.,
FABRICANTES DE
CEPILLOS PARA ZAPATEROS;

Telares de Algodón y de Lana; Fabricantes de Prendas;
Niqueladores y Pulidores de Metales.

Oficina Principal: **Manchester, N. H., U. S. A.** Oficina en Boston: **19 High Street.**

Solicítense el Catálogo
y los precios.

BIEN MERECE EL **“TRIUMPH.”** NOMBRE DE

Los diseños últimos
y más eficaces.



ABSOLUTAMENTE DE LA MEJOR CALIDAD.
Instalaciones Completas para la Transmisión de Luz y Fuerza Motriz,
para Molinos, Fábricas y Minas.
Instalaciones para Municipalidades. Una máquina sola proporciona
la corriente para luces de arco é incandescentes y para fuerza motriz.

THE TRIUMPH ELECTRIC CO., CINCINNATI, OHIO,
U. S. A.



EL CONSERVADOR de CORREAS de RHOADS,
PARA CORREAS DE CUERO.

CONSERVA EL CUERO Y AUMENTA LA FUERZA.

J. E. RHOADS & SONS, Philadelphia, Pa., U. S. A.
Fábrica en Wilmington, Del., U. S. A.

CARROS DE CARGA DE TODA CLASE PARA FERROCARRILES.

Se presta especial atención á la construcción de carros en
piezas para la exportación.

MATERIALES DE FERROCARRIL.

THE ALLISON MANUFACTURING CO.,
PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

Tubos para Calderas de Locomotoras, de Máquinas Marinas y Fijas,
hechos de Hierro Fundido ni Carbón de Madera.
Tubos de Hierro Forjado para Vapor, Gas y Agua; también
Avfos para los mismos.

ENGLISH AND SPANISH LIST OF ARTICLES ADVERTISED.

Ventilators (Ventiladores)—
 Pancoast Ventilator Co., 316 Philadelphia Bourse,
 Philadelphia, Pa., U. S. A. lxvii

Vulcanizers (Vulcanizadores)—
 Dorman, J. F. W., Co., The, 121 East Fayette
 Street, Baltimore, Md., U. S. A. lxxi

**Watches and Cyclometers, Manufacturers of
 (Fabricantes de Relojes y Ciclómetros)—**
 Waterbury Watch Co., The, Waterbury, Conn.,
 U. S. A. lxi

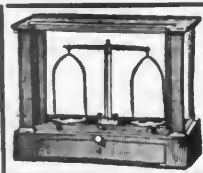
PAGE.

Well Supplies (Artículos para Pozos, etc.)—
 Pierce Well Engineering and Supply Co., 123
 Liberty Street, New York, N. Y., U. S. A. xlii

**Whisk Brooms, Manufacturers of (Escobillas,
 Fabricantes de)—**
 Onondaga Whisk Broom Works, Syracuse, N. Y.,
 U. S. A. lxiv

**Woolen Manufacturers (Fabricantes de Tejidos
 de Lana)—**
 Hampden Woolen Co., Dalton, Mass., U. S. A. xli

PAGE.



Herman Kohlbusch, Sr.
 Establecido en 1859.
 Fabricante de Balanzas Finas
 y Pesos para todos los usos
 que requieran la exactitud.
 59 Nassau Street,
 Corner Maiden Lane,
 New York.
 Pídase el Catálogo.

BAY STATE CUT SOLE CO.
 Suelas Cortadas para Fabricantes
 de Zapatos y Zapateros,
 del Mejor Cuero Preparado en Cartularias de la "Unión."
 No. 180 Purchase Street,
 BOSTON, MASS., U. S. A.

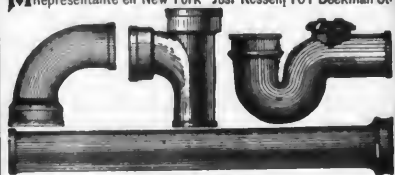
**TALLERES DE HERRAMIENTAS
 "VERONA,"
 PITTSBURG, PA., U. S. A.**
 Fabricantes de Herramientas de Ferro-
 carril y de Mineros, y de los Segura-tuercas
 "Verona," del mejor acero fundido bien
 escogido; todo de acero sólido, sin soldadur-
 as de hierro. Se puede escribir solicitando
 catálogos y libros con grabados en azul, á
 la dirección dada arriba ó á
FRED. S. WONHAM,
 29 Broadway, New York, N. Y., U. S. A.

**MABIE,
 TODD &
 BARD,**
 FABRICANTES DE LAS
 Plumas "Swan,"
 con Depósito de Tinta;
 Y FABRICANTES DE
 Plumas de Oro,
 Lápices, etc.
 130 Fulton Street,
 New York, U. S. A.
 Se remite la Lista de
 Precios al que la pida.



MIDVALE FOUNDRY CO., LTD. ALLENTOWN, PA.,
 U. S. A.
 Representante en New York Jos. Kessell, 101 Beekman St.

FABRICANTES DE
 Tubos de Hierro Colado para Sumideros, Accesorios para
 Tubos de Sumideros, Sumideros, Albañales, Sostenes para
 Calderas, Obras de Fundición para Fontaneros, Postes para
 Escobas, Bocas y Puercas de Chicanas, Obras de Fundición
 para Chicanas, Obras de Fundición Arquitectónicas, Obras
 de Fundición especiales cuando se piden. Se solicita corres-
 pondencia. Catálogos y Listas de Precios á quien los solicita.



PHILLIPS MINE SUPPLY CO.,
 FABRICANTES DE
ENSERES PARA MINAS Y PARA FÁBRICAS DE COK.
 Estamos listos á presentar planos y precios.
 Carros, Ruedas, Arcos, Herrajes para
 Carros, Cribas, Carros de Volteo.
PITTSBURG, PA., U. S. A.

HUSSEY, BINNS & CO.
 (LIMITED.)
PITTSBURG, PA., U. S. A.
 Palas, Azadas y Achicadores.



ADVERTISING RATES. MONTHLY BULLETIN

OF THE
BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS,

INTERNATIONAL UNION OF AMERICAN REPUBLICS.

1	page 8 x 5 inches	- - -	\$50.00	per month.	Net, \$450.00	per annum.
$\frac{1}{2}$	" 4 x 5 or 8 x 2 $\frac{1}{2}$ inches		30.00	" "	" 270 00	" "
$\frac{1}{3}$	" 2 x 5 " 4 x 2 $\frac{1}{2}$	"	20.00	" "	" 180.00	" "
$\frac{1}{4}$	" 1 x 5 " 2 x 2 $\frac{1}{2}$	"	10.00	" "	" 90.00	" "
* $\frac{1}{6}$	" $\frac{1}{2}$ x 5 " 1 x 2 $\frac{1}{2}$	"	5.00	" "	" 45.00	" "

* Professional Cards.

Inside Covers and Pages facing beginning and ending of text are double above rates. Other pages facing reading matter are one and one-half above rates. Outside Back Cover Page is treble above rates. "Three Months' Contracts" are entitled to 10 per cent, "Six Months' Contracts" to 15 per cent, and "Annual Contracts" to 25 per cent discounts. In the above per annum column the 25 per cent discount is deducted.

ADDRESS

ADVERTISING DEPARTMENT,

BUREAU OF THE AMERICAN REPUBLICS.

WASHINGTON, D. C.

AMERICAN RING CO.,
WATERBURY, CONN., U. S. A.
 Fabricantes de

Adornos para Muebles Artísticos de Bronce, Guarniciones y Adornos para Camas de Bronce y de Hierro, Clavos de Bronce para Tapiceros, Adornos de Bronce para Tapiceros, Anillos de Bronce para Cortinas, Campanillas de Trineo con Ojetes, Regatones de una Pieza. Únicos Fabricantes de los Anillos Movedizos Mejorados de Leslie para Cortinas y de los Aseguradores de Patente llamados Washburne.

Se envían Catálogos Ilustrados á los que los pidan. Se hacen ojetes de bronce según muestras ó descripciones. Al pedir el Catálogo sirvanse manifestar que clase de artículos se necesitan.

Fábricas y Oficinas Principales:
WATERBURY, CONN., U. S. A.

Cable Address: "Amringco."
 No. 069.

EL MATA-TOS (COUGH KILLER) DEL DR. SETH ARNOLD

Es un Remedio Seguro, Perfecto y Pronto para la Tos, Resfriado, Añua, Influenza, Crup, Tos Ferina, Bronquitis y cualquier inflamación del pecho y pulmones. Durante 56 años se ha preparado y vendido el Mata-Tos. Médicos y hombres eminentes lo recomiendan mucho.

PREPARADO SOLAMENTE POR
THE DR. SETH ARNOLD MEDICAL CORPORATION,
WOONSOCKET, R. I., U. S. A.

PAPEL MEDICADO DE GAYETTY.

Artículo Perfectamente Puro y Preventivo Seguro Contra las Hemorragias. Se deshace fácilmente en el agua y NO OBSTRUYE, como los papeles ordinarios, LOS TUBOS DE DESAGÜE. No es genuino sino el que tenga como filigrana el nombre del inventor en cada hoja y su facsimile en cada paquete.

JOSEPH C. GAYETTY, Inventor. B. T. HOOGLAND, Propietario.
 DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERÍAS Y EN CASA DE
B. T. HOOGLAND'S SONS,
38 JOHN STREET, . . . NEW YORK, U. S. A.

Cada una de las hojas del papel genuino tiene la marca J. C. GAYETTY, S. V., como filigrana, de suerte que se la puede ver contra la luz. Cualquiera infracción de la marca de fábrica ó de la invención será energicamente perseguida. El papel original de Gayetty fue inventado y ofrecido al público por Joseph C. Gayetty en el año de 1857.

Háganse pedidos por conducto de comisionistas.

JOHN CONLEY & SON
 FABRICANTES DE
HOJA DE ESTAÑO
 PARA ENVOLVER TOBACO, CIGARROS, CIGARILLOS Y PRODUCTOS ALIMENTICIOS.
 2 & 4 Dominick St., NEW YORK, N. Y., U. S. A.

VALUE OF AMERICAN COINS.

The following table shows the value, in United States gold, of coins representing the monetary units of the Central and South American Republics and Mexico, estimated quarterly by the Director of the United States Mint, in pursuance of act of Congress:

ESTIMATE OCTOBER 1, 1898.

Countries.	Standard.	Unit.	Value in U. S. gold or silver.	Coins.
ARGENTINE REPUBLIC.	Gold and silver.	Peso.....	\$0.965*	{ Gold—Argentine (\$4.824) and ½ Argentine. Silver—Peso and divisions.
BOLIVIA.....	Silver.....	Boliviano..	.436	Silver—Boliviano and divisions.
BRAZIL.....	Gold.....	Milreis....	.546*	{ Gold—5, 10, and 20 milreis. Silver—½, 1, and 2 milreis.
CENTRAL AMERICAN STATES—				
Costa Rica.....	Gold.....	Colon.....	.465	{ Gold—2, 5, 10, and 20 colons (\$9.307). Silver—5, 10, 25, and 50 centimos.
Guatemala.....	} Silver.....	Peso.....	.436	Silver—Peso and divisions.
Honduras.....				
Nicaragua.....				
Salvador.....				
CHILE.....	Gold.....	Peso.....	.365	{ Gold—Escudo (\$1.825), doubloon (\$3.650), condor (\$7.300). Silver—Peso and divisions.
COLOMBIA.....	Silver.....	Peso.....	.436	{ Gold—Condor (\$9.647) and double condor. Silver—Peso and divisions.
CUBA.....	Gold and silver.	Peso.....	.926*	{ Gold—Centen (\$5.017). Silver—Peso.
ECUADOR.....	Silver.....	Sucre.....	.436	{ Gold—Condor (\$9.647) and double condor. Silver—Sucre and divisions.
HAITI.....	Gold and silver.	Gourde....	.965	Silver—Gourde.
MEXICO.....	Silver.....	Dollar....	.474	{ Gold Dollar (\$0.083), 2½, 5, 10, and 20 dollars. Silver—Dollar (or peso) and divisions.
PERU.....	Silver.....	Sol.....	.436	Silver—Sol and divisions.
URUGUAY.....	Gold.....	Peso.....	1.034	{ Gold—Peso. Silver—Peso and divisions.
VENEZUELA.....	Gold and silver.	Bolivar...	.193*	{ Gold—5, 10, 20, 50, and 100 bolivars. Silver—5 bolivars.

* Fixed.

Paraguay has no gold or silver coins of its own stamping. The silver peso of other South American Republics circulates there, and has the same value as in the countries that issue it.

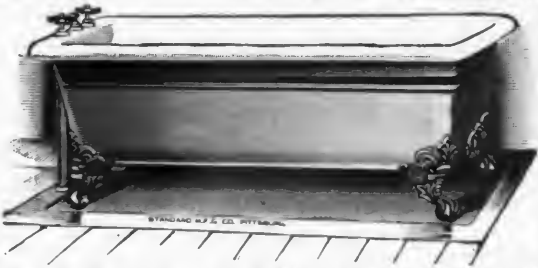
STANDARD MANUFACTURING CO., PITTSBURG, PA., U. S. A.

Bañaderas de Hierro Colado con Esmalte de Porcelana, y Otros Efectos Higiénicos.



desagüe "Imperial" de bronce. La bañadera descansa sobre patas artísticas, que representan una garra sujetando una bola. Todos los accesorios están pulidos y niquelados. El acabado es hermoso, en blanco de marfil con filetes de oro. Bañadera de 5 pies; largo, desde los bordes, 5 pies 1 pulgada; ancho desde los bordes, 22 pulgadas. **PRECIO, \$50.00**

Bañadera de hierro colado, esmaltado en blanco, del modelo "Madeline," con borde arrollado de 3 pulgadas, esmaltado, provisto de accesorio de bronce para el abastecimiento del agua, colocado en el fondo en forma de campana; válvulas de compresión con llave de seis rayos; tubos de bronce para el abastecimiento del agua que van hasta el piso, provistos de rebordes para sujetarlos al suelo, y tubo de desagüe



"Imperial" de bronce. La bañadera descansa sobre patas artísticas que representan una garra sujetando una bola. Todos los accesorios están pulidos y niquelados. El acabado exterior es hermoso, en blanco de marfil con filetes de oro. Bañadera de 5 pies; largo desde los bordes 5 pies 6 pulgadas; ancho, desde los bordes, 31 pulgadas. **PRECIO, \$78.63**



Bañadera de hierro colado, esmaltado en blanco, del modelo "Albion" con borde arrollado de 4½ pulgadas, esmaltado, provisto de accesorio de bronce para el abastecimiento del agua, colocado en el fondo en forma de campana; válvulas de compresión con llaves de seis rayos; tubos de bronce para el abastecimiento del agua, que van hasta el piso, provistos de rebordes para sujetarlo al suelo y tubo de desagüe

"Imperial" de bronce. La bañadera descansa sobre patas artísticas que representan una garra sujetando una bola. Todos los accesorios están pulidos y niquelados. El acabado exterior es hermoso, en blanco de marfil con filetes de oro. Bañadera de 5 pies; largo desde los bordes, 2 pies 9½ pulgadas; ancho desde los bordes, 34½ pulgadas. **PRECIO, \$91.00**

Los Precios Mencionados están sujetos a Descuentos Liberales.

Fabricamos un surtido completo de Bañaderas, Excusados, Lavamanos, Sumideros y otros efectos higiénicos de todos tamaños y modelos. Nos será grato dar informes detallados a quienes los soliciten. Somos en el mundo los que fabricamos en mayor escala artículos de esta especie, teniendo inmensas facilidades para proveer al comercio de exportación a los precios más satisfactorios. Solicitamos correspondencia en cualquier idioma.

**STANDARD MANUFACTURING CO.,
PITTSBURG, Pa., U. S. A.**

UNITED STATES REPRESENTATIVES IN THE LATIN-AMERICAN REPUBLICS.

ENVOYS EXTRAORDINARY AND MINISTERS PLENIPOTENTIARY.

ARGENTINE REPUBLIC.—WILLIAM I. BUCHANAN, Buenos Ayres.

BOLIVIA.—GEORGE H. BRIDGMAN, La Paz.

BRAZIL.—CHARLES PAGE BRYAN, Rio de Janeiro.

CHILE.—HENRY L. WILSON, Santiago.

COLOMBIA.—CHARLES BURDETT HART, Bogota.

COSTA RICA.—WILLIAM L. MERRY, San José.

ECUADOR.—ARCHIBALD J. SAMPSON, Quito.

GREATER REPUBLIC OF CENTRAL AMERICA.—(See Guatemala, and Honduras.)

GUATEMALA.—W. GODFREY HUNTER, Guatemala City.

HAITI (also Chargé d'Affaires, SANTO DOMINGO).—WILLIAM F. POWELL, Port au Prince.

HONDURAS.—(See Guatemala.)

MEXICO.—POWELL CLAYTON, City of Mexico.

NICARAGUA.—(See Costa Rica.)

PARAGUAY.—WILLIAM R. FINCH, Montevideo, Uruguay.

PERU.—IRVING B. DUDLEY, Lima.

SALVADOR.—(See Costa Rica.)

URUGUAY.—(See Paraguay.)

VENEZUELA.—FRANCIS B. LOOMIS, Caracas.

¡DIEZ MIL VACAS!

Suministran la leche que
se requiere para la

Marca de la Cruz Roja



MEJOR
QUE
UNA
VACA.

CUATRO VECES
MÁS RICA QUE
LA LECHE
ORDINARIA.

Leche Condensada

Preparada en el célebre Valle de Mohawk, Nueva York,
con leche absolutamente pura y el mejor
azúcar de caña.

♦ ♦ ♦
VENTAJAS:

1. Conserva su suavidad por más tiempo que la de cualquier otra marca.
2. Está preparada especialmente para todos los climas.
3. Es de gran valor como alimento para los niños y enfermos.

Precio, \$4.25 por caja de 48 latas del tamaño regular, entregada á
bordo de los navios en Nueva York libre de
todo gasto. Se reciben pedidos por conducto de todas las casas comisionistas
de los Estados Unidos. Sirvase enviar por la circular descriptiva.

MOHAWK CONDENSED MILK CO.,

ROCHESTER, N. Y., U. S. A.

FLINT EDDY & CO.,

Nos. 66 y 68 Broad Street, NEW YORK, U. S. A.

EXPORTAN

Artefactos Norte-Americanos, Maquinaria, Material para Ferrocarriles, Hierro y Acero, Provisiones, Géneros de Algodón, etc.

**PRESUPUESTOS SOBRE MAQUINARIA ESPECIAL.
PUENTES, VAPORES, INSTALACIONES DE VAPOR Y
ELÉCTRICAS
EDIFICIOS DE HIERRO Y ACERO, ETC.**

IMPORTAN

Cueros; Pieles, Lana, Café, Caucho, Caoba, Cedro, Cacao, Nitrato de Sosa, etc.

ADELANTOS LIBERALES SOBRE CONSIGNACIONES.

BRASIL.

Eddy, Mascarenhas y Guerná, - - - - - Rfo Janeiro.

REPÚBLICA ARGENTINA.

Eddy, Hall y Ca., - - - - - Buenos Ayres.

CHILE.

Beéche y Ca., - - - - - Valparaíso y Santiago.

PERÚ.

Beéche y Ca., F. L. Crosby, Agente, - - - - - Lima.

ECUADOR.

E. Pavía, - - - - - Guayaquil.

CUBA.

Luis de Olazarra, - - - - - Habana.

MÉJICO.

Frank G. Senter, - - - - - Méjico.

SUR DE AFRICA.

AUSTRALIA.

WEST COAST LINE,

VAPORES PARA

CHILE, PERÚ Y ECUADOR.

FLINT EDDY & CO.,

Nos. 66 y 68 Broad Street, New York; U. S. A.



SOMBREROS DE STETSON.



Sombreros de fieltro, engomados ó duros y suaves ó sin engomar, que son modelos en su clase en cuanto á la forma, y de calidad superior. Su reducido peso los hace preferibles á todos los otros. Los tenemos en gran variedad.

Enviaremos á todo el que los desee catálogos ilustrados y también listas de precios. En la badana interior de todos los sombreros hechos por nosotros, van estampadas las palabras "JOHN B. STETSON Co." ó "JOHN B. STETSON & Co." que constituyen nuestra marca de fábrica.

Chapeos de fieltro, gommados ou duros e molles isto é não gominados, os quaes são modelos em su classe quanto á forma, e são o que ha de mais excellente. O seu pouco peso faz que seão preferiveis á todos os de mais. D'estes chapeos temos nu variadissimo sortimento.

Enviaremos a todo aquelle que os desejar, catalogos illustrados e a nossa lista de preços. Na tira interior de cada um dos chapeos feitos por nós outros vão estampadas as palavras "JOHN B. STETSON Co." ou "JOHN B. STETSON & Co." Estas palavras constituem a nossa marca de fabrica.

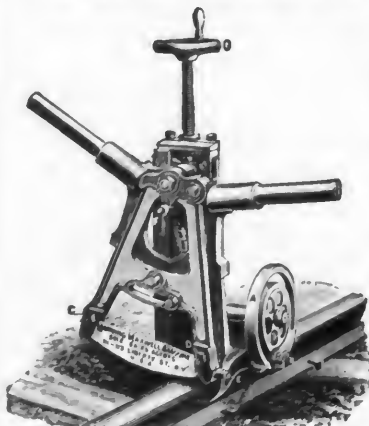
JOHN B. STETSON CO.

MIEMBROS DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE FABRICANTES.

Fábrica y Establecimiento de Venta: North Fourth Street and Montgomery Avenue,
PHILADELPHIA, PA., U. S. A.

EN NEW YORK, No. 750 BROADWAY.

La Sierra Portátil de Smith para Cortar Rieles



Está reconocida como la Más Completa y Perfecta Sierra Portátil para Cortar Rieles que se Fabrica.

Es portátil, pesa solamente 120 libras y se la puede transportar fácilmente y sin que se dañe. Está provista de alimentadores automáticos.

Usándola se evita el conocido peligro de la cristalización del material en los rieles de acero, y, además, las extremidades quedan lisas y planas. Se pueden cortar pedazos hasta de un octavo de pulgada de espesor.

No hay el peligro tan común de que los rieles sean dañados, como sucede cuando se levantan los rieles y se les deja caer después de cortarlos con el cortafieles.

Esta máquina corta un riel de acero de 70 libras en el espacio de 10 á 12 minutos, y se la puede usar tanto para rieles sueltos como para los que están clavados en los durmientes.

Los ferrocarriles más largos del mundo usan esta máquina.

MANNING, MAXWELL & MOORE,

ÚNICOS AGENTES PARA LA VENTA.

NOS. 111 and 113 LIBERTY STREET, NEW YORK, U. S. A.

Park Building,
PITTSBURG, PA.

No. 60 South Canal Street,
CHICAGO, ILL.

F. E. REED COMPANY,

WORCESTER, MASS., U. S. A.,

COMPañA FABRICANTE DE MAQUINARIA PARA

LABRAR EL HIERRO.



Nuestra especialidad son los Tornos Mecánicos . . .
. . . con un vuelo de 10 hasta 30 pulgadas, inclusives.

Citaremos lo que dice acerca de nuestros tornos el Diploma que nos fué otorgado en la

EXPOSICIÓN COLOMBINA DE CHICAGO DE 1893.

“Son hechos especialmente para el trabajo ordinario y para proporcionar al comprador una máquina muy buena á un precio notablemente bajo, problema difícil de resolver con acierto. A fin de llenar este requisito, estas máquinas son sencillas en cuanto á su construcción y movimiento, y están arregladas de tal modo que no pueden romperse á causa de descuidos por parte del que las maneja.” Estos tornos son hechos de conformidad con las reglas establecidas y su trabajo es de superior calidad.

DURANTE LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS SE VENDIERON

350,000

BICICLETAS * *

* * **“CRESCENT”**

POR EL PRECIO, ES LA BICICLETA MÁS PREFERIDA
Y NO HAY OTRA MEJOR Á NINGÚN PRECIO. . . .

LAS BICICLETAS “CRESCENT”

se adaptan á todo género de personas, ya sean jóvenes ó
viejos, gordos ó flacos, grandes ó chicos

DONDE QUIERA QUE SE LAS CONOCE
LAS BICICLETAS “CRESCENT”
SON LAS MÁS ACREDITADAS

SE GARANTIZA EL PRECIO
TANTO COMO LA CALIDAD

WESTERN WHEEL WORKS,

CHICAGO, ILL., U. S. A.

